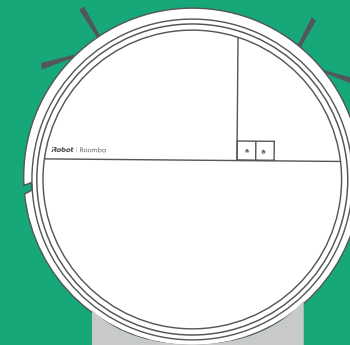


Robot Roomba® Max série 700

Combo robot + dokovací stanice AutoWash™

Návod k obsluze
Návod na použitie
Felhasználói kézikönyv
Ghidul utilizatorului
Инструкции за експлоатация
Kullanıcı Kılavuzu
Εγχειρίδιο χρήστη



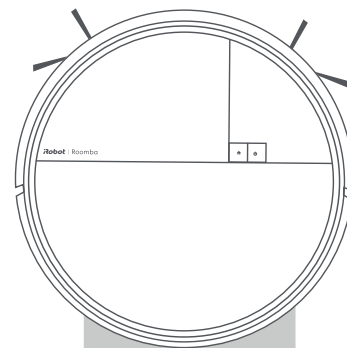
Roomba® Max série 700

Combo robot + dokovací stanice AutoWash™

Návod k obsluze

(Pro všechny modely combo série 700)

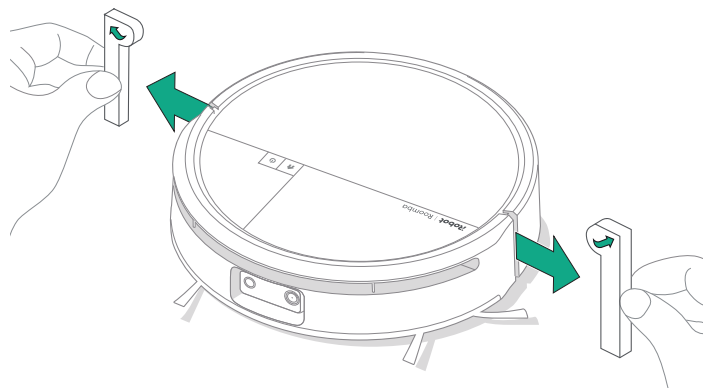
iRobot



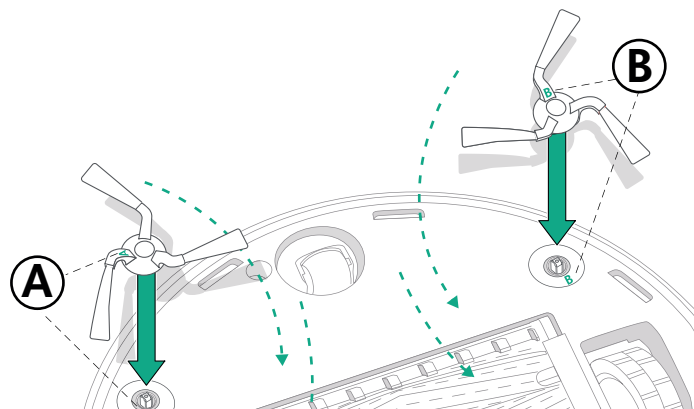
Začínáme

- 1 Odstraňte pěnové vložky umístěné za nárazníkem

CZ



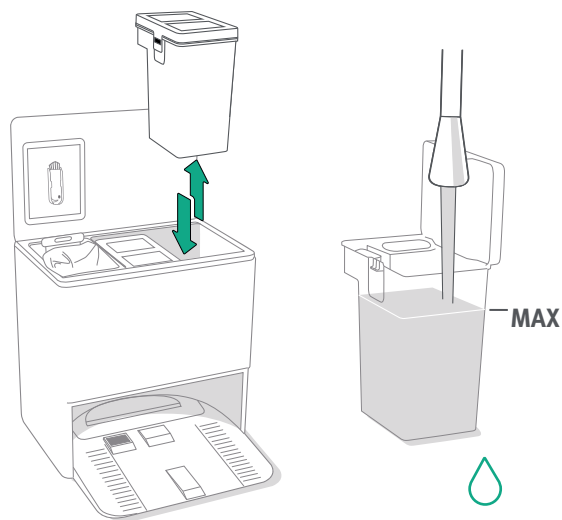
- 2 Vložte oba kartáčky na zametání podél stěn



Zarovnejte kartáček na zametání podél stěn označený písmenem A s hardwarem označeným písmenem A. Stlačte směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Zarovnejte kartáček na zametání podél stěn označený písmenem B s hardwarem označeným písmenem B. Stlačte směrem dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

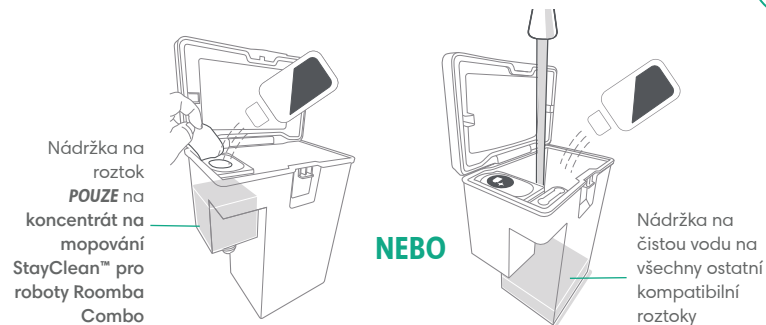
3 Připravte nádržku na čistou vodu



Vyměňte nádržku na čistou vodu (vpravo) z dokovací stanice AutoWash™. Naplňte vodou nádržku na čistou vodu.

4 (Volitelné)

Naplňte nádržku na koncentrát roztokem na mopování StayClean™ pro roboty Roomba® Combo.



Pokud nemáte koncentrát na mopování StayClean™, můžete nádržku na vodu naplnit částečně vodou a částečně schváleným kompatibilním úklidovým roztokem.

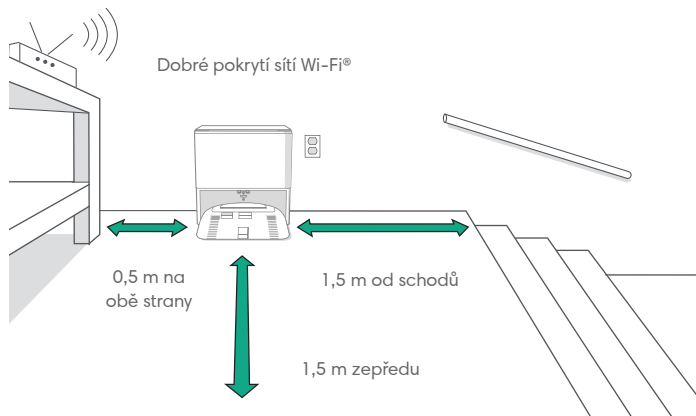


DŮLEŽITÉ: Koncentrát na mopování StayClean™ pro roboty Roomba® Combo je v současné době **JEDINÝM** kompatibilním úklidovým koncentrátem do nádržky na roztok. V této nádržce **NEPOUŽÍVEJTE** jiné roztoky.



DŮLEŽITÉ: Pokud se rozhodnete přidat úklidový roztok do vody v nádržce na čistou vodu, kompletní seznam kompatibilních úklidových roztoků najdete na webové stránce <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> nebo v aplikaci. Nepoužívejte jiné čisticí roztoky nebo produkty na bázi bělidla.

5 Dokovací stanici AutoWash™ umístěte na podlahu s tvrdým a rovným povrchem

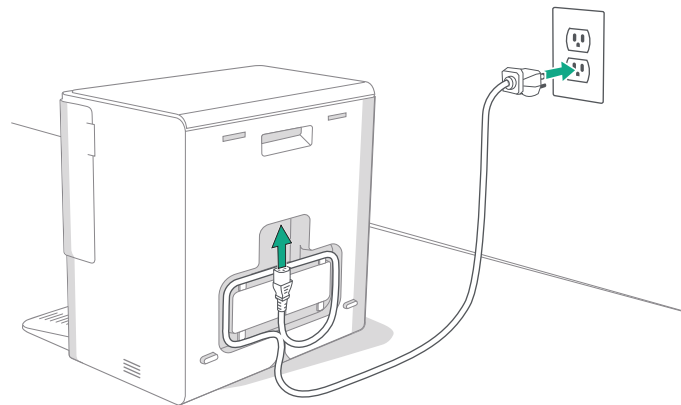


POZNÁMKA: Neumísťujte na přímé sluneční světlo. Ujistěte se, že se v oblasti kolem dokovací stanice nenachází překážky, aby se zlepšil výkon dokování.



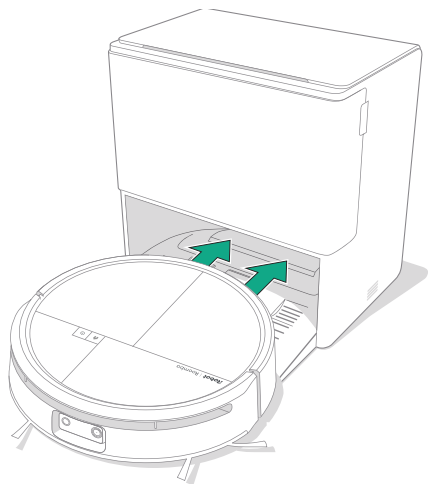
VAROVÁNÍ: Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, musí se dokovací stanice nacházet nejméně 1,5 metru od schodů.

6 Zapojte dokovací stanici AutoWash™ do zásuvky



Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Namotejte kabel zpět, aby se nemohl dostat robotovi při pohybu do cesty.

7 Aktivujte robota



Umístěte robota před dokovací stanici AutoWash™ a posuňte jej dopředu tak, aby kovové nabíjecí kontakty byly zarovnané. Jeho kontrolky budou signalizovat, že se probouzí. Zvukový signál oznámí, že je plně aktivovaný.



POZNÁMKA: Robot se dodává částečně nabitý, ale před zahájením prvního úklidu jej doporučujeme nechat čtyři hodiny nabíjet.

Chcete-li robota vyjmout z dokovací stanice, posuňte ho směrem k sobě a poté jej zvedněte.

8 Stáhněte si aplikaci Roomba® Home

Naskenujte QR kód pomocí fotoaparátu v mobilním zařízení nebo vyhledejte aplikaci Roomba® Home v obchodě s aplikacemi. K dokončení nastavení je potřeba aplikace Roomba Home a připojení k síti Wi-Fi. Aplikace vás provede postupem nastavení robota. Po nastavení robota v aplikaci budete moci:

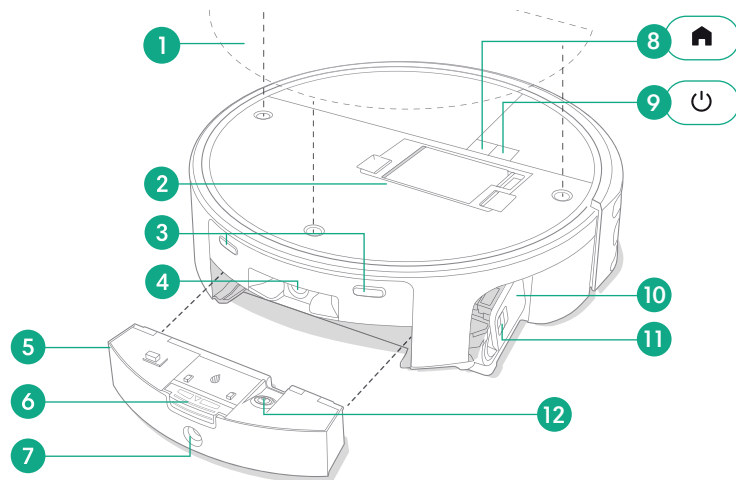
- Řídit, kdy, kde a jak uklidíte
- Vytvářet plány automatického úklidu
- Nastavovat vlastní předvolby úklidu
- Využívat digitální funkce
- Sledovat tipy, triky a odpovědi na často kladené dotazy



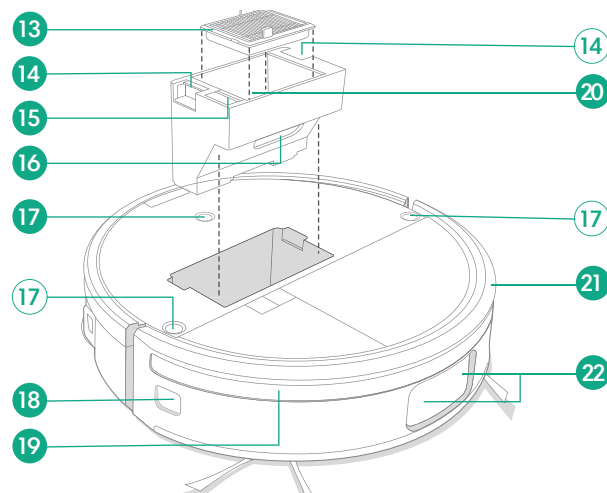
DŮLEŽITÉ: Před použitím robota si nejprve přečtete příloženou příručku s bezpečnostními informacemi.

O robotovi Roomba® Max Combo série 700 + dokovací stanici AutoWash™

Pohled shora

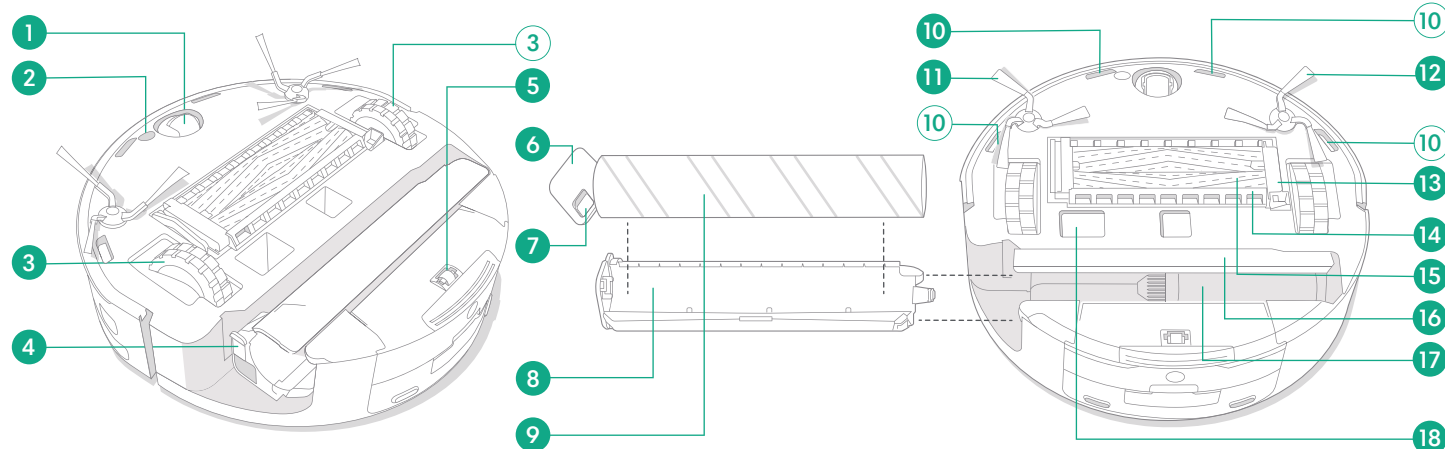


- | | |
|---|--|
| 1 Horní kryt robota | 7 Tryska na odvod špinavé vody |
| 2 Sběrný koš | 8 Tlačítko Domů |
| 3 Dobíjecí kontakty | 9 Vypínač |
| 4 Doplnovací otvor nádržky na čistou vodu | 10 Sestava mopovacího válečku PowerSpin™ |
| 5 Nádržka na špinavou vodu | 11 Uvolňovací tlačítko mopovacího válečku PowerSpin™ |
| 6 Tlačítko na uvolnění nádržky na špinavou vodu | |



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 12 Čerpadlo na odvod špinavé vody | 19 ClearView™ Pro LiDAR |
| 13 Filtř | 20 Kryt sběrného koše |
| 14 Tlačítko na uvolnění sběrného koše | 21 Nárazník |
| 15 Tlačítko na uvolnění krytu filtru | 22 Technologie kamery PrecisionVision™ na bázi AI a osvětlení LED |
| 16 Otvor sběrného koše | |
| 17 Magnetické držáky horního krytu | |
| 18 Senzor pro pohyb podél zdi | |

Pohled zdola



- 1 Přední kolečko
- 2 Snímač detekování koberců
- 3 Kolečko
- 4 Uvolňovací tlačítko škrabky mopovacího válečku
- 5 Zadní samostatné kolečko

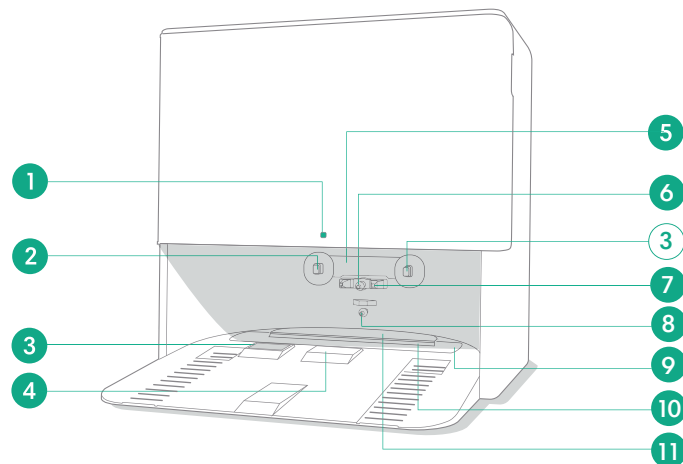
- 6 Okrajová svorka mopovacího válečku
- 7 Uvolňovací tlačítko mopovacího válečku
- 8 Škrabka mopovacího válečku
- 9 Mopovací váleček PowerSpin™ s technologií PerfectEdge®
- 10 Senzory proti pádu ze schodů

- 11 Kartáček na zametání podél stěn A
- 12 Kartáček na zametání podél stěn B
- 13 Tlačítko na uvolnění krytu čističe hlavy
- 14 Kryt čističe hlavy
- 15 Dva proti sobě rotující gumové kartáče na všechny typy podlah

- 16 Kryt válečkového mopu
- 17 Ovladač válečkového mopu
- 18 Výstupní port automatického vyprazdňování

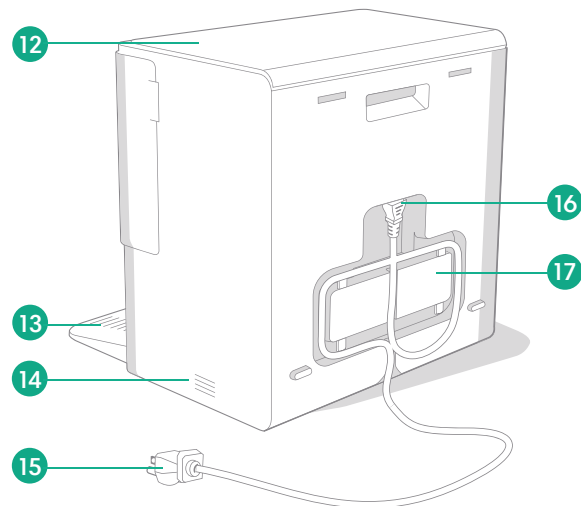
O dokovací stanici AutoWash™

Pohled zepředu



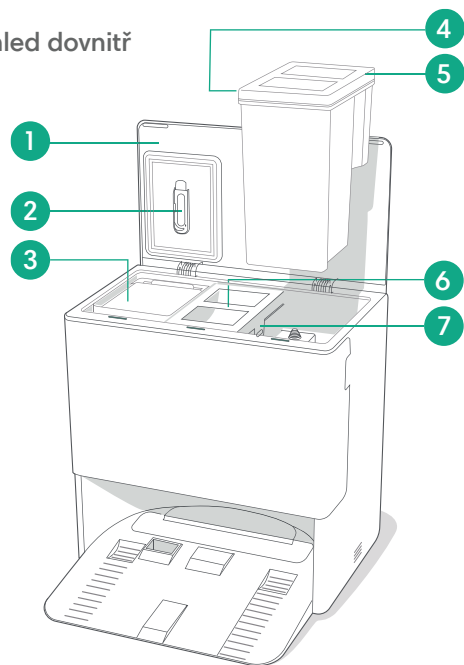
- | | |
|---------------------|---|
| 1 Kontrolka LED | 6 Doplnovací otvor nádržky na čistou vodu |
| 2 Dobíjecí kontakty | 7 Mechanismy zarovnání |
| 3 Výfukový otvor | 8 Tryska na odvod špinavé vody |
| 4 Sací otvor | 9 Nádržka na praní válečkového mopu |
| 5 Okénko | |

Pohled zezadu



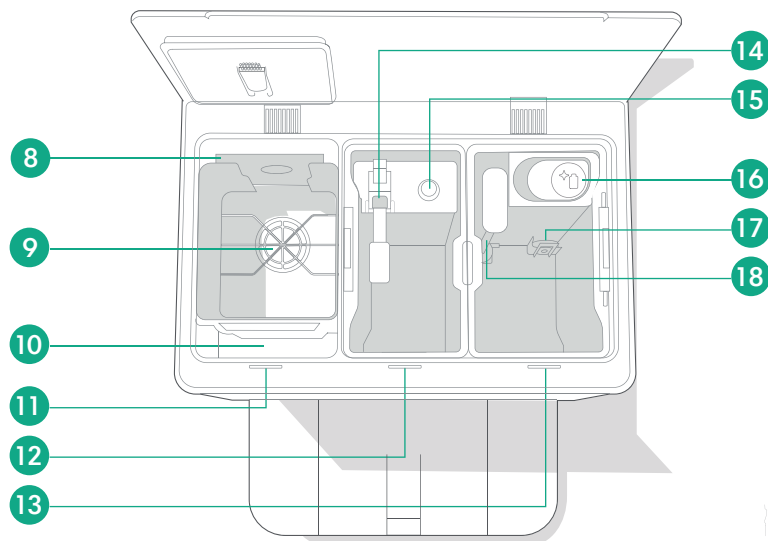
- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 10 Vedení horkého vzduchu | 16 Připojení kabelu |
| 11 Kryt vedení horkého vzduchu | 17 Navěšeč kabelu |
| 12 Víko dokovací stanice | |
| 13 Drážka kolečka | |
| 14 Výfukový otvor | |
| 15 Odnímatelný napájecí kabel | |

Pohled dovnitř



- 1 Víko dokovací stanice
- 2 Čističí kartáček a příslušenství na odstranění vlasů z kartáčů
- 3 Prachový sáček
- 4 Západka nádržky na čistou vodu
- 5 Nádržka na čistou vodu
- 6 Nádržka na špinavou vodu
- 7 Západka nádržky na špinavou vodu
- 8 Vodicí kolejničky prachového sáčku
- 9 Předfiltr dokovací stanice
- 10 Prostor na uložení prachového sáčku

Pohled shora



- 11 Kontrolka LED plného sáčku
- 12 Kontrolka LED nádržky na špinavou vodu
- 13 Kontrolka LED nádržky na čistou vodu
- 14 Plovák špinavé vody
- 15 Vstupní bod vody
- 16 Uzávěr nádržky na roztok
- 17 Plovák čisté vody
- 18 Potrubí na čistou vodu

Nabíjení

Kontrolky ikon



Tlačítka SPUŠTĚNÍ a DOMŮ

Bílá – plně nabitý a připojený

Bliká bíle – návrat do dokovací stanice kvůli nabití

Pulzuje bíle – nabíjí se (vybitá baterie) –

Pokud se pokusíte zahájit úklid, když se robot nabíjí s vybitou baterií, zobrazí se blikající bílé kontrolky

Bliká červeně – Vybitá baterie/chyba

Nabíjení během plánovaného úklidu

Robot se vrátí do dokovací stanice, kdykoli se potřebuje dobít. Jakmile je dostatečně nabitý, bude pokračovat v úklidu tam, kde skončil.

Pohotovostní režim

Kdykoli je robot v dokovací stanici, spotřebovává malé množství elektrické energie. Když se nepoužívá, můžete jej přepnout do stavu, kdy bude spotřeba energie ještě nižší, stisknutím tlačítka  na 10 sekund. Režim nízké spotřeby energie ukončíte krátkým stisknutím tlačítka .

Uskladnění robota

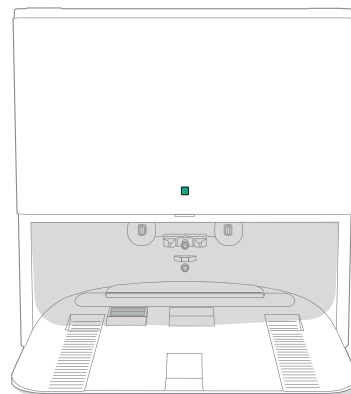
Při delším uskladnění robota vypněte: vyjměte jej z dokovací stanice a po dobu 10 sekund současně podržte tlačítko  a nárazník. Skladujte na chladném, suchém místě.

Kontrolka LED nabíjení dokovací stanice



Bílá: Dokovací stanice je zapnutá a v provozu.

Kontrolka LED nesvítí: Dokovací stanice není napájena.



POZNÁMKA: Aktualizace softwaru mohou pozměnit skutečné chování kontrolky LED na robotovi nebo dokovací stanici. Nejaktuálnější informace naleznete na webu global.irobot.com.

Úklid

Ovládací tlačítka

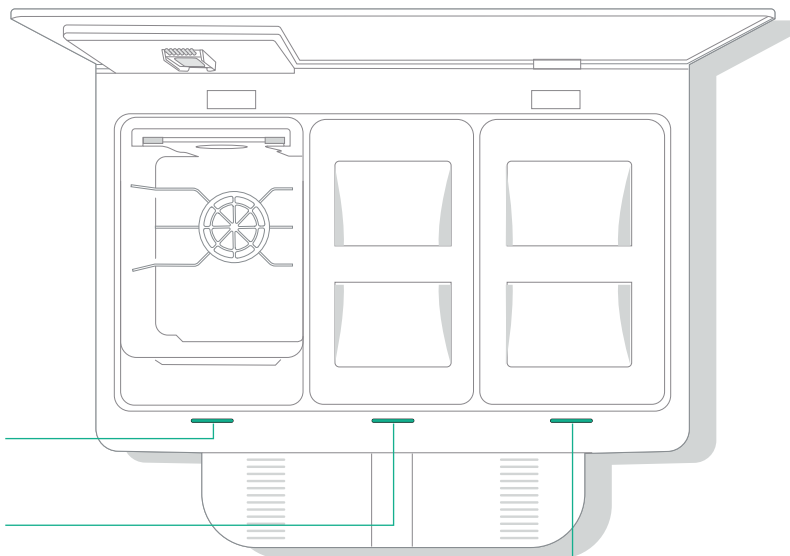


Tlačítko DOMŮ: Klepnutím odešlete robota domů
Když je robot spuštěný, stisknutím jej pozastavíte
Když je robot pozastavený, stisknutím jej odešlete do dokovací stanice
Když je robot v dokovací stanici, stisknutím jej zastavíte

Vypínač: Klepnutím spustíte/pozastavíte/obnovíte úlohu
Podržení na 3 sekundy robota zapnete
Podržení na 10 sekund robota vypnete

Kontrolky LED úklidu dokovací stanice AutoWash™

Váš robot má tři vodorovné pruhy, které tvoří červené kontrolky LED a rozsvítí se, když dojde k problému.



Kontrolka LED plného sáčku:
Svítí nepřerušovaně červeně, když je prachový sáček plný, chybí, nebo je nesprávně vložen

Kontrolka LED nádržky na špinavou vodu:
Svítí nepřerušovaně červeně, když je nádržka na špinavou vodu plná, chybí, nebo je nesprávně vložena

Kontrolka LED nádržky na čistou vodu:
Svítí nepřerušovaně červeně, když je nádržka na čistou vodu prázdná, chybí, nebo je nesprávně vložena

CZ

Typ úklidu

Robot automaticky prozkoumá a uklídí vaši domácnost v úhledných pruzích. Na konci úklidu nebo kdykoli při potřebě dobíjení se vrátí do dokovací stanice AutoWash™.



Tipy:

- Před úklidem z podlahy odklíďte nadbytečné předměty.
- Chcete-li mít podlahu stále v dobrém stavu, robota používejte často.

Po 90 minutách neaktivity mimo dokovací stanici AutoWash™ robot automaticky ukončí úklid. Pokud si nejste jisti, zda robot skončil, nebo je pozastaven, zkontrolujte jeho stav v aplikaci **Roomba® Home**.



POZNÁMKA: K dokončení nastavení je potřeba aplikace Roomba® Home a připojení k síti Wi-Fi®. Tuto mobilní aplikaci lze používat k úklidu konkrétních místností, k nastavení plánů úklidu a vytváření automatizací/načasování. K ovládání úklidu se důrazně doporučuje používat aplikaci Roomba® Home.

Spot Clean (Lokální úklid)

Dvojím klepnutím na tlačítko  provedete lokální úklid určené oblasti. Po skončení lokálního úklidu robot ukončí úlohu. Stisknutím tlačítka  jej odešlete zpět do dokovací stanice AutoWash™.

Automatické vyprazdňování

Robot se automaticky pokusí vyprázdnit sběrný koš při každém návratu do dokovací stanice AutoWash™ nebo vždy, když jej do dokovací stanice AutoWash™ fyzicky umístíte.

Automatické mytí

Robot se v průběhu úklidu a vždy na jeho konci pravidelně automaticky vrací do dokovací stanice AutoWash™, aby vypustil špinavou vodu a vypral mopovací váleček.



POZNÁMKA: Roboti Roomba® jsou obecně určeni k vysávání na většině typů podlah. Mopování pomocí válečku nedoporučujeme používat na podlahách z tvrdého dřeva bez ochranné vrstvy a na určitých laminovaných vinylových deskách kvůli možnému poškození podlahy a/ nebo hrubé podlahy vodou. Podrobnější informace najdete na adrese global.irobot.com.

Praní mopovacího válečku a sušení mopovacího válečku

Robot se bude podle potřeby vracet do dokovací stanice AutoWash™ vyprat mopovací váleček během plánu úklidu a poté znovu po dokončení úklidu.

Sušení válečku bude probíhat pouze na konci plánovaného úklidu.



DŮLEŽITÉ: Nepřerušujte robota, pokud probíhá praní mopovacího válečku. Během tohoto procesu je normální slyšet zvuky, když mopovací váleček rotuje.

Po dokončení bude dokovací stanice AutoWash™ mopovací váleček sušit foukáním horkého vzduchu. Dokovací stanice AutoWash™ bude na mopovací váleček foukat horký vzduch a robot bude současně mopovacím válečkem otáčet, aby se váleček horkým vzduchem vysušil ze všech stran.



POZNÁMKA: Proces sušení může trvat několik hodin. V aplikaci si můžete vybrat z různých dob sušení. Když je sušička aktivní, může být z dokovací stanice slyšet tiché bzučení.

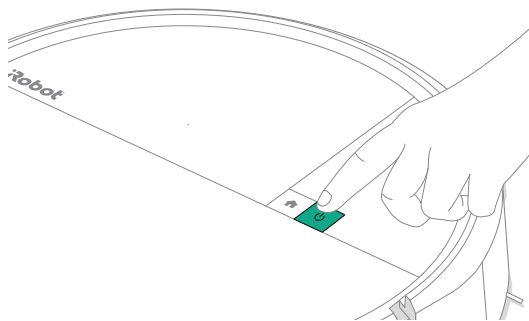
V aplikaci Roomba® Home můžete praní mopovacího válečku spustit ručně, spustit nebo zastavit sušení mopovacího válečku, nebo změnit nastavení praní mopovacího válečku.



DŮLEŽITÉ: Mopovací váleček PowerSpin™ s technologií PerfectEdge® není vhodný do pračky ani myčky na nádobí.

Vysávání a vytírání

Úklid zahájíte tak, že robota umístíte zpět do dokovací stanice a použijete aplikaci nebo stisknete tlačítko .

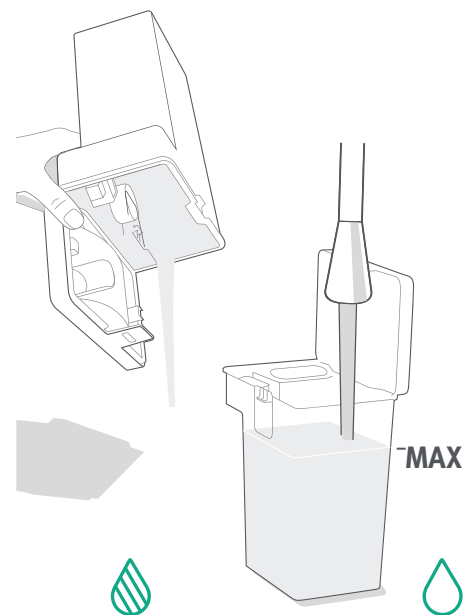
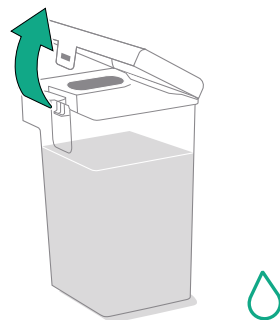
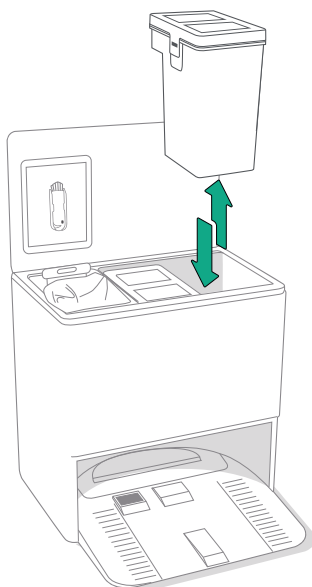


POZNÁMKA: Váš robot ve výchozím nastavení používá režim kombinovaného úklidu s vysáváním a mopováním. Chcete-li pouze vysávat, pouze mopovat, vybrat místnosti určené k úklidu a přizpůsobit si plán úklidu, použijte aplikaci Roomba® Home

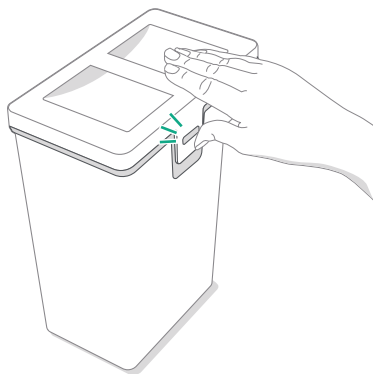
Spuštění plánu úklidu z dokovací stanice

Pokud jsou nádržka na čistou vodu a nádržka na špinavou vodu připraveny, přejděte ke kroku 5. Pokud svítí kontrolky LED nádržky na čistou vodu nebo nádržky na špinavou vodu:

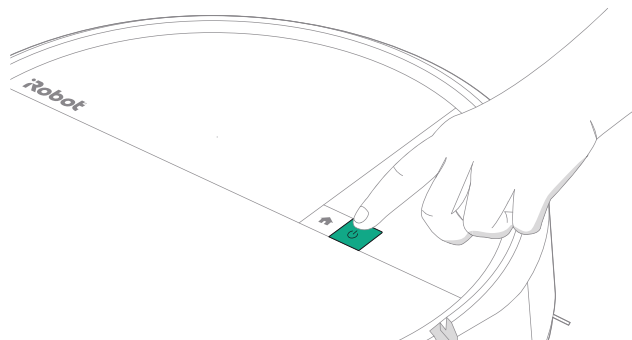
- 1 Zvednutím vyjměte nádržku, která vyžaduje údržbu.
- 2 Zvedněte západku na nádržce a otevřete ji.
- 3 Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu. Naplňte nádržku na čistou vodu.



- 4 Zavřete a západkou zajistěte víka nádrží na vodu. Vložte nádržky zpět do dokovací stanice.



- 5 Úklid zahájíte tak, že robota umístíte zpět do dokovací stanice AutoWash™ a použijete aplikaci nebo stisknete tlačítko .



DŮLEŽITÉ: Před vložením zpět na místo zkontrolujte, zda je západka správně zavřena. Pokud není západka správně uzavřena, může dojít k úniku vody.

Péče a údržba robota

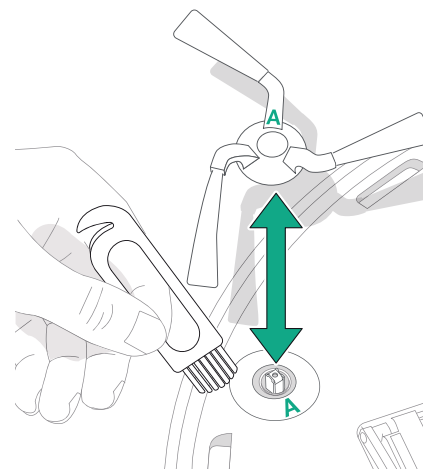
Abyste udrželi robota v optimálním stavu, pravidelně provádějte následující základní péči a údržbu. Aplikace Roomba Home vám poskytne přizpůsobené připomínky ohledně výměny opotřebovaných dílů a hlavních požadavků na údržbu. V aplikaci Roomba® Home najdete další instruktážní videa. Pokud si všimnete, že robot zanechává část smetí na podlaze, vysypte sběrný koš a vyčistěte filtr a kartáče.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Kryt kartáčů	Kontrola každých 6 měsíců	Vyměňte v případě opotřebení nebo poškození
Dobíjecí kontakty	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	-
Sběrný koš	Čistěte podle potřeby	-
Kartáček na zametání podél stěn	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	Každých 3–6 měsíců
Kartáče na různé povrchy	Čistěte jednou týdně	Každých 6–12 měsíců
Filtr	Čistěte jednou týdně (dvakrát týdně, pokud máte domácí zvíře)	Každých 3–6 měsíců
Přední kolečko	Čistěte každé 4 týdny (jednou týdně, pokud máte domácí zvíře).	-
Zadní samostatné kolečko	Čistěte každé 4 týdny (jednou týdně, pokud máte domácí zvíře).	
Systém mokrého čištění mopovacího válečku PowerSpin™	Čistěte podle potřeby	Každých 6–12 měsíců
Senzory	Čistěte jednou za měsíc nebo podle potřeby	-

* Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

Čištění bočních kartáčků

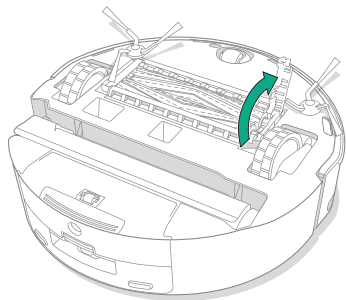
Zatáhnutím kartáčky na zametání podél stěn odeberte. Pomocí čistících kartáčků odstraňte veškeré vlasy nebo nečistoty a poté vložte zpět kartáček na zametání podél stěn.



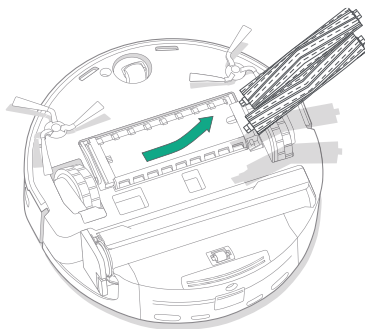
DŮLEŽITÉ: Kartáček na zametání podél stěn se doporučuje vyměnit vždy po 3–6 měsících, aby byl efekt úklidu robota optimální.

Čištění kartáčů na různé povrchy

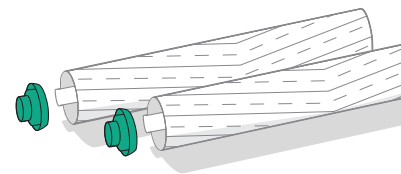
- 1 Stiskněte západku rámu sběrných kartáčů, zvedněte ji a odstraňte veškeré nečistoty.



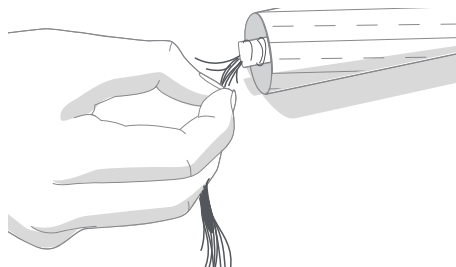
- 2 Vyjměte kartáče na různé povrchy.



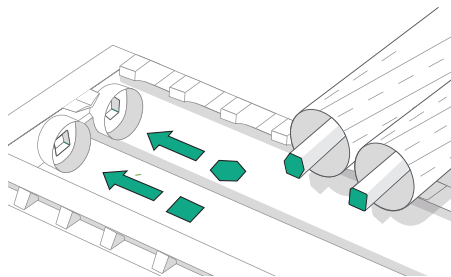
- 3 Odstraňte z konců kartáčů koncové krytky.



- 4 Odstraňte chlupy a nečistoty, které se pod krytkami nahromadily. Nasadte zpět koncové krytky.



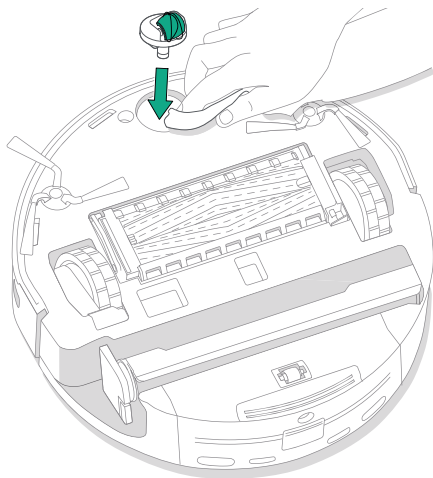
- 5 Znovu do robota upevněte kartáč na různé povrchy a kryt kartáčů.



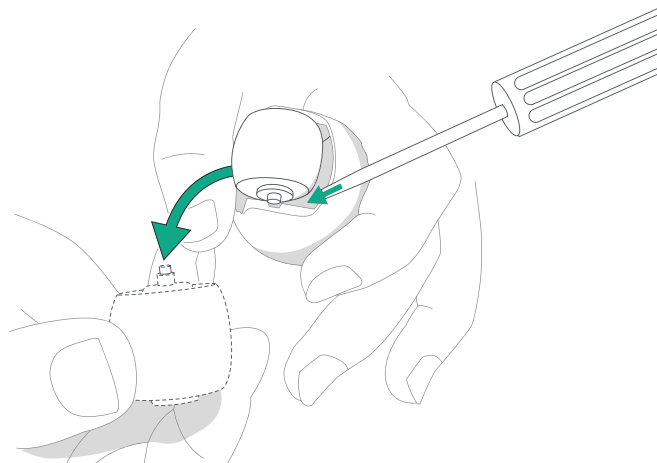
DŮLEŽITÉ: Hlavní kartáč se doporučuje vyměnit vždy po 6–12 měsících, aby byl efekt úklidu robota optimální.

Čištění předního kolečka

1 Pomocí čistícího kartáčku odstraňte vlasy a nečistoty z předního kolečka.



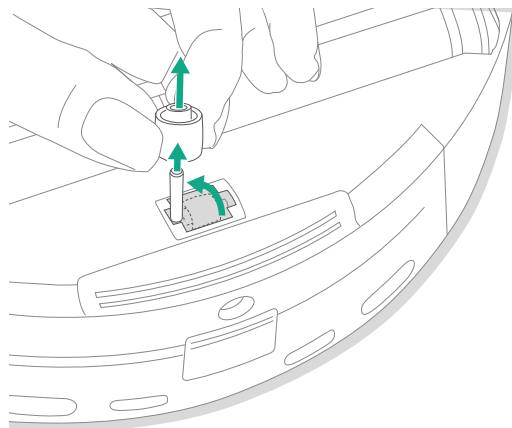
2 Plochým šroubovákem vypačte kolečko a vyjměte jej ze samostatného kolečka.



DŮLEŽITÉ: Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu. Pokud se kolečko po čištění volně netočí, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.

Čištění zadního kolečka

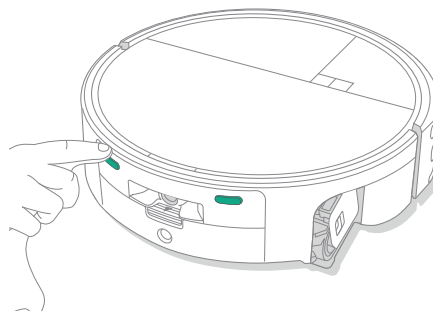
Jemně vytáhněte černé samostatné kolečko směrem zprava doleva tak, aby se vyvísilo z kovové tyče. Vysuňte kolečko ven a pomocí čistícího kartáčku odstraňte vlasy a nečistoty ze zadní části kolečka.



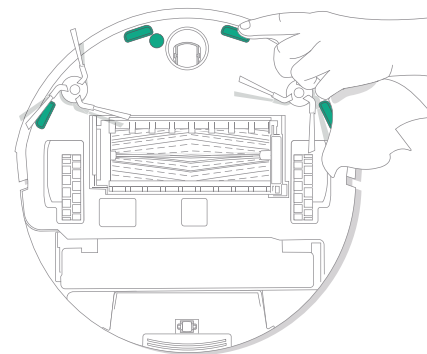
Čištění dobíjecích kontaktů a senzorů

Dokovací stanici a senzory otřete čistým, suchým hadříkem nebo lehce navlhčenou melaminovou pěnou.

DOBÍJECÍ KONTAKTY



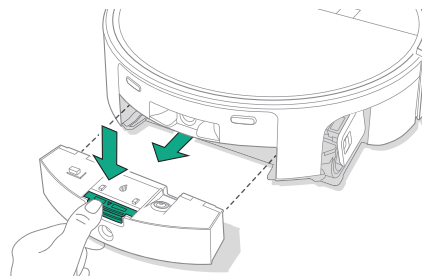
SENZORY



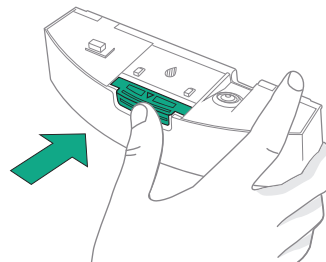
DŮLEŽITÉ: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Čištění nádržky na špinavou vodu

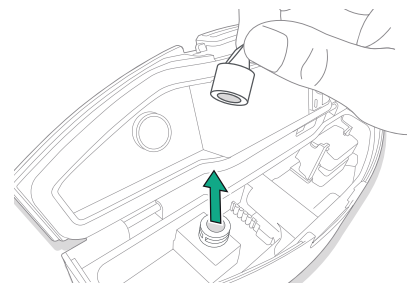
- 1** Stlačením uvolňovacího tlačítka DOLŮ vyjměte nádržku na špinavou vodu.



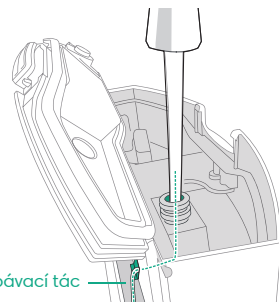
- 2** Zatlačením téhož uvolňovacího tlačítka DOVNITŘ otevřete a zvedněte víko nádoby na špinavou vodu.



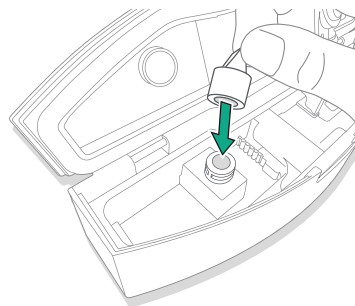
- 3** Odstraňte černou gumovou zátku zevnitř nádoby na špinavou vodu a vyčistěte vnitřní hadičku vedoucí k odkapávacímu tácu.



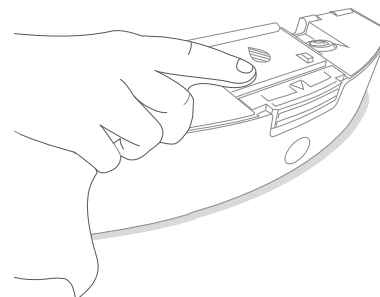
- 4** Nádobu na špinavou vodu a hadičku vyčistěte tak, že je opláchnete pod vodou a otřete.



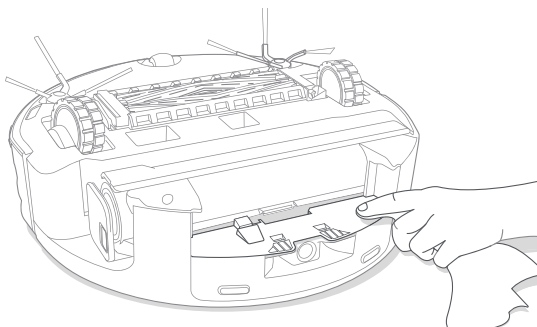
- 5** Vraťte černou gumovou zátku na místo.



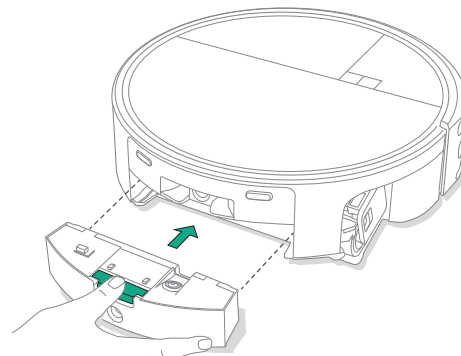
- 6** Opláchněte a otřete zbytky z horního povrchu nádoby na špinavou vodu



- 7 Setřete zbytky z podvozku robota. Tato oblast musí být beze zbytků, aby bylo zajištěno, že se nádoba na špinavou vodu správně zasune zpět do robota.



- 8 Vložte nádobu na špinavou vodu zpět do robota.

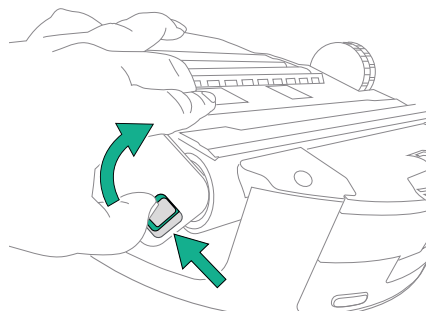


DŮLEŽITÉ: Nádržku na špinavou vodu nelze mýt v myčce na nádobí. Nádržku na špinavou vodu je důležité vyčistit důkladně, aby robot stále uklízel co nejlépe.

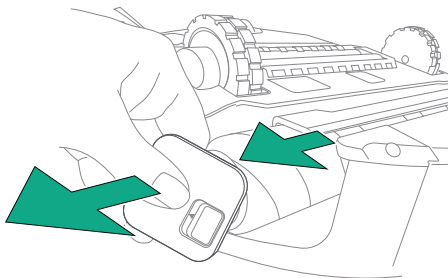
Čištění mopovacího válečku PowerSpin™ s technologií PerfectEdge®

CZ

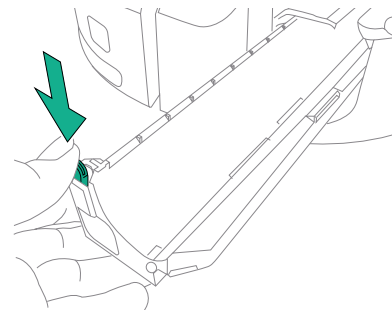
- 1** Posuňte zelené uvolňovací tlačítko na okrajovou svorku mopovacího válečku PowerSpin™. Tím se uvolní okrajové svorka ze škrabky mopovacího válečku PowerSpin™.



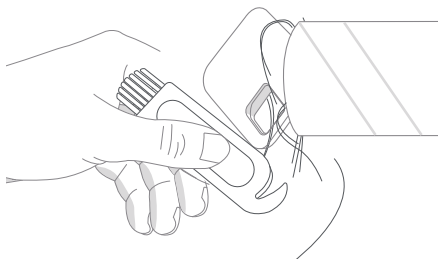
- 2** Uchopte okrajovou svorku a vytáhněte válečkový mop PowerSpin™.



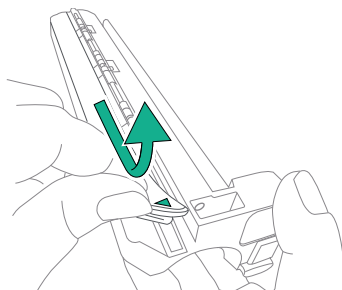
- 3** Stiskněte uvolňovací tlačítko na sestavě škrabky mopovacího válečku PowerSpin™ a vysuňte škrabku ven.



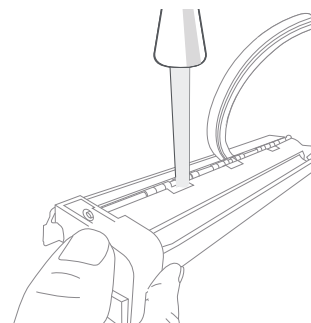
- 4** Odstraňte všechny vlasy a nečistoty z prostoru vzadu a mezi okrajovou svorkou a škrabkou mopovacího válečku.



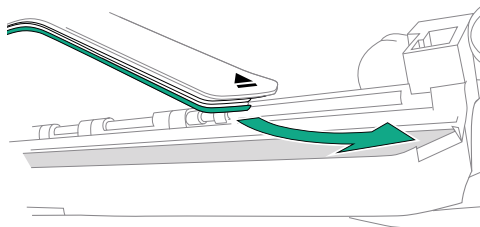
- 5** Jemně stáhněte gumový pásek zvednutím z rohu označeného šipkou, přičemž opačný konec ponechte upevněný.



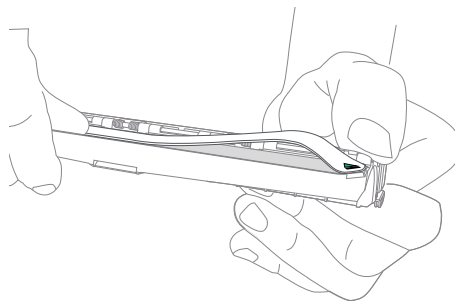
- 6** Opláchněte a otřete z gumového pásku a prostoru pod ním veškeré zbytky.



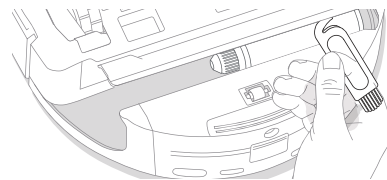
- 7** Vraťte gumový proužek na místo ze stejné strany, odkud jste jej uvolnili, abyste sejmuli proužek označený šipkou



- 8** Stlačte gumový pásek směrem dolů od opačné strany, než ze které jste jej vložili, dokud nebude zcela naplocho umístěn po celé délce.

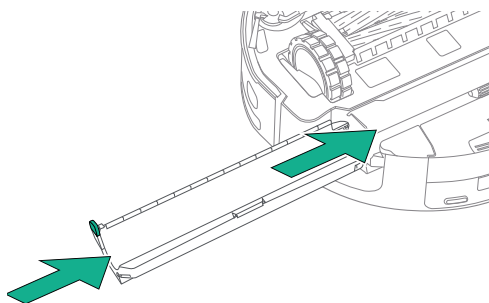


- 9** Se zasunutým krytem mopovacího válečku očistěte ovladač od veškerých nečistot a nánosů.

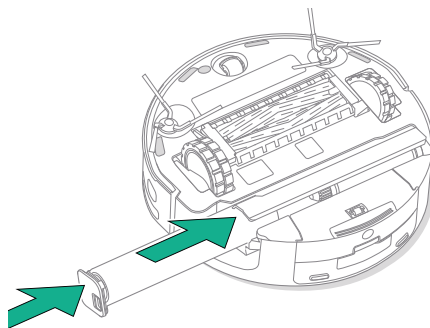


DŮLEŽITÉ: Pokud je kryt mopovacího válečku zavřený, nepokoušejte se jej násilím otevřít. Informace získáte na webu global.irobot.com.

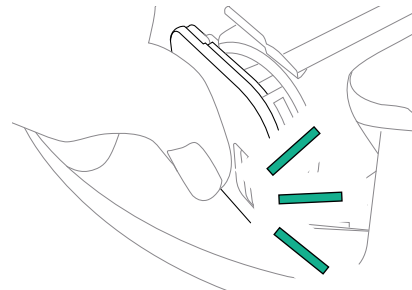
- 10** Upevněte zpět na místo škrabku mopovacího válečku PowerSpin™.



- 11** Upevněte zpět mopovací váleček PowerSpin™.

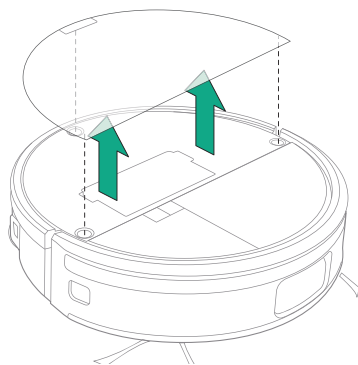


- 12** Škrabka mopovacího válečku PowerSpin™ je správně vložena, když uslyšíte cvaknutí.

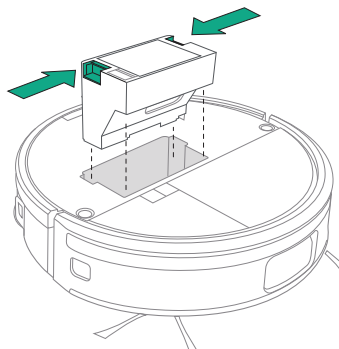


Čištění filtru a sběrného koše

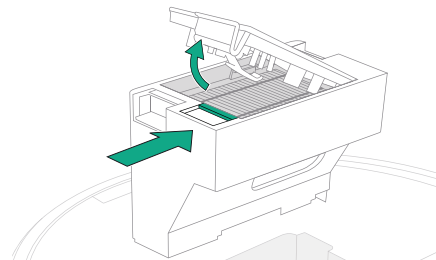
- 1 Zvedněte a sejměte horní kryt robota.



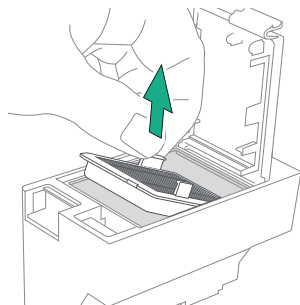
- 2 Sběrný koš vyjmete stisknutím tlačítek na uvolnění sběrného koše.



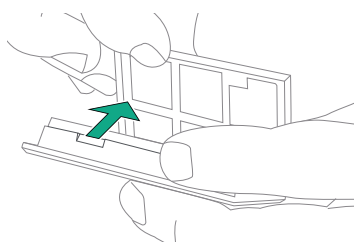
- 3 Stisknutím uvolňovací západky zvednutím otevřete dvířka koše.



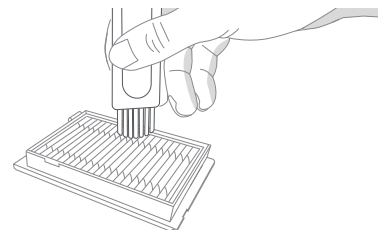
- 4 Vyjměte filtr



- 5 Odstraňte mřížku filtru

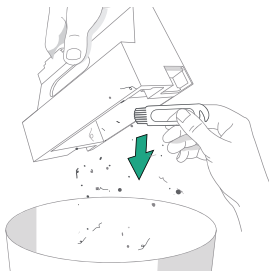


- 6 Pomocí čistícího kartáčku odstraňte nečistoty.

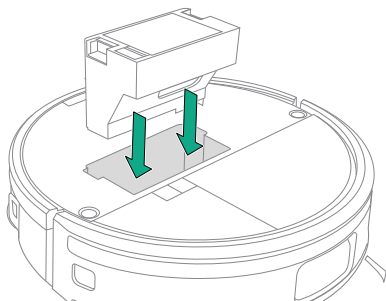


POZNÁMKA: Mřížku filtru lze mýt, ale před opětovným upevněním na filtr musí být zcela suchá

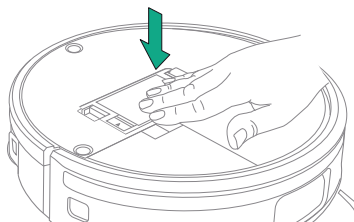
- 7 Vyprázdněte a vyčistěte sběrný koš od nečistot čistícím kartáčkem nebo čistým hadříkem.



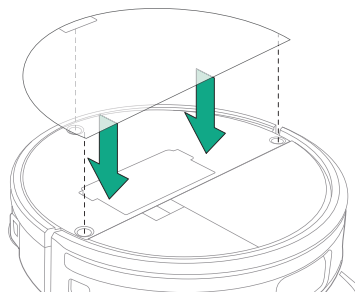
- 9 Umístěte sběrný koš zpět do robota.



- 8 Nasadte mřížku zpět na filtr. Vložte filtr zpět na místo. Zavřete dvířka sběrného koše. Je-li filtr správně vložen, mělo by se ozvat cvaknutí.



- 10 Vraťte zpět horní kryt robota

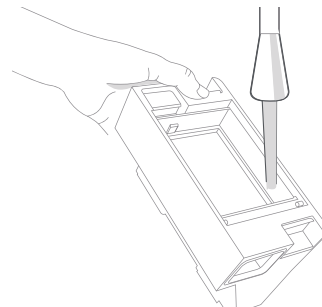


POZNÁMKA: Pokud robota umístíte na dokovací stanici ručně, nevysype se automaticky. V takovém případě použijte aplikaci Roomba® Home nebo stiskněte tlačítko .

Mytí sběrného koše

- 1 Uvolněte sběrný koš, vyjměte filtr a otevřete dvířka sběrného koše.

- 2 Opláchněte sběrný koš teplou vodou.



- 3 Ujistěte se, že je sběrný koš zcela suchý. Filtr a sběrný koš vraťte zpět do robota.



DŮLEŽITÉ: Sběrný koš nelze mýt v myčce na nádobí.



DŮLEŽITÉ: Abyste zajistili optimální výkon robota a dokovací stanice, čistěte nebo vyměňujte filtr robota podle potřeby.

Péče o dokovací stanici AutoWash™ a její údržba

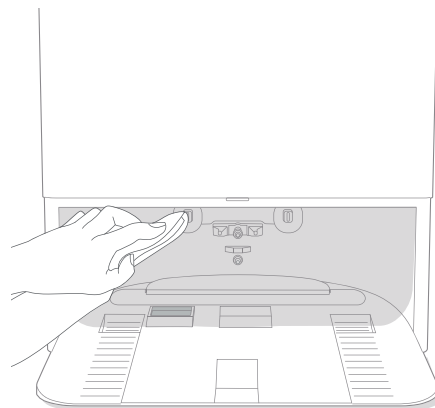
Aby dokovací stanice AutoWash™ fungovala co nejlépe, postupujte podle pokynů uvedených na následujících stránkách.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Dobíjecí kontakty	Jednou měsíčně	-
Senzory	Čistěte jednou měsíčně	-
Okénko senzoru IR	Čistěte jednou měsíčně	-
Sáčky	-	Sáčky by se měly měnit, když jsou plné – po upozornění prostřednictvím kontrolky LED na dokovací stanici AutoWash™ a/ nebo aplikace Roomba® Home
Nádržka na praní a vedení vzduchu	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	
Nádržka na čistou vodu	Podle potřeby opláchněte a vyměňte vodu	
Nádržka na špinavou vodu	Opláchněte a vyprázdněte podle potřeby	
Filtr dokovací stanice	Jednou měsíčně (odstraňte nečistoty z filtru dokovací stanice AutoWash™)	

* Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

Čištění dobíjecích kontaktů a okénka senzoru IR

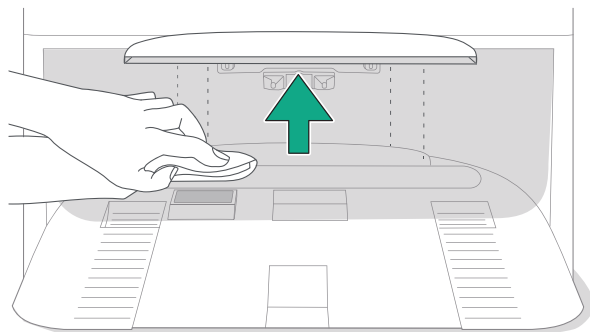
Zkontrolujte součásti a ujistěte se, že na nich nejsou nečistoty. Otřete je čistým, suchým hadříkem.



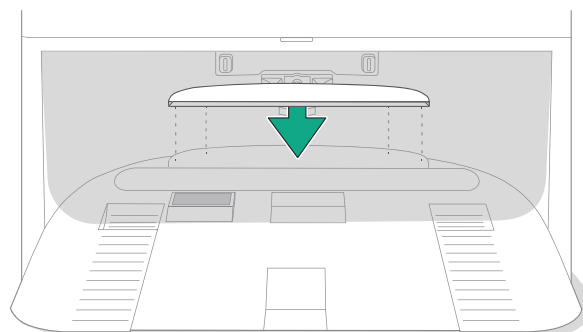
DŮLEŽITÉ: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Čištění mycího systému a otvoru pro vedení mopovacího válečku PowerSpin™

- 1 Otvor pro vedení je upevněn magnetem. Zvedněte kryt otvoru pro vedení a opatrně vyčistěte prostor pod ním a kolem něj a nádržku na praní mopu čistým suchým hadříkem. Ujistěte se, že v odtokovém otvoru nejsou žádné překážky. Na odolné nečistoty lze použít jemné mýdlo a houbičku.



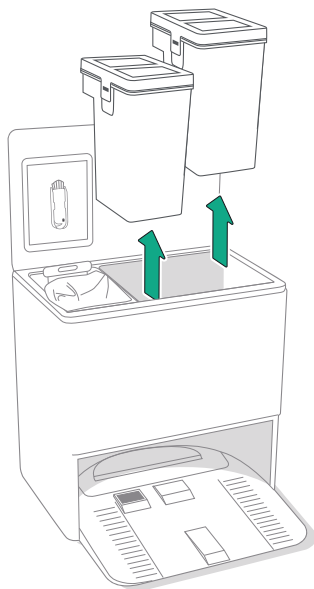
- 2 Znovu nainstalujte kryt otvoru pro vedení.



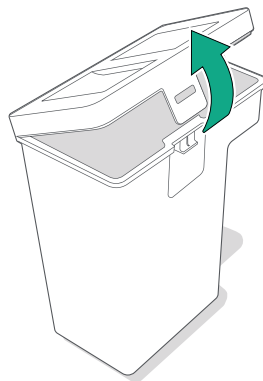
DŮLEŽITÉ: Při otírání místa od nečistot dávejte pozor, aby se nečistoty nedostaly do otvoru umístěného vzadu, odkud vychází vzduch.

Mytí nádržek na vodu

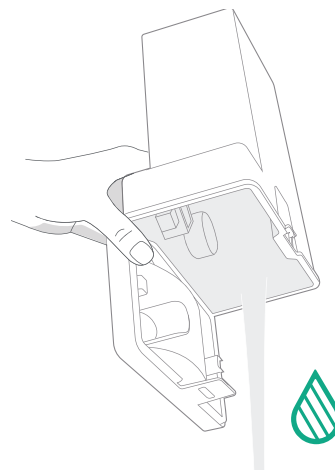
1 Vyměňte obě nádržky na vodu.



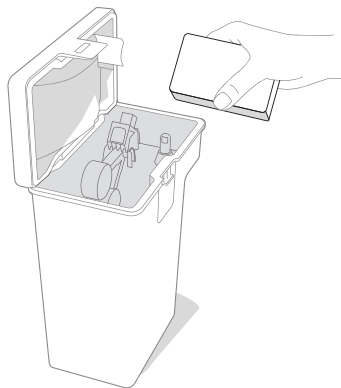
2 Zvedněte západku na nádržkách na vodu a otevřete je.



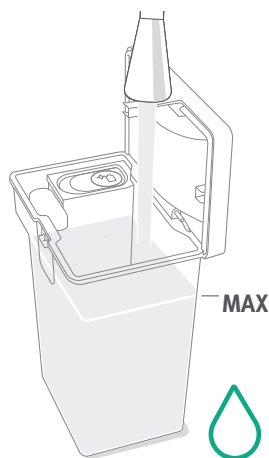
3 Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu.



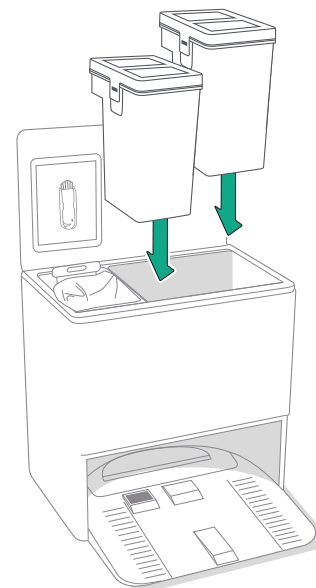
- 4** Propláchněte obě nádržky na vodu teplou vodou. Na odolné nečistoty lze použít jemné mýdlo a houbičku. V případě potřeby lze vyčistit také nádržku na roztok.



- 5** Doplňte vodu do nádržky na čistou vodu. Nádržku na špinavou vodu nechte prázdnou.



- 6** Vložte obě nádržky na vodu zpět na místo



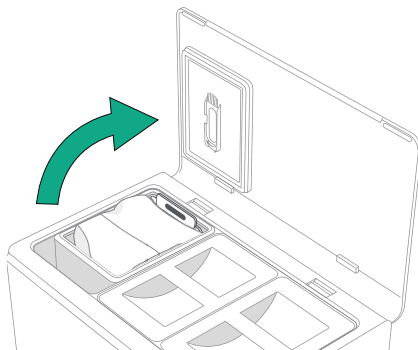
DŮLEŽITÉ: Nádržky na vodu nelze mýt v myčce na nádobí.



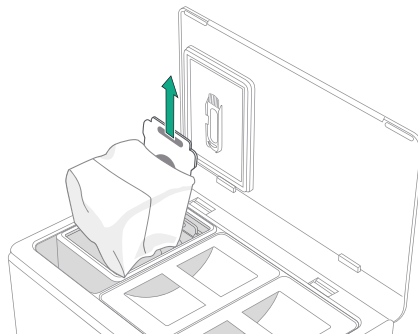
DŮLEŽITÉ: Před vložením zpět na místo zkontrolujte, zda je západka na nádržkách na vodu správně zavřená.

Výměna sáčku

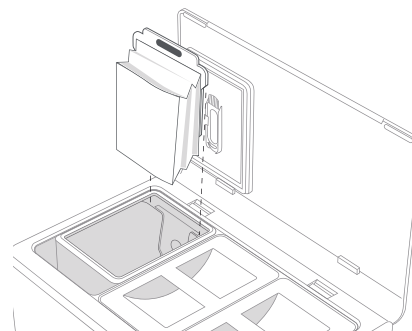
- 1 Nadzvedněte víko nádoby.



- 2 Nejprve nadzvedněte držák a poté z nádoby odeberte sáček.



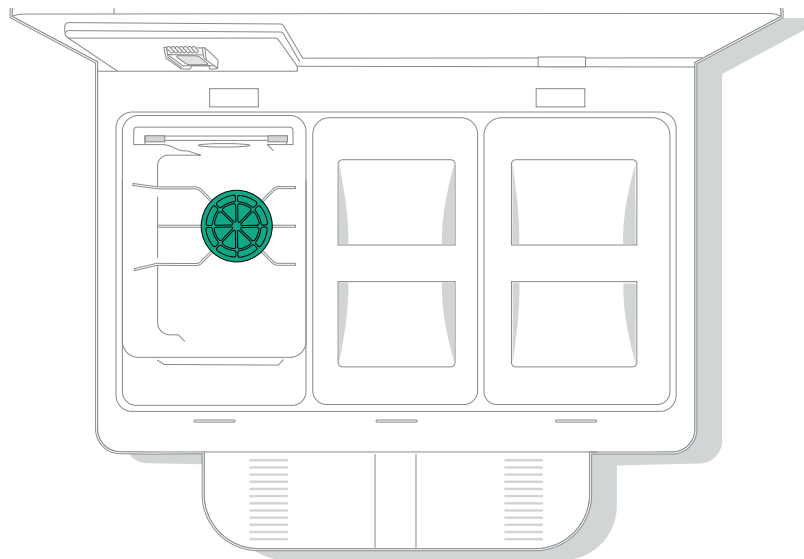
- 3 Vložte nový sáček zasunutím do vodicích kolejniček.



- 4 Zatlačením na víko zajistíte, zda je zcela zavřené.

Odstranění nečistot z filtru dokovací stanice

Zkontrolujte, zda se na krytu ventilátoru nenahromadily žmolky nebo nečistoty a otřete je čistým, suchým hadříkem.



Diagnostika problémů

Odstraňování problémů s robotem

Pokud je něco v nepořádku, robot vás na to upozorní hlasovým oznámením nebo zvukovým upozorněním. Aplikace Roomba® Home bude také poskytovat upozornění s postupy, jak jakékoli potíže vyřešit.

Pokud si nejste jisti, zda robot skončil nebo je pozastaven, zkontrolujte jeho stav v aplikaci Roomba® Home.

Obnovení výchozích továrních nastavení

Pokud chcete obnovit výchozí tovární nastavení, stiskněte na 5 sekund tlačítko  a poté (do 5 sekund) stiskněte na 5 sekund tlačítko  + .

BEZPEČNOST A PŘEPRAVA BATERIE



VAROVÁNÍ: Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro přepravu. V případě, že potřebujete výrobek přepravit z důvodu opravy, cestování nebo z jiných důvodů, MUSÍTE postupovat podle níže uvedených přepravních pokynů.

- Před odesláním JE NUTNÉ vypnout baterii.
- Baterii vypnete vyjmutím robota z dokovací stanice AutoWash™ a přidržení tlačítka  po dobu 10 sekund ve stlačené poloze. Stiskněte na 10 sekund nárazník a současně držte tlačítko . Všechny kontrolky se poté vypnou.
- Před přepravou robota bezpečně zabalte.

Pokud potřebujete další pomoc, otevřete aplikaci Roomba® Home, obraťte se na náš tým péče o zákazníky nebo navštivte stránku global.irobot.com.

Řešení problémů s dokovací stanicí AutoWash™

Dokovací stanice AutoWash™ vás bude na případné problémy upozorňovat prostřednictvím kontrolky LED na horní straně dokovací stanice AutoWash™. Postup odstraňování problémů naleznete v aplikaci Roomba® Home. Pokud dokovací stanice AutoWash™ nefunguje podle očekávání, zkontrolujte, zda nejsou chyby v aplikaci Roomba® Home.

Kontrolka LED	Stav	Jak to opravit
Vlevo - Sáček je plný Kontrolka LED	Sáček je plný nebo chybí	Je-li sáček plný nebo chybí, vyměňte jej. Ujistěte se, že sáček drží na místě. Pokud problém trvá, z otvoru na spodní části robota a dokovací stanice AutoWash™ odstraňte všechny nečistoty.
Střed - Nádržka na špinavou vodu Kontrolka LED	Nádržka na špinavou vodu je plná nebo chybí	Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu.
Vpravo - Nádržka na čistou vodu Kontrolka LED	Nádržka na čistou vodu je prázdná nebo chybí	Naplňte čistou vodou nádržku na čistou vodu.

Tento výrobek je vybaven tepelným spínačem, který ho chrání před poškozením způsobeným přehřátím. Po sepnutí spínače se vypne motor. Pokud nastane tato situace, jednotku vypojte a nechte ji 30 minut vychladnout. Odstraňte cokoli, co by mohlo blokovat otvor nebo trubici pro odvádění nečistot, a jednotku znovu zapojte.

Informace o předpisech

Záruční list

Výrobce	iRobot
Autorizovaný servis	Certus Mercatus s.r.o., Do Čertous 2620/11 – Hala I1 193 00, Praha 9 – Horní Počernice tel.: +420 245 001 740 e-mail: reklamace@mercatus.cz

Vyplní prodejce

Název výrobku	
Sériové číslo	
Datum prodeje	
Razítko prodejce	

Do opravy předáno dne	Převzal podpis	Opraveno dne	Číslo opravného listu	Podpis

1. Na výrobek poskytujeme záruku 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli. Opravy v záruční době provádíme bezplatně.
2. Záruka a bezplatná oprava se vztahuje na vady vzniklé prokazatelně následkem vadného materiálu, chybné konstrukce nebo špatného provedení.
3. Záruka a bezplatná oprava se nevztahuje na vady způsobené dopravou, nedodržením pokynů k obsluze uvedených v návodu, špatnou údržbou, mechanickým poškozením, zásahem do spotřebiče, nebo závady způsobené elektrickou instalací, která neodpovídá ČSN, stejně jako závady způsobené nesprávným zapojením.
4. Záruka se nevztahuje na opotřebení filtrů, kartáčů, baterie, gumových částí dezénu kol a na poškození vysavače nebo dobíjecí základny tekutinou.
5. Pokud máte model robota s funkcí mopování, před odesláním vylijte a vysušte všechny nádržky na vodu (v robotu i v multifunkční dobíjecí základně, pokud ji je robot vybaven). Voda, která by se mohla během přepravy z nádržky vylít, by mohla celé zařízení a jeho příslušenství nenávratně zničit! Na takové poškození by nebylo možné uplatnit záruku.
6. Životnost baterie je minimálně 6 měsíců.

Autorizovaný servis:

tel.: +420 245 001 740 (7.30 - 15.30)

e-mail: reklamace@mercatus.cz

Případné reklamace řešte prosím přímo se servisním střediskem viz kontakt na autorizovaný servis.

Péče o zákazníky iRobot

Reklamáce a servis

Certus Mercatus s.r.o.,
Do Čertous 2620/11 – Hala I1
193 00, Praha 9 – Horní Počernice

Informace

email: info@irobot.cz
telefon: +420 245 001 740

Otevírací doba

Pondělí - Pátek: 7.30 - 15.30



Potřebujete další pomoc? Jsme tady, abychom vám pomohli.

Stáhněte si aplikaci Roomba® Home nebo navštivte stránky global.irobot.com, kde získáte podporu k produktu, nebo se obraťte na místní centrum podpory. Budete-li stále potřebovat pomoc v USA a Kanadě, obraťte se na náš americký tým péče o zákazníky na čísle (877) 855-8593.

Informace o bezpečnosti

Nahlédněte do bezpečnostní příručky dodané s robotem nebo navštivte adresu global.irobot.com



WC č. 4857223 vA



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena. iRobot, Roomba a PerfectEdge jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean a PrecisionVision jsou ochranné známky společnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi jsou registrované ochranné známky obchodního sdružení Wi-Fi Alliance. Apple a App Store jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a v dalších zemích. Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC.

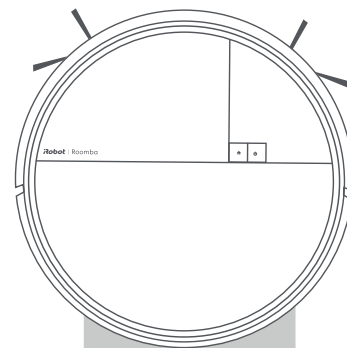
Roomba® Max série 700

Stanica Auto Wash™ + robot **Combo**

Návod na použitie

(Pre všetky modely Combo série 700)

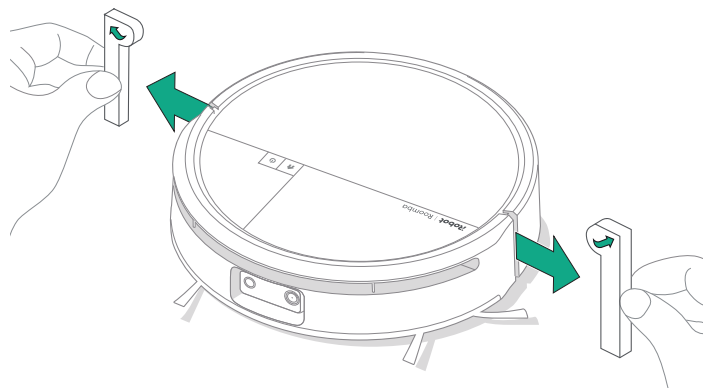
iRobot



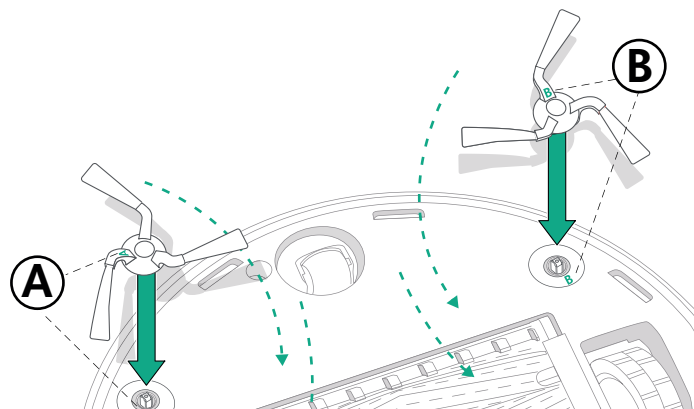
Začíname

1 Odstránenie penových vložiek za nárazníkom

SK



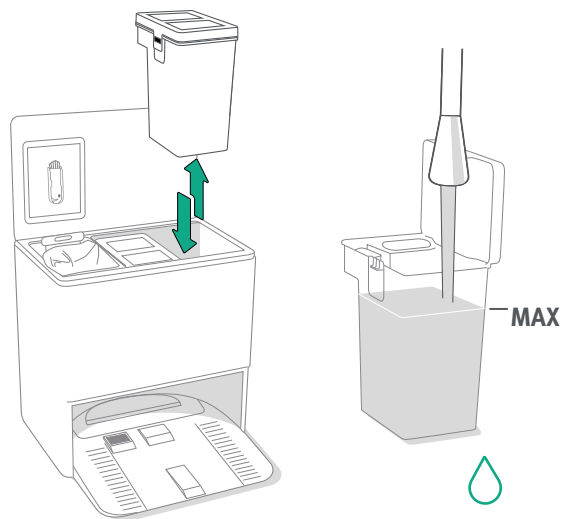
2 Inštalácia oboch bočných kefiek na zametanie okolo stien



Zarovnajte bočnú kefku na zametanie okolo stien označenú písmenom A s hardvérom označeným písmenom A. Zatlačte nadol, kým nebudete počuť kliknutie.

Zarovnajte bočnú kefku na zametanie okolo stien označenú písmenom B s hardvérom označeným písmenom B. Zatlačte nadol, kým nebudete počuť kliknutie.

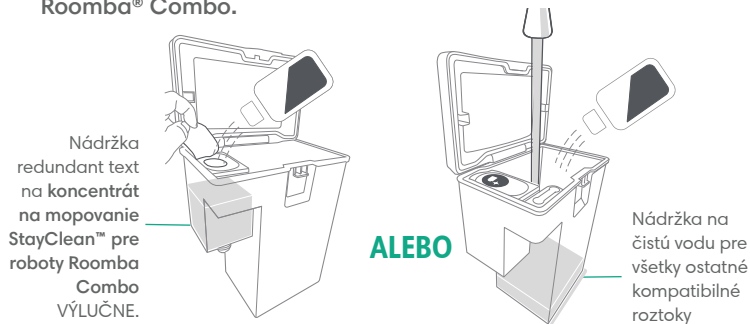
3 Príprava nádržky na čistú vodu



Odstráňte nádržku na čistú vodu (vpravo) zo stanice AutoWash™. Nádržku na čistú vodu naplňte vodou.

4 (Voliteľné)

Nádržku na koncentrát redundant text naplňte koncentrátom na mopovanie StayClean™ pre roboty Roomba® Combo.



Ak nemáte k dispozícii koncentrát na mopovanie StayClean™, môžete do nádržky na vodu naliať zmes vody a schváleného kompatibilného čistiaceho roztoku.

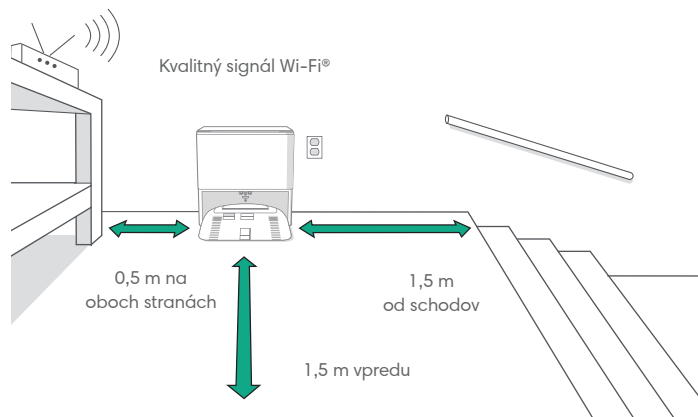


DÔLEŽITÉ: Koncentrát na mopovanie StayClean™ pre roboty Roomba® Combo je v súčasnosti **JEDINÝM** kompatibilným čistiacim koncentrátom do nádržky na roztok. V tejto nádržke **NEPOUŽÍVAJTE** iné roztoky.



DÔLEŽITÉ: Ak sa rozhodujete pridať čistiaci roztok do vody v nádržke na čistú vodu, úplný zoznam kompatibilných čistiacich roztokov nájdete na stránke <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> alebo v aplikácii. Nepoužívajte iné čistiace roztoky ani výrobky založené na bielidlách.

5 Stanicu AutoWash™ položte na tvrdú rovnú podlahu

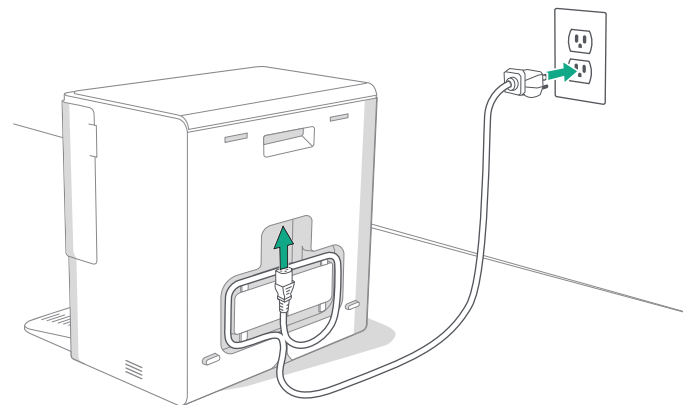


POZNÁMKA: Neumiestňujte ju na priame slnečné svetlo. Na zlepšenie výkonu pri pripojení k stanici zaistíte, aby v oblasti okolo stanice nebol neporiadok.



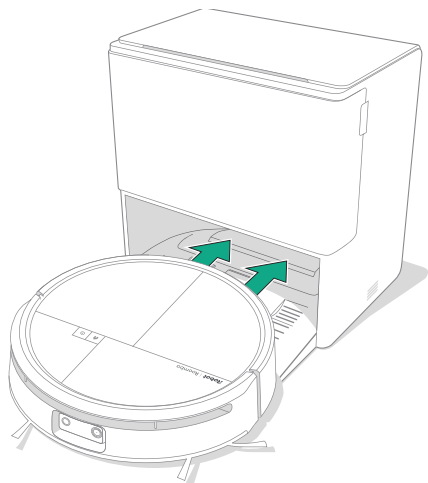
VAROVANIE: Aby ste predišli riziku, že robot spadne zo schodov, uistite sa, že stanica je umiestnená najmenej 1,5 metra od schodov.

6 Pripojte stanicu AutoWash™



Zapojte napájací kábel do zásuvky. Kábel omotajte na zadnej strane, aby neprekážal robotovi v činnosti.

7 Zapnutie robota



Robot umiestnite pred stanicu AutoWash™ a posuňte ho dopredu, až kým kovové nabíjacie kontakty nebudú zarovnané. Svetlá budú indikovať, že sa prebúdzajú. Zvuk vám oznámi, že je úplne prebudený.



POZNÁMKA: Robot sa dodáva s čiastočne nabitou batériou, ale odporúčame vám, aby ste ho pred začatím prvého upratovania 4 hodiny nabíjali.

Ak chcete vybrať robota zo stanice, posuňte ho smerom k sebe a potom ho zdvihnite.

8 Stiahnutie aplikácie Roomba® Home

Naskenujte QR kód pomocou fotoaparátu v mobilnom zariadení alebo vyhľadajte aplikáciu Roomba® Home v obchode s aplikáciami. Na dokončenie nastavenia je potrebná aplikácia Roomba Home a pripojenie Wi-Fi. Aplikácia vás prevedie krokmi na nastavenie vášho robota. Po nastavení robota v aplikácii budete môcť:

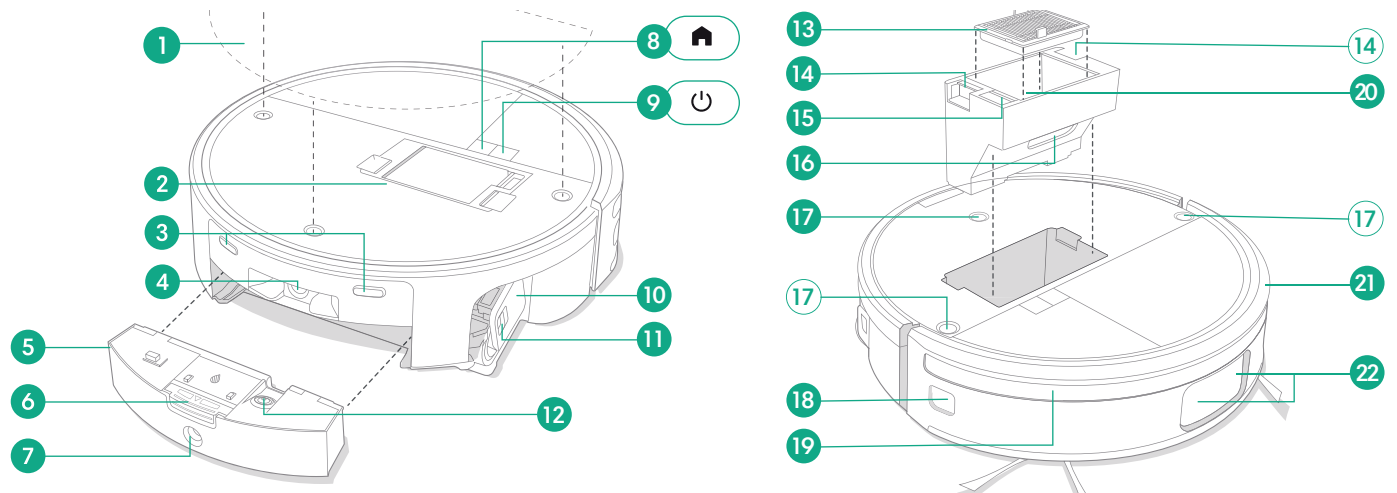
- Ovládať, kedy, kde a ako sa bude vysávať
- Vytvárať plány automatického vysávania
- Prispôbovať možnosti vysávania
- Odomknúť digitálne funkcie
- Získať prístup k tipom, trikom a odpovediam na časté otázky



DÔLEŽITÉ: Pred použitím robota si najprv prečítajte priloženú príručku s bezpečnostnými pokynmi a upozorneniami.

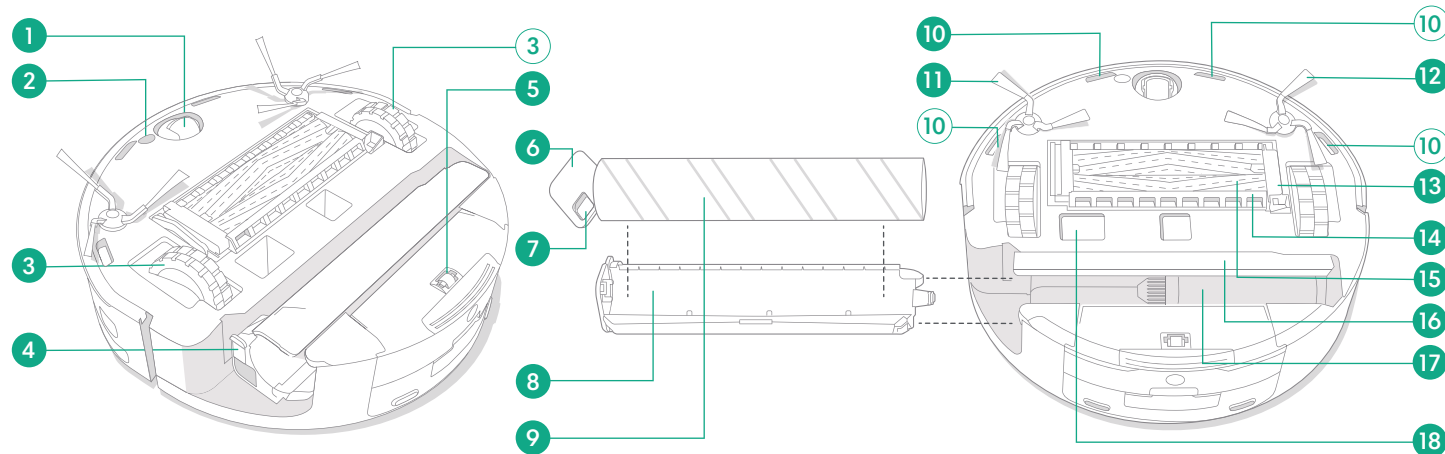
Informácie o robote Roomba® Max série 700 Combo + stanici AutoWash™

Pohľad zhora



- | | | | |
|--|--|--|---|
| 1 Horný kryt robota | 7 Extrakčná tryska na znečistenú vodu | 12 Extrakčné čerpadlo na znečistenú vodu | 18 Senzor pohybu pozdĺž steny |
| 2 Zásobník | 8 Tlačidlo Domov | 13 Filter | 19 ClearView™ Pro LiDAR |
| 3 Nabíjacie kontakty | 9 Vypínač | 14 Tlačidlá na uvoľnenie zásobníka | 20 Kryt zásobníka |
| 4 Port na dopĺňanie čistej vody | 10 Zostava valčekového mopu PowerSpin™ | 15 Tlačidlo na uvoľnenie krytu filtra | 21 Nárazník |
| 5 Nádržka na znečistenú vodu | 11 Tlačidlo na uvoľnenie valčekového mopu PowerSpin™ | 16 Port zásobníka | 22 Technológia kamery PrecisionVision™ s umelou inteligenciou a osvetľovací indikátor LED |
| 6 Tlačidlo na uvoľnenie nádržky na znečistenú vodu | | 17 Magnetické držiaky horného krytu | |

Pohľad zdola



- 1 Predné koliesko
- 2 Senzor rozpoznávania kobercov
- 3 Kolieska
- 4 Tlačidlo na uvoľnenie stierača valčekového mopu
- 5 Zadné koliesko

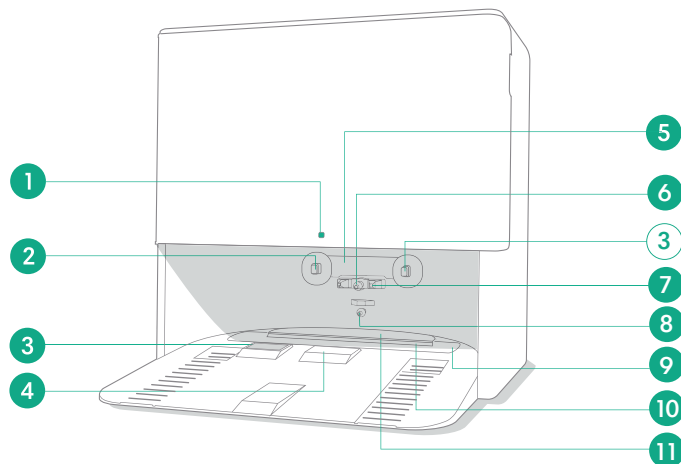
- 6 Okrajová svorka valčekového mopu
- 7 Tlačidlo na uvoľnenie valčekového mopu
- 8 Stierač valčekového mopu
- 9 Valčekový mop PowerSpin™ s funkciou PerfectEdge®
- 10 Schodové senzory

- 11 Bočná kefka na zametanie okolo stien „A“
- 12 Bočná kefka na zametanie okolo stien „B“
- 13 Tlačidlo na uvoľnenie krytu čistiacej hlavy
- 14 Kryt čistiacej hlavy
- 15 Dve gumené kefy na rôzne povrchy

- 16 Kryt na valčekový mop
- 17 Pohon valčekového mopu
- 18 Výstupný port na automatické vyprázdnenie

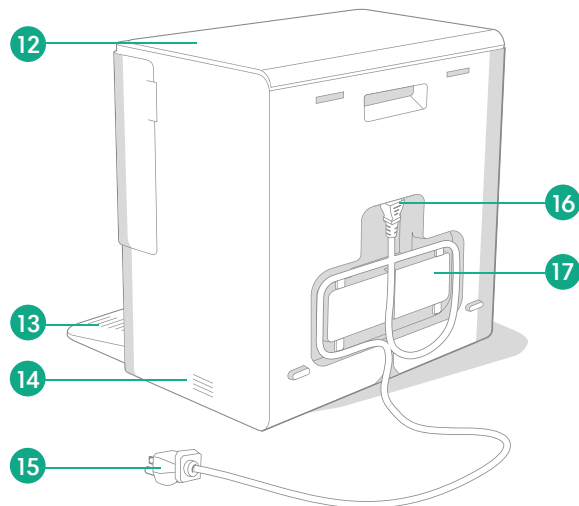
Informácie o stanici AutoWash™

Pohľad spredu



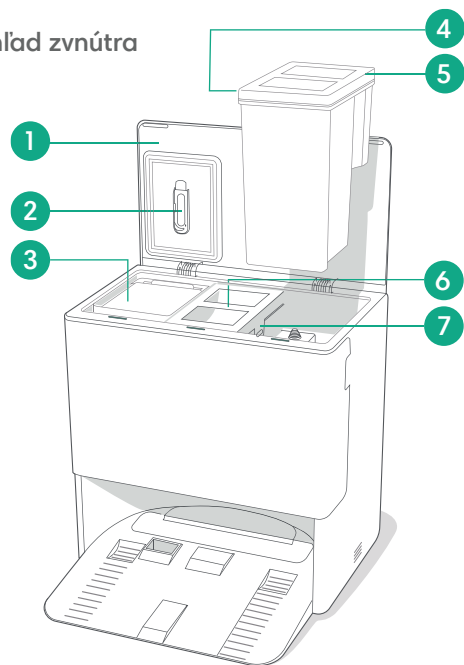
- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Indikátor LED | 6 Port na dopĺňanie čistej vody |
| 2 Nabíjacie kontakty | 7 Mechanizmy zarovňania |
| 3 Výstupný vzduchový otvor | 8 Extrakčná tryska na znečistenú vodu |
| 4 Vstupný vzduchový otvor | 9 Vanička na umývanie valčekového mopu |
| 5 Okienko infračerveného senzora | 10 Vedenie horúceho vzduchu |

Pohľad zozadu



- | | |
|----------------------------------|---|
| 11 Kryt vedenia horúceho vzduchu | 16 Upevnenie kábla |
| 12 Veko stanice | 17 Miesto na zvinutie napájacieho kábla |
| 13 Dráha kolieska | |
| 14 Výstupný vzduchový otvor | |
| 15 Odpojitelný napájací kábel | |

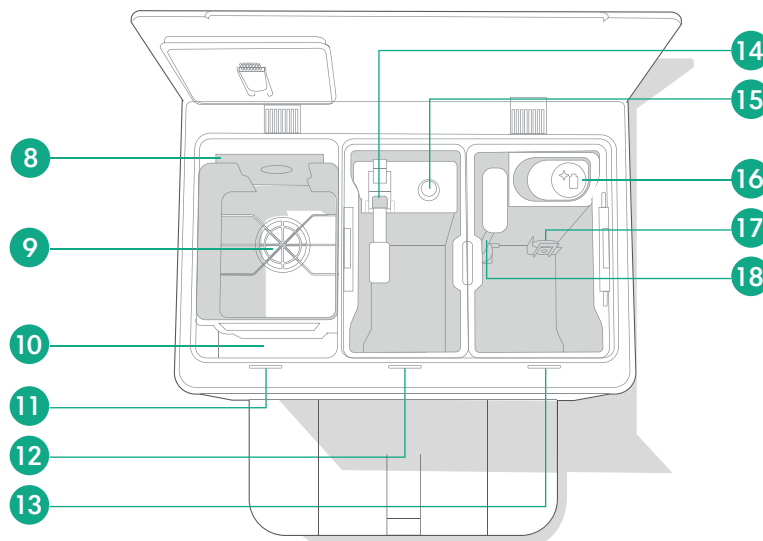
Pohľad zvnútra



- 1 Veko stanice
- 2 Čistiaca kefa a príslušenstvo na rozmotávanie vlasov
- 3 Vrecko na prach
- 4 Západka nádržky na čistú vodu

- 5 Nádržka na čistú vodu
- 6 Nádržka na znečistenú vodu
- 7 Západka nádržky na znečistenú vodu
- 8 Vodiace lišty na vrecko na prach
- 9 Predfilter stanice

Pohľad zhora



- 10 Úložisko na vrecká na prach
- 11 Indikátor LED plného vrecka
- 12 Indikátor LED nádržky na znečistenú vodu
- 13 Indikátor LED nádržky na čistú vodu
- 14 Plavák znečistenej vody

- 15 Miesto vstupu vody
- 16 Uzáver nádržky na roztok
- 17 Plavák čistej vody
- 18 Trubica čistej vody

SK

Nabíjanie

Indikátory ikon



VYPÍNAČ a tlačidlo DOMOV

Biela – plne nabité a pripojené
Bliká nabiele – vráťte do stanice a nabíte
Pulzuje nabiele – nabíjanie (nízka úroveň batérie)

Ak sa pokúsite spustiť čistenie počas nabíjania robota s nízkou úrovňou batérie, začnú pulzovať nabiele

Bliká načerveno – nízka úroveň batérie/chyba

Nabíjanie počas upratovania

Robot sa vráti do stanice vždy, keď sa bude potrebovať nabíť. Keď je dostatočne nabitý, bude pokračovať v upratovaní tam, kde prestal.

Pohotovostný režim

Keď je váš robot v stanici, spotrebúva malé množstvo energie. Ak sa nepoužíva, môžete ho dať do stavu s ďalším znížením výkonu stlačením tlačidla na 10 sekúnd. Ak chcete ukončiť režim nízkeho výkonu, krátko stlačte tlačidlo .

Uloženie robota

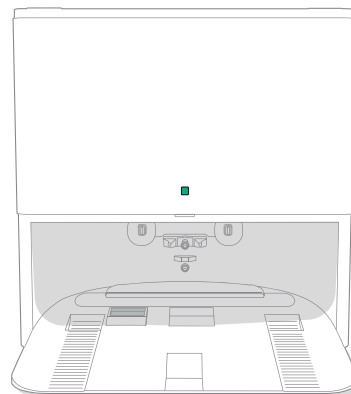
Ak chcete robot dlhodobo skladovať, vypnite ho tak, že ho vyberiete zo stanice a 10 sekúnd súčasne podržíte stlačené tlačidlo a nárazník. Robota skladujte na chladnom a suchom mieste.

Indikátor LED nabíjania na stanici



Svieti na bielo: Stanica je zapnutá a v prevádzke.

Indikátor LED nesvieti: Stanica nie je napájaná.



POZNÁMKA: Aktualizácie softvéru môžu upraviť skutočné správanie LED na robotovi a/alebo stanici. Najnovšie informácie nájdete na stránke global.irobot.com.

Upratovanie

Tlačidlá ovládania



Tlačidlo DOMOV: Ťuknutím na tlačidlo pošlete robota do stanice
Stlačením tlačidla počas prevádzky robota pozastavíte
Stlačením tlačidla pri pozastavení vrátite robota do stanice
Stlačením tlačidla pri pripojení k stanici robota zastavíte

VYPÍNAČ: Ťuknutím naň začnete/pozastavíte/opätovne spustíte úlohu
Robota zapnete podržaním tlačidla na 3 sekundy
Robota vypnete podržaním tlačidla na 10 sekúnd

Indikátor LED plného vrečka:

Svieti načerveno, keď je vrečko na prach plné, chýbajúce alebo nesprávne nainštalované

Indikátor LED nádržky na znečistenú vodu:

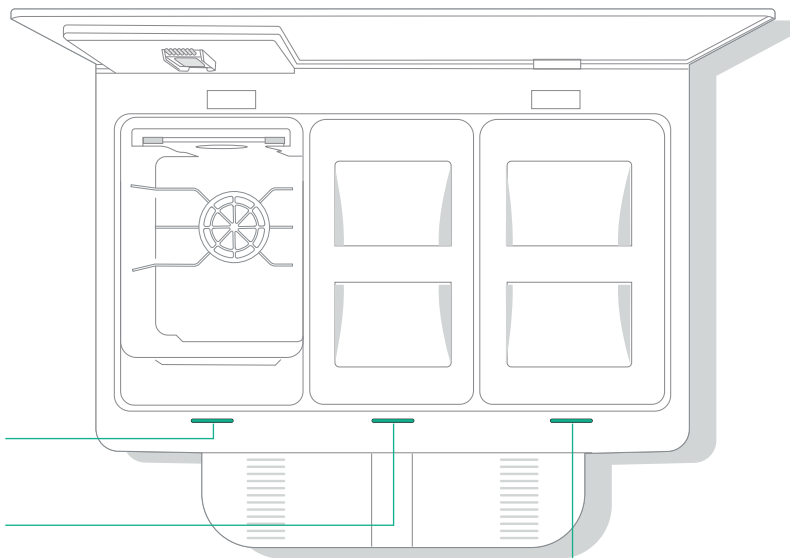
Svieti načerveno, keď je nádržka na znečistenú vodu plná, chýbajúca alebo nesprávne nainštalovaná

Indikátor LED nádržky na čistú vodu:

Svieti na červeno, keď je nádržka na čistú vodu prázdna, chýbajúca alebo nesprávne nainštalovaná

Indikátory LED čistenia stanice AutoWash™

Váš robot má tri vodorovné pruhy s červenými indikátormi LED a rozsvietia sa, keď nastane problém.



Trasa upratovania

Robot automaticky preskúma a vyčistí vašu domácnosť v pásoch. Po ukončení nastaveného upratovania alebo v prípade potreby dobiť batériu sa robot vráti do stanice AutoWash™.



Tipy:

- Pred čistením odstráňte z podlahy nepotrebné predmety.
- Robota používajte pravidelne, aby bola vaša podlaha vždy čistá.

Po 90 minútach nečinnosti mimo stanice AutoWash™ váš robot automaticky ukončí upratovanie. Ak si nie ste istí, či robot upratovanie dokončil alebo pozastavil, navštívte aplikáciu Roomba® Home a skontrolujte jeho stav.



POZNÁMKA: Na dokončenie nastavenia je potrebná aplikácia Roomba® Home a pripojenie Wi-Fi®. Mobilnú aplikáciu možno používať na čistenie konkrétnych miestností, nastavenie upratovania a vytváranie automatických programov/plánov. Na ovládanie čistenia sa odporúča používať aplikáciu Roomba® Home.

Bodové čistenie

Dvakrát ťuknite na tlačidlo , aby ste vyčistili určenú oblasť. Po dokončení bodového čistenia váš robot ukončí úlohu. Stlačením tlačidla  ho odošlete späť do stanice AutoWash™.

Automatické vyprázdnenie

Váš robot sa po každom návrate alebo fyzickom umiestnení do stanice AutoWash™ automaticky pokúsi vyprázdniť svoj zásobník.

Automatické čistenie

Váš robot sa automaticky vráti do stanice AutoWash™, vyprázdni znečistenú vodu a pravidelne čistí valčekový mop a na konci každého upratovania.



POZNÁMKA: Roboty Roomba® sú všeobecne navrhnuté na vysávanie väčšiny typov podláh. Neodporúčame používať valčekové mopovacie funkcie na neutesnených podlahách z tvrdého dreva a určitých laminátových/vinylových doskách z dôvodu možného poškodenia podlahy a/alebo podkladu podlahy vodou. Viac informácií nájdete na stránke global.irobot.com.

Čistenie a sušenie valčekového mopu

Robot sa vráti do stanice AutoWash™ na čistenie valčekového mopu podľa potreby počas upratovania a potom znova po jeho dokončení.

Sušenie valčeka sa uskutoční až na konci upratovania.



DÔLEŽITÉ: Neprerušujte prácu robota, keď je aktívne čistenie valčekového mopu. Počas tohto procesu je normálne počuť zvuky, keď sa valčekový mop otáča.

Po dokončení stanica AutoWash™ vysuší valčekový mop fúkaním horúceho vzduchu. Stanica AutoWash™ bude súčasne fúkať horúci vzduch na valčekový mop, zatiaľ čo robot občas otáča valčekovým mopom, aby sa zabezpečilo, že horúci vzduch vysuší všetky strany valčekového mopu.



POZNÁMKA: Proces vysušania môže trvať niekoľko hodín. V aplikácii si môžete vybrať z rôznych časov sušenia. Počas činnosti sušičky môžete zo stanice počuť slabé bzučanie.

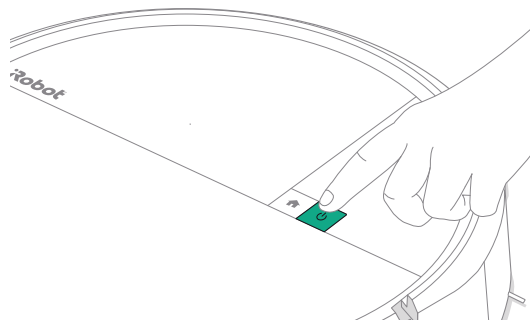
Navštívte aplikáciu Roomba® Home a manuálne spustite čistenie valčekového mopu, spustíte alebo zastavte sušenie valčekového mopu alebo zmeníte nastavenia čistenia valčekového mopu.



DÔLEŽITÉ: Valčekový mop PowerSpin™ s funkciou PerfectEdge® nie je vhodný do práčky ani umývačky riadu.

Vysávanie a mopovanie

Ak chcete spustiť upratovanie, robot umiestnite späť do stanice a použite aplikáciu alebo stlačte tlačidlo .

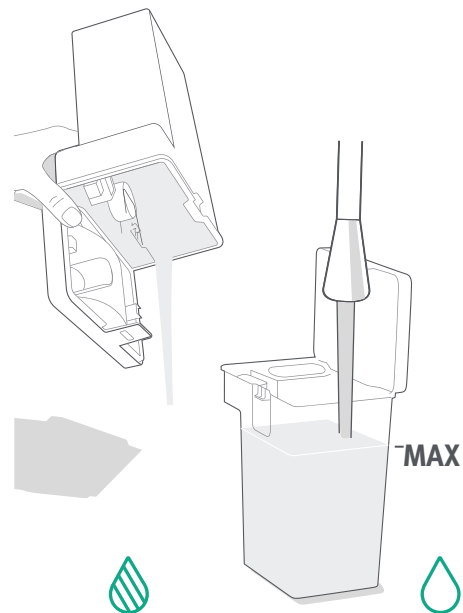
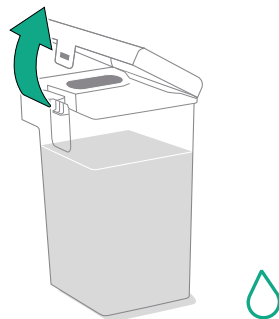
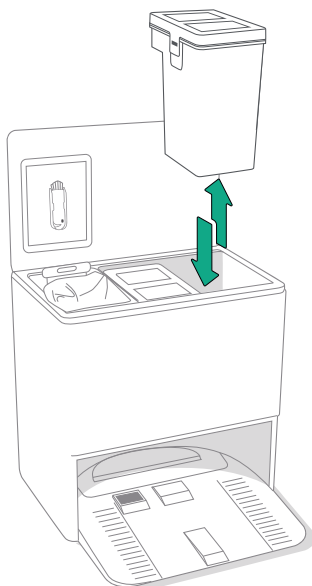


POZNÁMKA: Váš robot predvolene používa kombinovaný režim upratovania v podobe vysávania a mopovania. Ak chcete iba vysávať, iba mopovať, vybrať miestnosti na upratovanie a prispôbiť si upratovanie, použite aplikáciu Roomba® Home.

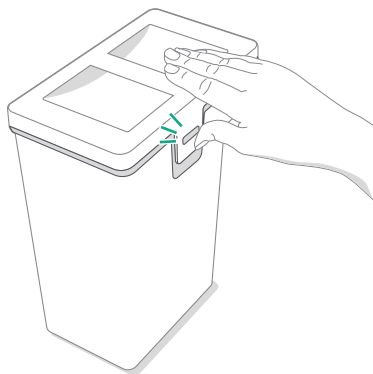
Spustenie čistenia zo stanice

Ak sú nádržka na čistú vodu a nádržka na znečistenú vodu pripravené, prejdite na krok 5. Ak svietia indikátory LED nádržky na čistú vodu alebo nádržky na znečistenú vodu:

- 1 Zdvihnutím vyberte nádržku, na ktorej je potrebné vykonať údržbu.
- 2 Zdvihnutím západky na nádržke ju otvorte.
- 3 Vyprázdnite nádržku na znečistenú vodu. Naplňte nádržku na čistú vodu vodou.

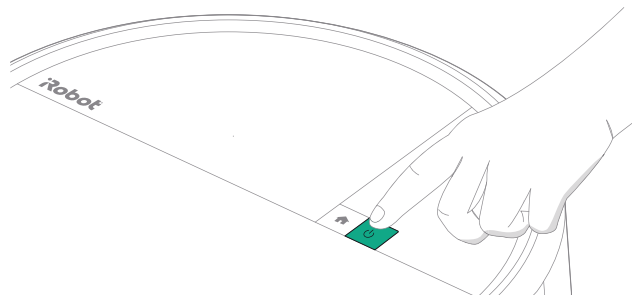


- 4 Zatvorte a zaistíte veká nádržky na vodu. Nádržky vložte späť do stanice.



DÔLEŽITÉ: Pred opätovnou montážou sa uistite, že je západka správne zatvorená. Nesprávne zaistenie západky bude mať za následok únik vody.

- 5 Ak chcete spustiť upratovanie, robota umiestnite späť do stanice AutoWash™ a použite aplikáciu alebo stlačte tlačidlo .



Starostlivosť a údržba vášho robota

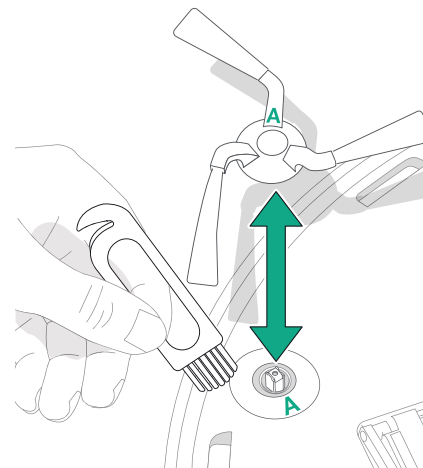
Na zachovanie optimálneho výkonu vášho robota nezabudnite pravidelne vykonávať nasledujúcu základnú starostlivosť a údržbu. Aplikácia Roomba Home poskytne personalizované pripomienky týkajúce sa výmeny opotrebovaných dielov a kľúčových požiadaviek na údržbu. Môžete si pozrieť ďalšie inštruktážne videá v aplikácii Roomba® Home. Ak si všimnete, že váš robot zbiera z podlahy menej nečistôt, vyprázdnite zásobník a vyčistite filter a kefy.

Diel	Interval údržby	Interval výmeny*
Kryt kefy	Skontrolujte každých 6 mesiacov	Vymeňte, ak je opotrebovaný alebo poškodený
Nabijacie kontakty	Vyčistite každé 2 týždne alebo podľa potreby	-
Zásobník	Čistite podľa potreby	-
Bočná kefka na zametanie okolo stien	Vyčistite každé 2 týždne alebo podľa potreby	Každých 3 – 6 mesiacov
Kefa na rôzne povrchy	Vyčistite raz týždenne	Každých 6 – 12 mesiacov
Filter	Vyčistite raz za týždeň (ak máte domáce zvieratá, tak dvakrát za týždeň)	Každých 3 – 6 mesiacov
Predné koliesko	Čistite každé 4 týždne (ak máte domáce zvieratá, čistite raz za týždeň)	-
Zadné koliesko	Čistite každé 4 týždne (ak máte domáce zvieratá, čistite raz za týždeň)	-
Systém mokrého čistenia valčekového mopu PowerSpin™	Čistite podľa potreby	Každých 6 – 12 mesiacov
Senzory	Vyčistite raz za mesiac alebo podľa potreby	-

* Interval výmeny dielov môže byť rôzny. Diely by sa mali vymeniť, ak sú na nich viditeľné známky opotrebenia. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, na získanie podrobnejších informácií sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot.

Čistenie bočných kefiiek na zametanie okolo stien

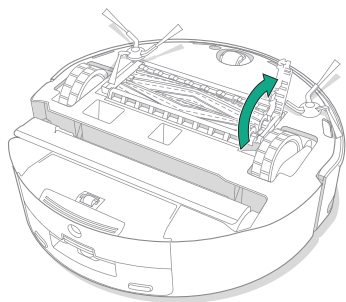
Potiahnite a vyberte bočné kefy na zametanie okolo stien. Pomocou čistiacej kefy odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty a potom znova nasadte bočné kefy na zametanie okolo stien.



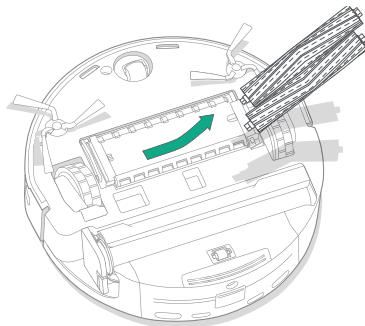
DÔLEŽITÉ: Ak chcete zaistiť, aby robot čistil čo najlepšie, bočnú kefkú na zametanie okolo stien sa odporúča vymeniť každých 3 – 6 mesiacov.

Čistenie kefy na rôzne povrchy

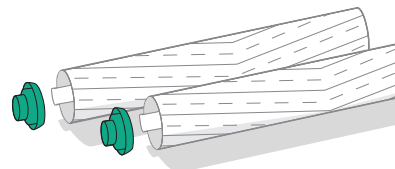
- 1 Stlačte zarážku na uvoľnenie krytu hlavných kef, zdvihnite zarážku a odstráňte všetky nečistoty.



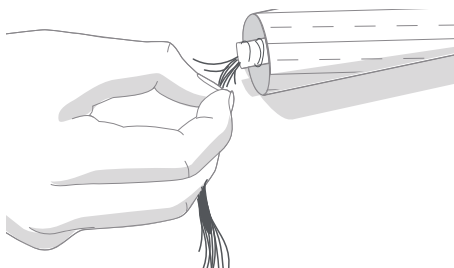
- 2 Odstráňte kefy na rôzne povrchy.



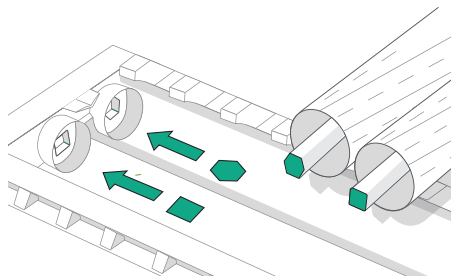
- 3 Odstráňte ložiská z koncov kef.



- 4 Odstráňte všetky vlasy alebo nečistoty, ktoré sa nahromadili pod ložiskami. Nasaďte ložiská.



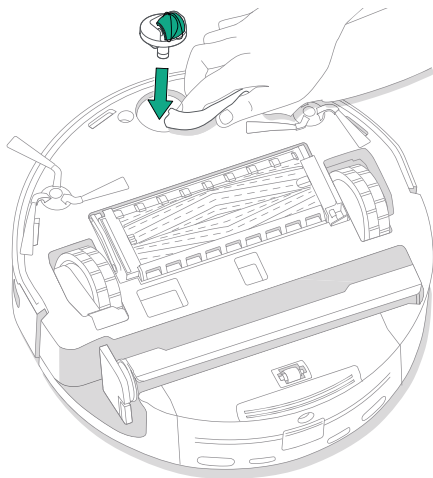
- 5 Znova nasadíte kefu na rôzne povrchy a kryt hlavných kef do robota.



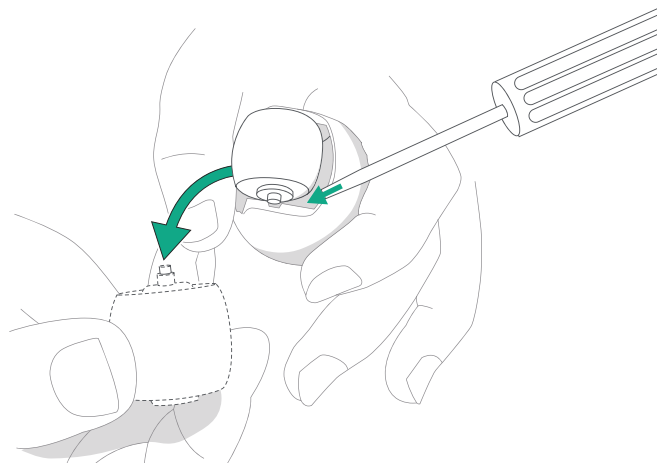
DÔLEŽITÉ: Ak chcete zaistiť, aby robot čistil čo najlepšie, hlavnú kefu sa odporúča vymeniť každých 6 – 12 mesiacov.

Čistenie predného kolieska

1 Pomocou čistiacej kefy odstráňte vlasy a nečistoty z predného kolieska.



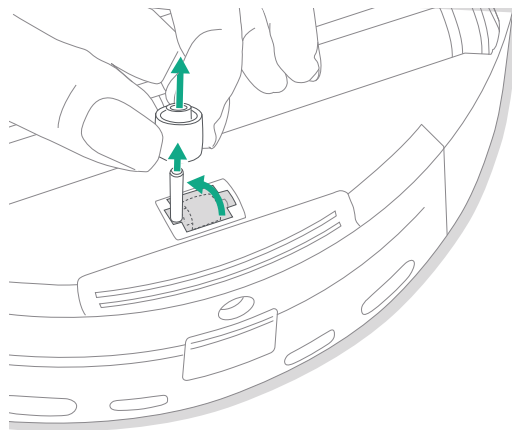
2 Pomocou plochého skrutkovača vypáčte a vyberte koliesko.



DÔLEŽITÉ: Zablokovanie predného kolieska vlasmi alebo nečistotami by mohlo mať za následok poškodenie podlahy. Ak sa koliesko ani po vyčistení neotáča voľne, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov.

Čistenie zadného kolieska

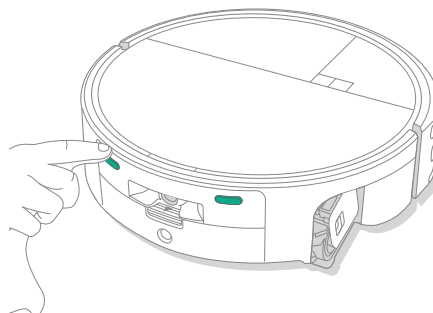
Jemne potiahnite čierne predné koliesko sprava doľava, aby sa odklopilo od kovovej tyče. Odsuňte koliesko a pomocou čistiacej kefy odstráňte zo zadnej časti kolieska vlasy a nečistoty.



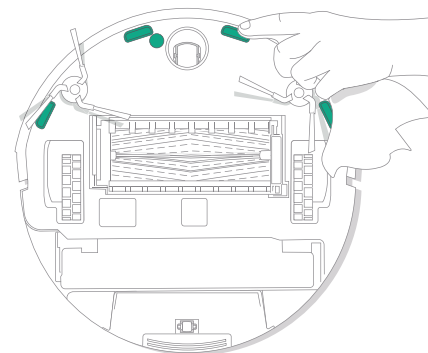
Čistenie nabíjacích kontaktov a senzorov

Utrite nabíjacie kontakty a senzory čistou suchou handričkou alebo jemne navlhčenou melamínovou penou.

NABÍJACIE KONTAKTY



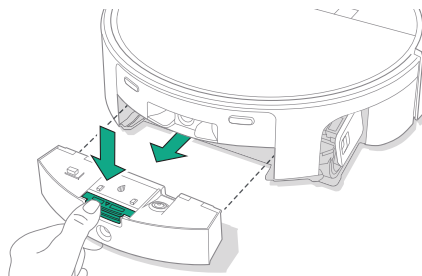
SENZORY



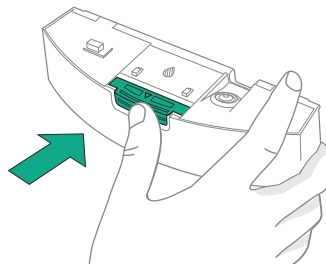
DÔLEŽITÉ: Nestriekajte čistiaci roztok ani vodu na senzory ani na ich otvory.

Čistenie nádržky na znečistenú vodu

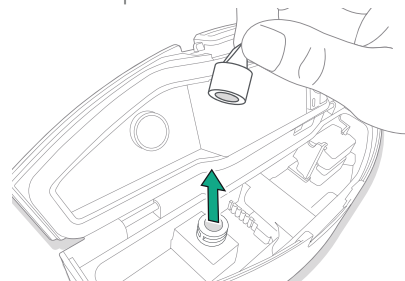
- 1** Nádržku na znečistenú vodu odstránite stlačením tlačidla na uvoľnenie smerom NADOL.



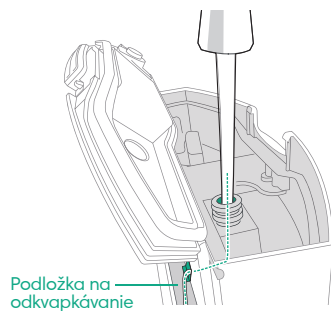
- 2** Zatlčením rovnakého tlačidla na uvoľnenie DOVNÚTRA otvorte a zdvihnite veko nádržky na znečistenú vodu.



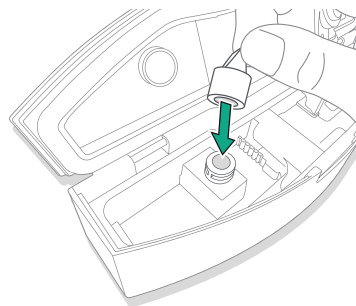
- 3** Odstráňte čiernu gumovú zarážku z vnútornej strany nádržky na znečistenú vodu, aby ste vyčistili vnútornú hadičku vedúcu k podnosu na odkvapkávanie.



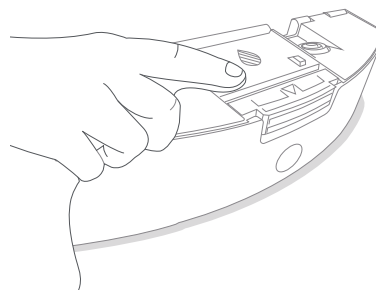
- 4** Vyčistite nádržku na znečistenú vodu a hadičku opláchnutím pod vodou a utretím zvyškov.



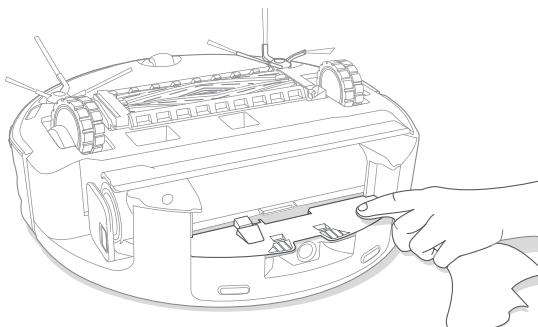
- 5** Vráťte čiernu gumovú zarážku späť.



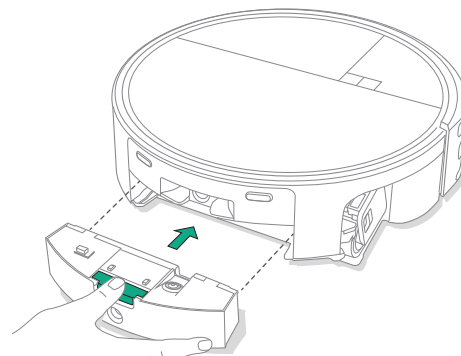
- 6** Opláchnite a utrite zvyšky z horného povrchu nádržky na znečistenú vodu



- 7 Utrite zvyšky z podvozka robota. Táto oblasť musí byť bez zvyškov, aby sa zaistilo, že sa nádržka na znečistenú vodu správne zasunie späť do robota.



- 8 Nádržku na znečistenú vodu opätovne vložte do robota.

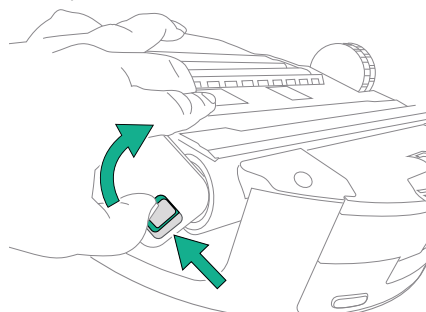


DÔLEŽITÉ: Nádržku na znečistenú vodu neumývajte v umývačke riadu. Je dôležité dôkladne vyčistiť nádržku na znečistenú vodu, aby robot upratoval čo najlepšie.

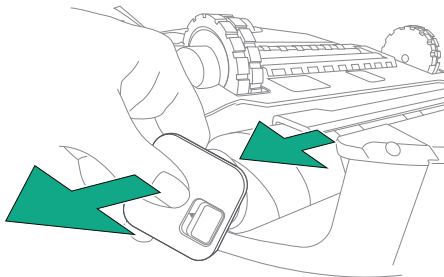
Čistenie valčekového mopu PowerSpin™ s funkciou PerfectEdge®

SK

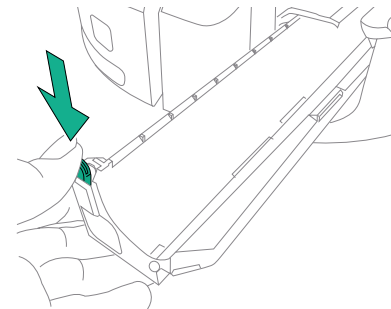
- 1** Posuňte zelené tlačidlo na uvoľnenie na okrajovej svorke valčekového mopu PowerSpin™. Tým sa uvoľní okrajová svorka zo stierača valčekového mopu PowerSpin™.



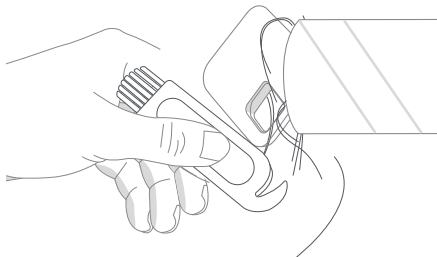
- 2** Pridržte okrajovú svorku a vytiahnite valčekový mop PowerSpin™.



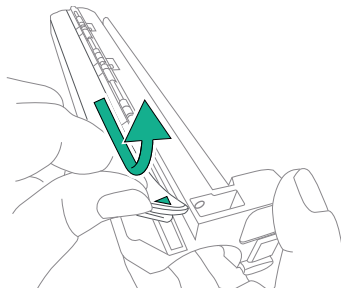
- 3** Stlačte tlačidlo na uvoľnenie na zostave stierača valčekového mopu PowerSpin™ a vysuňte stierač von.



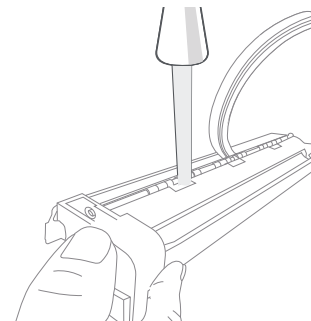
- 4** Odstráňte všetky vlasy a nečistoty, ktoré sa nachádzajú za okrajovou svorkou a stieračom valčekového mopu a medzi nimi.



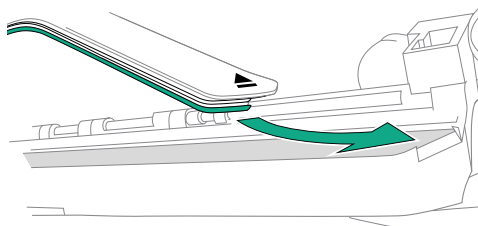
- 5** Opatrne odlepte gumovú pásku tak, že ju nadvihnete z rohu označeného šípkou, pričom opačný koniec zostane pripnutý.



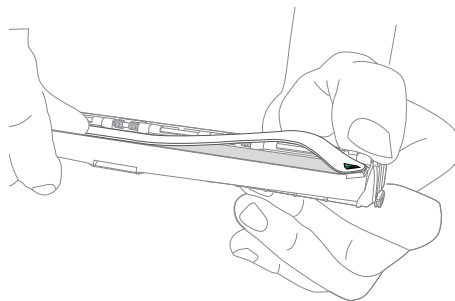
- 6** Opláchnite a utrite všetky zvyšky na gumovej páske a pod ňou.



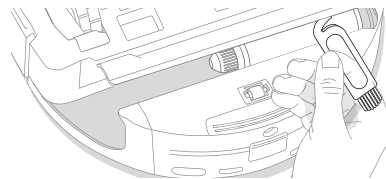
- 7** Znova vložte gumovú pásku, pričom začnite z tej istej strany označenej šípkou, z ktorej ste odlepili pásku.



- 8** Zatlačte gumovú pásku, pričom začnite od opačnej strany, než je vložená strana, až kým nebude úplne rovná po celej dĺžke.

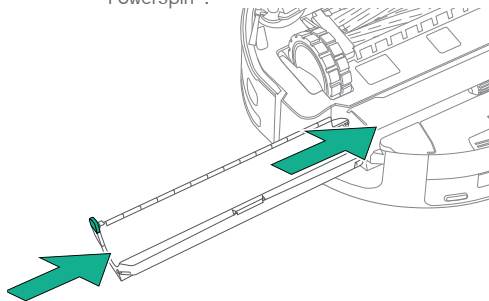


- 9** Keď je kryt valčkového mopu v zasunutej polohe, vyčistite pohon, aby na ňom neboli nečistoty a nánosy.

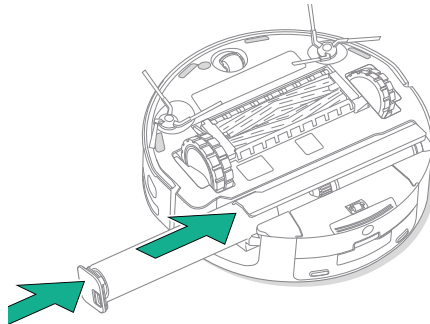


DÔLEŽITÉ: Ak je kryt valčkového mopu zatvorený, nepokúšajte sa ho otvárať násilu. Ak potrebujete pomoc, navštívte stránku global.irobot.com.

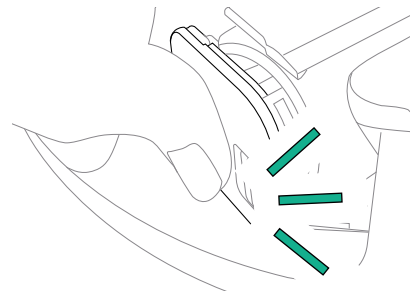
- 10** Znova nasadíte stierač valčkového mopu PowerSpin™.



- 11** Znova nasadíte valčekový mop PowerSpin™.

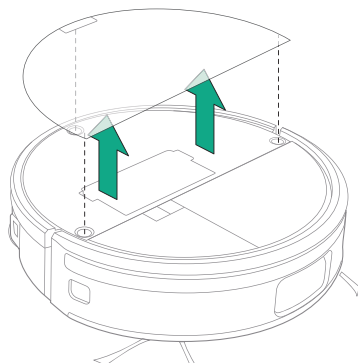


- 12** Stierač valčkového mopu PowerSpin™ je správne nasadený na mieste, keď budete počuť „kliknutie“.

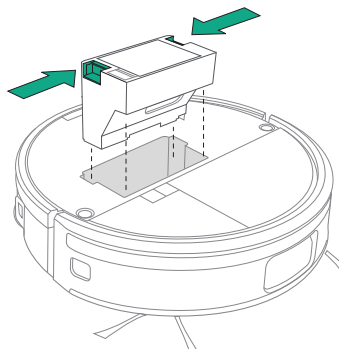


Čistenie filtra a zásobníka

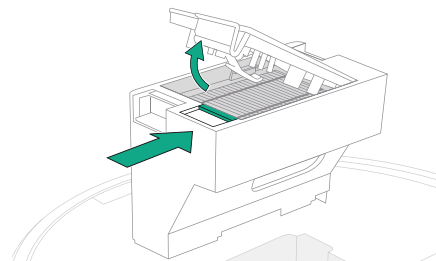
- 1 Horný kryt robota odstráňte zdvihnutím nahor.



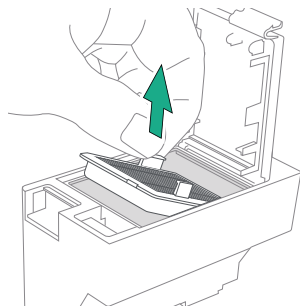
- 2 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka, aby ste ho mohli vybrať.



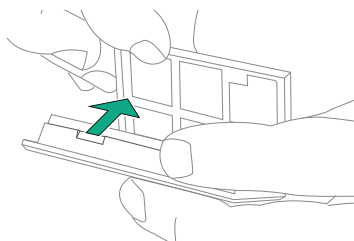
- 3 Stlačením zarážky na uvoľnenie nadvihnete dverka zásobníka.



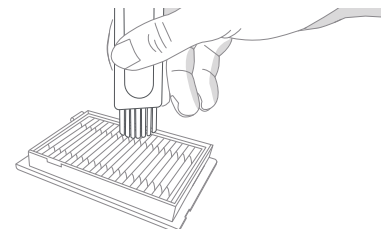
- 4 Vyberte filter



- 5 Vyberte sieťku filtra

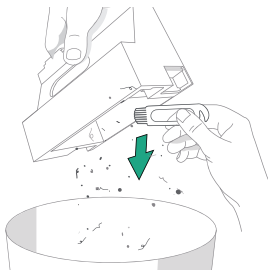


- 6 Vyčistite nečistoty čistiacou kefkou.

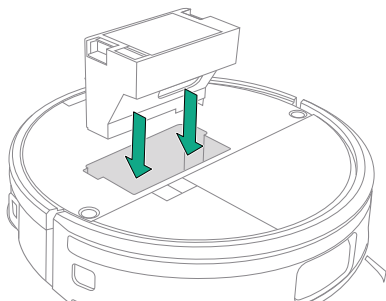


POZNÁMKA: Sieťka filtra sa môže umývať, ale pred opätovným pripojením k filtru musí byť úplne suchá

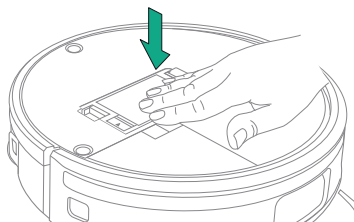
- 7 Vyprázdnite zásobník a vyčistite z neho nečistoty pomocou čistiacej kefky alebo čistej handričky.



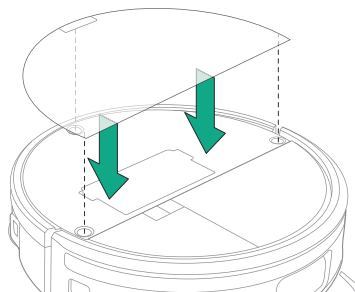
- 9 Vložte zásobník späť do robota.



- 8 Nasadíte sieťku späť na filter. Znovu vložte filter. Zatvorte dverka zásobníka. Ak je filter správne vložený, mali by ste začuť kliknutie.



- 10 Horný kryt robota vráťte späť

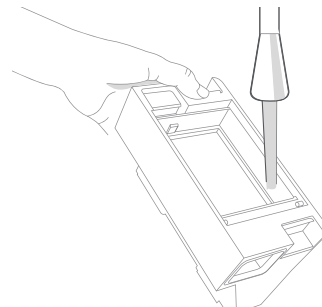


POZNÁMKA: Ak robot umiestnite do stanice ručne, nevyprázdni zásobník automaticky. V tomto prípade použite aplikáciu Roomba® Home alebo stlačte tlačidlo 🏠.

Umývanie zásobníka

- 1 Uvoľníte zásobník, vyberte filter a otvorte dverka zásobníka.

- 2 Zásobník vypláchnite teplou vodou.



- 3 Uistite sa, že zásobník je úplne suchý. Vložte doňho filter a zásobník vložte späť do robota.



DÔLEŽITÉ: Zásobník neumývajte v umývačke riadu.



DÔLEŽITÉ: Ak chcete zabezpečiť optimálny výkon svojho robota a stanice, podľa potreby čistite a/alebo vymieňajte filter v robote.

Starostlivosť a údržba vašej stanice AutoWash™

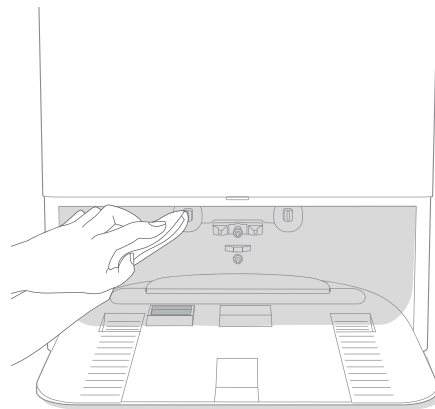
Ak chcete zabezpečiť optimálnu prevádzku stanice AutoWash™, vykonávajte postupy uvedené na nasledujúcich stranách.

Diel	Interval údržby	Interval výmeny*
Nabíjacie kontakty	Raz za mesiac	–
Senzory	Čistíte raz za mesiac	–
Okienko infračerveného senzora	Čistíte raz za mesiac	–
Vrecká	–	Vrecká je nutné vymeniť, keď sú plné – upozorní vás na to indikátor LED na stanici AutoWash™ a/alebo aplikácia Roomba® Home
Vanička na umývanie a vedenie vzduchu	Vyčistite každé 2 týždne alebo podľa potreby	
Nádržka na čistú vodu	V prípade potreby opláchnite a doplňte vodu	
Nádržka na znečistenú vodu	Podľa potreby opláchnite a vyprázdnite	
Filter stanice	Raz za mesiac (odstráňte nečistoty z filtra stanice AutoWash™)	

* Interval výmeny dielov môže byť rôzny. Diely by sa mali vymeniť, ak sú na nich viditeľné známky opotrebenia. Ak budete potrebovať akýkoľvek náhradný diel, na získanie podrobnejších informácií sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti iRobot.

Čistenie nabíjacích kontaktov a okienka infračerveného senzora

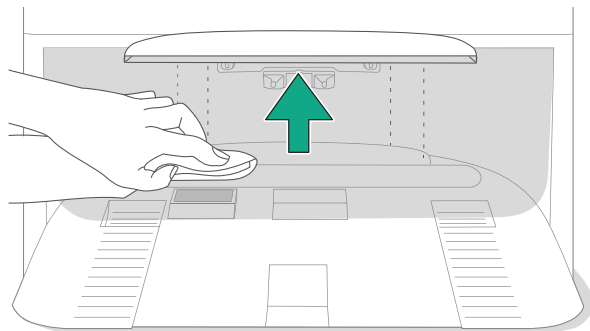
Skontrolujte komponenty a uistite sa, že sa na nich nenachádzajú nečistoty. Utrite ich čistou a suchou handričkou.



DÔLEŽITÉ: Nestriekajte čistiaci roztok ani vodu na senzory ani na ich otvory.

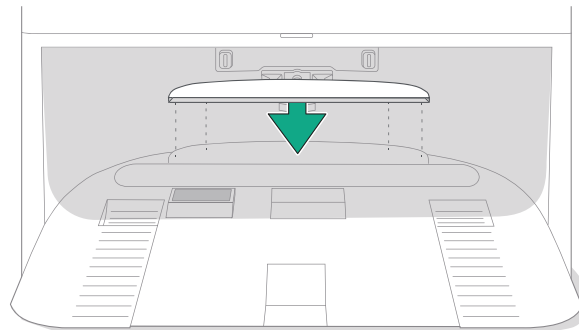
Čistenie systému čistenia valčkového mopu PowerSpin™ a otvoru vedenia vzduchu

- 1 Kryt vedenia vzduchu je pripevnený pomocou magnetu. Zdvihnite kryt otvoru vedenia vzduchu a opatrne utrite nečistoty pod a okolo otvoru vedenia vzduchu a umývadla čistou suchou handričkou. Uistite sa, že v odtokovom otvore nie sú žiadne prekážky. Na odolné nečistoty možno použiť jemné mydlo a špongiu.



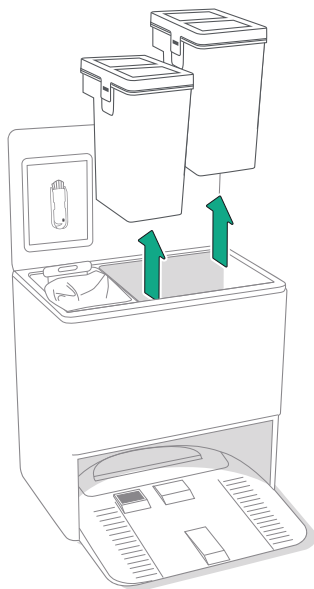
DÔLEŽITÉ: Pri utieraní nečistôt z danej oblasti dávajte pozor, aby ste ich nezatlačili do otvoru v zadnej časti, ktorým vychádza vzduch.

- 2 Namontujte späť kryt otvoru vedenia vzduchu.

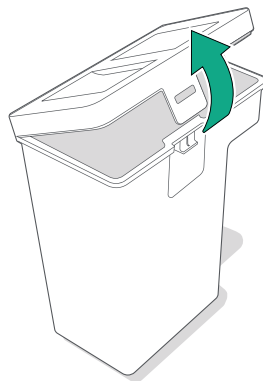


Umývanie nádrží na vodu

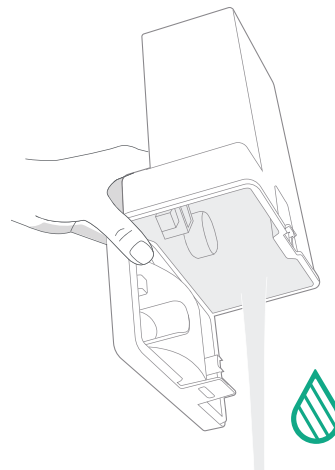
1 Vyberte obe nádrže na vodu.



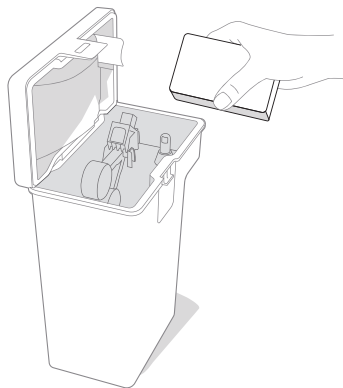
2 Zdvihnutím západky na nádrže na vodu ju otvorte.



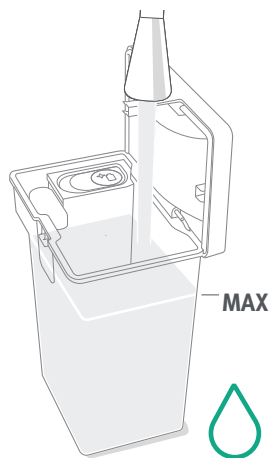
3 Vyprázdnite nádržku na znečistenú vodu.



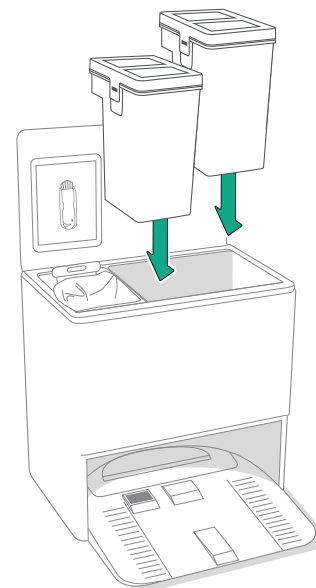
- 4** Vypláchnite obe nádržky na vodu teplou vodou. Na odolné nečistoty možno použiť jemné mydlo a špongiu. Nádržku na roztok môžete taktiež čistiť podľa potreby.



- 5** Naplňte nádržku na čistú vodu vodou. Nádržku na znečistenú vodu ponechajte prázdnu.



- 6** Opätovne vložte obe nádržky na vodu



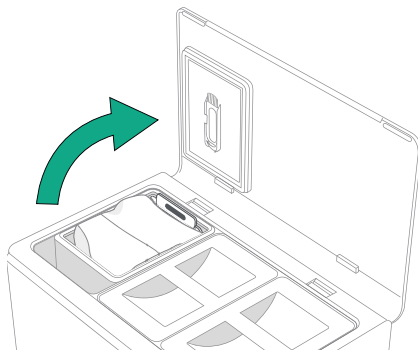
DÔLEŽITÉ: Nádržky na vodu neumývajte v umývačke riadu.



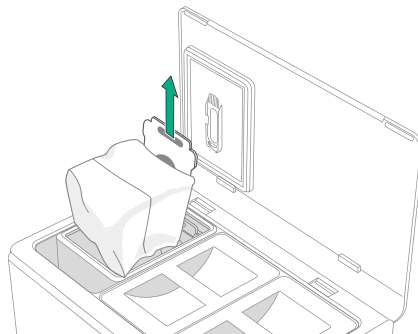
DÔLEŽITÉ: Pred opätovnou montážou sa uistite, že je západka na nádržkách na vodu správne zatvorená.

Výmena vrečka

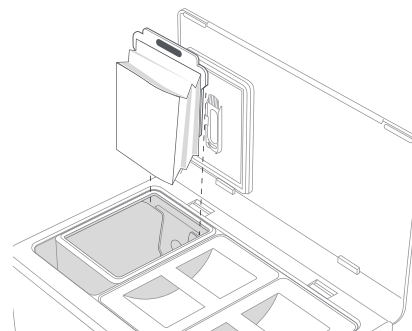
- 1 Nadvihnutím otvorte vrchnák nádoby.



- 2 Vrečko z nádoby vyberiete tak, že vytiahnete úchytka.



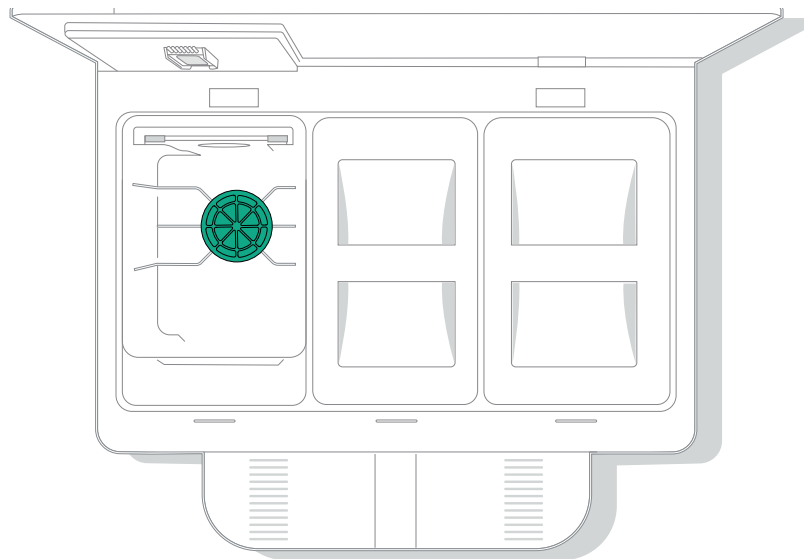
- 3 Nové vrečko nasadíte zasunutím úchytka do vodiacich líšt.



- 4 Vrchnák zatlačte dole a uistite sa, že je úplne zatvorený.

Odstránenie nečistôt z filtra stanice

Skontrolujte, či sa na kryte odsávača nenahromadili vlákna alebo nečistoty. Ak áno, odstráňte ich čistou a suchou handričkou.



SK

Riešenie problémov

Riešenie problémov s vaším robotom

Váš robot vás upozorní v prípade, že niečo nie je v poriadku, pomocou hlasového oznámenia alebo zvukového upozornenia. Aplikácia Roomba® Home bude takisto poskytovať oznámenia s krokmi na riešenie akýchkoľvek problémov.

Ak si nie ste istí, či robot upratovanie dokončil alebo pozastavil, skontrolujte jeho stav v aplikácii Roomba® Home.

Obnovenie výrobných nastavení

Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia, stlačte tlačidlo  na 5 sekúnd a potom (do 5 sekúnd) stlačte tlačidlo  +  na 5 sekúnd.

BEZPEČNOSŤ A PREPRAVA BATÉRIE



VAROVANIE: Lítium-iónové batérie a výrobky obsahujúce lítium-iónové batérie podliehajú prísnyim právnym predpisom týkajúcim sa prepravy. Ak potrebujete tento výrobok poslať do servisu alebo ho z akéhokoľvek dôvodu prepraviť, MUSÍTE dodržiavať nasledujúce pokyny týkajúce sa prepravy.

- Batériu MUSÍTE pred prepravou vypnúť.
- Batériu vypnete tak, že robot vyberiete zo stanice AutoWash™ a 10 sekúnd podržíte stlačené tlačidlo . Zatlačte nárazník na 10 sekúnd a súčasne držte stlačené tlačidlo . Všetky indikátory sa vypnú.
- Pred prepravou robot dôkladne zabaľte.

Ak potrebujete ďalšiu pomoc, navštívte aplikáciu Roomba® Home, obráťte sa na náš tím starostlivosti o zákazníkov alebo navštívte stránku global.irobot.com.

Riešenie problémov so stanicou AutoWash™

Ak niečo nie je v poriadku, stanica AutoWash™ vás upozorní pomocou červeného indikátora LED na hornej strane stanice AutoWash™. Postup riešenia problémov nájdete v aplikácii Roomba® Home. Ak stanica AutoWash™ nefunguje podľa očakávania, skontrolujte chyby v aplikácii Roomba® Home.

Indikátor LED	Stav	Postup opravy
Vľavo – Plné vrečko Indikátor LED	Vrečko je plné alebo chýba	Ak je vrečko plné, vymeňte ho. Ak chýba, doplňte ho. Uistite sa, že vrečko je správne vložené. Ak problém pretrváva, odstráňte nečistoty z otvoru v spodnej časti robota a zo stanice AutoWash™.
Stred – Nádržka na znečistenú vodu Indikátor LED	Nádržka na znečistenú vodu je plná alebo chýba	Vyprázdňte nádržku na znečistenú vodu.
Vpravo – Nádržka na čistú vodu Indikátor LED	Nádržka na čistú vodu je prázdna alebo chýba	Naplňte nádržku na čistú vodu čistou vodou.

Tento výrobok je vybavený tepelnou ochranou, ktorá slúži na ochranu pred poškodením v dôsledku prehriatia. Ak ochrana funguje, motor prestane bežať. Ak k tomu dôjde, odpojte jednotku od napájania, nechajte ju 30 minút vychladnúť, odstráňte prekážky z otvoru na odsávanie a trubice na odsávanie a potom jednotku znova zapojte.



Potrebuje ďalšiu pomoc? Sme tu na to, aby sme vám pomohli.

Stiahnite si aplikáciu Roomba® Home alebo navštívte stránku global.irobot.com, kde získate podporu pre produkty alebo kontaktujte svoje miestne centrum podpory. Ak by ste aj napriek tomu potrebovali pomoc, zavolajte nášmu tímu na oddelení starostlivosti o zákazníkov na čísle 0900 111 151.

Bezpečnostné informácie

Pozrite si bezpečnostnú príručku, ktorá bola dodaná s vaším robotom, alebo navštívte stránku global.irobot.com

Starostlivosť o zákazníkov spoločnosti iRobot

Slovenská republika

V prípade akýchkoľvek otázok alebo postrehov týkajúcich sa vášho robotického vysávača Roomba® sa pred kontaktovaním predajcu obráťte na spoločnosť iRobot.

Ďalšie informácie k radám, často kladeným otázkam, príslušenstvu a informácie o ďalších zariadeniach spoločnosti iRobot získate tiež na web stránke www.irobot.sk. Ak budete napriek tomu potrebovať pomoc, kontaktujte nás na iRoboti infolinke 0418 77 50 69, alebo prostredníctvom kontaktného formulára, ktorý nájdete na našej web stránke.

Prevádzková doba iRobot infolinky (spoplatnená infolinka):

- Pondelok až piatok, 8:00 – 16:00

Výhradný dovozca a distribútor značky iRobot pre SR:

Certus Mercatus s.r.o.
K Žižkovu 282/9
190 00 Praha 9

Infolinka: 0418 77 50 69
E-mail: info@irobot.sk



WC# 4857357 vA



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všetky práva vyhradené. iRobot, Roomba a PerfectEdge sú registrované ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean a PrecisionVision sú ochranné známky spoločnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance. Apple a App Store sú ochranné známky spoločnosti Apple, Inc., registrované v Spojených štátoch a iných krajinách. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

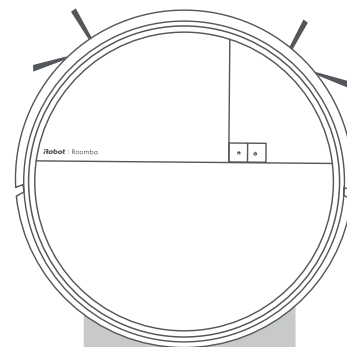
Roomba® Max 700 sorozat

Combo robot + AutoWash™ dokkoló

Felhasználói kézikönyv

(Az összes 700 sorozatú combo modell esetében)

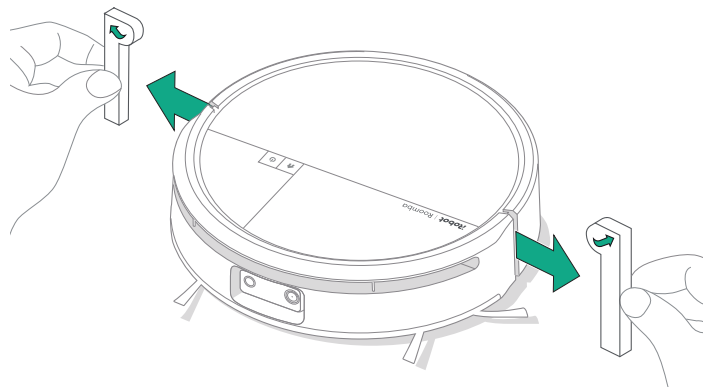
iRobot



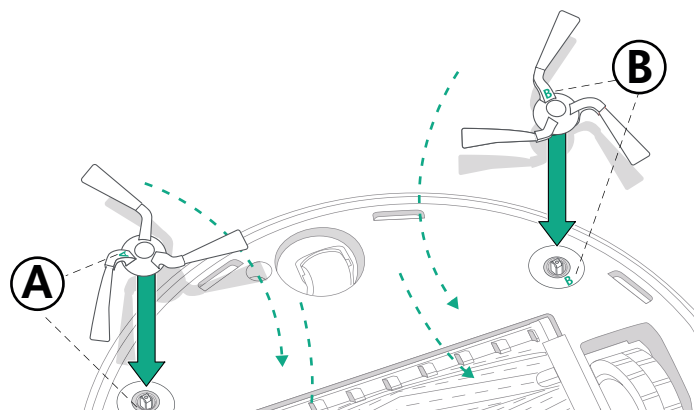
Első lépések

1 Távolítsa el az ütköző mögötti szivacsbetéteket

HU



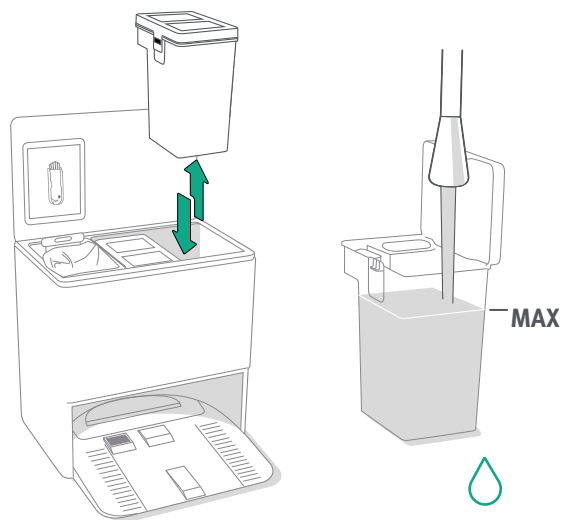
2 Az Edge-Sweeping oldalkefék felszerelése



Igazítsa az A jelű Edge-Sweeping oldalkefét az A jelű szerelvényhez. Nyomja le egészen addig, míg egy kattánást nem hall.

Igazítsa a B jelű Edge-Sweeping oldalkefét a B jelű szerelvényhez. Nyomja le egészen addig, míg egy kattánást nem hall.

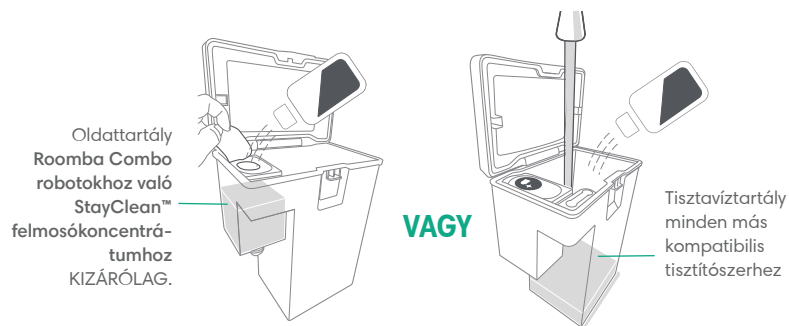
3 Készítse elő a tisztavíz tartályt



Vegye ki a tiszta víztartályt (jobbra) az AutoWash™ dokkolóból. Töltse meg vízzel a tisztavíz tartályt.

4 (Opcionális)

Töltse fel az oldatkonzentrátum-tartályt StayClean™ felmosókoncentrátummal a Roomba® Combo Robot számára.



Ha nem rendelkezik StayClean™ felmosókoncentrátummal, a víztartályt feltöltheti egy rész vízzel, és egy rész jóváhagyott, kompatibilis tisztítószerrel.

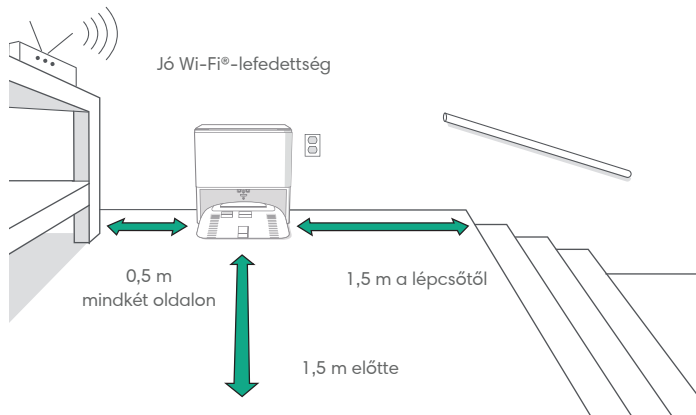


FONTOS: A Roomba Combo robotokhoz való StayClean™ felmosókoncentrátum jelenleg az **EGYETLEN** kompatibilis tisztítókoncentrátum az oldattartályhoz. Ebben a tartályban **NE** használjon más tisztítószer.



FONTOS: Ha úgy dönt, hogy tisztítószerrel ad a tisztavíz tartályban lévő vízhez, a kompatibilis tisztítószerek teljes listája megtalálható a <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> oldalon vagy az alkalmazásban. Kérjük, ne használjon más tisztítószereket, illetve fehéritő hatású termékeket.

5 Helyezze az AutoWash™ dokkolót egy kemény, sík felületre

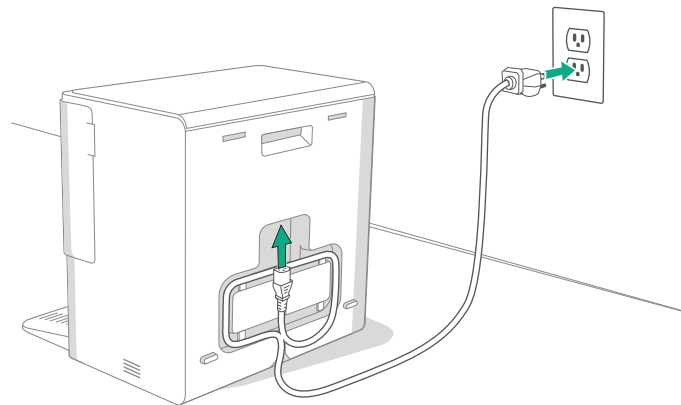


MEGJEGYZÉS: Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. A megfelelő dokkolási teljesítményhez ügyeljen arra, hogy a dokkoló körüli terület akadályoktól mentes legyen.



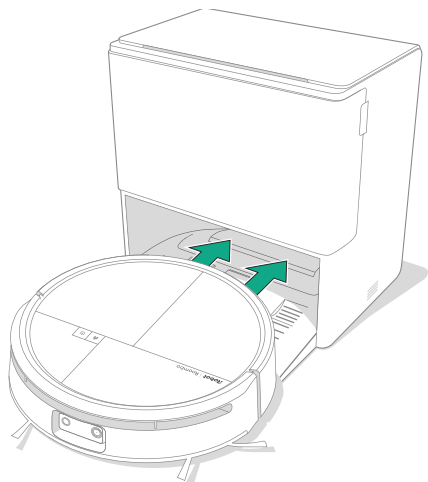
FIGYELMEZTETÉS: Annak érdekében, hogy a robot ne essen le a lépcsőről, a dokkoló és a lépcsők között hagyjon mindig legalább 1,5 méter távolságot.

6 Csatlakoztassa az AutoWash™ dokkolót



Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati áramforráshoz. Tekerje fel a kábelt, hogy ne akadályozza a robotot mozgás közben.

7 Ébressze fel a robotot



Helyezze a robotot az AutoWash™ dokkoló elé, és csúsztassa előre, amíg a fém töltőérintkezők egy vonalba nem kerülnek. Fényjelzés jelzi a robot inicializálását. Hangjelzés jelzi az inicializálás befejeződését.



MEGJEGYZÉS: A robot részlegesen feltöltve érkezik, de azt javasoljuk, hogy az első takarítás megkezdése előtt 4 órán keresztül töltsa a robotot.

A robot dokkolóból történő eltávolításához csúsztassa a robotot maga felé, majd emelje fel.

8 A Roomba® Home alkalmazás letöltése

Olvasa be a QR-kódot a mobilkészítményén található kamerával, vagy keresse meg a Roomba® Home alkalmazást az alkalmazás-áruházban. A beállítás befejezéséhez a Roomba Home alkalmazás és Wi-Fi-kapcsolat szükséges. Az alkalmazás végigvezeti a robot beállításának lépésein. A beállítások alkalmazásban történő elvégzése után a következők válnak lehetővé:

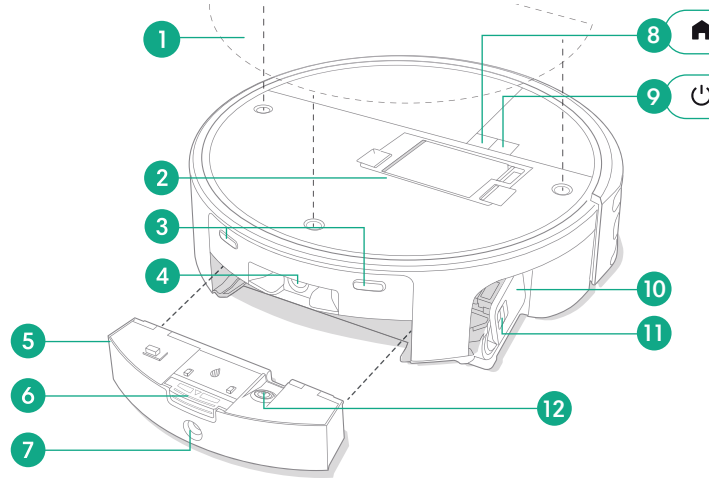
- A takarítás helyének, idejének és módjának meghatározása
- Automatikus takarítási programok létrehozása
- Takarítási beállítások testreszabása
- Digitális funkciók elérése
- Elolvashatja tippjeinket, és megismerheti a gyakran ismételt kérdésekre adott válaszokat



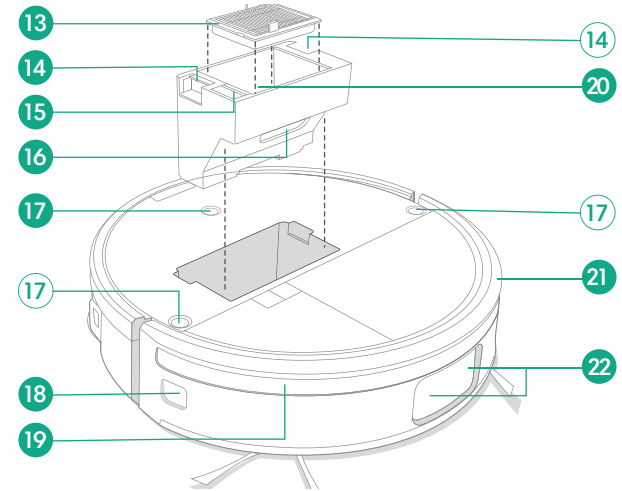
FONTOS: A robot használata előtt olvassa el a mellékelt biztonsági információkat tartalmazó útmutatót.

Roomba® Max 700 sorozatú Combo Robot + AutoWash™ dokkoló

Felülnézet

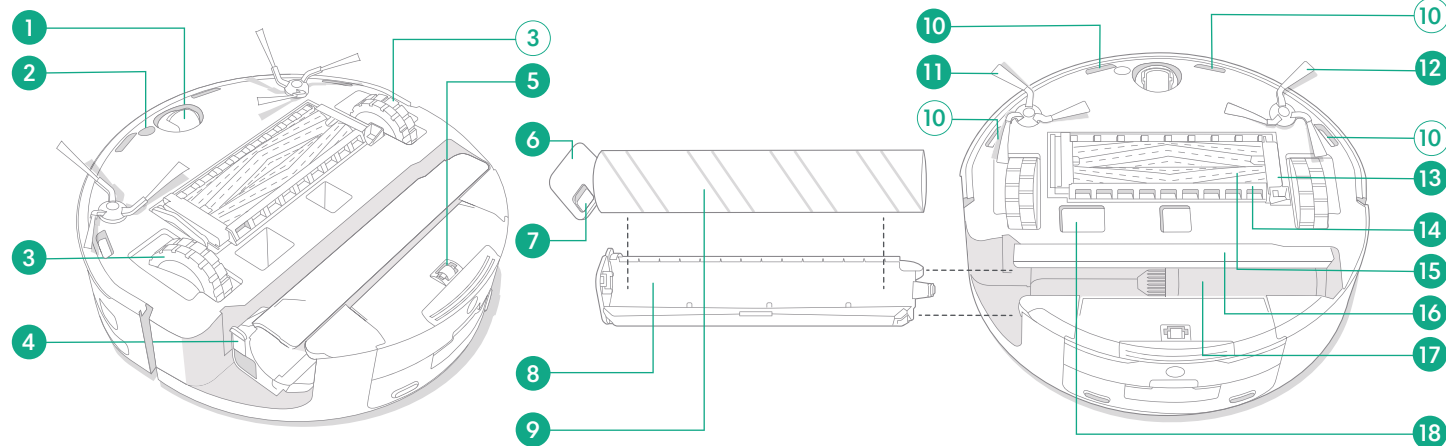


- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Robot felső burkolata | 7 Szennyvízelszívó fúvóka |
| 2 Portartály | 8 Home gomb |
| 3 Töltőérintkezők | 9 Bekapcsológomb |
| 4 Tisztavízfeltöltő nyílás | 10 PowerSpin™ görgős felmosó egység |
| 5 Szennyvíztartály | 11 PowerSpin™ görgős felmosó kioldógombja |
| 6 Szennyvíztartály kioldógombja | |



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 12 Szennyvízelszívó szivattyú | 18 Falkövetés-érzékelő |
| 13 Szűrő | 19 ClearView™ Pro LiDAR |
| 14 Portartály kioldógombjai | 20 Portartály fedele |
| 15 Szűrőfedél kioldógombja | 21 Ütköző |
| 16 Portartály nyílása | 22 PrecisionVision™ AI kameratechnológia és LED-es megvilágítás |
| 17 Felső burkolat mágneses tartói | |

Alulnézet



1 Elülső görgőkerék

2 Szőnyegérzékelő

3 Kerekek

4 Görgősfelmosó-kaparó kioldógombja

5 Hátsó görgőkerék

6 Görgős felmosó rögzítőkapcsa

7 Görgős felmosó kioldógombja

8 Görgős felmosó kaparója

9 PerfectEdge® rendszerrel ellátott PowerSpin™ görgős felmosó

10 Szintérzékelők

11 „A” Edge-Sweeping oldalkefe

12 „B” Edge-Sweeping oldalkefe

13 Tisztítófej fedelének kioldógombja

14 Tisztítófej fedele

15 Kettős, többfelszínű gumikefék

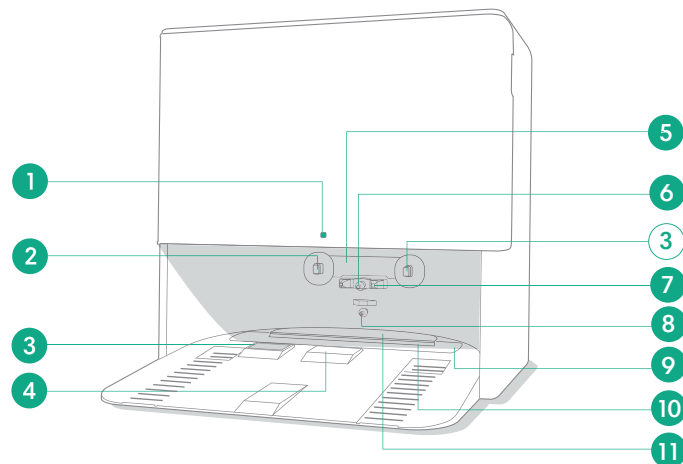
16 Görgős felmosó fedele

17 Görgős felmosó működtetőeleme

18 Automatikus ürítőrendszer nyílása

Az AutoWash™ dokkoló bemutatása

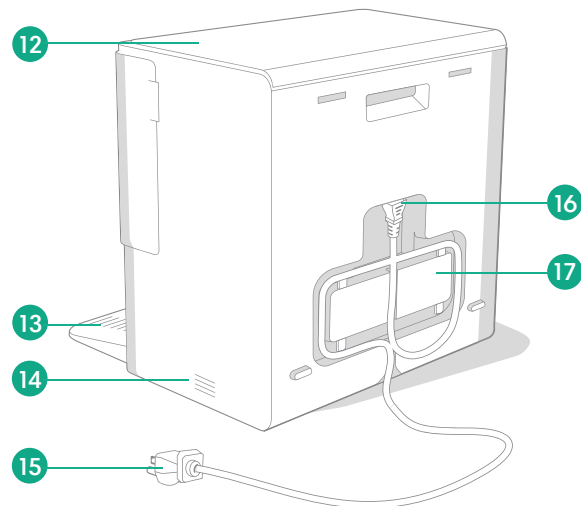
Előlnézet



- 1 LED-es visszajelző
- 2 Töltőérintkezők
- 3 Szellőzőnyílás
- 4 Szívónyílás
- 5 Infravörös ablak

- 6 Tisztavízfeltöltő nyílás
- 7 Igazítási mechanizmusok
- 8 Szennyvízelszívó fúvóka
- 9 Görgős felmosó tisztítómedencéje
- 10 Forrólevéő-csatorna

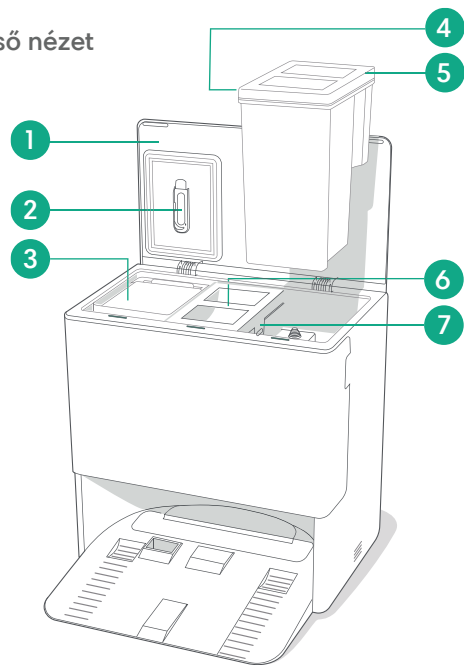
Hátulnézet



- 11 Forrólevéő-csatorna burkolata
- 12 Dokkolófedél
- 13 Keréksáv
- 14 Szellőzőnyílás
- 15 Ektávolítható tápkábel

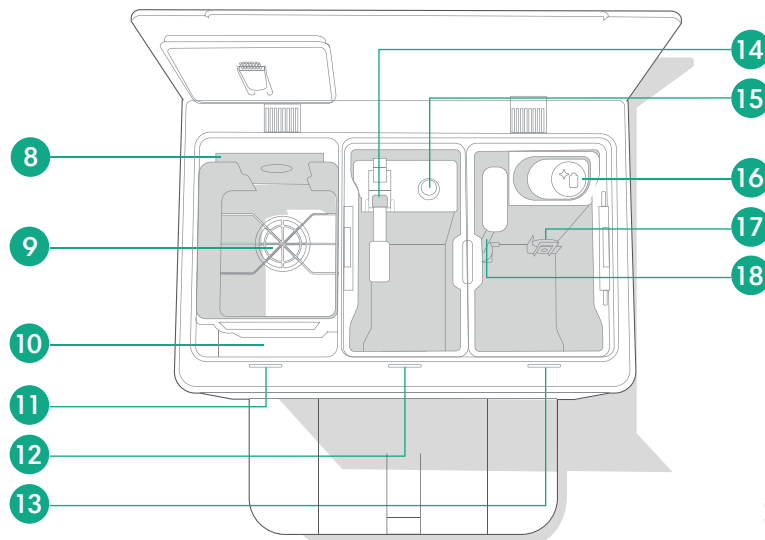
- 16 Vezetékcstatlakozás
- 17 Vezetékköteg

Belső nézet



- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1 Dokkolófedél | 6 Szennyvíztartály |
| 2 Tisztítókefe és hajmentesítő eszköz | 7 Szennyvíztartály retesze |
| 3 Porzsák | 8 Porzsák vezetősínjei |
| 4 Tisztavíztartály retesze | 9 Dokkoló előszűrő |
| 5 Tisztavíztartály | 10 Porzsáktároló |

Felülnézet



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 11 Porzsák megtelt LED-jelzőlámpa | 16 Oldattartály kupakja |
| 12 Szennyvíztartály LED jelzőlámpája | 17 Vízcsozó tisztítása |
| 13 Tisztavíztartály LED jelzőlámpája | 18 Vízcsozó tisztítása |
| 14 Szennyvízszó | |
| 15 Víz belépési pontja | |

Töltés

Jelzőikonok



BEKAPCSOLÓGOMB és HOME gomb

Fehér – Teljesen feltöltve és csatlakoztatva

Villogó fehér – Vissza a dokkolóhoz töltésre

Lüktető fehér – Töltés (alacsony töltöttség)

Ha akkor próbálja meg elkezdeni a takarítást, amikor az alacsony töltöttségű robot éppen tölt, villogó fehér fény jelenik meg

Villogó piros – Alacsony töltöttség/Hiba

Töltés takarítás közben

A robot visszatér a dokkolóra, ha töltésre van szüksége. Amint eléggé feltöltődött, a robot ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

Készletlét üzemmód

A robot kismértékben energiát használ, amikor a dokkolón van. Még alacsonyabb fogyasztású állapotba helyezheti az éppen használaton kívüli készüléket, ha 10 másodpercig nyomva tartja a(z) gombot. Az alacsony fogyasztású állapotból történő kilépéshez nyomja meg röviden a(z) gombot.

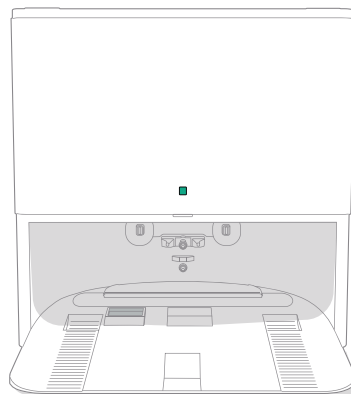
A robot tárolása

Hosszútávú tárolás esetén kapcsolja ki a robotot úgy, hogy eltávolítja a dokkolóról, és 10 másodpercig nyomva tartja a(z) gombot és az ütközőt. A robotot hűvös, száraz helyen tárolja.

Dokkoló töltési LED jelzőlámpái



Folyamatos fehér: A dokkoló be van kapcsolva és működik.
A LED jelzőlámpa nem világít: A dokkoló nincs bekapcsolva.



MEGJEGYZÉS: A szoftverfrissítések módosíthatják a robot és/vagy a dokkoló LED-jeinek működését. A legfrissebb információkért látogasson el a global.irobot.com weboldalra.

Takarítás

Vezérlőgombok



HOME gomb: Érintse meg a robot dokkolóba küldéséhez
Működés közben nyomja meg a szünethez
Szünetelt munkamenet közben nyomja meg
a dokkolóba küldéshez
Nyomja meg a dokkolt gépen a leállításhoz

BEKAPCSOLÓGOMB gomb: Érintse meg a feladat
elindításához/szüneteltetéséhez/
folytatásához
Tartsa lenyomva 3 másodpercig
a bekapcsoláshoz
Tartsa lenyomva 10 másodpercig
a kikapcsoláshoz

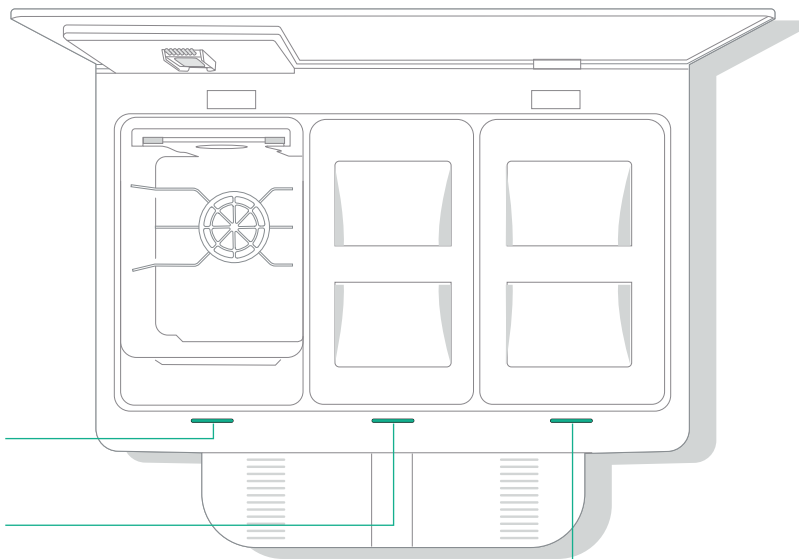
Porzsák megtelt LED jelzőlámpája:
Pirosan világít, ha a porzsák megtelt,
hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve

Szennyvíztartály LED jelzőlámpája:
Pirosan világít, ha a szennyvíztartály megtelt, hiányzik vagy nincs
megfelelően behelyezve

Tisztavíztartály LED jelzőlámpája:
Pirosan világít, ha a tisztavíztartály üres, hiányzik vagy
nincs megfelelően behelyezve

AutoWash™ dokkoló tisztítási LED jelzőlámpája

A roboton három vízszintes piros LED-sáv található, amelyek probléma esetén világítani kezdenek.



Takarítási minta

A robot automatikusan felfedezi és kitakarítja otthonát egyenletes sávokban haladva. A takarítási program végén, és amikor töltésre van szüksége, visszatér az AutoWash™ dokkolóba.



Tippek:

- Takarítás előtt szedje fel az útban lévő holmikat a padlóról.
- Használja gyakran a robotporszívót, hogy a padló mindig tiszta legyen.

Az AutoWash™ dokkoló 90 perces inaktivitása után a robot automatikusan befejezi a takarítást. Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a **Roomba® Home alkalmazást** az állapot ellenőrzéséhez.



MEGJEGYZÉS: A beállítás befejezéséhez a Roomba® Home alkalmazás és Wi-Fi® kapcsolat szükséges. A mobilalkalmazás használható meghatározott helyiségek takarítására, takarítási rutinok beállítására és automatizálás vagy ütemezés létrehozására. A takarítás vezérléséhez erősen ajánlott a Roomba® Home alkalmazás használata.

Spot takarítás

Érintse meg a(z)  gombot kétszer egy kijelölt terület alapos megtisztításához. A kijelölt terület tisztításának elvégzése után a robot befejezi a takarítást. Nyomja meg a(z)  gombot a robot AutoWash™ dokkolóhoz történő visszaküldéséhez.

Automatikus ürítés

A robot automatikusan megkísérli kiüríteni a portartályt minden alkalommal, amikor visszatér az AutoWash™ dokkolóhoz, vagy amikor az AutoWash™ dokkolóra helyezik.

Automatikus mosás

A robot automatikusan visszatér az AutoWash™ dokkolóhoz, hogy kiürítse a szennyvíztartályt, és megtisztítsa a felmosót minden tisztítási feladat során és végén.



MEGJEGYZÉS: A Roomba® robotokat általában úgy tervezték, hogy a legtöbb padlótípuson használhatóak legyenek porszívózásra. Nem javasoljuk a görgős felmosó funkciók használatát nem vízhatlan keményfa padlón és bizonyos laminált/vinyl felületeken a padló és/vagy az aljzat lehetséges vízkárosodása miatt. További információkért látogasson el a global.irobot.com oldalra.

Görgős felmosó tisztítása és szárítása

A robot visszatér az AutoWash™ dokkolóba, ha takarítás közben a görgős felmosó meg kell tisztítani, majd ugyanezt megismétli a takarítás befejezése után is.

A görgős felmosó megszáritására csak a takarítási folyamat végén kerül sor.



FONTOS: Ne szakítsa meg a robot működését, amíg a görgős felmosó tisztítás folyamatban van. Normális jelenség, hogy a folyamat során zajokat hall, ahogy a görgős felmosó forog.

A takarítás végeztével az AutoWash™ dokkoló forró levegővel szárítja meg a görgős felmosót. Az AutoWash™ dokkoló forró levegőt fúj a görgős felmosóra, miközben a robot szakaszosan forgatja a görgős felmosót, hogy a forró levegő a felmosó minden oldalát megszáritsa.



MEGJEGYZÉS: A szárítási folyamat néhány órán át is eltarthat. Az alkalmazásban különböző szárítási időket állíthat be. A szárító aktív működése közben halk zúgás hallható a dokkolóból.

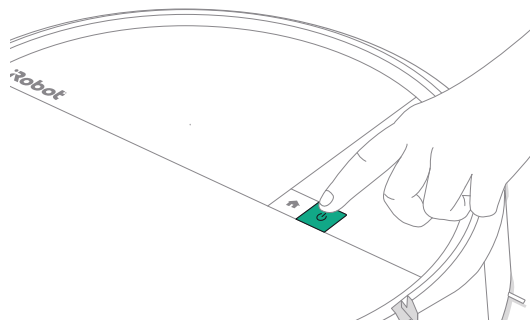
A Roomba® Home alkalmazásba manuálisan is elindíthatja a görgős felmosó tisztítását, elindíthatja és leállíthatja a felmosó szárítását, illetve módosíthatja a görgős felmosó tisztítási beállításait.



FONTOS: A PerfectEdge® rendszerrel ellátott PowerSpin™ görgős felmosó nem mosható mosógépben, sem mosogatógépben.

Porszívózás és felmosás

A takarítás megkezdéséhez helyezze vissza a robotot a dokkolóba, majd használja az alkalmazást vagy nyomja meg a(z)  gombot.

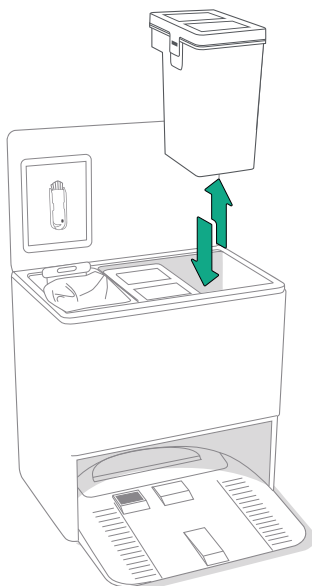


MEGJEGYZÉS: A robot alapértelmezés szerint a robotporszívó és -feltörő kombinált tisztítási módot használja. Csak porszívózáshoz, csak felmosáshoz, a tisztítandó szobák kiválasztásához és a takarítási rutin testreszabásához használja a Roomba® Home alkalmazást.

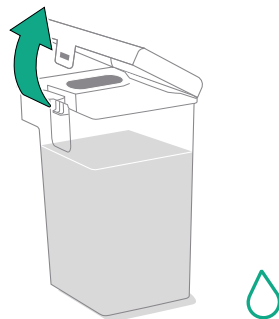
Takarítási program indítása a dokkolóról

Ha a Tisztavíz tartály és a Szennyvíz tartály készen áll a használatra, ugorjon az 5. lépésre. Ha a Tisztavíz tartály vagy a Szennyvíz tartály LED jelzőlámpa világít:

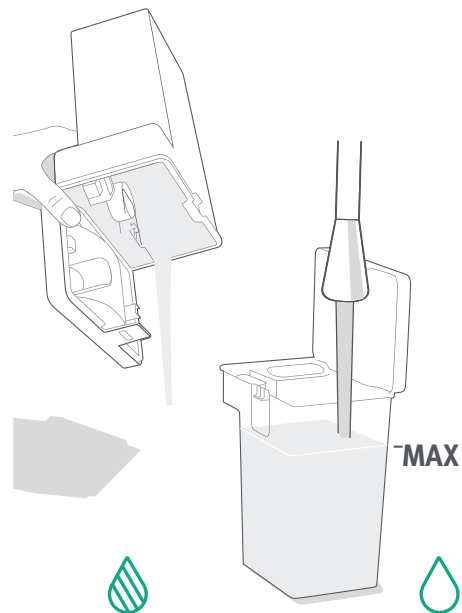
1 Emelje fel az adott tartályt az eltávolításhoz.



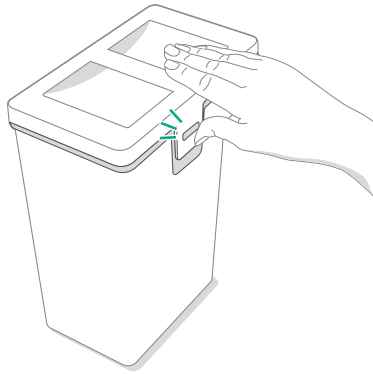
2 A kinyitáshoz emelje fel a tartályon lévő reteszt.



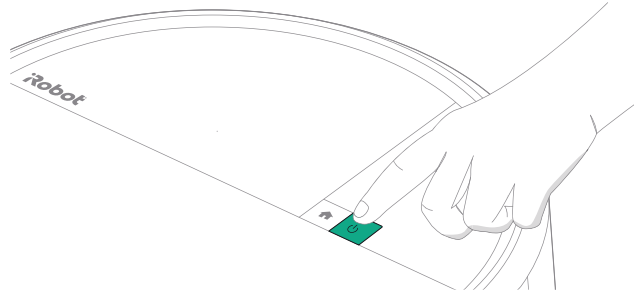
3 Üritse ki a Szennyvíz tartályt. Töltse meg vízzel a Tisztavíz tartályt.



- 4 Zárja le és reteszelje a víztartály fedeleit. Helyezze vissza a tartályokat a dokkolóra.



- 5 A takarítás megkezdéséhez helyezze vissza a robotot az AutoWash™ dokkolóba, majd használja az alkalmazást vagy nyomja meg a(z)  gombot.



FONTOS: A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van. A nem megfelelő reteszelés vízvívárgást eredményez.

A robot tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

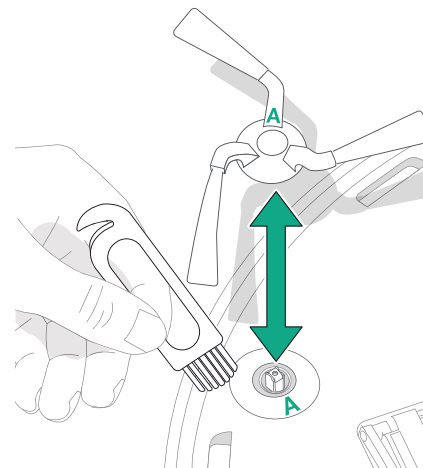
A robot optimális teljesítményének fenntartása érdekében rendszeres időközönként végezze el az alábbi alapvető tisztítási és karbantartási műveleteket. A Roomba Home alkalmazás személyre szabott emlékeztetőket biztosít a kopóalkatrészek cseréjére és a legfontosabb karbantartási követelményekre vonatkozóan. A Roomba® Home alkalmazásban további oktatóvideókat is megtekinthet. Ha azt tapasztalja, hogy a robot már nem szed fel annyi szennyeződést a padlóról, ürítse ki a portartályt, majd tisztítsa meg a szűrőt és a keféket.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Kefefedél	Átvizsgálás 6 havonta	Cserélje, ha elkopott vagy sérült
Töltőérintkezők	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	-
Portartály	Szükség szerint tisztítsa meg	-
Edge-sweeping oldalkefe	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	3-6 havonta
Többfelszínű kefe	Tisztítsa meg hetente	6-12 havonta
Szűrő	Tisztítsa meg hetente egyszer (ha kisállatot tart, hetente kétszer)	3-6 havonta
Elülső görgőkerék	Négyhetente tisztítsa meg (ha kisállatot tart, hetente)	-
Hátsó görgőkerék	Négyhetente tisztítsa meg (ha kisállatot tart, hetente)	-
PowerSpin™ görgős felmosó nedves tisztítórendszer	Szükség szerint tisztítsa meg	6-12 havonta
Érzékelők	Tisztítsa havonta vagy szükség szerint	-

* A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot® hivatalos ügyfélszolgálatát.

Az Edge-Sweeping, szegélytakarító kefék tisztítása

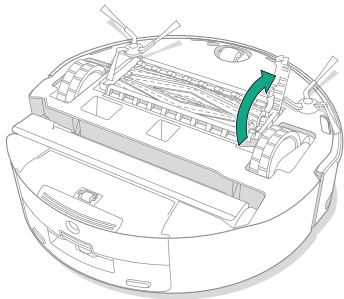
Húzza ki az Edge-Sweeping oldalkeféket. A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződéseket, majd helyezze vissza az Edge-Sweeping oldalkeféket.



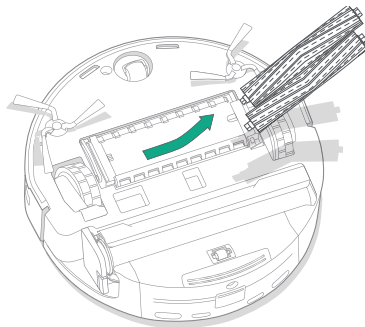
FONTOS: A legjobb tisztítóhatás fenntartása érdekében ajánlott az Edge-Sweeping oldalkeféket 3-6 havonta cserélni.

A többfelszínű kefe tisztítása

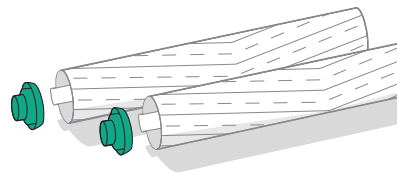
- 1 Nyomja meg a kefék keretének kioldó fülét, emelje fel a fület, és távolítsa el minden, a működést akadályozó tárgyat.



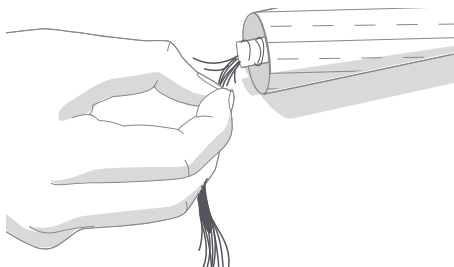
- 2 Vegye ki a többfelszínű keféket.



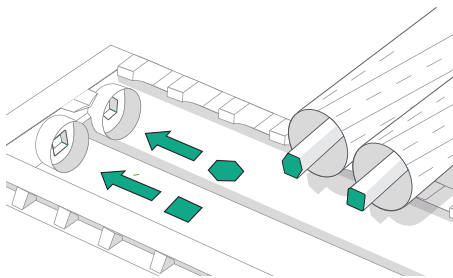
- 3 Távolítsa el a zárókupakokat a kefék végeiről.



- 4 Távolítsa el a kupakok alatt felhalmozódott haját és egyéb szennyeződést. Cserélje ki a zárókupakokat.



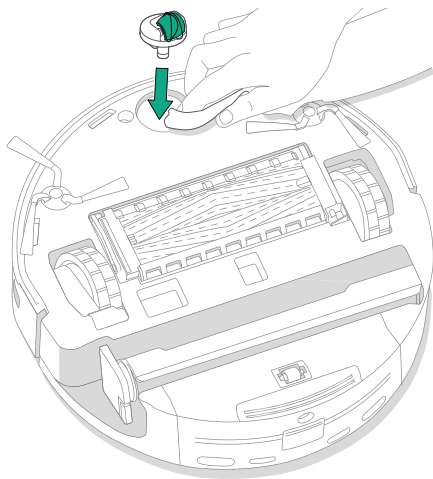
- 5 Helyezze vissza a többfelszínű keféket és a kefefedelelet a robotba.



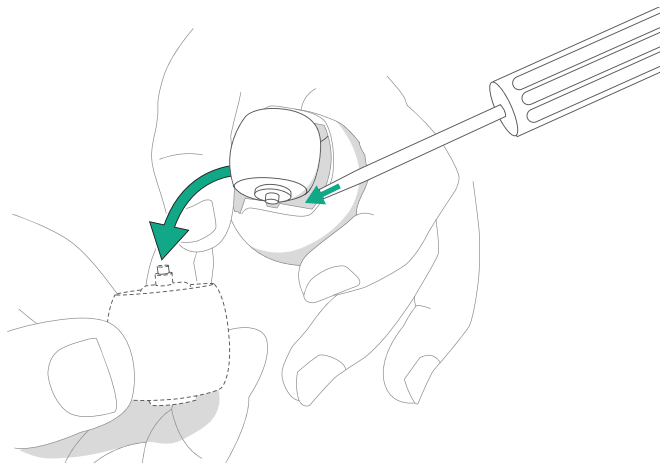
FONTOS: A legjobb tisztítóhatás fenntartása érdekében ajánlott a főkefét 6-12 havonta cserélni.

Az előlső görgőkerék tisztítása

- 1 A tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződések az előlső görgőkerékről.



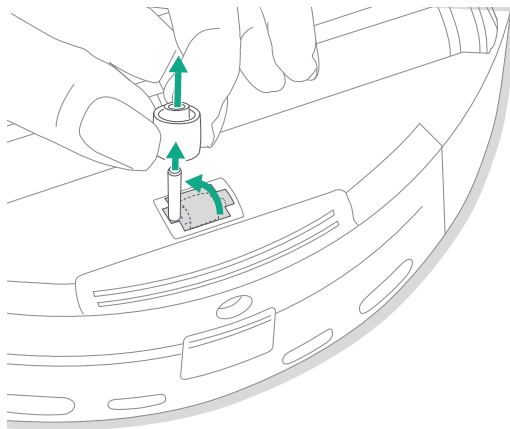
- 2 Egy lapos fejű csavarhúzóval feszítse ki a kereket, és távolítsa el a görgőkeréket.



FONTOS: Ha az előlső kereket eltömítik a hajszálak és a szennyeződések, akkor kárt tehet a padlóban. Ha a kerék nem forog szabadon a tisztítás után sem, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

A hátsó görgőkerek tisztítása

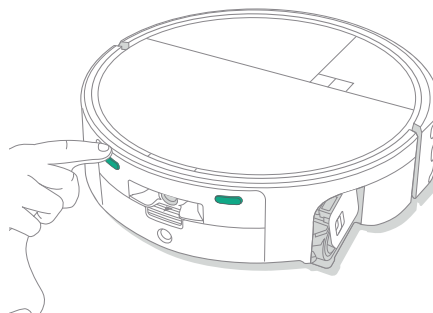
Óvatosan húzza a fekete görgőkereket jobbról balra, hogy az kiszabaduljon a fémrúdról. Húzza le a kereket, és a tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és a szennyeződések a kerék hátuljáról.



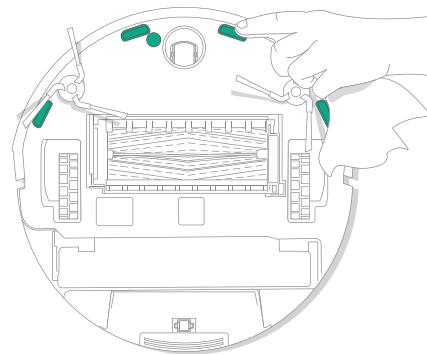
A töltőérintkezők és az érzékelők tisztítása

Egy tiszta, száraz ruhával vagy enyhén nedves, melaminalapú habpárnával törölje le a töltőérintkezőket és az érzékelőket.

TÖLTŐÉRTINTKEZŐK



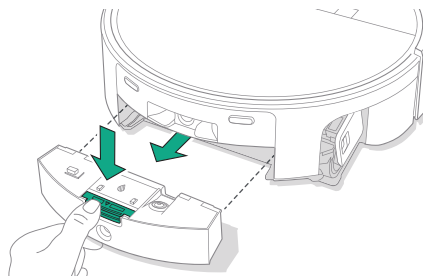
ÉRZÉKELŐK



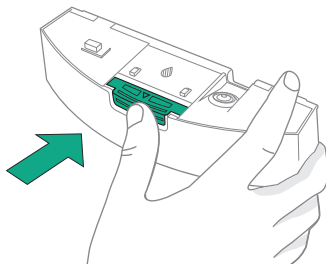
FONTOS: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószeret az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

A szennyvíztartály tisztítása

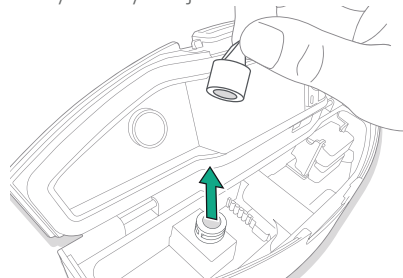
- 1** Nyomja LE a kioldógombot a szennyvíztartály eltávolításához.



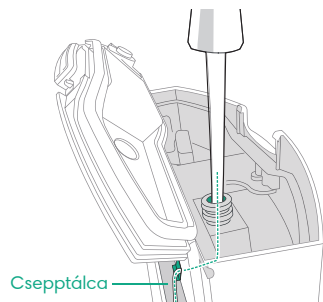
- 2** Nyomja BE a kioldógombot a szennyvíztartály fedelének kinyitásához és leemeléséhez.



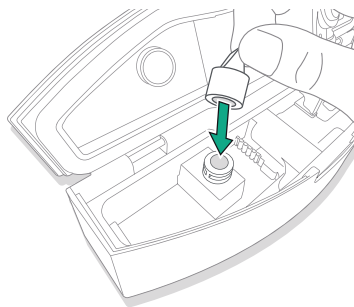
- 3** A csepptálcahoz vezető belső cső tisztításához távolítsa el a fekete gumidugót a szennyvíztartály belsejéből.



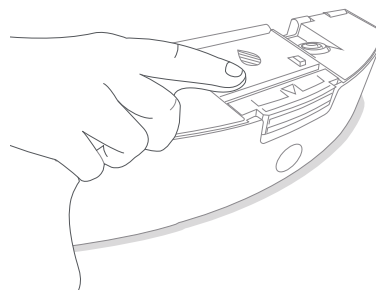
- 4** Folyó víz alatt tisztítsa meg a szennyvíztartályt és a csövet, majd törölje le szennyeződés-maradványokat.



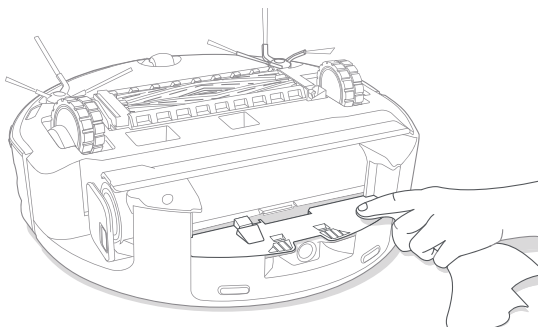
- 5** Helyezze vissza a fekete gumidugót.



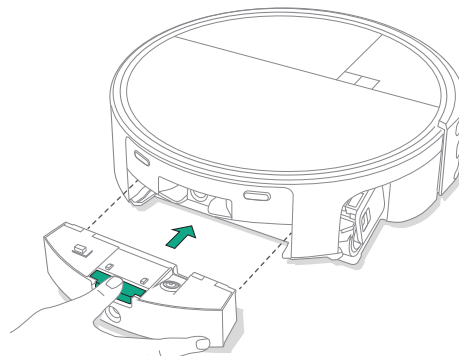
- 6** Öblítse le és törölje le a szennyeződés-maradványokat a szennyvíztartály felső felületéről.



- 7** Törölje le a szennyeződés-maradványokat a robot alvázáról. Ezen a területen nem lehetnek szennyeződés-maradványok, hogy a szennyvíztartályt megfelelően vissza tudja helyezni a robotba.



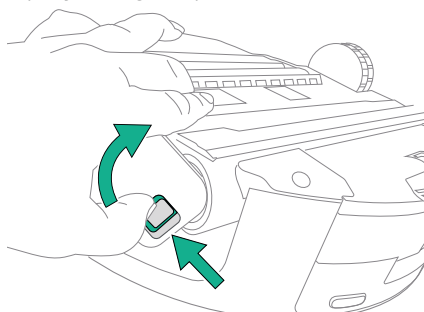
- 8** Helyezze vissza a szennyvíztartályt a robotba.



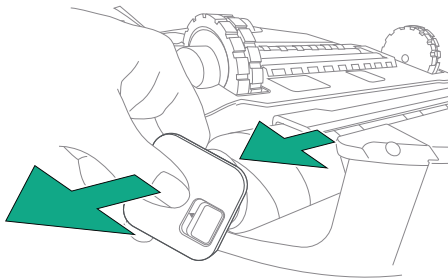
FONTOS: A szennyvíztartály mosogatógépben nem tisztítható. Fontos, hogy a szennyvíztartályt alaposan tisztítsa meg, hogy a robot a lehető legjobb tisztítási teljesítményt biztosíthassa.

A PerfectEdge® rendszerrel ellátott PowerSpin™ görgős felmosó tisztítása

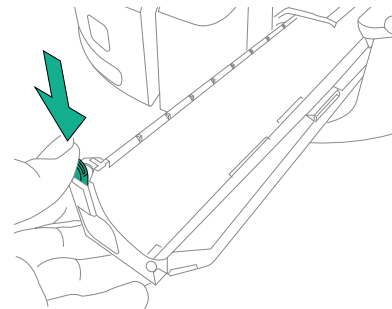
- 1** Csúsztassa el a PowerSpin™ görgős felmosó rögzítőkapcsán található zöld kioldógombot. Ez kioldja a PowerSpin™ görgős felmosó kaparójának rögzítőkapcsát.



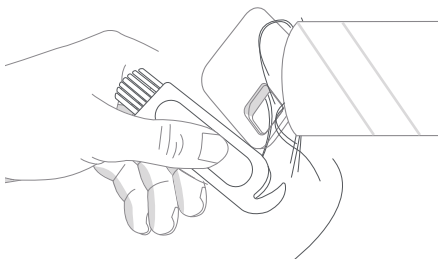
- 2** Fogja meg a rögzítőkapcsot, és húzza ki a PowerSpin™ görgős felmosót.



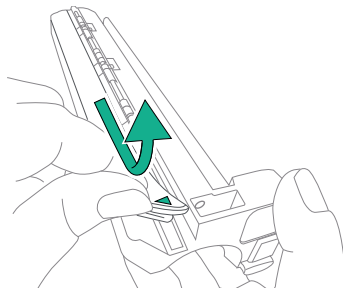
- 3** Nyomja meg a PowerSpin™ görgős felmosó kaparóegységének kioldógombját, és húzza ki a kaparót.



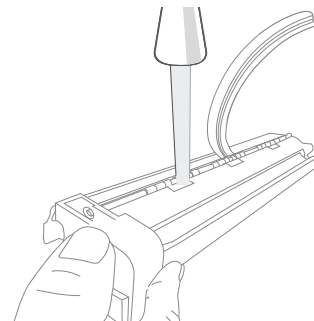
- 4** Távolítson el minden hajszálat és szennyeződést a rögzítőkapocs és a felmosógörgő-kaparó mögül és azok közül.



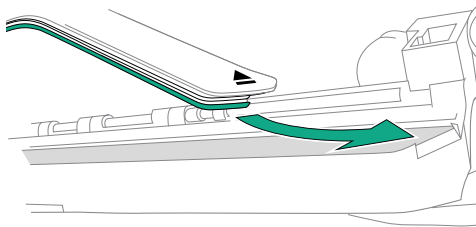
- 5** Óvatosan húzza vissza a gumiszalagot a nyílal jelölt sarokból kiemelve, de a másik végét hagyja rögzítve.



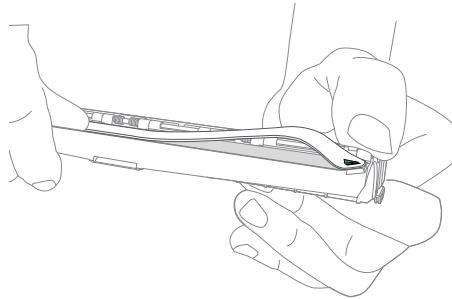
- 6** Öblítse le és törölje le a gumiszalagon és alatta maradt szennyeződést.



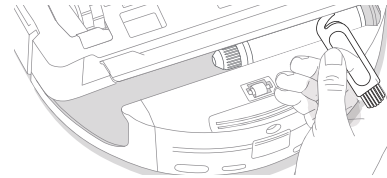
- 7** Helyezze vissza a gumisalagot ugyanattól a nyílal jelölt oldaltól kezdve, ahonnan eltávolította.



- 8** Nyomja le a gumisalagot a behelyezett oldallal ellentétes irányban, amíg teljesen fel nem fekszik.

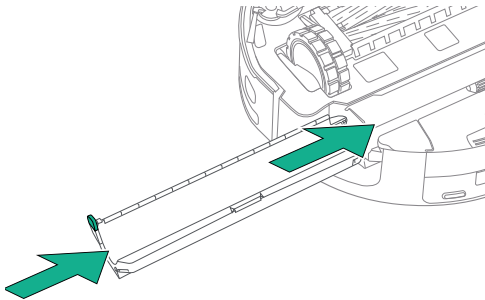


- 9** A görgős felmosó fedélének visszahúzott helyzetében tisztítsa meg a működtetőelemet, hogy ne legyen rajta szennyeződés és lerakódás.

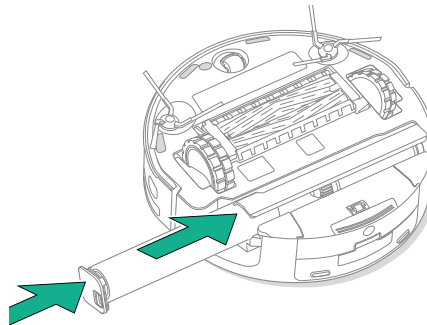


FONTOS: Ha a görgős felmosó fedele rögzítve van, ne próbálja erővel kinyitni. Segítségért látogasson el a global.irobot.com weboldalra.

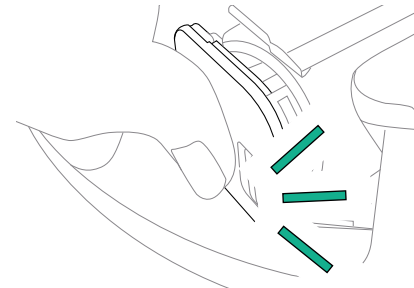
- 10** Helyezze vissza a PowerSpin™ görgős felmosó kaparóját.



- 11** Helyezze vissza a PowerSpin™ görgős felmosót.

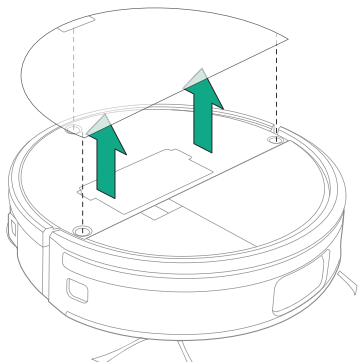


- 12** A PowerSpin™ görgős felmosó kaparó megfelelő behelyezésekor egy „kattanást” kell hallani.

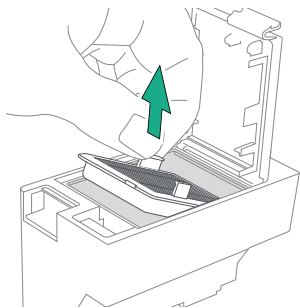


A szűrő és a portartály tisztítása

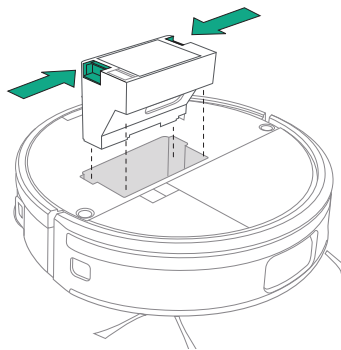
- 1 Emelje fel a robot felső burkolatát, majd távolítsa el.



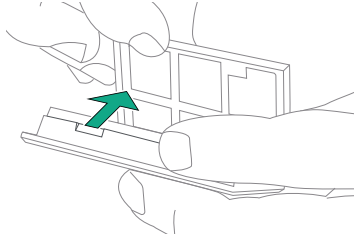
- 4 Távolítsa el a szűrőt



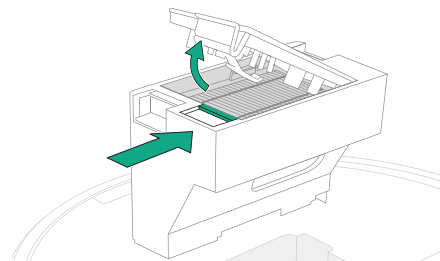
- 2 A portartály kivételéhez nyomja meg a portartálykioldó gombokat.



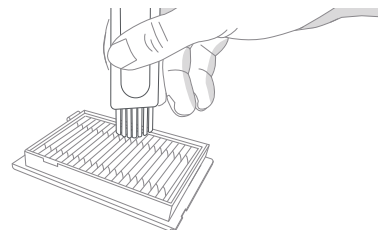
- 5 Távolítsa el a szűrőbetétet a szűrőről



- 3 Nyomja meg a kioldófület a portartályfedél kinyitásához.

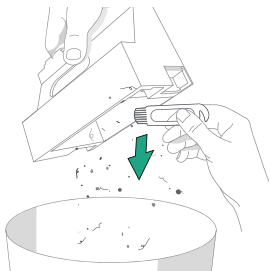


- 6 A tisztítókefével távolítsa el a szennyeződéseket.

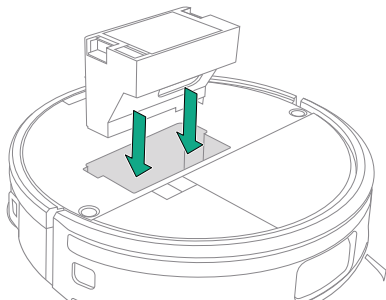


MEGJEGYZÉS: A szűrőbetét mosható, de teljesen száraznak kell lennie, mielőtt visszahelyezné a szűrőre

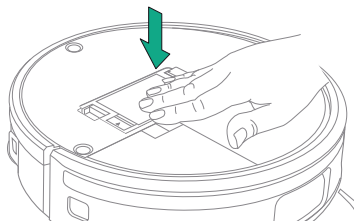
- 7 Üritse ki, majd tisztítókefével vagy egy tiszta ronggyal és tisztítsa meg a portartályt.



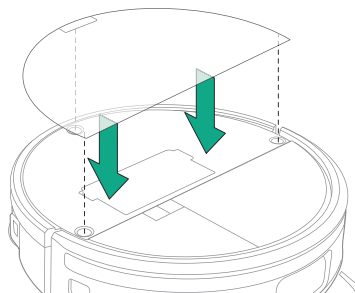
- 9 Tegye vissza a portartályt a robotba.



- 8 Helyezze vissza a szűrőbetétet a szűrőre. Illessze vissza a szűrőt. Zárja le a portartály fedelét. A szűrő megfelelő behelyezésekor egy kattantást kell hallani.



- 10 Tegye vissza a robot felső burkolatát

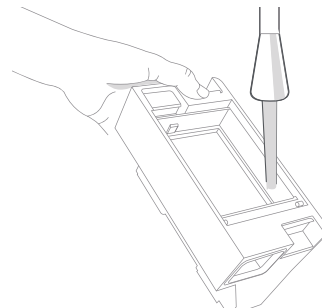


MEGJEGYZÉS: Ha manuálisan helyezi a robotot a dokkolóra, a kiürítés nem történik meg automatikusan. Ebben az esetben használja a Roomba® Home alkalmazást, vagy nyomja meg a(z)  gombot.

A portartály öblítése

- 1 Oldja ki a portartályt, vegye ki a szűrőt, és nyissa ki a portartályfedelelet.

- 2 Öblítse ki a portartályt meleg vízzel.



- 3 Győződjön meg róla, hogy a portartály teljesen száraz. Helyezze vissza a szűrőt és a portartályt a robotba.



FONTOS: A portartály nem tisztítható mosogatógépben.



FONTOS: A robot és a dokkoló optimális teljesítményének elérése érdekében, szükség szerint tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a robot szűrőjét.

Az AutoWash™ dokkoló tisztítása és karbantartása

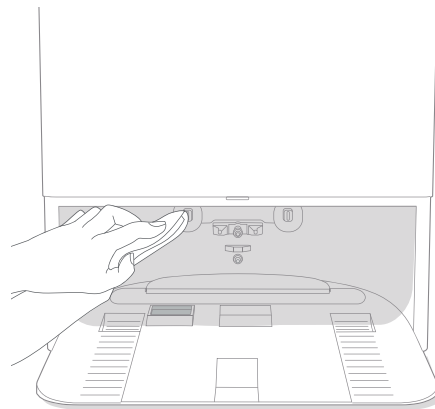
Végezze el a következő oldalakon leírt eljárásokat, hogy az AutoWash™ dokkoló mindig a legjobb teljesítményt nyújthassa.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Töltőérintkezők	Havonta egyszer	-
Érzékelők	Tisztítsa meg havonta	-
Infravörös ablak	Tisztítsa meg havonta	-
Porzsákok	-	A zsákokat akkor kell kicserélni, amikor megtelnek; ezt az AutoWash™ dokkolón elhelyezett LED jelzőlámpa vagy a Roomba® Home alkalmazás jelzi
Tisztítómedence és levegőcsatorna	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	
Tisztavíz tartály	Szükség szerint öblítse ki, és cserélje ki a vizet	
Szennyvíz tartály	Szükség szerint ürítse és öblítse ki	
Dokkolófilter	Havonta egyszer (távolítsa el a szennyeződést az AutoWash™ dokkoló szűrőjéből)	

* A csere gyakorisága eltérő lehet. Az alkatrészeket akkor kell cserélni, ha elhasználódás nyomai láthatók rajtuk. Ha úgy gondolja, hogy kiegészítőre van szüksége, további információért keresse az iRobot® hivatalos ügyfélszolgálatát.

A töltőérintkezők és az infravörös ablak tisztítása

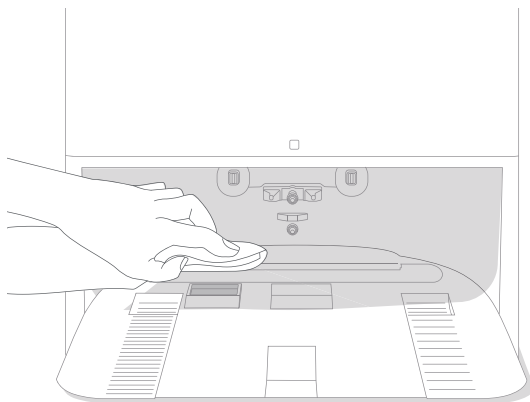
Vizsgálja meg az alkatrészeket, és győződjön meg azok szennyeződésmentességéről. Törölje le egy tiszta, száraz törlőruhával.



FONTOS: Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

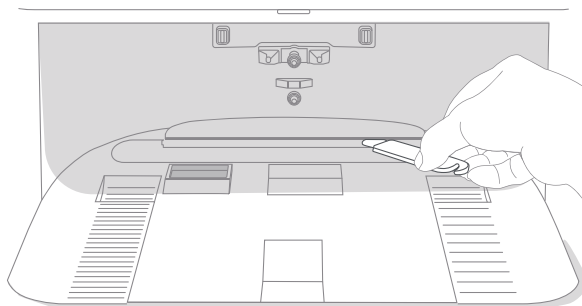
A PowerSpin™ görgősfelmosó-rendszer és a szellőzőcsatorna tisztítása

- 1 A szellőzőcsatorna mágnessel van rögzítve. Emelje fel a szellőzőcsatorna fedelét, és törölje le a szennyeződést a szellőzőcsatorna és a felmosőfej tisztító-tálca alatt és körül egy tiszta, száraz ruhával. Győződjön meg róla, hogy a leeresztőnyílás nincs eltömődve. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására.



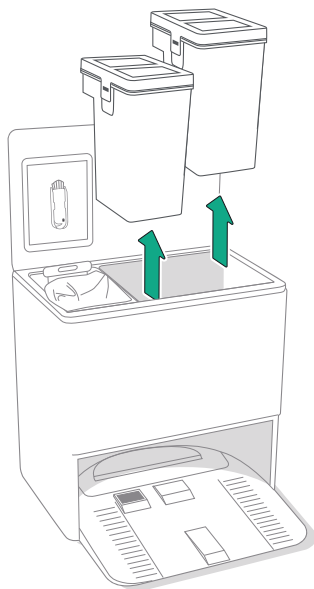
FONTOS: A terület szennyeződésektől való megtisztításakor ügyeljen arra, hogy ne nyomjon törmelék a hátul található lyukba, ahol a levegő kiáramlik.

- 2 Szerelje vissza a szellőzőcsatorna fedelét.

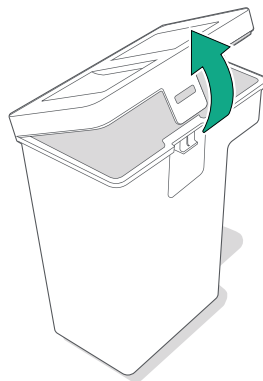


A víztartályok kimosása

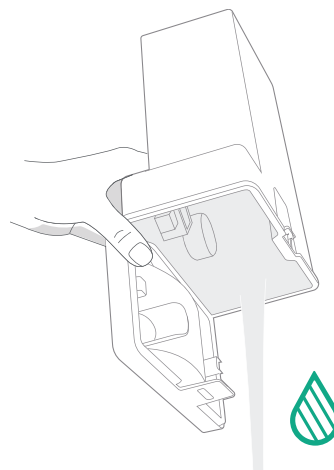
- 1** Távolítsa el mindkét víztartályt.



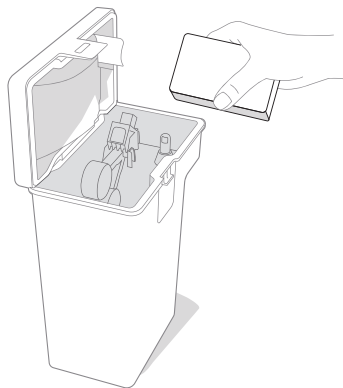
- 2** A kinyitáshoz emelje fel a víztartályokon lévő reteszt.



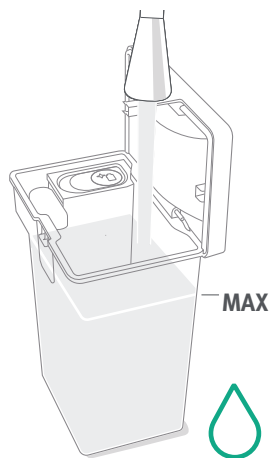
- 3** Ürítse ki a szennyvíztartályt.



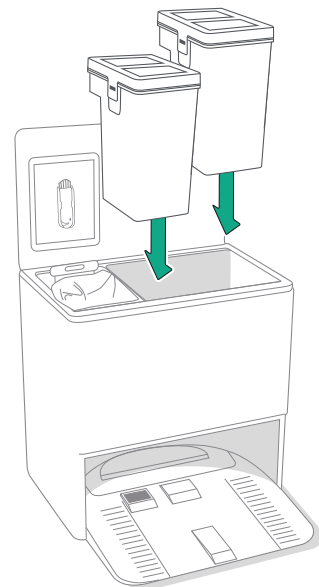
- 4 Öblítse ki mindkét víztartályt meleg vízzel. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására. Szükség esetén az oldattartályt is ki kell tisztítani.



- 5 Töltsze fel vízzel a tisztavíztartályt. Hagyja üresen a szennyvíztartályt.



- 6 Helyezze vissza mindkét víztartályt



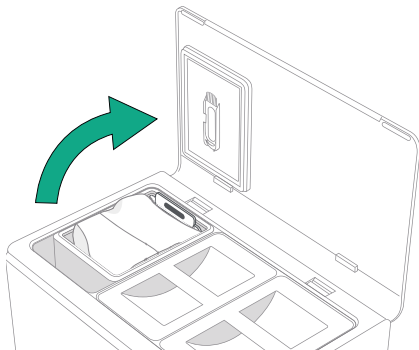
FONTOS: A víztartályok mosogatógépben nem tisztíthatók.



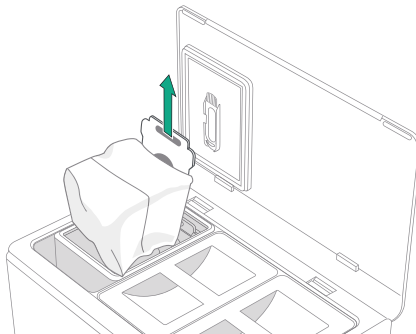
FONTOS: A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van a víztartályokon.

A porzsák cseréje

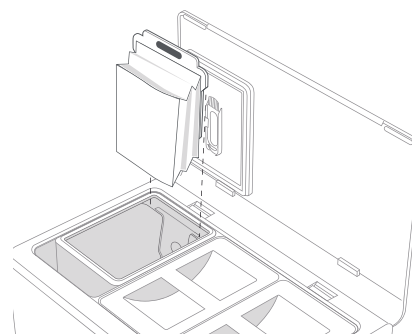
- 1 A nyitáshoz emelje fel a tartály fedelét.



- 2 Húzza ki a kártyát, hogy eltávolítsa a porzsákokat a tartályból.



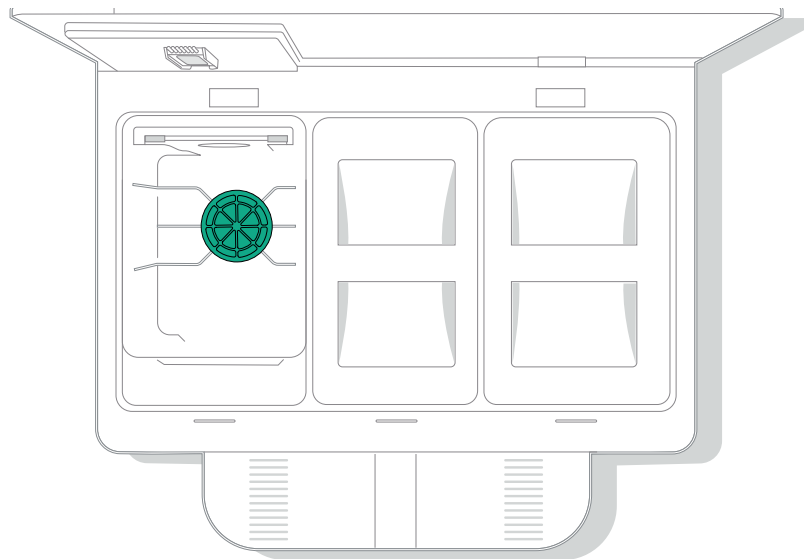
- 3 Tegyen be egy új porzsákot, csúsztassa a műanyag kártyát a vezetősinékbe.



- 4 Nyomja le a fedelet, ügyelve arra, hogy teljesen le legyen zárva.

Szennyeződés eltávolítása a dokkolófilterből

Vizsgálja meg a fűvófedelelet, felhalmozódott szőszot vagy egyéb szennyeződést keresve, és törölje le egy tiszta, száraz törőruhával.



Hibaelhárítás

Robot hibaelhárítása

A robot szóban vagy hangjelzéssel figyelmezteti Önt, ha valami baj van. A Roomba® Home alkalmazás értesítéseket is küld a problémák elhárításához szükséges lépésekkel.

Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást az állapot ellenőrzéséhez.

Gyári alaphelyzet

A gyári alaphelyzetbe állításhoz tartsa lenyomva a(z)  gombot 5 másodpercig, majd (5 másodpercen belül) nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  +  gombokat 5 másodpercig.

AKKUMULÁTORVÉDELEM ÉS SZÁLLÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS: A lítium-ion akkumulátorok és a lítium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Amennyiben javítás, utazás vagy más ok miatt szállítania kell a terméket, az alábbi szállítási előírások betartása KÖTELEZŐ.

- Az akkumulátort a szállítás előtt ki KELL kapcsolni.
- A robotot az AutoWash™ dokkolóról eltávolítva tartsa nyomva 10 másodpercig a(z)  gombot. Tartsa benyomva az ütközőt 10 másodpercig, miközben nyomva tartja a(z)  gombot. Ezt követően minden visszajelző kikapcsol.
- Alaposan csomagolja be a robotot a szállításhoz.

Ha további segítségre van szüksége, lépjen be a Roomba® Home alkalmazásba, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, vagy látogasson el a global.irobot.com weboldalra.

Az AutoWash™ dokkoló hibaelhárítása

Az AutoWash™ dokkoló tetején található piros LED jelzőlámpa jelzi, ha valami baj van. A hibaelhárítás lépéseit a Roomba® Home alkalmazásban tekintheti meg. Ha az AutoWash™ dokkoló nem a várt módon működik, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást a hibák kapcsán.

LED-es visszajelző	Állapot	Javítás
Bal – A porzsák megtelt LED-es visszajelző	A porzsák megtelt vagy hiányzik	Cserélje ki a porzsákat, ha megtelt vagy hiányzik. Győződjön meg róla, hogy a porzsák megfelelően van-e behelyezve. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el minden felgyűlt szennyeződést a robot alján lévő nyílásból és az AutoWash™ dokkolóról.
Középső – Szennyvíztartály LED-es visszajelző	A szennyvíztartály megtelt vagy hiányzik	Üritse ki a szennyvíztartályt.
Jobb – Tisztavíztartály LED-es visszajelző	A tisztavíztartály üres vagy hiányzik	Töltse fel tiszta vízzel tisztavíztartályt.

A terméket hővédelemmel látták el, amellyel megelőzhető az eszköz túlmelegedés okozta károsodása. A hővédelem bekapcsolásakor a motor leáll. Ebben az esetben húzza ki az egységet, hagyja 30 percig lehűlni, távolítsa el az esetleges akadályokat az ürítési csatlakozásról és a csőből, majd csatlakoztassa vissza az egységet.



További segítségre van szüksége? Segítünk!

Töltse le a Roomba® Home alkalmazást, vagy látogasson el a global.irobot.com oldalra terméktámogatásért vagy ha felvenné a kapcsolatot a helyi ügyfélszolgálattal. Ha további segítségre van szüksége az Egyesült Államokban és Kanadában, hívja az Egyesült Államok ügyfélszolgálatát a (877) 855-8593 telefonszámon.

Az iRobot USA hivatalos ügyfélszolgálatának elérhetősége

Hétfőtől péntekig 9:00–21:00 óra között

Szombaton és vasárnap 9:00–18:00 óra között

Biztonsági információk

Kérjük, hogy olvassa el a robothoz mellékelt biztonsági útmutatót, vagy látogasson el a következő weboldalra: global.irobot.com



WC# 4857424 v8



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Minden jog fenntartva. Az iRobot, a Roomba és PerfectEdge az iRobot Corporation bejegyzett védjegyei. Az AutoEmpty, az AutoWash, a StayClean és a PrecisionVision az iRobot Corporation védjegyei. A Wi-Fi és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance regisztrált védjegyei. Az Apple és az App Store az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban és más országokban bejegyzett védjegyei. A Google Play a Google LLC védjegye.

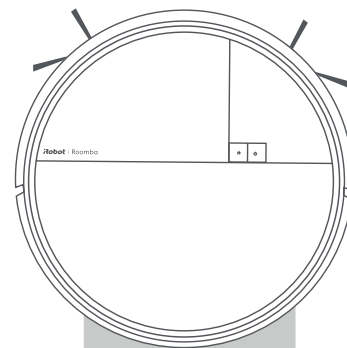
Roomba® Max 700 Series

Combo Robot + AutoWash™ Dock

Ghidul utilizatorului

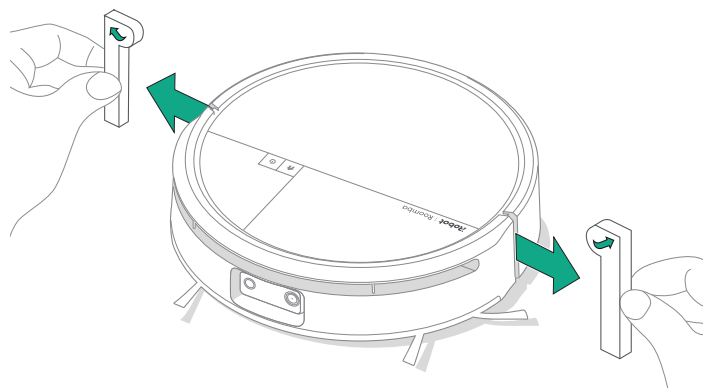
(Pentru toate modelele din seria combo 700)

iRobot

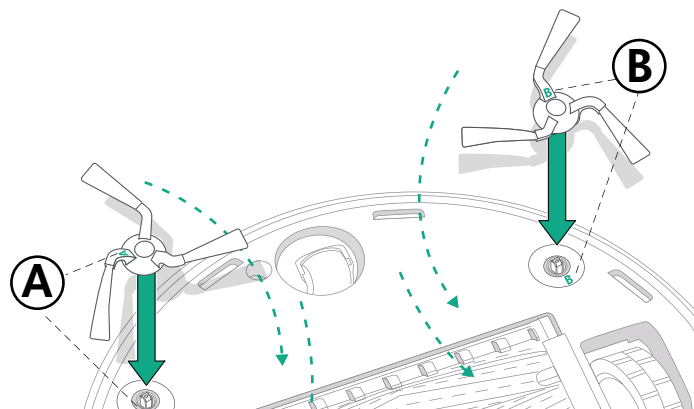


Introducere

1 Îndepărtați inserțiile de spumă din spatele amortizorului



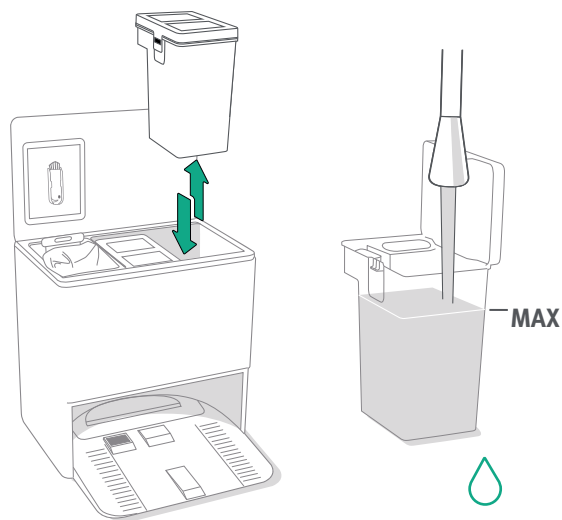
2 Instalați ambele perii de curățare a marginilor



Aliniați peria de curățare a marginilor marcată cu A la elementul marcat cu A. Apăsăți în jos până când auziți un clic.

Aliniați peria de curățare a marginilor marcată cu B la elementul marcat cu B. Apăsăți în jos până când auziți un clic.

3 Pregătiți rezervorul de apă curată

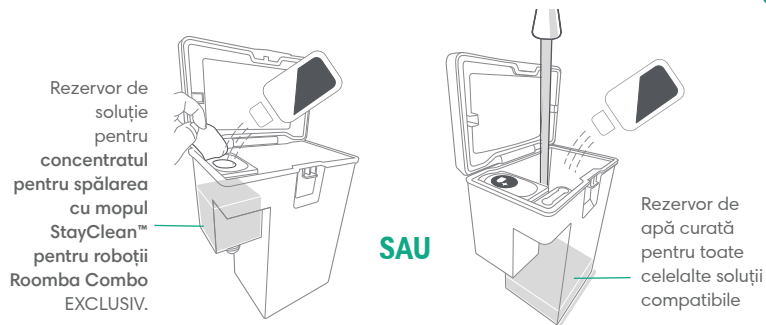


Scoateți rezervorul de apă curată (dreapta) din suportul de andocare AutoWash™. Umpleți cu apă rezervorul de apă curată.

4 (Opțional)

Umpleți rezervorul de concentrat de soluție pentru spălarea cu mopul StayClean™ pentru roboții Roomba® Combo.

RO



Sau, dacă nu aveți concentratul pentru spălarea cu mopul StayClean™, puteți opta să dozați rezervorul de apă cu o parte de apă și o parte de soluție de curățare compatibilă aprobată.

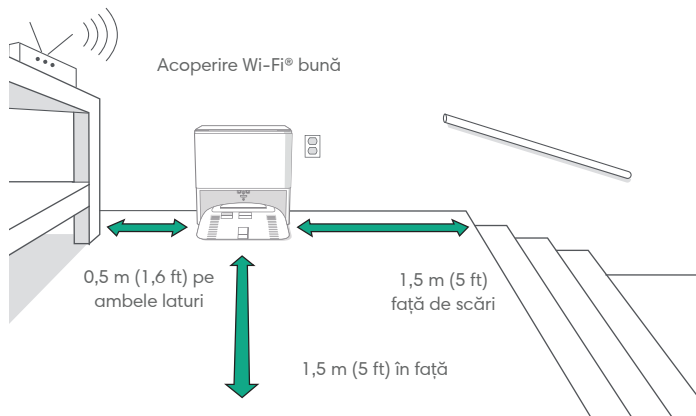


IMPORTANT: Concentratul pentru spălarea cu mopul StayClean™ pentru roboții Roomba® Combo este în prezent **SINGURUL** concentrat de curățare compatibil pentru rezervorul de soluție. A **NU** se utiliza alte soluții în acest rezervor.



IMPORTANT: Dacă optați pentru adăugarea unei soluții de curățare în apa din rezervorul de apă curată, puteți găsi o listă completă de soluții de curățare compatibile pe <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> sau accesând aplicația. Nu utilizați alte soluții de curățare sau produse pe bază de clor.

5 Poziționați suportul de andocare AutoWash™ pe o podea tare, plană

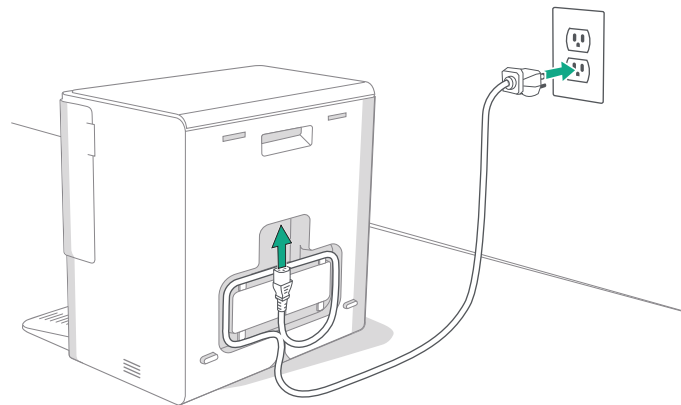


NOTĂ: Nu îl poziționați în lumina directă a soarelui. Eliberați zona din jurul suportului de andocare pentru a optimiza procesul de andocare.



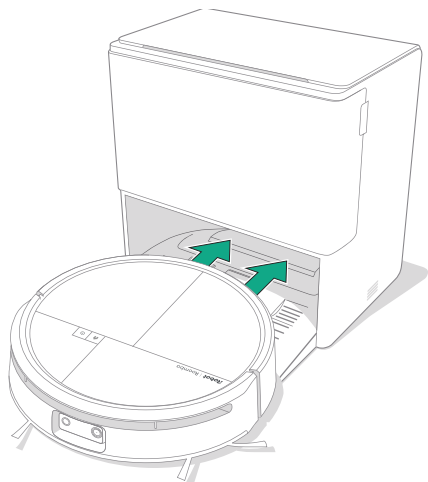
AVERTISMENT: Pentru a preveni riscul ca robotul să cadă pe scări, asigurați-vă că suportul de andocare este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 metri (5 ft) față de scări.

6 Conectați suportul de andocare AutoWash™ la priză



Conectați cablul de alimentare la priză. Strângeți cablul în spate astfel încât să nu interfereze cu deplasarea robotului.

7 Activați robotul



Așezați robotul în fața suportului de andocare AutoWash™ și glisați-l înainte până când contactele metalice de încărcare sunt aliniate. Luminile sale vor indica faptul că acesta este în curs de activare. Un sunet vă va semnala când activarea este finalizată.



NOTĂ: Robotul este furnizat cu bateria încărcată parțial, dar vă recomandăm să îl încărcăți timp de 4 ore înainte de a începe prima operație de curățare.

Pentru a îndepărta robotul de pe suportul de andocare, trageți robotul spre dumneavoastră și apoi ridicați-l.

8 Descărcați aplicația Roomba® Home

Scanați codul QR cu camera de pe dispozitivul mobil sau căutați aplicația Roomba® Home în magazinul de aplicații. Aplicația Roomba Home și o conexiune Wi-Fi sunt necesare pentru a finaliza configurarea. Aplicația vă va ghida prin pașii de configurare a robotului. După configurarea robotului în aplicație, veți putea:

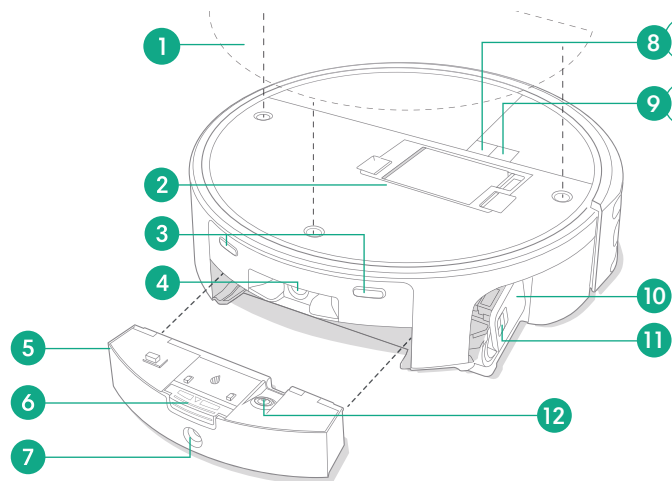
- Controla când, unde și cum să curețe
- Crea programe de curățare automate
- Stabili preferințe de curățare personalizate
- Debloca caracteristici digitale
- Avea acces la sfaturi, trucuri și răspunsuri la întrebări frecvente



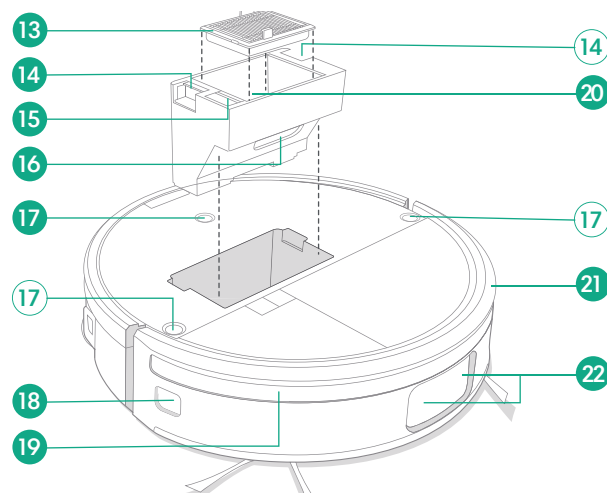
IMPORTANT: Înainte de a utiliza robotul, citiți mai întâi ghidul atașat cu informații privind siguranța.

Despre robotul seria Roomba® Max 700 Combo + suportul de andocare AutoWash™

Vedere de sus

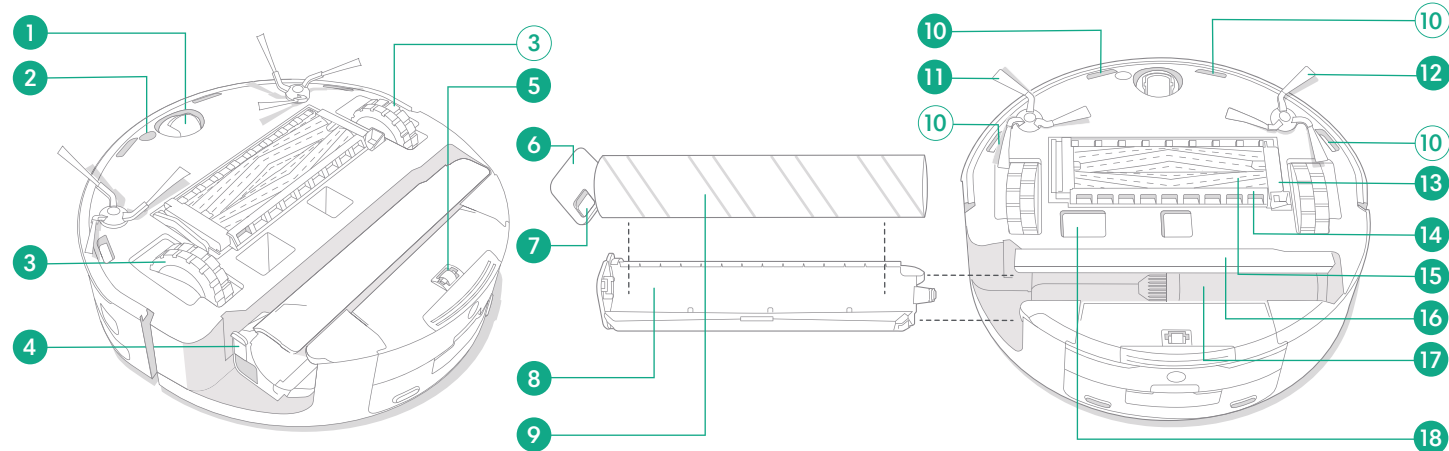


- | | |
|--|--|
| 1 Capac superior robot | 7 Duză de extragere apă murdară |
| 2 Coș colector pentru praf | 8 Buton Home |
| 3 Contacte de încărcare | 9 Buton de pornire |
| 4 Port de reumplere cu apă curată | 10 Ansamblu mop cu rolă PowerSpin™ |
| 5 Rezervor de apă murdară | 11 Buton de eliberare mop cu rolă PowerSpin™ |
| 6 Buton de eliberare rezervor de apă murdară | |



- | | |
|---|--|
| 12 Pompă de extragere a apei murdare | 17 Suporturi magnetice capac superior |
| 13 Filtru | 18 Senzor pentru urmărirea perete |
| 14 Butoane de eliberare coș colector praf | 19 ClearView™ Pro LiDAR |
| 15 Buton de eliberare capac filtru | 20 Capac coș colector pentru praf |
| 16 Port coș colector pentru praf | 21 Amortizor |
| | 22 Tehnologie cameră AI și LED de iluminare PrecisionVision™ |

Vedere de jos



- 1 Roată frontală
- 2 Senzor de detectare covor
- 3 Roți
- 4 Buton de eliberare racletă mop cu rolă
- 5 Roată spate

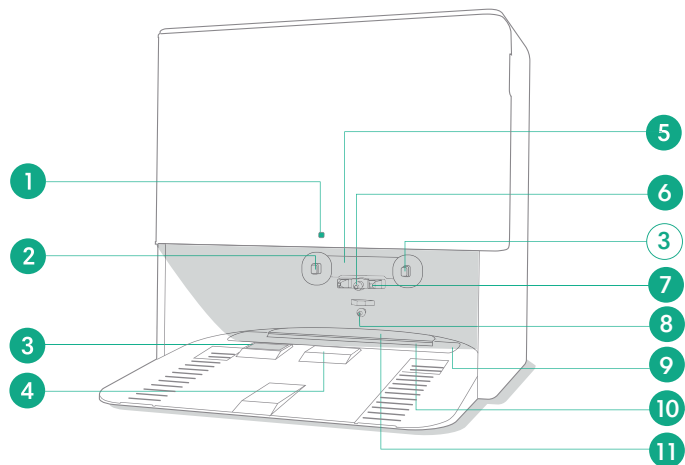
- 6 Clemă de margine mop cu rolă
- 7 Buton de eliberare mop cu rolă
- 8 Racletă mop cu rolă
- 9 Mop cu rolă PowerSpin™ cu PerfectEdge®
- 10 Senzori de detectare înălțime

- 11 Perie de curățare a marginilor „A”
- 12 Perie de curățare a marginilor „B”
- 13 Buton de eliberare capac cap de curățare
- 14 Capac cap de curățare

- 15 Perii duble din cauciuc pentru suprafețe multiple
- 16 Capac mop cu rolă
- 17 Dispozitiv de acționare mop cu rolă
- 18 Port de evacuare cu golire automată

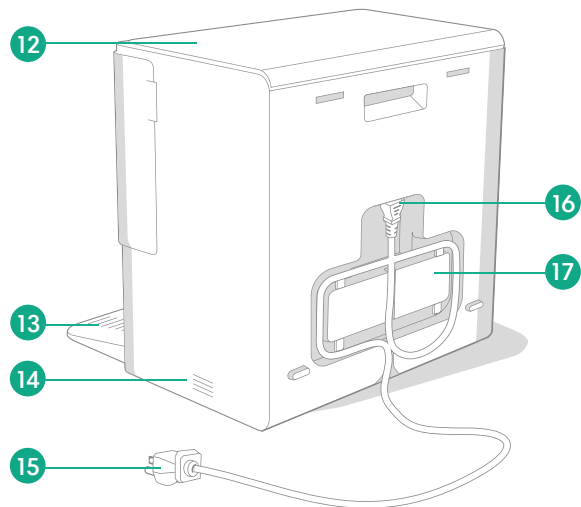
Despre suportul de andocare AutoWash™

Vedere din față



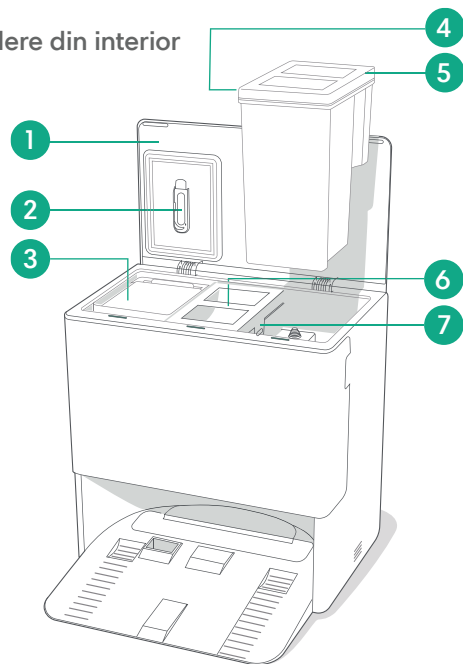
- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 LED indicator | 6 Port de reumplere cu apă curată |
| 2 Contacte de încărcare | 7 Mecanisme de aliniere |
| 3 Orificiu de evacuare | 8 Duză de extragere apă murdă |
| 4 Orificiu de admisie | 9 Bazin de spălare mop cu rolă |
| 5 Geam IR | 10 Conductă de aer cald |

Vedere din spate



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 11 Capac conductă de aer cald | 16 Accesoriu de fixare cablu |
| 12 Capac suport de andocare | 17 Element de înfășurare cablu |
| 13 Traseu pentru roată | |
| 14 Orificiu de evacuare | |
| 15 Cablu de alimentare detașabil | |

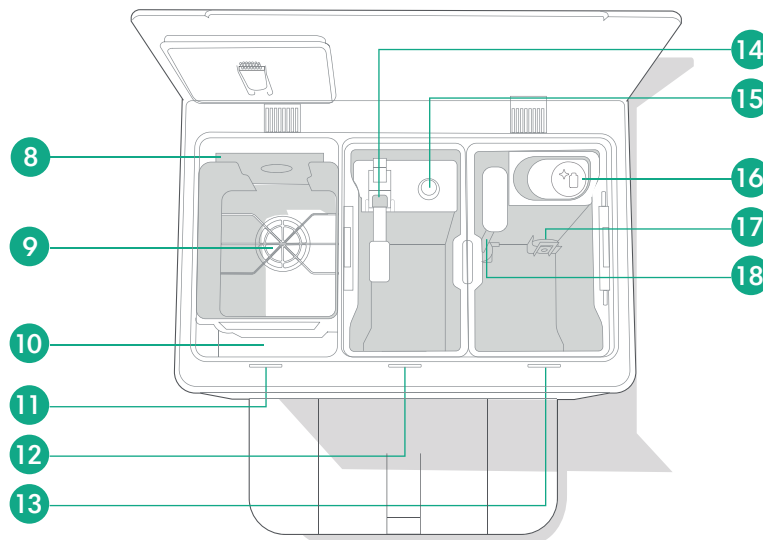
Vedere din interior



- 1 Capac suport de andocare
- 2 Perie de curățat și accesoriu de tăiere a părului
- 3 Sac de praf
- 4 Clapetă rezervor de apă curată

- 5 Rezervor de apă curată
- 6 Rezervor de apă murdară
- 7 Clapetă rezervor de apă murdară
- 8 Șine de ghidare sac de praf
- 9 Prefiltru suport de andocare

Vedere de sus



- 10 Spațiu de depozitare sac de praf
- 11 LED indicator pentru sac plin
- 12 LED indicator rezervor de apă murdară
- 13 LED indicator rezervor de apă curată

- 14 Flotor apă murdară
- 15 Punct de intrare apă
- 16 Capac rezervor de soluție
- 17 Flotor apă curată
- 18 Tub apă curată

RO

Încărcare

Indicatoare pictograme



Butonul de pornire și butonul HOME

Alb - încărcat complet și conectat

Alb clipind - revenire la suportul de andocare pentru încărcare

Alb intermitent - se încarcă (baterie descărcată),

Dacă încercați să începeți curățarea în timp ce robotul se încarcă cu bateria descărcată, acesta va emite lumini albe intermitente

Roșu clipind - baterie descărcată/eroare

Încărcarea în timpul unei rutine de curățare

Robotul va reveni la suportul de andocare oricând trebuie să se încarce. După ce este încărcat suficient, va relua procesul de curățare de unde a rămas.

Modul standby

Robotul utilizează o cantitate mică de energie atunci când se află pe suportul de andocare. Îl puteți pune în starea de economisire suplimentară a energiei atunci când nu este utilizat apăsând butonul  timp de 10 secunde. Pentru a ieși din modul de consum redus, apăsați scurt butonul .

Depozitarea robotului

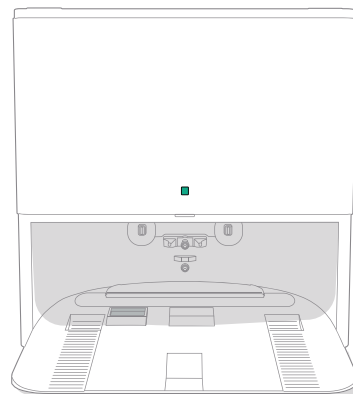
Pentru depozitare pe termen lung, opriți robotul înlăturându-l din suportul de andocare, apoi țineți apăsat simultan butonul  și amortizorul timp de 10 secunde. Depozitați robotul într-un loc răcoros și uscat.

LED indicator de încărcare de pe suportul de andocare



Alb continuu: Suportul de andocare este pornit și funcționează.

LED indicator stins: Suportul de andocare nu este alimentat.



NOTĂ: Actualizările de software pot modifica comportamentul real al LED-urilor de pe robot și/sau de pe suportul de andocare. Accesați global.irobot.com pentru cele mai recente informații.

Curățare

Comenzi butoane



Butonul HOME: Atingeți pentru a trimite robotul la suportul de andocare
Apăsăți în timpul funcționării pentru a întrerupe operația
Apăsăți când robotul este în pauză pentru andocare
Apăsăți la andocare pentru a se opri

Butonul de pornire: Atingeți pentru a porni/întrerupe/relua operația
Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru pornire
Țineți apăsat timp de 10 secunde pentru oprire

LED indicator pentru sac plin:

Devine roșu continuu atunci când sacul de praf este plin, lipsește sau este montat greșit

LED indicator pentru rezervorul de apă murdară:

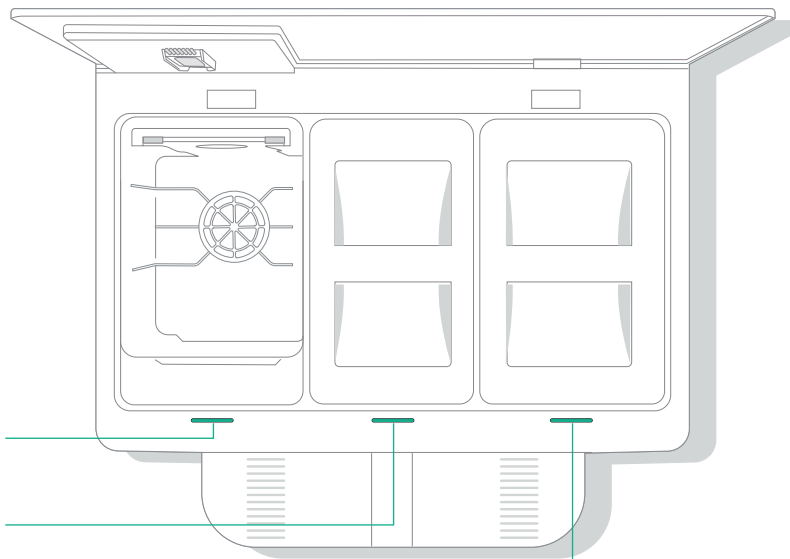
Devine roșu continuu atunci când rezervorul de apă murdară este plin, lipsește sau este montat greșit

LED indicator pentru rezervorul de apă curată:

Devine roșu continuu atunci când rezervorul de apă curată este gol, lipsește sau este montat greșit

LED-uri indicatoare pentru curățarea suportului de andocare AutoWash™

Robotul are trei bare orizontale care sunt LED-uri roșii și se vor aprinde atunci când există o problemă.



Model de curățare

Robotul va explora și curăța automat casa pe secțiuni ordonate. Acesta va reveni la suportul de andocare AutoWash™ la finalul rutinei de curățare și de fiecare dată când trebuie să se încarce.



Sfaturi:

- Înainte de a începe operația de curățare, îndepărtați obiectele aflate pe podea.
- Utilizați robotul frecvent pentru a menține podelele curate.

După 90 de minute de inactivitate fără să fie conectat la suportul de andocare AutoWash™, robotul va încheia automat operația de curățare. În cazul în care nu sunteți sigur(ă) dacă robotul a finalizat sau a întrerupt operația, accesați **aplicația Roomba® Home** pentru a vedea care este starea sa.



NOTĂ: Aplicația Roomba® Home și o conexiune Wi-Fi® sunt necesare pentru a finaliza configurarea. Aplicația mobilă poate fi utilizată pentru a curăța anumite camere, configura rutine de curățare și pentru a crea automatizări/programe. Se recomandă să utilizați aplicația Roomba® Home pentru a controla procesul de curățare.

Curățare punctuală

Atingeți butonul  de două ori pentru a curăța punctual o zonă specificată. După finalizarea curățării punctuale, robotul va încheia operația. Apăsăți pe  pentru a trimite robotul înapoi la suportul de andocare AutoWash™.

Golire automată

Robotul va încerca automat să-și golească coșul colector pentru praf de fiecare dată când se întoarce la suportul de andocare AutoWash™ sau este plasat fizic pe suportul de andocare AutoWash™.

Spălare automată

Robotul va reveni automat la stația de andocare AutoWash™ pentru a goli apa murdară și a spăla mopul cu rolă periodic pe tot parcursul și la sfârșitul fiecărei rutine de curățare.



NOTĂ: Roboții Roomba® sunt în general creați pentru a fi utilizați pe majoritatea tipurilor de podea pentru aspirare. Nu recomandăm utilizarea funcțiilor de spălare cu mopul cu rolă pe podele din lemn masiv nesigilate și pe anumite plăci laminate/de vinil din cauza eventualelor daune la pardoseală și/sau șapă provocate de apă. Pentru mai multe informații, accesați global.irobot.com.

Aspirare și spălarea cu mopul

Spălarea și uscarea mopului cu rolă

Robotul va reveni la suportul de andocare AutoWash™ pentru spălarea mopului cu rolă după cum este necesar în timpul rutinelor de curățare și apoi din nou după finalizarea curățării.

Uscarea rolei va avea loc numai la sfârșitul rutinei de curățare.



IMPORTANT: Nu întrerupeți funcționarea robotului când procesul de spălare a mopului cu rolă este activ. Este normal să auziți zgomote pe parcursul acestui proces, pe măsură ce mopul cu rolă se rotește.

După finalizare, suportul de andocare AutoWash™ va continua cu uscarea mopului cu rolă suflând aer cald peste acesta. Suportul de andocare AutoWash™ va sufla aer cald pe mopul cu rolă, în timp ce robotul rotește intermitent mopul pentru a se asigura că aerul cald usucă toate părțile mopului.



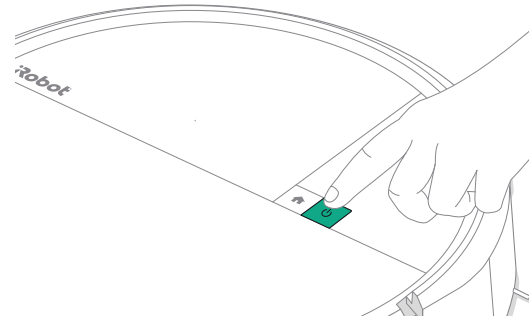
NOTĂ: Procesul de uscare poate dura câteva ore. Puteți alege diferite durate de uscare în aplicație. Este posibil să auziți puțin zgomot de fond de la suportul de andocare când uscarea este în desfășurare.

Vizitați aplicația Roomba® Home pentru a începe manual spălarea mopului cu rolă, pentru a porni sau a opri uscarea mopului cu rolă sau pentru a modifica setările de spălare a mopului cu rolă.



IMPORTANT: Mopul cu rolă PowerSpin™ cu PerfectEdge® nu poate fi spălat în mașina de spălat și în mașina de spălat vase.

Pentru a începe o operație de curățare, poziționați robotul înapoi în suportul de andocare și utilizați aplicația sau apăsați butonul .

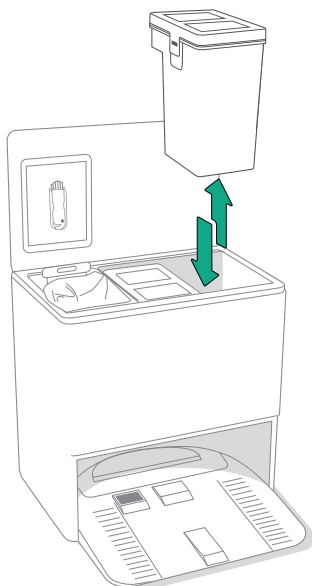


NOTĂ: Robotul utilizează implicit modul de curățare combinat aspirator și mop. Pentru a folosi doar aspiratorul sau doar mopul, pentru a selecta camerele de curățat și pentru a personaliza rutina de curățare, utilizați aplicația Roomba® Home.

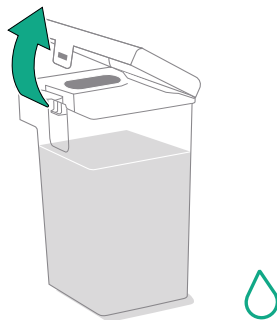
Începerea unei rutine de curățare de pe suportul de andocare

Dacă rezervorul de apă curată și rezervorul de apă murdă sunt pregătite, treceți la pasul 5. Dacă LED-urile indicatoare pentru rezervorul de apă curată sau rezervorul de apă murdă sunt aprinse:

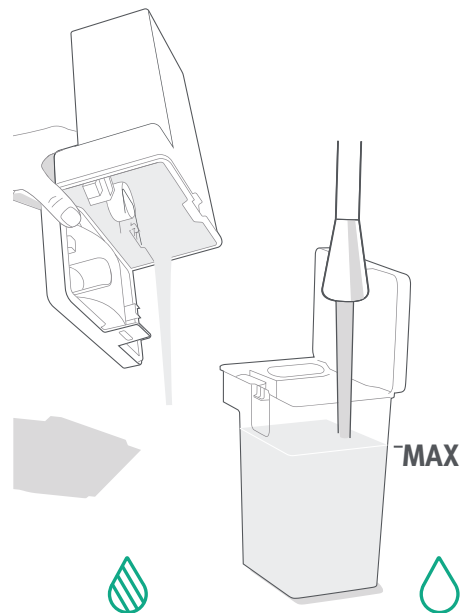
- 1** Ridicați rezervorul care necesită întreținere pentru a-l îndepărta.



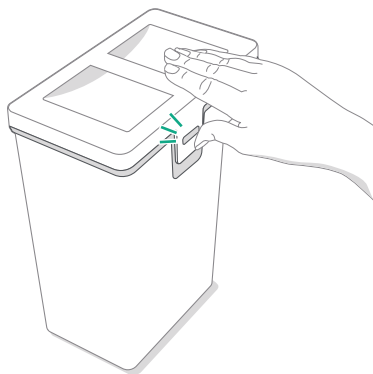
- 2** Ridicați clapeta de pe rezervor pentru a-l deschide.



- 3** Goliți rezervorul de apă murdă. Umpleți rezervorul de apă curată.

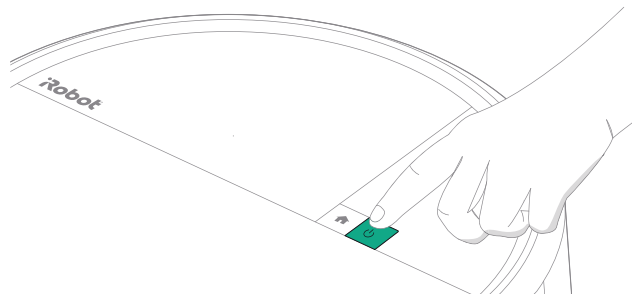


- 4 Închideți și blocați capacele rezervoarelor de apă. Puneți rezervoarele înapoi în suportul de andocare.



IMPORTANT: Asigurați-vă că ați închis corect clapeta înainte de montarea la loc. Dacă aceasta nu se fixează corespunzător, se vor produce scurgeri de apă.

- 5 Pentru a începe o operație de curățare, poziționați robotul înapoi în suportul de andocare AutoWash™ și utilizați aplicația sau apăsați butonul .



Îngrijirea și întreținerea robotului

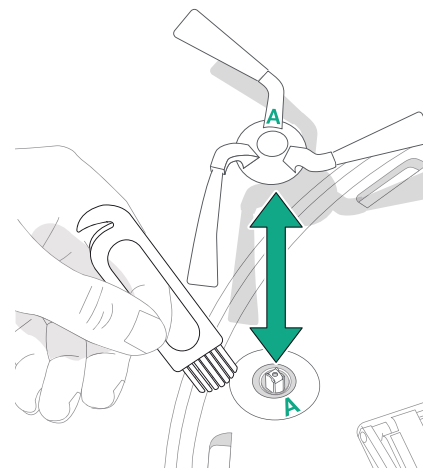
Pentru a menține performanța optimă a robotului, asigurați-vă că efectuați periodic următoarele operații de îngrijire și întreținere de bază. Aplicația Roomba Home va oferi mementouri personalizate pentru înlocuirea pieselor uzate și pentru cerințele cheie de întreținere. Puteți găsi videoclipuri instructive suplimentare în aplicația Roomba® Home. Dacă observați că robotul strânge mai puțină murdărie de pe podea, golii coșul colector și curățați filtrul și periile.

Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire*
Capac perie	Verificați la fiecare 6 luni	Înlocuiți dacă este uzat sau deteriorat
Contacte de încărcare	Curățați la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	-
Coș colector praf	Curățați după cum este necesar	-
Perie de curățare a marginilor	Curățați la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	La fiecare 3 - 6 luni
Perie pentru suprafețe multiple	Curățați o dată pe săptămână	La fiecare 6 - 12 luni
Filtru	Curățați o dată pe săptămână (de două ori pe săptămână dacă aveți un animal de companie)	La fiecare 3 - 6 luni
Roată frontală	Curățați o dată la 4 săptămâni (o dată pe săptămână dacă aveți un animal de companie)	-
Roată spate	Curățați o dată la 4 săptămâni (o dată pe săptămână dacă aveți un animal de companie)	-
Sistem de curățare umedă cu mop cu rolă PowerSpin™	Curățați după cum este necesar	La fiecare 6 - 12 luni
Senzori	Curățați o dată pe lună sau după cum este necesar	-

* Frecvența înlocuirii poate varia. Piesele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură. Când considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

Curățarea perilor de curățare a marginilor

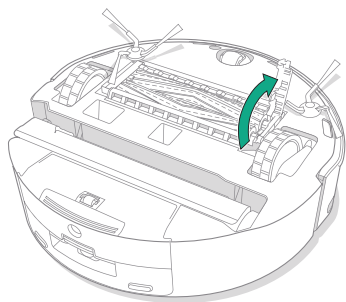
Trageți pentru a scoate periile de curățare a marginilor. Eliminați firele de păr și murdăria utilizând peria de curățare, apoi reinstalați periile de curățare a marginilor.



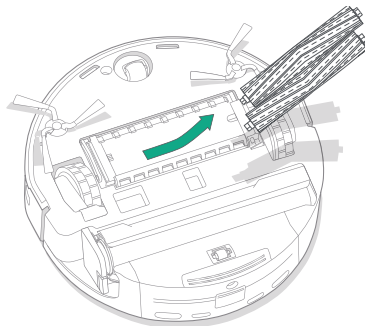
IMPORTANT: Se recomandă înlocuirea periei de curățare a marginilor la fiecare 3 - 6 luni pentru a menține funcționarea optimă a robotului.

Curățarea periei pentru suprafețe multiple

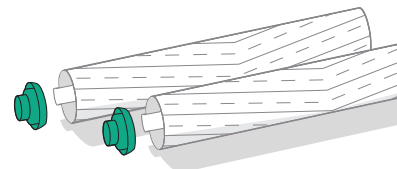
- 1 Apăsați aripioara de eliberare a cadrului periilor, ridicați și eliminați blocajele.



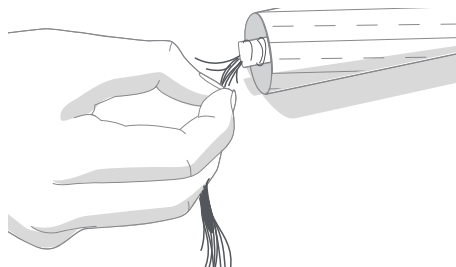
- 2 Îndepărtați periile pentru suprafețe multiple.



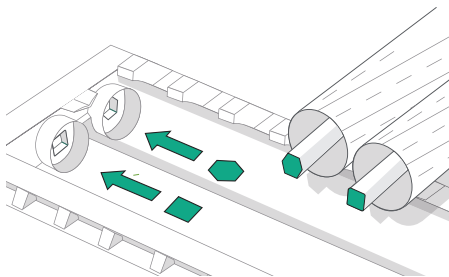
- 3 Scoateți capacele de la capetele periilor.



- 4 Îndepărtați firele de păr sau murdăria strânsă sub capace. Montați la loc capacele de capăt.



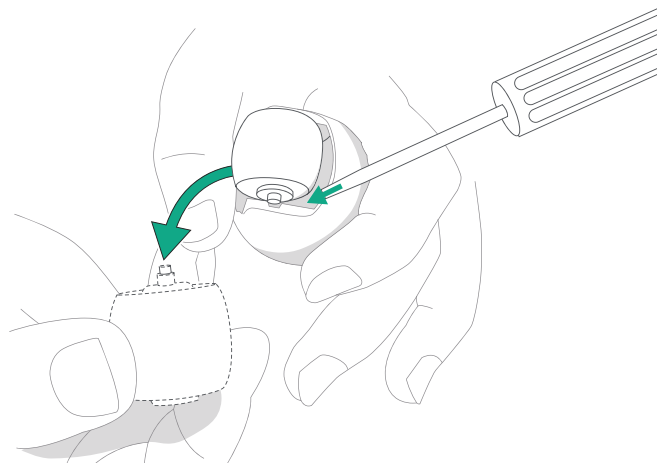
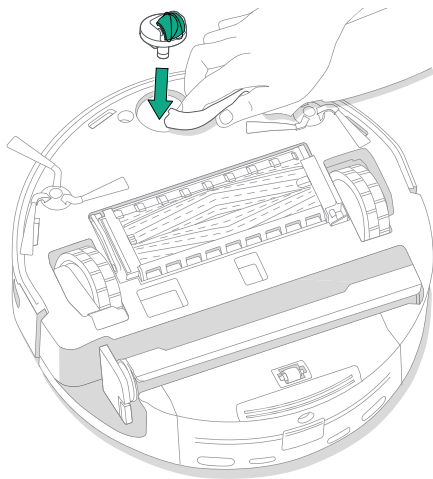
- 5 Reinstalați peria pentru suprafețe multiple și capacul periei în robot.



IMPORTANT: Se recomandă înlocuirea periei principale la fiecare 6 - 12 luni pentru a menține funcționarea optimă a robotului.

Curățarea roții frontale

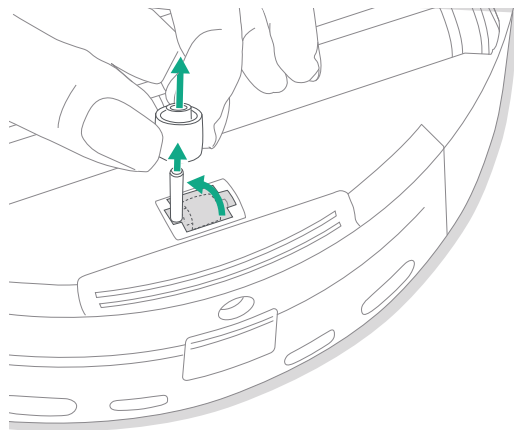
- 1 Utilizați peria de curățare pentru a îndepărta părul și murdăria de pe roata frontală.
- 2 Utilizați o șurubelniță cu cap plat pentru a desface roata și scoateți-o din locaș.



IMPORTANT: Blocarea roții frontale cu fire de păr și murdărie poate duce la deteriorarea podelei. Dacă roata nu se rotește liber după ce ați curățat-o, contactați Departamentul de relații cu clienții.

Curățarea roții din spate

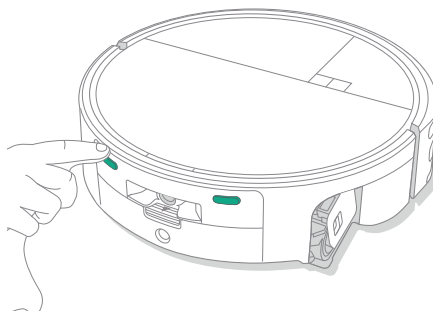
Trageți ușor roata neagră de la dreapta la stânga, astfel încât să se elibereze de bara metalică. Scoateți roata prin glisare și utilizați peria de curățare pentru a îndepărta firele de păr și murdăria din partea din spate a roții.



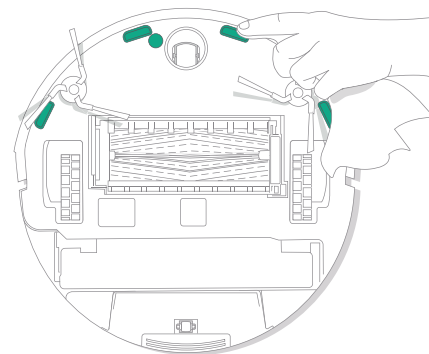
Curățarea contactelor de încărcare și a senzorilor

Ștergeți contactele de încărcare și senzorii cu o lavetă curată și uscată sau un tampon de spumă din melamină ușor umezit.

CONTACTE DE ÎNCĂRCARE



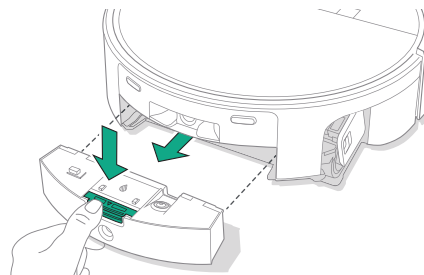
SENZORI



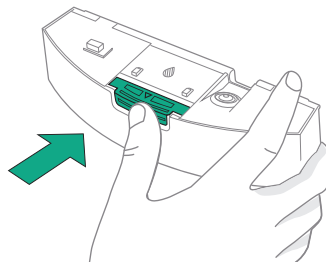
IMPORTANT: Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

Curățarea rezervorului de apă murdară

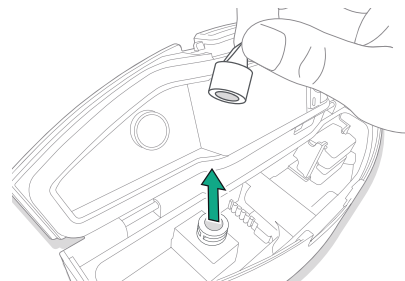
- 1** Apăsați ÎN JOS butonul de eliberare pentru a scoate rezervorul de apă murdară.



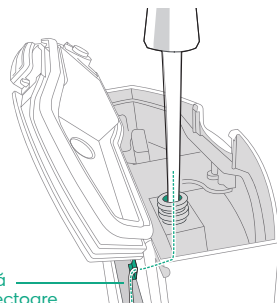
- 2** Apăsați SPRE INTERIOR pe același buton de eliberare pentru a deschide și ridica capacul rezervorului de apă murdară.



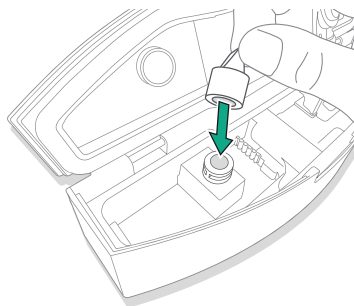
- 3** Scoateți dopul negru din cauciuc din interiorul rezervorului de apă murdară pentru a curăța tuburile interioare care duc la tava colectoare.



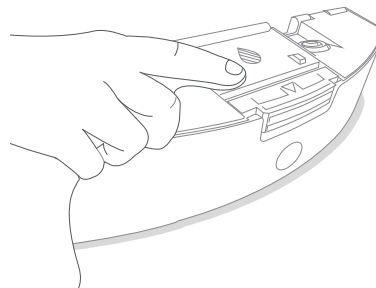
- 4** Curățați rezervorul de apă murdară și tuburile clătind sub apă și ștergând murdăria.



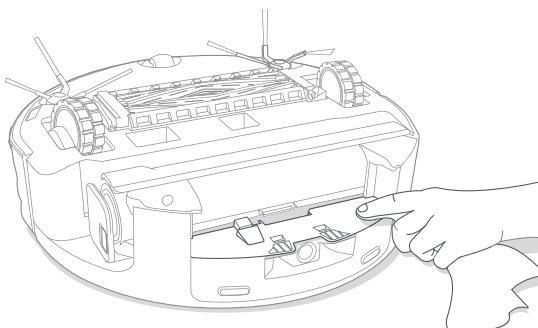
- 5** Puneți la loc dopul negru din cauciuc.



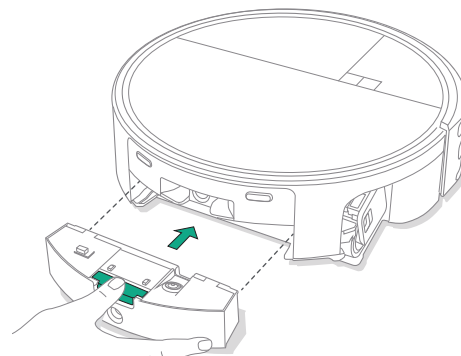
- 6** Clătiți și ștergeți murdăria de pe suprafața superioară a rezervorului de apă murdară



- 7 Ștergeți murdăria de pe sistemul de rulare al robotului. Această zonă nu trebuie să prezinte murdărie, pentru a asigura faptul că rezervorul de apă murdară glikează înapoi în robot în mod corespunzător.



- 8 Reintroduceți rezervorul de apă murdară înapoi în robot.

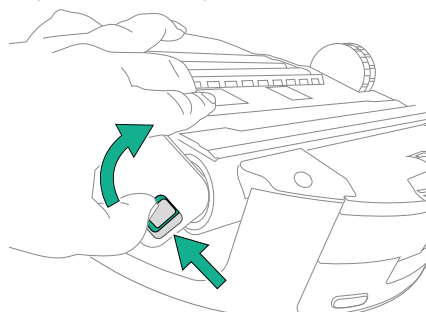


IMPORTANT: Rezervorul de apă murdară nu poate fi spălat în mașina de spălat vase. Este important să curățați bine rezervorul de apă murdară pentru a menține funcționarea optimă a robotului.

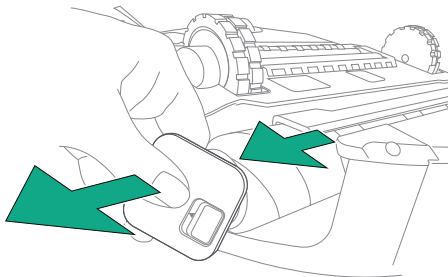
Curățarea mopului cu rolă PowerSpin™ cu PerfectEdge®

RO

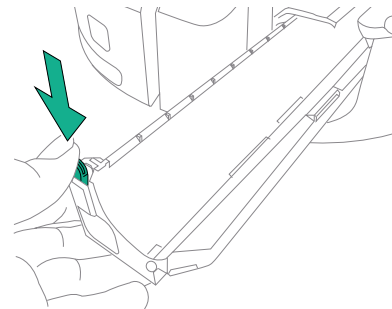
- 1** Glisați butonul verde de deblocare peste clema de margine a mopului cu rolă PowerSpin™. Aceasta acțiune va elibera clema de margine de pe racleta mopului cu rolă PowerSpin™.



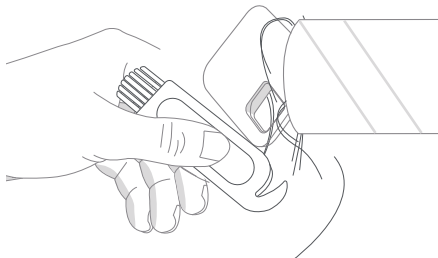
- 2** Țineți clema de margine și trageți afară mopul cu rolă PowerSpin™.



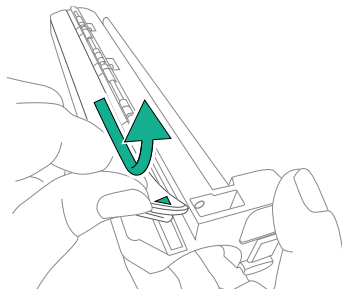
- 3** Apăsăți butonul de eliberare de pe ansamblul racletei mopului cu rolă PowerSpin™ și glisați racleta în afară.



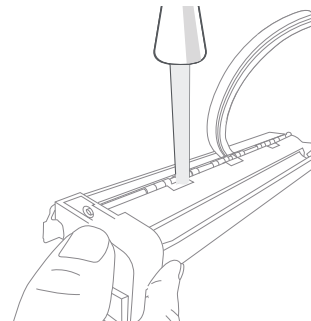
- 4** Curățați toate firele de păr și murdăria de pe spatele și dintre clema de margine și racleta mopului cu rolă.



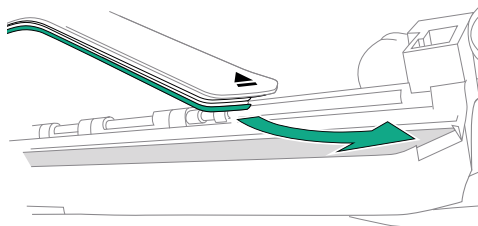
- 5** Îndepărtați ușor banda de cauciuc ridicând-o din colțul marcat cu o săgeată, lăsând capătul opus atașat.



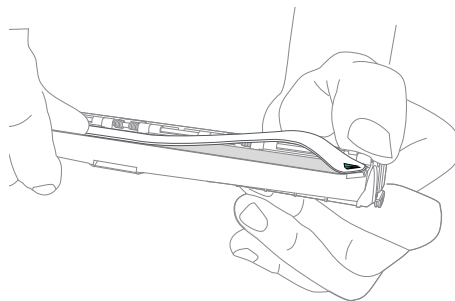
- 6** Clătiți și ștergeți toată murdăria de pe banda de cauciuc și de sub aceasta.



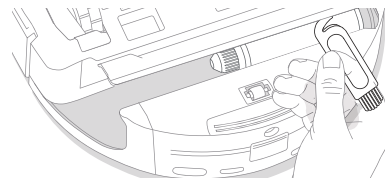
- 7** Reintroduceți banda de cauciuc începând de pe aceeași parte pe care ați tras-o pentru a scoate banda marcată cu o săgeată.



- 8** Apăsați banda de cauciuc începând din partea opusă celei introduse până când se așază complet orizontal.

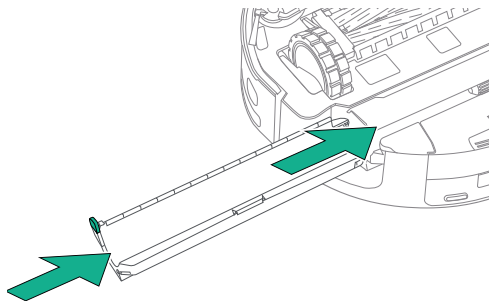


- 9** Cu capacul mopului cu rolă în poziție retrasă, curățați dispozitivul de declanșare astfel încât să nu prezinte murdărie și depuneri.

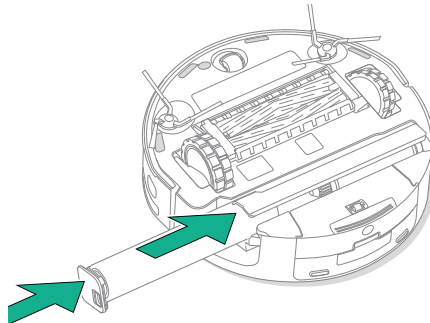


IMPORTANT: În cazul în care capacul mopului cu rolă este închis, nu încercați să îl forțați să se deschidă. Pentru asistență, accesați global.irobot.com.

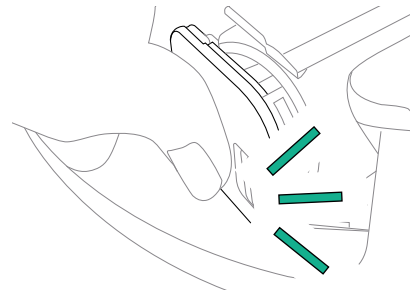
- 10** Reinstalați racleta mopului cu rolă PowerSpin™.



- 11** Reinstalați mopul cu rolă PowerSpin™.

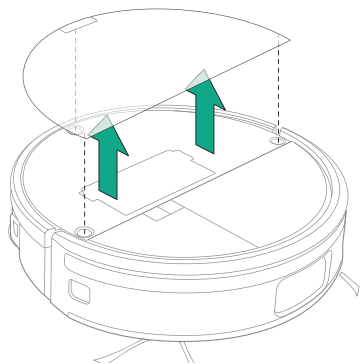


- 12** Racleta mopului cu rolă PowerSpin™ este instalată corect atunci când auziți un „clic”.

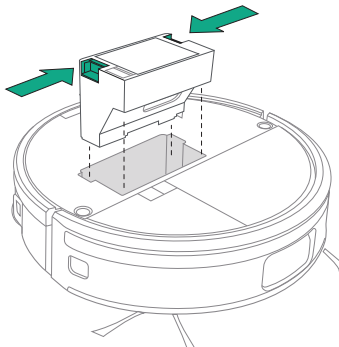


Curățarea filtrului și a coșului colector pentru praf

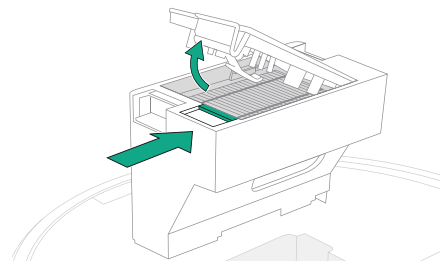
1 Scoateți capacul superior al robotului ridicându-l.



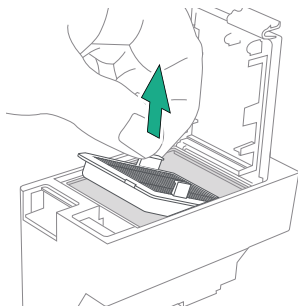
2 Apăsați butoanele de eliberare a coșului colector pentru a scoate coșul colector pentru praf.



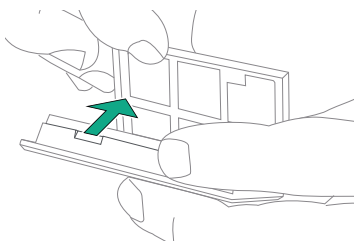
3 Apăsați aripioara de eliberare pentru a ridica ușa deschisă a coșului colector.



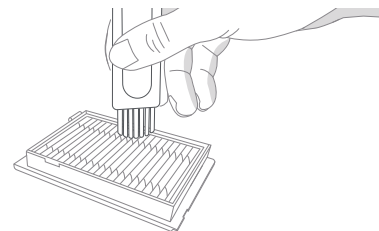
4 Scoateți filtrul.



5 Scoateți sita filtrului.

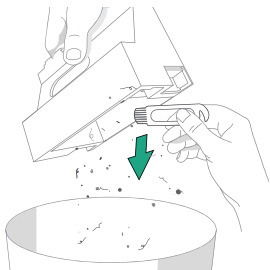


6 Curățați murdăria cu peria de curățare.

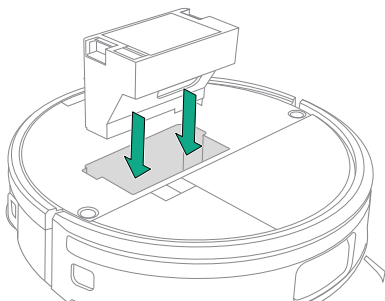


NOTĂ: Sita filtrului poate fi spălată, dar trebuie să fie complet uscată înainte de a o reatașa pe filtru.

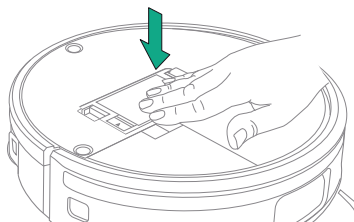
- 7** Goliți și curățați murdăria din coșul colector pentru praf, cu o perie de curățare sau o lavetă curată.



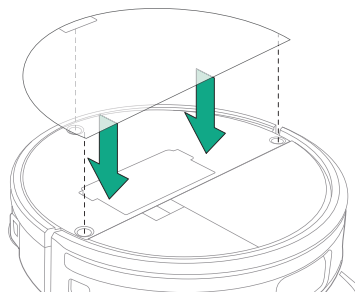
- 9** Puneți coșul colector înapoi în robot.



- 8** Montați la loc sita pe filtru. Reintroduceți filtrul. Închideți ușa coșului colector. Ar trebui să auziți un clic dacă filtrul este introdus corect.



- 10** Repoziționați capacul superior al robotului.

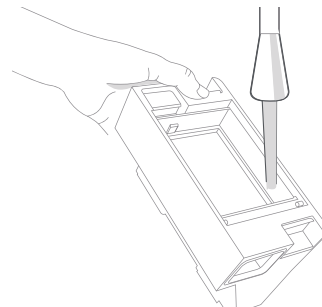


NOTĂ: Dacă îl plasați manual pe suportul de andocare, robotul nu se va goli automat. În acest caz, utilizați aplicația Roomba® Home sau apăsați butonul 🏠.

Spălarea coșului colector

- 1** Eliberați coșul colector, scoateți filtrul și deschideți ușa coșului colector.

- 2** Clătiți coșul colector cu apă caldă.



- 3** Asigurați-vă că întregul coș colector este complet uscat. Reintroduceți filtrul și puneți coșul colector înapoi în robot.



IMPORTANT: Coșul colector nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.



IMPORTANT: Pentru a atinge performanțe optime cu robotul și suportul de andocare, curățați și/sau înlocuiți filtrul robotului după cum este necesar.

Îngrijirea și întreținerea suportului de andocare AutoWash™

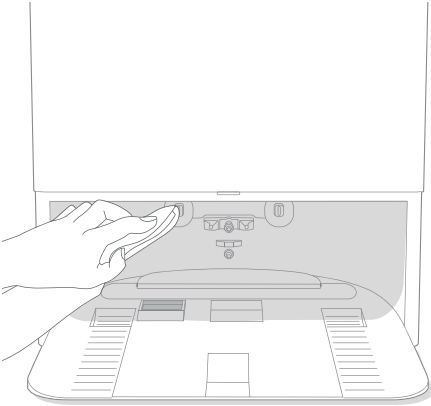
Pentru a asigura performanța optimă a suportului de andocare AutoWash™, efectuați procedurile prezentate pe paginile următoare.

Componentă	Frecvență de întreținere	Frecvență de înlocuire*
Contacte de încărcare	O dată pe lună	-
Senzori	Curățați o dată pe lună	-
Geam IR	Curățați o dată pe lună	-
Saci	-	Sacii trebuie înlocuiți atunci când sunt plini - acest lucru este semnalat de LED-ul indicator de pe suportul de andocare AutoWash™ și/sau de aplicația Roomba® Home.
Bazin de spălare și conductă de aer	Curățați la fiecare 2 săptămâni sau după cum este necesar	
Rezervor de apă curată	Clătiți și schimbați apa după cum este necesar	
Rezervor de apă murdară	Clătiți și goliți după cum este necesar	
Filtru suport de andocare	O dată pe lună (îndepărtați murdăria de pe filtrul suportului de andocare AutoWash™)	

* Frecvența înlocuirii poate varia. Piesele trebuie înlocuite în cazul apariției unor urme vizibile de uzură. Când considerați că aveți nevoie de o piesă de schimb, contactați Departamentul de relații cu clienții iRobot pentru mai multe informații.

Curățarea contactelor de încărcare și a geamului IR

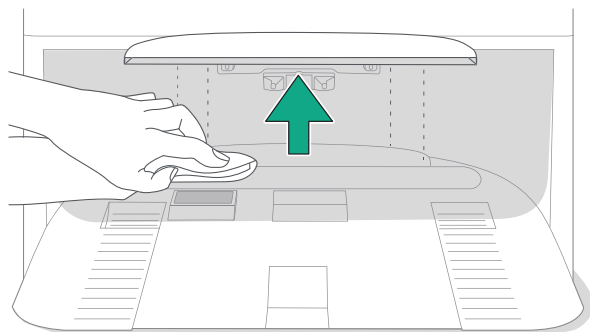
Verificați componentele pentru a vă asigura că nu prezintă murdărie. Ștergeți cu o cârpă curată și uscată.



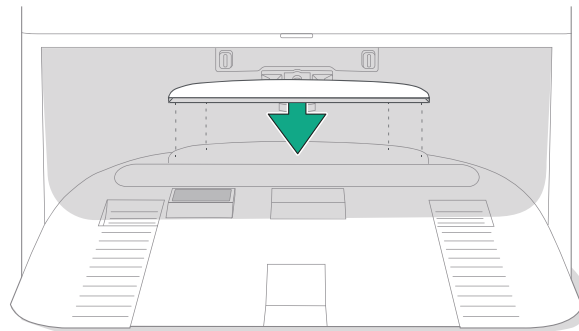
IMPORTANT: Nu pulverizați soluția de curățare sau apă pe senzori sau pe deschiderile senzorilor.

Curățarea sistemului de spălare cu mopul cu rolă PowerSpin™ și a orificiului de aerisire a conductei

- 1 Orificiul de aerisire al conductei este atașat printr-un magnet. Ridicați capacul orificiului de aerisire al conductei pentru a șterge cu atenție murdăria de sub și din jurul orificiului de aerisire și al bazinului de spălare a mopului cu o lavetă curată și uscată. Asigurați-vă că nu există blocaje în portul de scurgere. Pentru murdăria persistentă se poate folosi un săpun delicat și un burete.



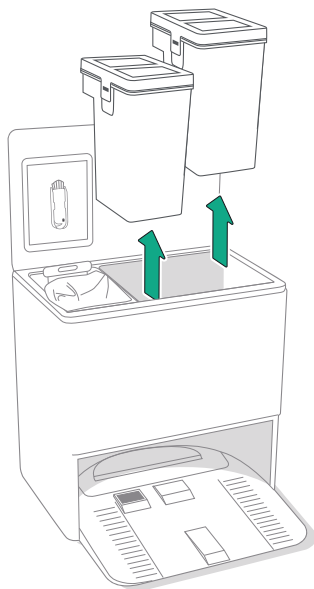
- 2 Montați la loc capacul orificiului de aerisire al conductei.



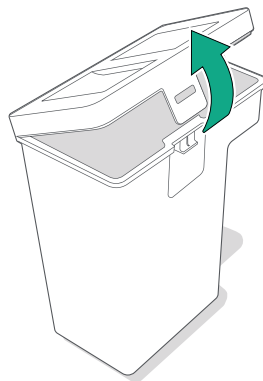
IMPORTANT: Când ștergeți zona de reziduuri, aveți grijă să nu împingeți reziduurile în orificiul situat spre partea din spate de unde iese aer.

Spălarea rezervoarelor de apă

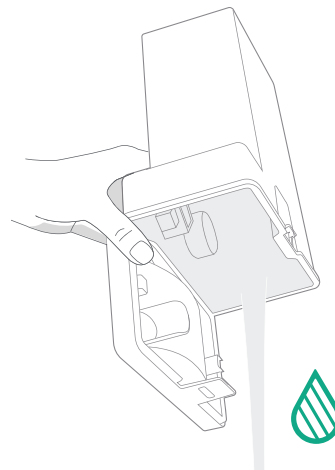
1 Scoateți ambele rezervoare de apă.



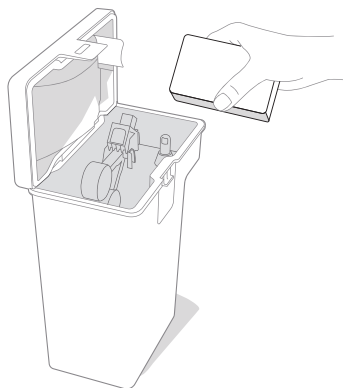
2 Ridicați clapeta de pe rezervoarele de apă pentru a le deschide.



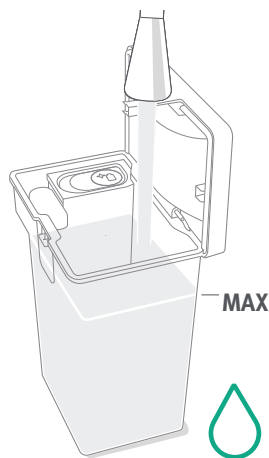
3 Goliți rezervorul de apă murdară.



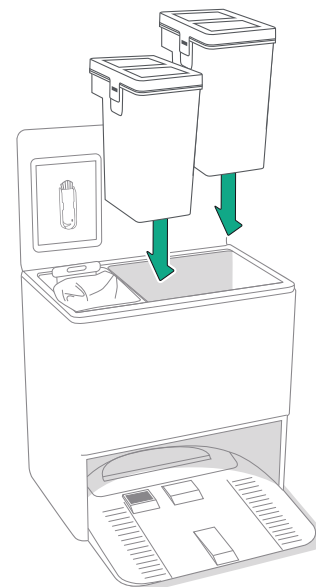
- 4** Clătiți ambele rezervoare de apă cu apă caldă. Pentru murdăria persistentă se poate folosi un săpun delicat și un burete. Rezervorul de soluție poate fi, de asemenea, curățat atunci când este necesar.



- 5** Reumpleți cu apă rezervorul de apă curată. Lăsați gol rezervorul de apă murdară.



- 6** Reintroduceți ambele rezervoare de apă.



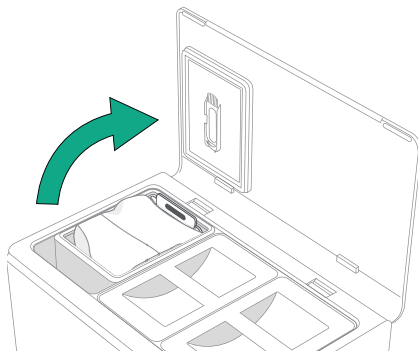
IMPORTANT: Rezervoarele de apă nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.



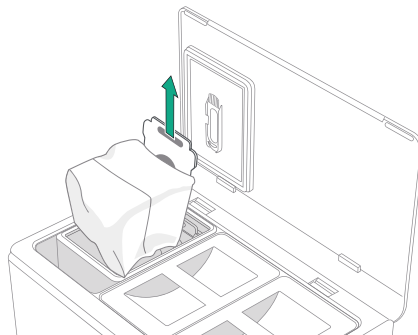
IMPORTANT: Asigurați-vă că ați închis corect clapeta de pe rezervoarele de apă înainte de a le monta la loc.

Înlocuirea sacului

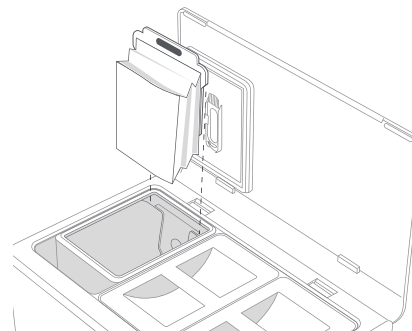
- 1 Ridicați capacul rezervorului pentru a-l deschide.



- 2 Trageți cartela pentru a scoate sacul din rezervor.



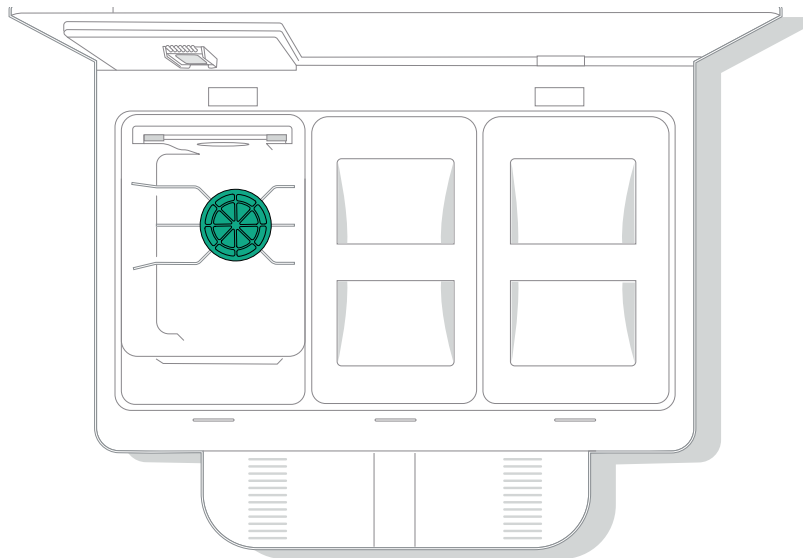
- 3 Montați un sac nou glisând cartela în șinele de ghidare.



- 4 Apăsați pe capac, asigurându-vă că este complet închis.

Îndepărtarea murdăriei din filtrul suportului de andocare

Verificați dacă pe capacul ventilatorului s-au acumulat scame sau murdărie și ștergeți-l cu o lavetă curată și uscată pentru a le îndepărta.



Depanare

Depanarea robotului

Robotul vă va avertiza dacă ceva nu este în regulă prin intermediul unui anunț vocal sau unei alerte sonore. Aplicația Roomba® Home va oferi, de asemenea, notificări cu pașii de urmat pentru a depana orice problemă.

În cazul în care nu sunteți sigur(ă) dacă robotul a finalizat sau întrerupt operația, consultați aplicația Roomba® Home pentru a vedea care este starea acestuia.

Resetare la valorile implicite din fabrică

Pentru a efectua resetarea la valorile implicite din fabrică, apăsați pe  timp de 5 secunde și apoi (în decurs de 5 secunde) apăsați pe  +  timp de 5 secunde.

SIGURANȚA BATERIEI ȘI EXPEDIEREA



AVERTISMENT: Bateriile cu litiu-ion și produsele care conțin baterii cu litiu-ion sunt supuse unor reglementări stricte de transport. Dacă trebuie să expediați acest produs pentru service, pentru călătorie sau pentru orice alt motiv, TREBUIE să respectați instrucțiunile de expediere de mai jos.

- Bateria TREBUIE să fie oprită înainte de livrare.
- Opiți bateria înălțurând robotul din suportul de andocare AutoWash™ și ținând apăsat butonul  timp de 10 secunde. Apăsați înăuntru amortizorul timp de 10 secunde în timp ce țineți apăsat butonul . Toate indicatoarele se vor stinge.
- Ambalați bine robotul pentru expediere.

În cazul în care aveți nevoie de asistență suplimentară, accesați aplicația Roomba® Home, contactați echipa Departamentului relații cu clienții sau accesați global.irobot.com.

Depanarea suportului de andocare AutoWash™

Suportul de andocare AutoWash™ vă va arăta dacă ceva nu este în regulă prin LED-ul indicator din partea de sus a suportului de andocare AutoWash™. Consultați aplicația Roomba® Home pentru pașii de depanare. Dacă suportul de andocare AutoWash™ nu funcționează conform așteptărilor, verificați dacă există erori în aplicația Roomba® Home.

LED indicator	Stare	Mod de remediere
Stânga - Sac plin LED indicator	Sac plin sau lipsă	Înlocuiți sacul dacă este plin sau lipsește. Asigurați-vă că sacul este introdus corespunzător. Dacă problema persistă, îndepărtați murdăria din portul din partea inferioară a robotului și a suportului de andocare AutoWash™ dacă există erori.
Centru - Rezervor de apă murdară LED indicator	Rezervorul de apă murdară este plin sau lipsește	Goliți rezervorul de apă murdară.
Dreapta - Rezervor de apă curată LED indicator	Rezervorul de apă curată este gol sau lipsește	Umpleți cu apă curată rezervorul de apă curată.

Acest produs este dotat cu un sistem de protecție termică creat pentru a oferi protecție împotriva daunelor cauzate de supraîncălzire. Atunci când sistemul de protecție se declanșează, motorul se oprește. În acest caz, deconectați unitatea de la priză, lăsați-o să se răcească timp de 30 de minute, îndepărtați toate obstacolele din portul de evacuare și tubul de evacuare, apoi reconectați unitatea la priză.

Informații de reglementare

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Producatorul	iRobot®
Garant	Certus Mercatus s.r.o. K Žižkovu 282/9 190 00 Praha 9
Service autorizat	S.C. Cordon Electronics S.R.L. Parcul Logistic MDO, Str. Turistilor nr. 27, Chiajna, Județul Ilfov, cod postal 077040 Telefon: +40 372 324 762 Email: customer-care.ro@cordongroup.com Website: www.cordongroup.ro

Completează comerciantul

Semnatura si stampila cumparatorului	
Denumirea produsului	
Seria	
Data vânzării	
Stampila comerciantului	

1	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

2	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

3	Data receptiei		Numele si stampila unitatii service
	Data predarii		
	Descrierea defectului		
	Descrierea reparatiei		
	Nr. Intrarii		

1. Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 de luni începând cu data livrării către consumator. Reparațiile se efectuează gratis.

2. Garanția legală de conformitate și reparația agreatuită acoperă, în condițiile utilizării normale a produsului, toate neconformitățile rezultate ca urmare a folosirii unor materiale necorespunzătoare, probleme de producție și existența unui model eronat al produsului.

3. Garanția legală de conformitate și reparația gratis nu se referă la defecțiunile cauzate în cursul transportului, datorită nerespectării instrucțiunilor de deservire specificate în manual, întreținerii neadecvate, deteriorării mecanice, intervenției în instalație sau la defecțiunile cauzate de instalația electrică care nu este în conformitate cu CSN, precum și la defecțiunile cauzate de o conectare incorectă.

4. Garanția nu se referă la materialele consumabile. Prin material consumabil se înțelege: periile, periuțele, filtrele, dozele și părțile de cauciuc amovibile. Aceste materiale consumabile se află în vânzare pe piața liberă. Materialul consumabil, în mod excepțional, beneficiază de garanție, doar în cazul defecțiunilor apărute în mod atestabil datorită materialului defect.

5. Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile OUG 140/2021 și OG 21/1992 cu completările și modificările ulterioare. Consumatorul are dreptul la măsuri corective în caz de neconformitate a bunurilor. Măsurile corective nu implică un cost pentru consumator și nu sunt afectate de garanția comercială.

6. Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea suruburilor și sigiliilor produsului.

7. La solicitarea reparației produsului în perioada de garanție, cumpărătorul este obligat să prezinte Certificatul de garanție având toate rubricile completate, însoțit de bonul de casa sau factura de achiziție. Vom înlocui produsul neconform cu unul nou, fără niciun cost pentru consumator, în termen de 15 zile de la data la care vom primi o solicitare

pentru garanția comercială. Consumatorul va trebui să ne expedieze produsul neconform pentru a putea verifica neconformitățile reclamate. Cheltuielile aferente expedierii produsului neconform către subscrisa și livrării produsului nou nu vor fi suportate de către consumator.

8. După primirea produsului reclamat ca fiind neconform și a facturii de achiziție vom verifica seria produsului pentru a confirma că acesta a fost comercializat de subscrisa. Garanția comercială nu va fi acordată pentru produsele ce nu au fost comercializate de societatea noastră.

9. Durata medie de utilizare a produselor este de 2 ani de la data achiziționării.

NU FAC OBIECTUL GARANTIEI:

1. Accesorii, consumabilele, subansamblele casabile (periile, periuțele, filtrele, dozele, manere, capace, butoane), etc.

2. Nerespectarea parametrilor de alimentare pentru care a fost conceput produsul.

3. Repararea, modificarea, desigilarea sau încercarea de reparare a produsului de către persoane/firme neautorizate de firma IRobot

4. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput, menționate explicit în manualul de instrucțiuni.

Produsul a fost conceput și fabricat pentru a fi utilizat exclusiv în scopuri casnice.

Accumulatorii beneficiaza de un termen de garantie de 6 luni.

Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a vă prezenta la service.

Departamentul de relații cu clienții iRobot

România

Dacă aveți întrebări sau comentarii cu privire la robotul aspirator cu mop Roomba Combo™, contactați iRobot.

Puteți începe cu vizitarea site-ului www.irobot.ro pentru sfaturi și asistență, întrebări frecvente și informații despre accesorii. Aceste informații pot fi găsite și în aplicația Roomba Home. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, contactați echipa Departamentului de relații cu clienții la numărul **+40 738 125 131**.

Programul Departamentului de relații cu clienții iRobot din România

- Luni - vineri, 09:00 - 17:30

În afara României

Vizitați global.irobot.com pentru a:

- afla mai multe informații despre iRobot în țara dumneavoastră
- obține indicii și sfaturi pentru a îmbunătăți performanța robotului aspirator cu mop Roomba Combo™
- obține răspunsuri la întrebări



Aveți nevoie de asistență suplimentară? Vă stăm la dispoziție.

Descărcați aplicația Roomba® Home sau accesați www.irobot.ro pentru asistență pentru produs sau pentru a contacta centrul local de asistență.

Informații privind siguranța

Consultați ghidul privind siguranța care a fost furnizat împreună cu robotul sau vizitați www.irobot.ro



WC# 4857354 vA



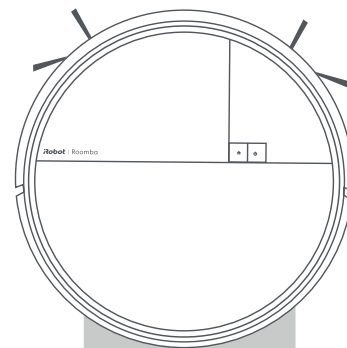
©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 SUA. Toate drepturile sunt rezervate. iRobot, Roomba și PerfectEdge sunt mărci înregistrate ale iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean și PrecisionVision sunt mărci comerciale ale iRobot Corporation. Wi-Fi și sigla Wi-Fi sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance. Apple și App Store sunt mărci comerciale ale Apple, Inc., înregistrate în SUA și în alte țări. Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Roomba® Max серия 700

Combo робот + AutoWash™ станция

Инструкция за експлоатация
(за всички модели Combo серия 700)

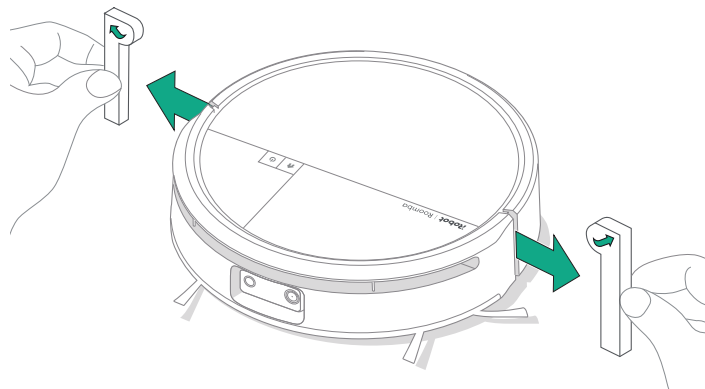
iRobot



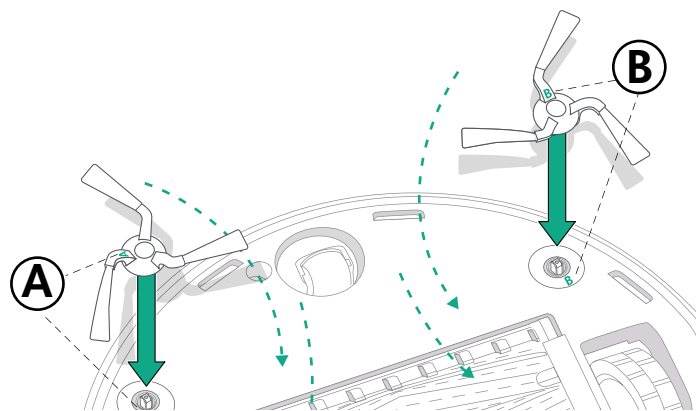
Първи стъпки

1 Отстранете вложките от пяна зад бронята

BG



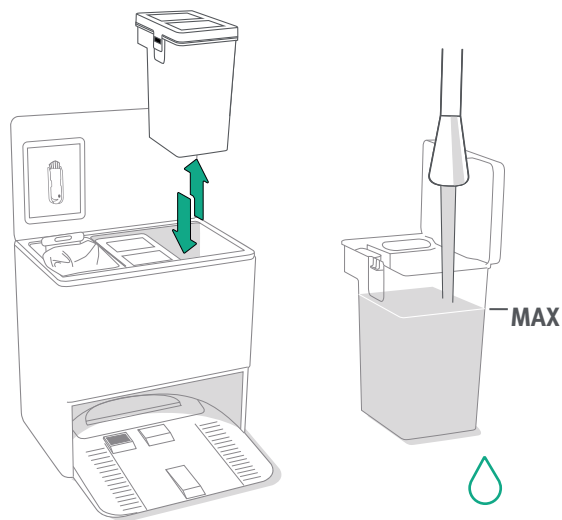
2 Поставете двете четки за ъгли



Подравнете четката за ъгли, маркирана с А, към крепежните елементи, маркирани с А. Натиснете надолу, докато чуete щракване.

Подравнете четката за ъгли, маркирана с В, към крепежните елементи, маркирани с В. Натиснете надолу, докато чуete щракване.

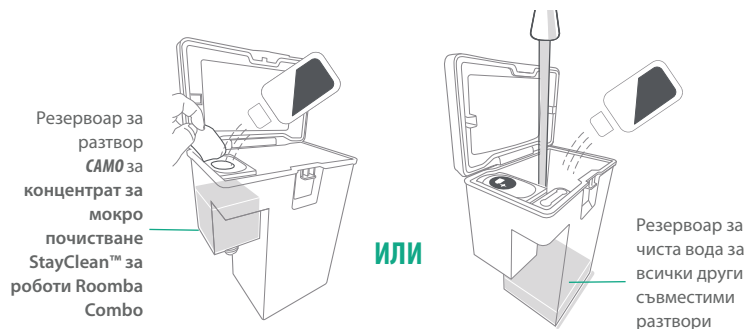
3 Подгответе резервоара за чиста вода



Извадете резервоара за чиста вода (вдясно) от станцията AutoWash™. Напълнете резервоара за чиста вода с вода.

4 (По избор)

Напълнете резервоара за концентрат за почистване с концентрат StayClean™ за роботи Roomba® Combo.



Или, ако нямате концентрат за почистване StayClean™, можете да изберете да дозирате резервоара за вода смес от вода и съвместим почистващ разтвор.

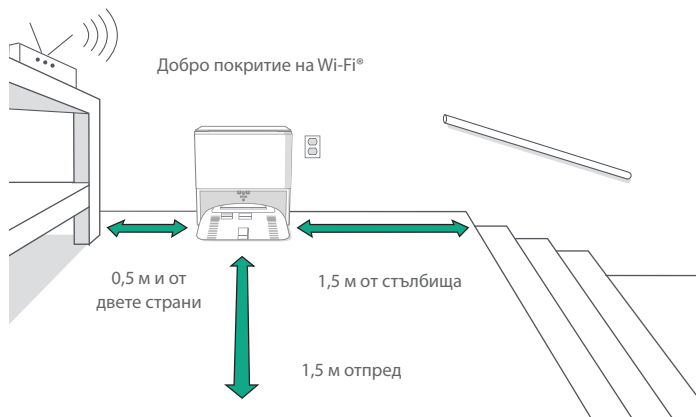


ВАЖНО: Концентратът за почистване StayClean™ за роботи Roomba® Combo е **ЕДИНСТВЕНИЯТ** съвместим почистващ концентрат за резервоара за разтвор. **НЕ** използвайте други разтвори в този резервоар.



ВАЖНО: Ако решите да добавите почистващ разтвор към водата в резервоара за чиста вода, пълен списък със съвместими почистващи разтвори можете да намерите на <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> или като посетите приложението. Моля, не използвайте други почистващи разтвори или продукти на базата на белина.

5 Поставете станцията AutoWash™ върху твърда, равна подова настилка

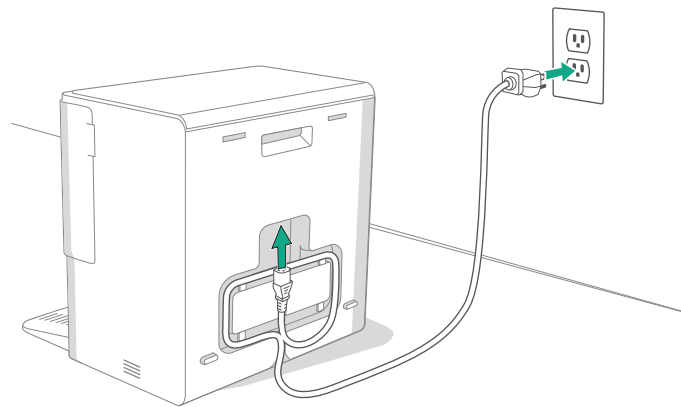


ЗАБЕЛЕЖКА: Не поставяйте на пряка слънчева светлина. Уверете се, че зоната около станцията е разчистена, за да може роботът да застане правилно на станцията.



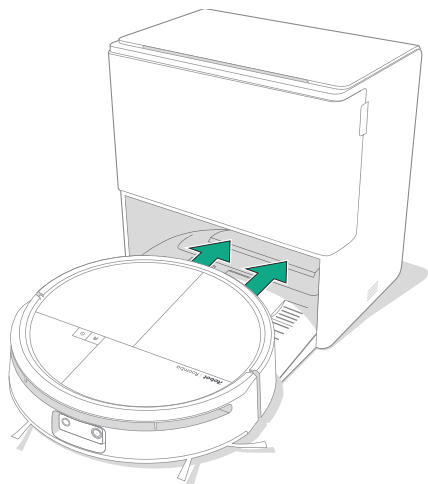
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите опасността от падане на робота по стълби, уверете се, че станцията е поставена най-малко на 1,5 метра от стълбището.

6 Включете станцията AutoWash™ в контакт



Включете щепсела в контакта. Увийте кабела, така че да не пречи на робота, докато се прибира и тръгва.

7 Събудете робота



Поставете робота пред станцията AutoWash™ и го плъзнете напред, докато металните контакти за зареждане се подравнят. Светлините му ще покажат, че се събужда. Звук ще Ви уведоми, че е напълно събуден.



ЗАБЕЛЕЖКА: Роботът се доставя частично зареден, но препоръчваме да го заредите на станцията в продължение на 4 часа, преди да стартирате първото почистване.

За да премахнете робота от станцията, плъзнете робота към вас и след това го повдигнете.

8 Изтеглете приложението Roomba® Home

Сканирайте QR кода с камерата на мобилното си устройство или намерете приложението Roomba® Home в магазина за приложения. За да завършите настройката, са необходими приложението Roomba Home и Wi-Fi връзка. Приложението ще Ви помогне да преминете през стъпките за конфигуриране на робота. След като роботът бъде конфигуриран в приложението, ще можете да:

- Контролирате кога, къде и как да се почиства
- Създавате автоматични графици за почистване
- Задавате персонализирани предпочитания за почистване
- Отключвате цифрови функции
- Получавате достъп до съвети, похвати и отговори на често задавани въпроси

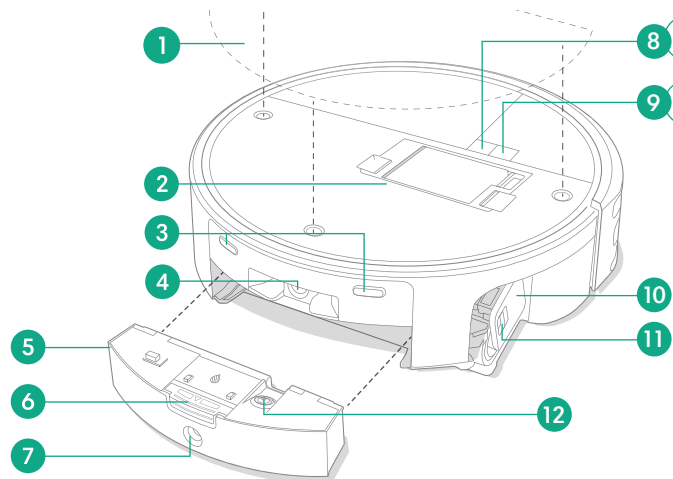


ВАЖНО: Първо прочетете приложеното ръководство за информация за безопасност, преди да използвате робота.

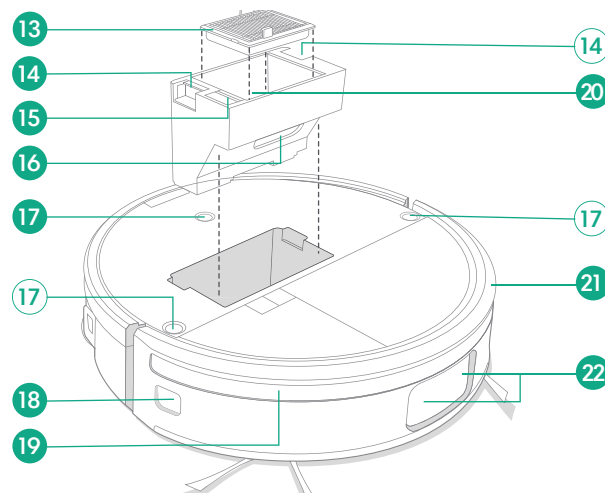
Относно робот Roomba® Max серия 700 Combo + станция AutoWash™

Изглед отгоре

BG

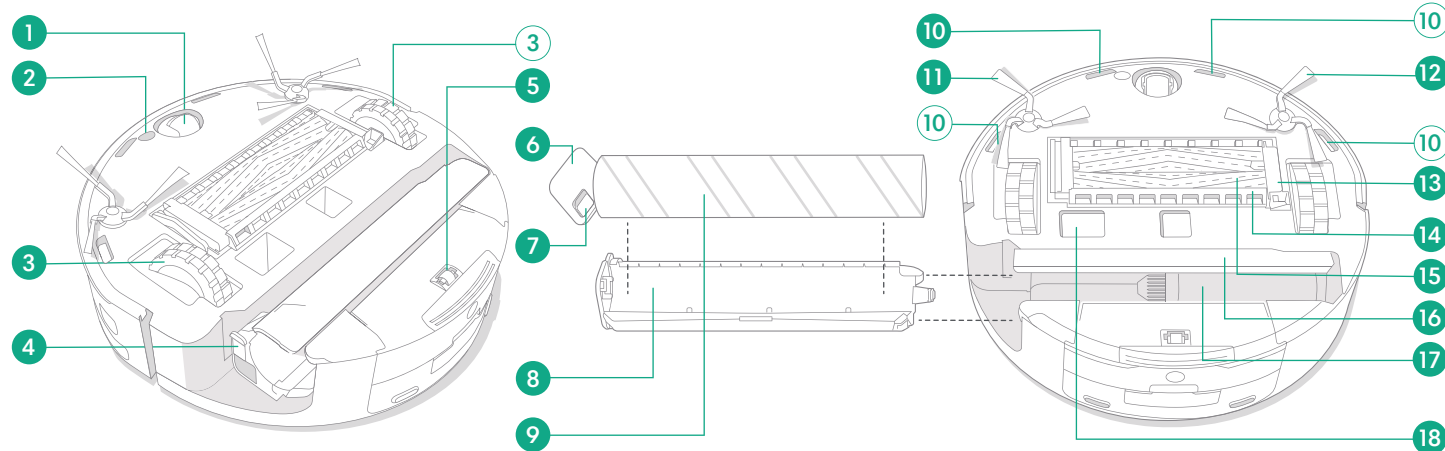


- | | |
|---|--|
| 1 Горен капак на робота | 7 Накрайник за изсмукване на мръсна вода |
| 2 Контейнер за отпадъци | 8 Бутон „Начало“ |
| 3 Контакти за зареждане | 9 Бутон за включване |
| 4 Отвор за допълване на чиста вода | 10 Модул с ролков моп PowerSpin™ |
| 5 Резервоар за мръсна вода | 11 Бутон за освобождаване на ролков моп PowerSpin™ |
| 6 Бутон за освобождаване на резервоара за мръсна вода | |



- | | |
|--|---|
| 12 Помпа за изсмукване на мръсна вода | 17 Магнитни държачи на горния капак |
| 13 Филтър | 18 Сензор за минаване покрай стени |
| 14 Бутони за освобождаване на контейнера за отпадъци | 19 ClearView™ Pro LiDAR |
| 15 Бутон за освобождаване на капака на филтъра | 20 Капак на контейнера за отпадъци |
| 16 Отвор за контейнера за отпадъци | 21 Броня |
| | 22 Технология с камера с изкуствен интелект PrecisionVision™ и LED осветление |

Изглед отдолу



- 1 Предно колелце
- 2 Сензор за разпознаване на килими
- 3 Странични колелца
- 4 Бутон за освобождаване на почистващия елемент за ролковия моп
- 5 Задно колелце

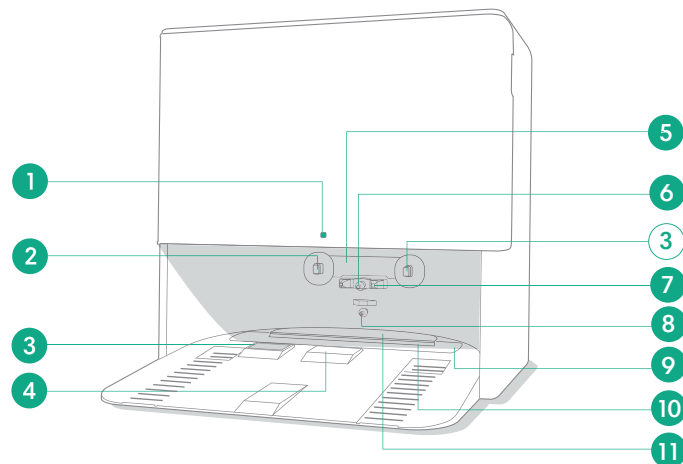
- 6 Клипс за ръба на ролковия моп
- 7 Бутон за освобождаване на ролковия моп
- 8 Почистващ елемент за ролковия моп
- 9 Ролков моп PowerSpin™ с PerfectEdge®
- 10 Сензори срещу падане по стълби

- 11 Странична четка за ъгли А
- 12 Странична четка за ъгли В
- 13 Бутон за освобождаване на капака на почистващата глава
- 14 Капак на почистващата глава
- 15 Двойни гумени на четки за различни повърхности

- 16 Капак на ролковия моп
- 17 Задвижващ механизъм на ролковия моп
- 18 Изпускателен отвор за автоматично почистване

Относно Вашата AutoWash™ станция

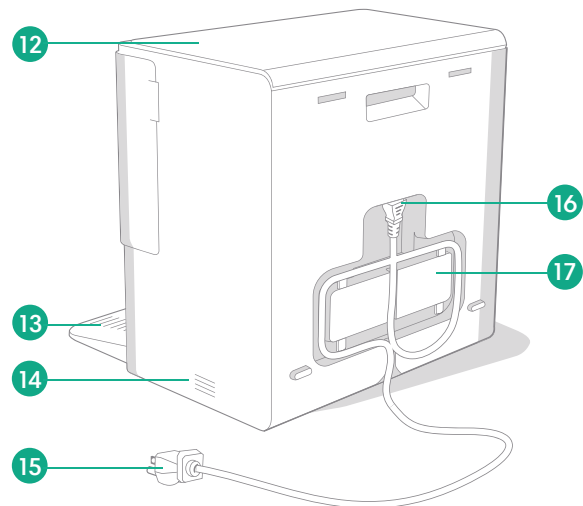
Изглед отпред



- 1 Светодиоден индикатор
- 2 Контакти за зареждане
- 3 Вентилационен отвор
- 4 Всмукателен отвор
- 5 Прозорче на инфрачервения сензор

- 6 Отвор за допълване на чиста вода
- 7 Механизми за подравняване
- 8 Накрайник за изсмукване на мръсна вода
- 9 Отделение за измиване на ролковия mop

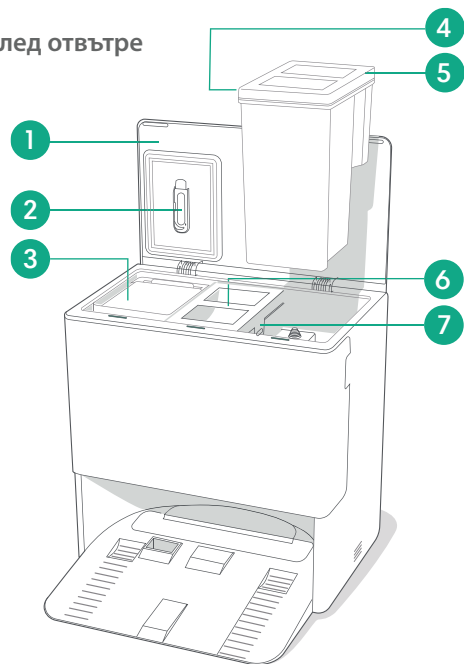
Изглед отзад



- 10 Канал за горещ въздух
- 11 Капак на канала за горещ въздух
- 12 Капак на станцията
- 13 Релси за колелцата
- 14 Вентилационен отвор

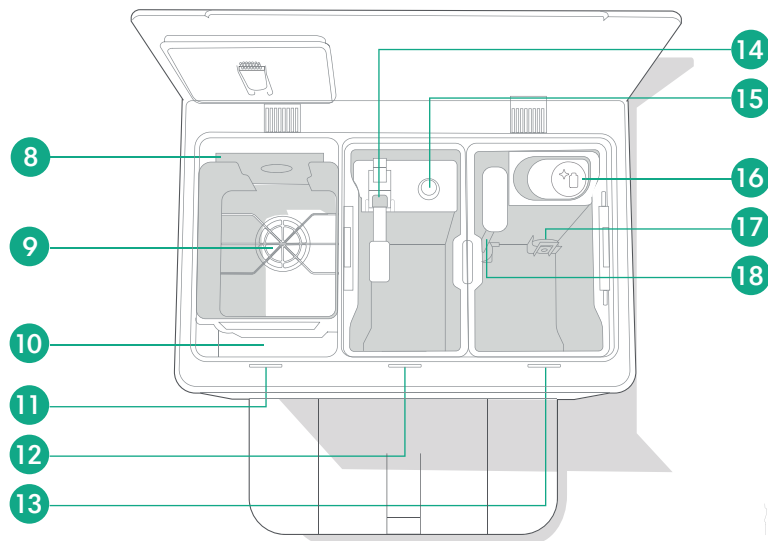
- 15 Сваляем захранващ кабел
- 16 Приставка за кабел
- 17 Място за навиване на кабела

Изглед отвътре



- 1 Капак на станцията
- 2 Четка за почистване и аксесоар за изрязване на косми
- 3 Торбичка за прах
- 4 Ключалка на резервоара за чиста вода
- 5 Резервоар за чиста вода
- 6 Резервоар за мръсна вода
- 7 Ключалка на резервоара за мръсна вода
- 8 Ограничителни улейчета за торбичката за прах
- 9 Предфилтър на станцията
- 10 Съхранение на торбичката за прах

Изглед отгоре



- 11 Светодиоден индикатор за пълна торбичка
- 12 Светодиоден индикатор за резервоара за мръсна вода
- 13 Светодиоден индикатор за резервоара за чиста вода
- 14 Поплавък за мръсна вода
- 15 Точка на влизане на вода
- 16 Капачка на резервоара за разтвор
- 17 Поплавък за чиста вода
- 18 Тръба за чиста вода

Зареждане

Индикатори с икони



Бутони за ВКЛЮЧВАНЕ и НАЧАЛО

Бяла светлина – Напълно зареден и свързан

Мигаща бяла светлина – Връщане на станцията за зареждане

Пулсираща бяла светлина – Зареждане (нисък заряд на батерията),

Ако се опитате да започнете задача за почистване, докато роботът се зарежда с изтощена батерия, те ще показват пулсиращи бели светлини

Мигаща червена светлина – Нисък заряд на батерията/грешка

Зареждане по време на рутината за почистване

Вашият робот ще се върне към станцията, когато трябва да се зареди. След като се зареди достатъчно, той ще продължи почистването от мястото, където е спрял.

Режим на готовност

Когато е на станцията, роботът консумира малко количество енергия. Когато не го използвате, можете да го поставите в състояние на допълнително намалена мощност, като натиснете 🏠 за 10 секунди. За да излезете от режим на ниска консумация на енергия, натиснете кратко бутона ⏻.

Съхранение на работа

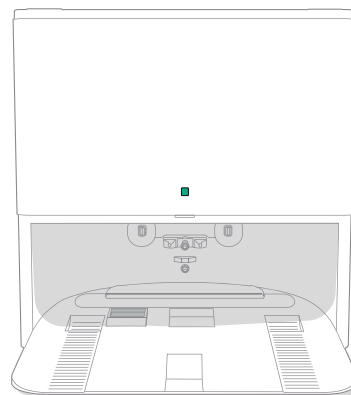
За дългосрочно съхранение изключете робота си, като го извадите от станцията, след което натиснете и задръжте бутона 🏠 и бронята едновременно за 10 секунди. Съхранявайте го на хладно и сухо място.

Светодиоден индикатор за зареждане на станцията



Постоянно бяло: Станцията е включена и работи.

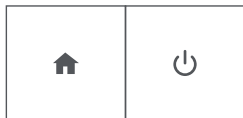
Светодиодният индикатор е изключен: Станцията не работи.



ЗАБЕЛЕЖКА: Актуализациите на софтуера могат да коригират действителното поведение на светодиодите на робота и/или станцията. Моля, посетете global.irobot.com за най-актуална информация.

Почистване

Управление с бутоните



Бутон НАЧАЛО: Докоснете, за да изпратите робота към станцията
Натиснете по време на работа, за да спрете на пауза
Натиснете, когато е в пауза, за да се прикачи към станцията
Натиснете, когато се прикачва към станцията, за да го спрете

Бутон за ВКЛЮЧВАНЕ: Докоснете за стартиране/поставяне на пауза/възобновяване на задача
Задръжте за 3 секунди, за да го включите
Задръжте за 10 секунди, за да го изключите

Светодиоден индикатор за пълна торбичка:
Свети постоянно в червено, когато торбичката за прах е пълна, липсва или е поставена неправилно

Светодиоден индикатор за резервоара за мръсна вода:
Свети постоянно в червено, когато резервоарът за мръсна вода е пълен, липсва или е поставен неправилно

Светодиоден индикатор за резервоара за чиста вода:
Свети постоянно в червено, когато резервоарът за чиста вода е празен, липсва или е поставен неправилно

Светодиодни индикатори за почистване на станцията AutoWash™

Вашият робот има три хоризонтални ленти, които са червени светодиоди и ще светнат, когато има проблем.

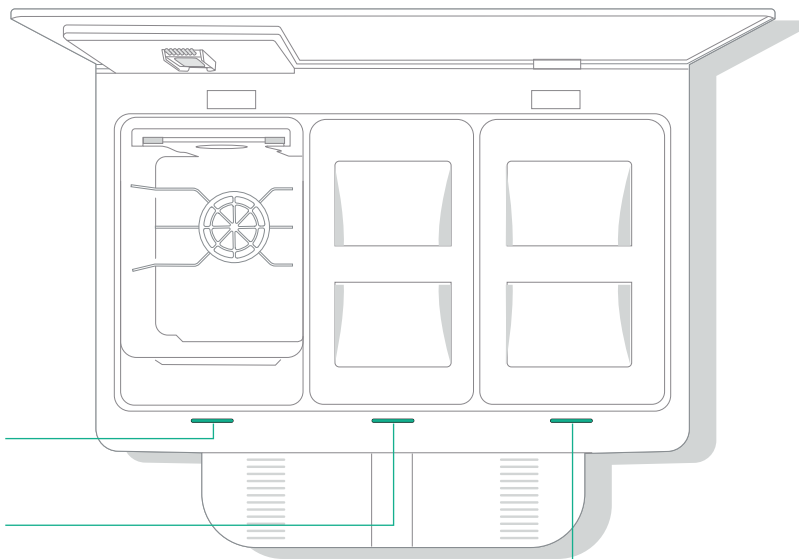


Схема на почистване

Роботът автоматично ще изследва и почисти дома Ви в последователни редове. Той ще се върне в станцията AutoWash™ в края на цикъла за почистване, когато се нуждае от презареждане.



Съвети:

- Отстранете излишните предмети от подовите преди почистване.
- Използвайте робота често, за да поддържате подовите в отлично състояние.

След 90 минути неактивност извън станцията AutoWash™ роботът автоматично ще прекрати почистването си. Ако не сте сигурни дали е приключил, или е спрял на пауза, посетете **приложението Roomba® Home**, за да проверите състоянието му.



ЗАБЕЛЕЖКА: За завършване на настройката са необходими приложението Roomba® Home и Wi-Fi® връзка. Мобилното приложение може да се използва за почистване на конкретни помещения, за задаване на различни режими за почистване и за създаване на автоматизации/графици. Препоръчва се да използвате приложението Roomba® Home за управление на почистването.

Почистване на конкретен участък

Докоснете бутона  два пъти за spot почистване на определена зона. След като spot почистването приключи, роботът ще приключи задачата. Натиснете , за да го изпратите обратно към станцията AutoWash™.

Автоматично разтоварване на насъбраната мръсотия

Вашият робот автоматично ще се опитва да почисти контейнера за отпадъци всеки път, когато се върне в станцията AutoWash™ или бъде физически поставен в станцията AutoWash™.

Автоматично измиване

Вашият робот автоматично ще се връща към станцията AutoWash™, за да изпразни мръсната си вода и да измие ролковия си mop периодически по време на и в края на всеки цикъл за почистване.



ЗАБЕЛЕЖКА: Роботите Roomba® обикновено са проектирани да се използват за сухо почистване на повечето видове подови настилки. Не препоръчваме използването на функции за почистване с ролков mop върху незапечатани подови настилки от твърда дървесина и някои ламинатни/винилови дъски поради потенциалното увреждане на подовата настилка и/или основата под настилка. За повече информация, моля, посетете global.irobot.com.

Сухо и мокро почистване

Измиване и сушене на ролковия mop

Вашият робот ще се връща към станцията AutoWash™ за измиване на ролковия mop, когато е необходимо по време на циклите за почистване, и след това отново, когато почистването приключи.

Сушенето на ролковия mop ще се извършва само в края на цикъла за почистване.



ВАЖНО: Не прекъсвайте робота, докато е активно измиването на ролковия mop. Нормално е да чувате шумове по време на този процес, тъй като ролковият mop се върти.

След като приключи, станцията AutoWash™ ще продължи да изсушава ролковия mop, като го продухва с горещ въздух. Станцията AutoWash™ ще продухва с горещ въздух ролковия mop едновременно, докато роботът периодично го върти, за да се увери, че горещият въздух изсушава всички страни на ролковия mop.



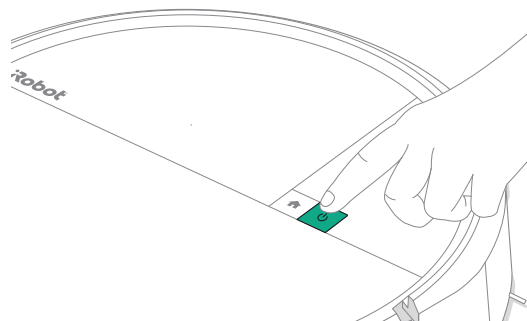
ЗАБЕЛЕЖКА: Процесът на подсушаване може да продължи няколко часа. Можете да изберете различно време за сушене в приложението. Възможно е да чуете слабо бръмчене от станцията, докато изсушителят е активен.

Посетете приложението Roomba® Home, за да стартирате ръчно измиване на ролковия mop, да стартирате или спрете сушенето на ролковия mop или да промените настройките за измиване на ролковия mop.



ВАЖНО: Ролковият mop PowerSpin™ с PerfectEdge® не е подходящ за почистване в пералня или съдомиялна машина.

За да започнете почистването, поставете робота обратно на станцията и използвайте приложението или натиснете бутона , за да стартирате.

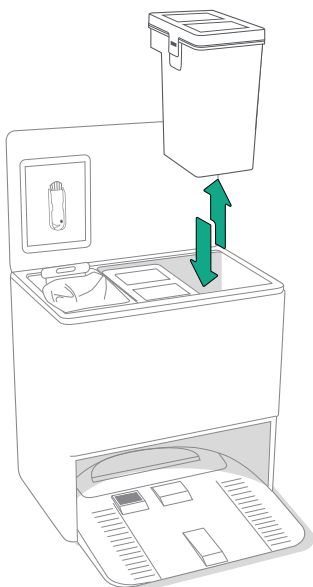


ЗАБЕЛЕЖКА: Вашият робот използва комбиниран режим на сухо и мокро почистване по подразбиране. За да можете да извършвате само сухо почистване, само мокро почистване, да избирате помещения за почистване и да персонализирате цикъла на почистване, моля, използвайте приложението Roomba® Home.

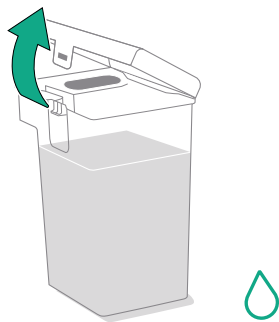
Започване на рутина за почистване от Вашата станция

Ако резервоарът за чиста вода и резервоарът за мръсна вода са готови, преминете към стъпка 5. Ако светодиодните индикатори на резервоара за чиста вода или резервоара за мръсна вода са включени:

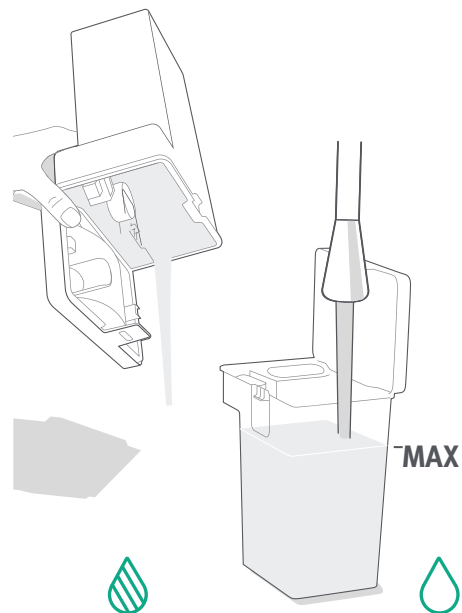
- 1** Повдигнете и извадете резервоара, който изисква техническо обслужване.



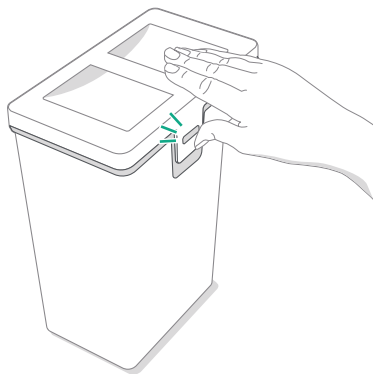
- 2** Повдигнете ключалката на резервоара, за да го отворите.



- 3** Изпразнете резервоара за мръсна вода. Напълнете резервоара за чиста вода с вода.

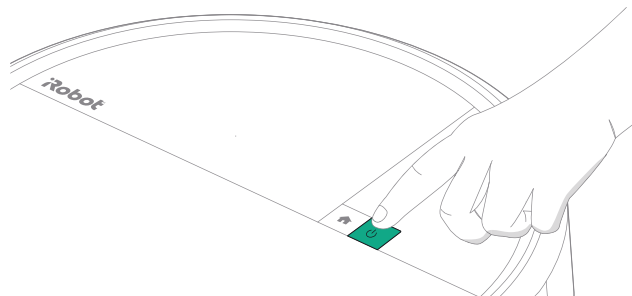


- 4 Затворете и заключете капаците на водните резервоари. Поставете резервоарите обратно в станцията.



ВАЖНО: Уверете се, че ключалката е правилно затворена, преди да я поставите отново. Неправилното заключване ще доведе до изтичане на вода.

- 5 За да започнете почистването, поставете робота обратно на станцията AutoWash™ и използвайте приложението или натиснете бутона .



Инструкции за грижи и техническо обслужване за Вашия робот

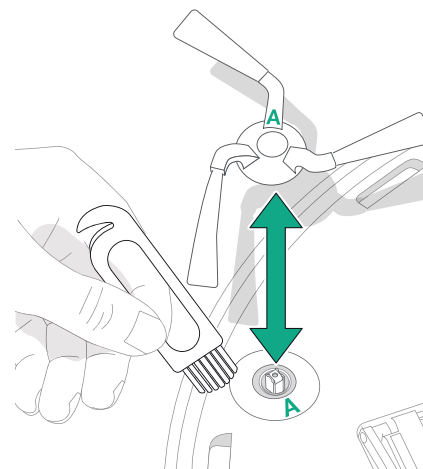
За да поддържате робота в оптимална производителност, се уверете, че периодично извършвате следните дейности за основни грижи и техническо обслужване. Приложението Roomba Home ще Ви предостави персонализирани напомнания за подмяна на износващи се части и ключови изисквания за поддръжка. В приложението Roomba® Home има допълнителни видеоклипове с инструкции. Ако забележите, че роботът събира по-малко отпадъци от пода, почистете контейнера, почистете филтъра и четките.

Част	Честота на обслужване	Честота на смяна*
Капак на четката	Проверявайте на всеки 6 месеца	Сменете, ако е износена или повредена
Контакти за зареждане	Почиствайте на всеки 2 седмици или при необходимост	–
Контейнер за отпадъци	Почиствайте при необходимост	–
Четка за ъгли	Почиствайте на всеки 2 седмици или при необходимост	На всеки 3 – 6 месеца
Четка за различни повърхности	Почиствайте веднъж седмично	На всеки 6 – 12 месеца
Филтър	Почиствайте веднъж в седмицата (два пъти в седмицата, ако имате домашен любимец)	На всеки 3 – 6 месеца
Предно колелце	Почиствайте на всеки 4 седмици (веднъж седмично, ако имате домашен любимец)	–
Задно колелце	Почиствайте на всеки 4 седмици (веднъж седмично, ако имате домашен любимец)	–
Почистваща система на ролковия mop PowerSpin™	Почиствайте при необходимост	На всеки 6 – 12 месеца
Сензори	Почиствайте веднъж месечно или при необходимост	–

* Честотата на смяна може да варира. Частите трябва да се сменят, ако се появи видимо износване. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация.

Почистване на четките за ъгли

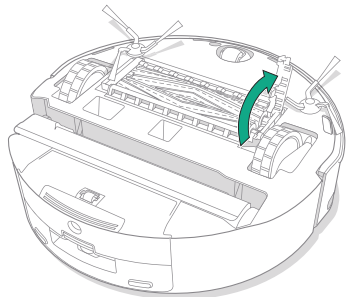
Издърпайте, за да извадите четките за ъгли. Отстранете всякакви косми или отпадъци с помощта на четката за почистване, след което поставете отново четките за ъгли.



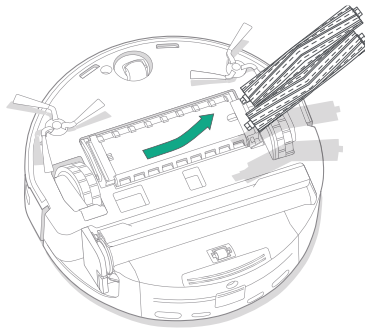
ВАЖНО: Препоръчително е да сменяте четката за ъгли на всеки 3 – 6 месеца, за да поддържате робота си в най-добро състояние.

Почистване на четката за различни повърхности

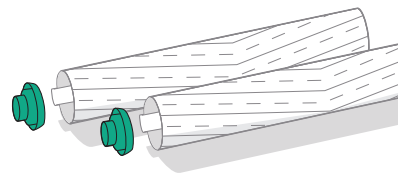
- 1** Стиснете бутона за освобождаване на рамката на четката, повдигнете бутона и отстранете всякакви пречки.



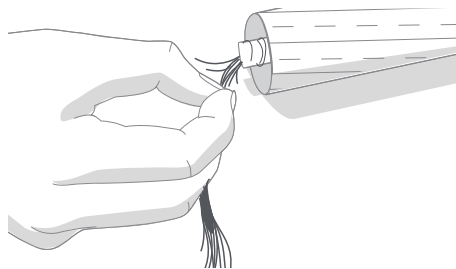
- 2** Свалете четките за различни повърхности.



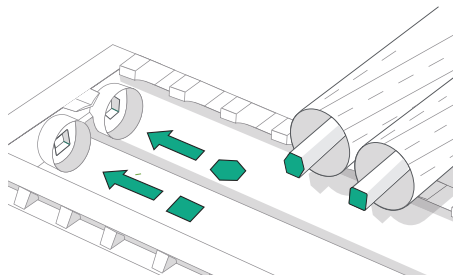
- 3** Извадете крайните капачки от краищата на четките.



- 4** Отстранете космите или отпадъците, които са се събрали под капачките. Поставете отново крайните капачки.



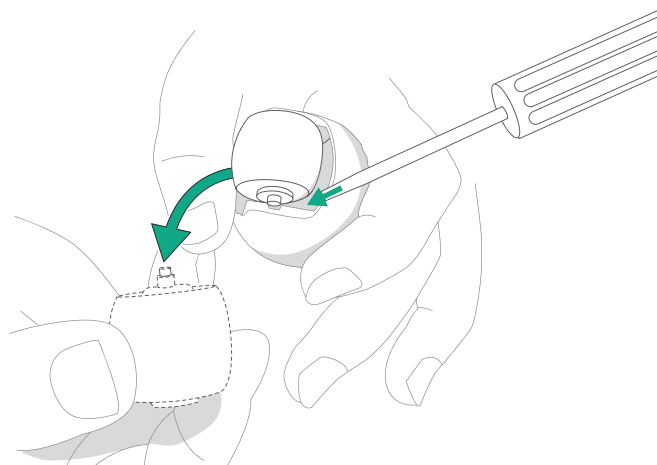
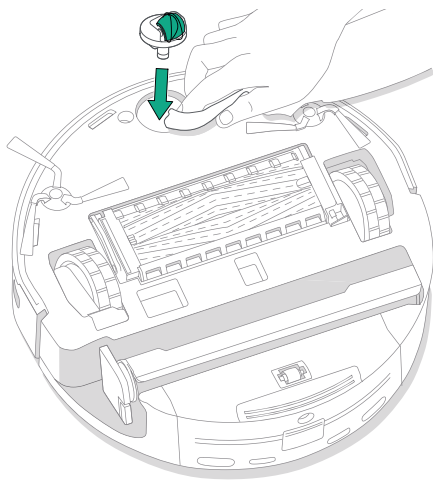
- 5** Поставете отново четката за различни повърхности и капака на четката в робота.



ВАЖНО: Препоръчително е да сменяте основната четка на всеки 6 – 12 месеца, за да поддържате робота си в най-добро състояние.

Почистване на предното колелце

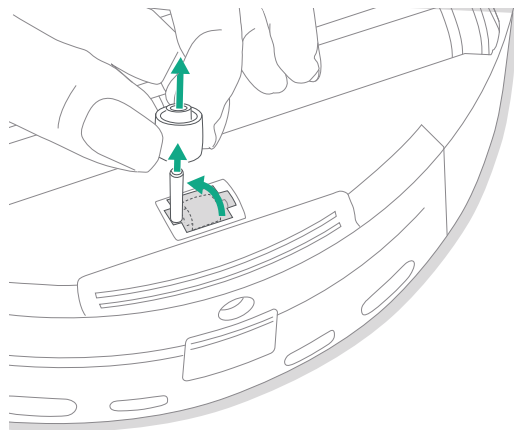
- 1 Използвайте четката за почистване, за да отстраните космите и отпадъците от предното колелце.
- 2 Използвайте плоска отвертка, за да извадите колелцето от корпуса му.



ВАЖНО: Ако предното колелце се задръсти с косми и отпадъци, това може да повреди подовата настилка. Ако колелцето не се върти свободно, след като сте го почистили, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

Почистване на задното колелце

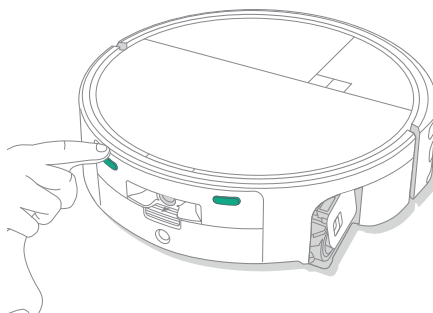
Внимателно издърпайте черното колелце от дясно наляво, така че да се отвори от металната ос. Плъзнете колелцето навън и използвайте четката за почистване, за да отстраните косми и отпадъци от задната му част.



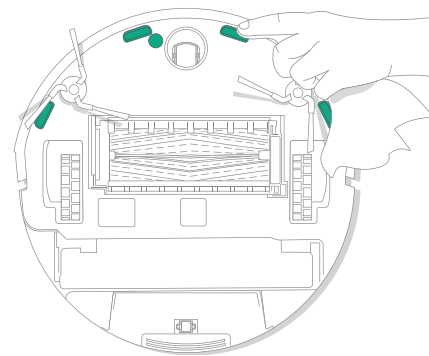
Почистване на контактите за зареждане и сензорите

Избършете контактите за зареждане и сензорите с чиста, суха кърпа или леко навлажнена меламинава гъба.

КОНТАКТИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



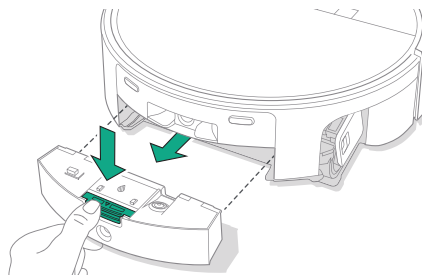
СЕНЗОРИ



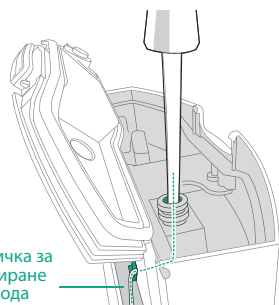
ВАЖНО: Не пръскайте с почистващ препарат или вода върху сензорите или отворите им.

Почистване на резервоара за мръсна вода

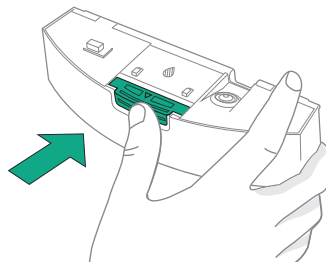
- 1** Натиснете НАДОЛУ бутона за освобождаване, за да извадите резервоара за мръсна вода.



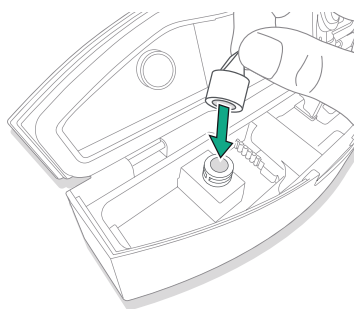
- 4** Почистете резервоара за мръсна вода и тръбата, като изплакнете с вода и избършете замърсяванията.



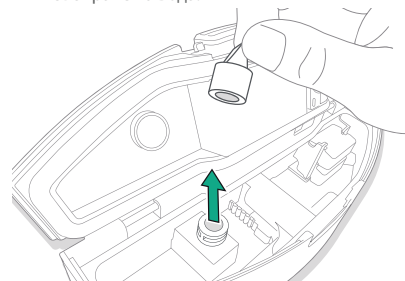
- 2** Натиснете НАВЪТРЕ същия бутон за освобождаване, за да отворите и повдигнете капака на резервоара за мръсна вода.



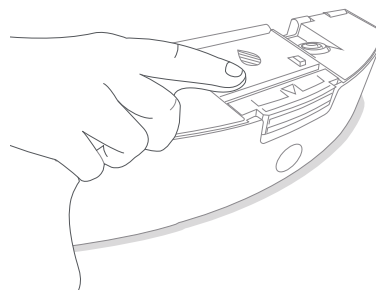
- 5** Поставете отново черната гумена тапа.



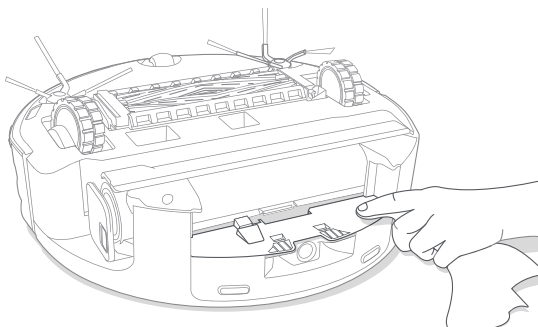
- 3** Отстранете черната гумена тапа от вътрешността на резервоара за мръсна вода, за да почистите вътрешната тръба, водеща към тавичката за събиране на вода.



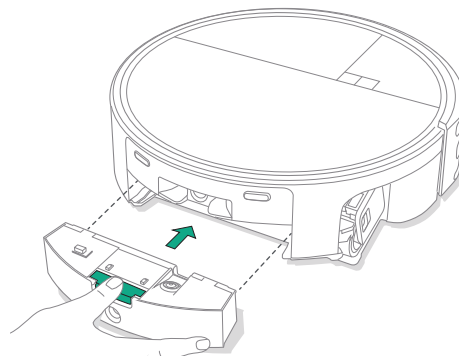
- 6** Изплакнете и избършете замърсяванията от горната повърхност на резервоара за мръсна вода



- 7 Избършете замърсяванията от долната част на робота. Тази област трябва да е чиста, за да се гарантира, че резервоарът за мръсна вода ще се плъзне обратно в робота правилно.



- 8 Поставете обратно резервоара за мръсна вода в робота.

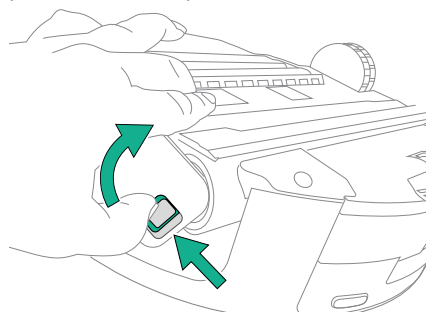


ВАЖНО: Резервоарът за мръсна вода не е подходящ за почистване в съдомиялна машина. Важно е да почиствате старателно резервоара за мръсна вода, за да поддържате робота си чист и в най-добро състояние.

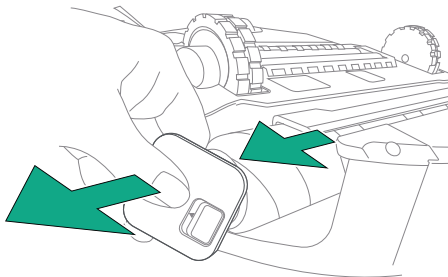
Почистване на ролковия mop PowerSpin™ с PerfectEdge®

BG

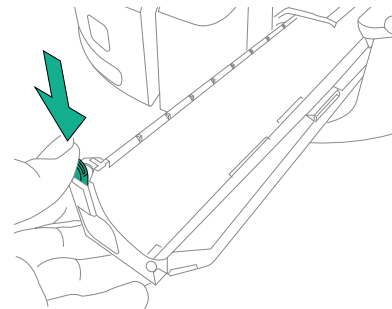
- 1** Плъзнете зеления бутон за освобождаване върху клипса за ръба на ролковия mop PowerSpin™. Това ще освободи клипса за ръба от почистващия елемент за ролковия mop PowerSpin™.



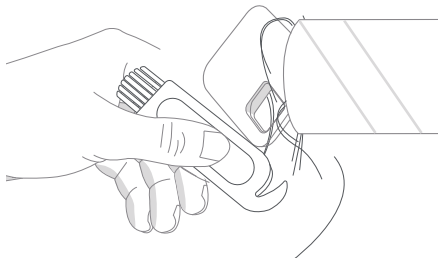
- 2** Хванете клипса за ръба и издърпайте ролковия mop PowerSpin™.



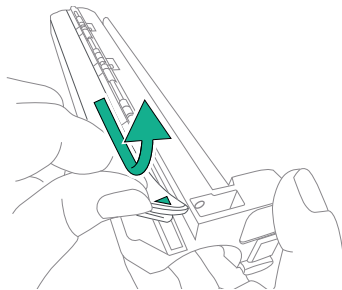
- 3** Натиснете бутона за освобождаване на модула с почистващия елемент за ролковия mop PowerSpin™ и издърпайте елемента навън.



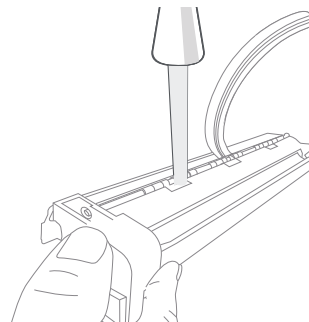
- 4** Отстранете всички косми и отпадъци зад и между клипса за ръба и почистващия елемент за ролковия mop.



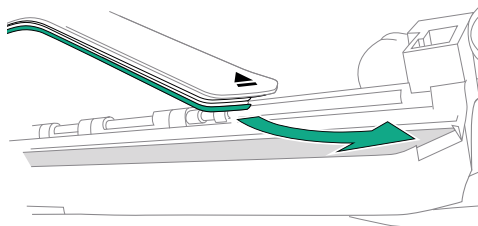
- 5** Внимателно отлепете гумената лента, като я повдигнете от ъгъла, маркиран със стрелка, оставяйки противоположния край прикрепен.



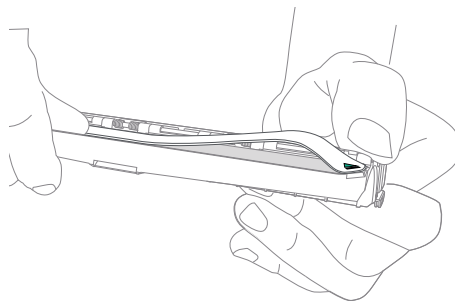
- 6** Изплакнете и избършете всички замърсявания от и под гумената лента.



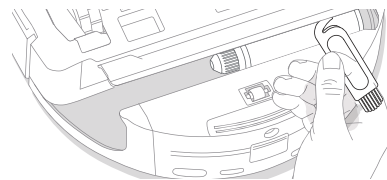
- 7** Поставете отново гумената лента, започвайки от същата маркирана със стрелка страна, от която сте я издърпали при изваждането.



- 8** Притиснете гумената лента надолу, започвайки от противоположната страна на поставената, докато тя легне плътно по цялата дължина.

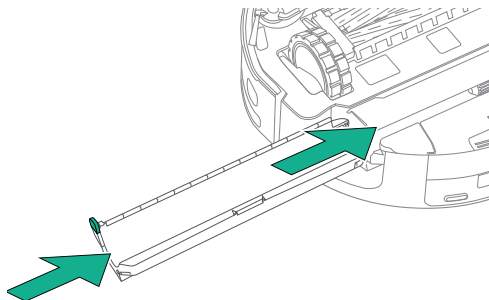


- 9** С капака на ролковия mop в прибрано положение почистете задвижващия механизъм, така че да е без отпадъци и натрупани замърсявания.

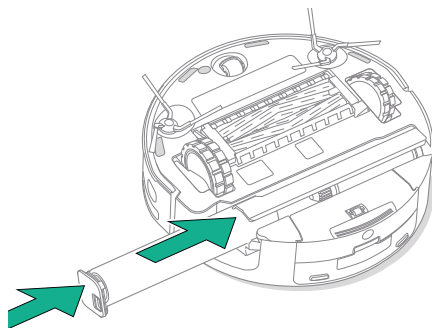


ВАЖНО: Ако капакът на ролковия mop е затворен, не се опитвайте да го отворите със сила. Моля, посетете global.irobot.com за съдействие.

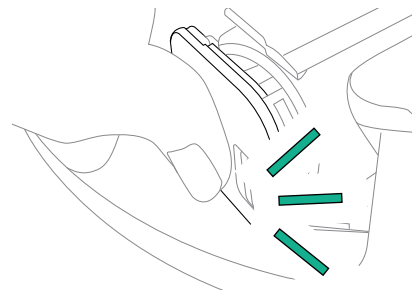
- 10** Поставете отново почистващия елемент за ролковия mop PowerSpin™.



- 11** Поставете отново ролковия mop PowerSpin™.

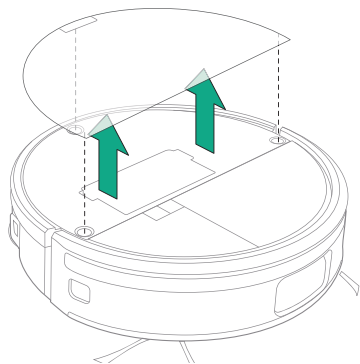


- 12** Почистващият елемент за ролковия mop PowerSpin™ е правилно монтиран на мястото си, когато чуete щракване.

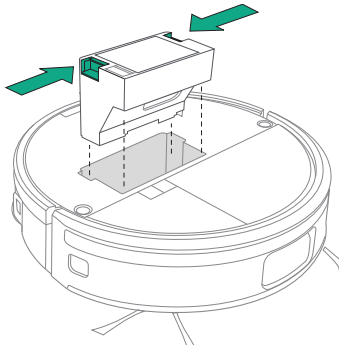


Почистване на филтъра и контейнера за отпадъци

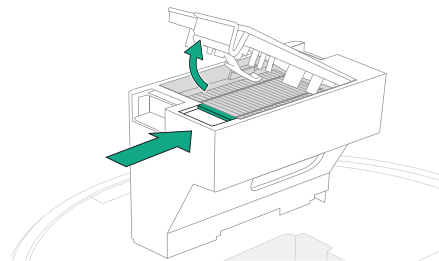
- 1 Свалете горния капак на робота, като го повдигнете нагоре.



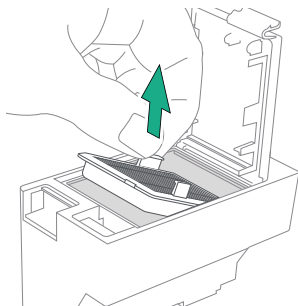
- 2 Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за отпадъци и го извадете.



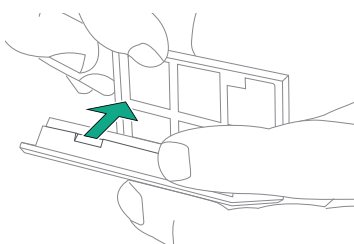
- 3 Натиснете бутона за освобождаване, за да повдигнете вратичката на контейнера.



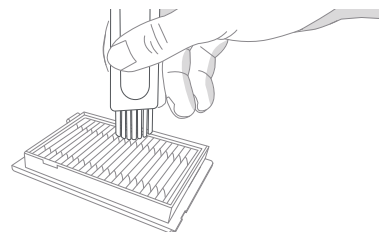
- 4 Извадете филтъра



- 5 Извадете мрежата на филтъра

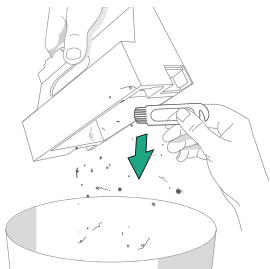


- 6 Почистете отпадъците с четка за почистване.

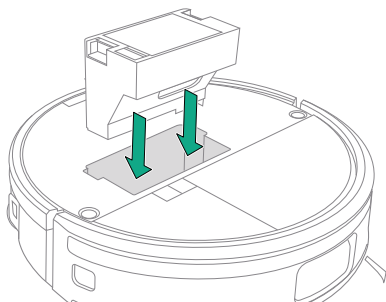


ЗАБЕЛЕЖКА: Мрежата на филтъра може да се мие, но трябва да е напълно суха, преди да я прикрепите отново към филтъра

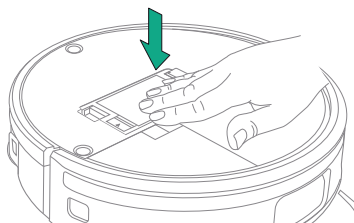
- 7** Изпразнете и почистете отпадъците от контейнера за отпадъци с четка за почистване или чиста кърпа.



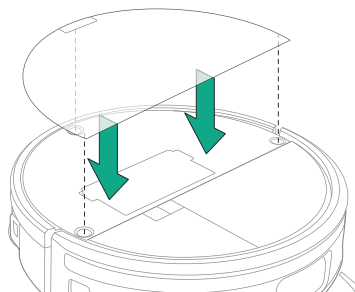
- 9** Поставете контейнера обратно в робота.



- 8** Поставете обратно мрежата върху филтъра. Поставете обратно филтъра. Затворете вратичката на контейнера. Трябва да чуете щракване, ако филтърът е поставен правилно.



- 10** Върнете горния капак на робота

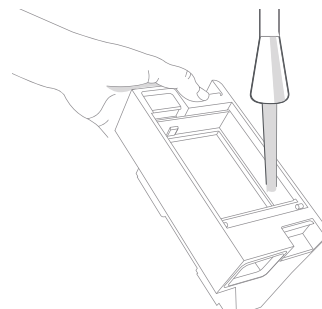


ЗАБЕЛЕЖКА: Ако поставите робота в станцията ръчно, той няма да се почисти автоматично. В този случай използвайте приложението Roomba® Home или натиснете бутона 🏠.

Измиване на контейнера

- 1** Освободете контейнера, извадете филтъра и отворете вратичката на контейнера.

- 2** Изплакнете контейнера за отпадъци с топла вода.



- 3** Уверете се, че контейнерът е напълно сух. Поставете обратно филтъра и върнете контейнера в робота.



ВАЖНО: Контейнерът не може да се мие в съдомиялна машина.



ВАЖНО: За да постигнете оптимална ефективност на робота и станцията, почиствайте и/или сменяйте филтъра на робота, когато е необходимо.

Грижа и поддръжка на станцията AutoWash™

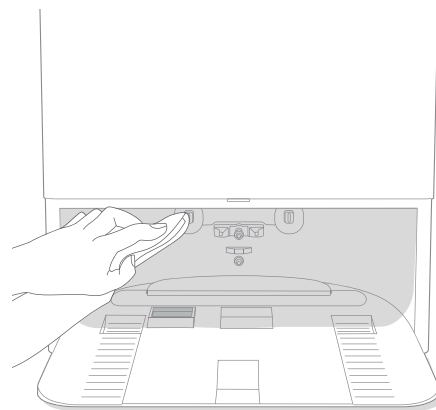
За да работи станцията AutoWash™ оптимално, изпълнявайте процедурите на следващите страници.

Част	Честота на обслужване	Честота на смяна*
Контакти за зареждане	Веднъж месечно	–
Сензори	Почиствайте веднъж месечно	–
Прозорче на инфрачервения сензор	Почиствайте веднъж месечно	–
Торбички	–	Торбичките трябва да се сменят, когато се напълнят – това се показва от светодиодния индикатор на станцията AutoWash™ и/или приложението Roomba® Home
Отделение за измиване и канал за въздух	Почиствайте на всеки 2 седмици или при необходимост	
Резервоар за чиста вода	Изплакнете и налейте чиста вода, ако е необходимо	
Резервоар за мръсна вода	Изплакнете и изпразнете, ако е необходимо	
Филтър на станцията	Веднъж месечно (отстранявайте отпадъците от филтъра на станцията AutoWash™)	

* Честотата на смяна може да варира. Частите трябва да се сменят, ако се появи видимо износване. Ако считате, че се нуждаете от резервна част, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на iRobot за повече информация.

Почистване на контактите за зареждане и прозорчето на инфрачервения сензор

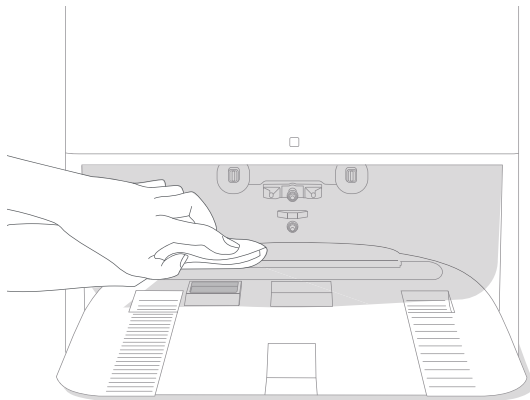
Проверете компонентите, за да се уверите, че няма отпадъци по тях. Забършете с чиста, суха кърпа.



ВАЖНО: Не пръскайте с почистващ препарат или вода върху сензорите или отворите им.

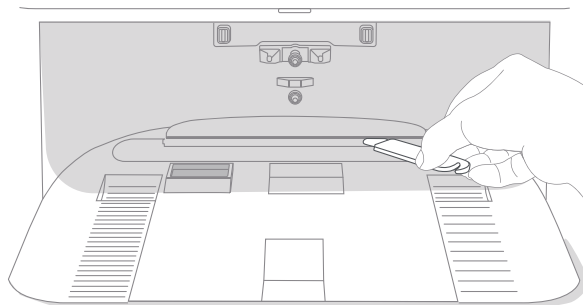
Почистване на системата за измиване на ролковия mop PowerSpin™ и вентилационния отвор на канала

- 1 Капакът на вентилационния на канала е прикрепен с магнит. Повдигнете капака на вентилационния отвор на канала, за да избършете внимателно замърсяванията под и около вентилационния отвор на канала и отделението за измиване на мопа с чиста суха кърпа. Уверете се, че в отвора за източване няма препятствия. За упорити замърсявания може да се използва мек сапун и гъба.



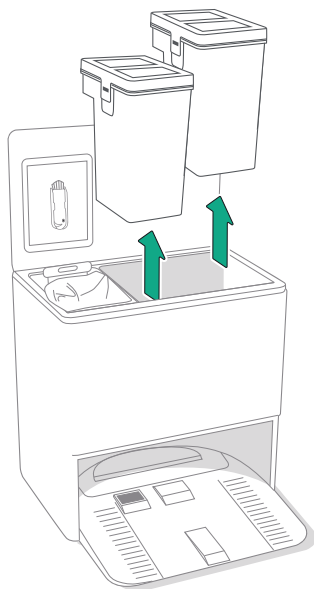
ВАЖНО: Когато избърсвате зоната от замърсявания, внимавайте да не вкарате замърсявания в отвора, разположен отзад, откъдето излиза въздухът.

- 2 Поставете обратно капака на вентилационния отвор на канала.

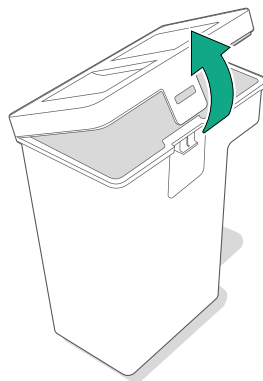


Измиване на водните резервоари

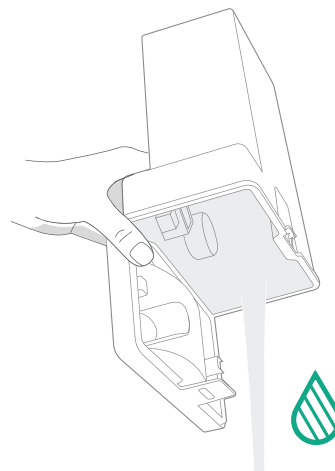
- 1 Извадете двата водни резервоара.



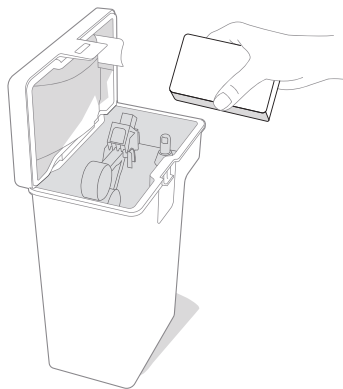
- 2 Повдигнете ключалката на водните резервоари, за да ги отворите.



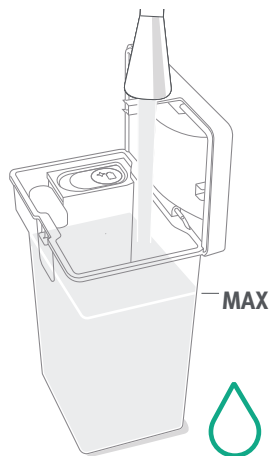
- 3 Изпразнете резервоара за мръсна вода.



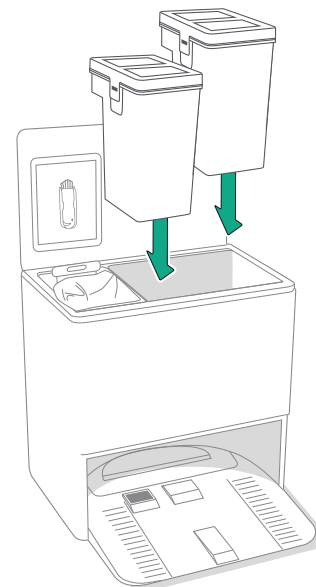
- 4** Изплакнете двата водни резервоара с топла вода. За упорити замърсявания може да се използва мек сапун и гъба. Резервоарът за разтвор може също да се почиства, когато е необходимо.



- 5** Допълнете резервоара за чиста вода с вода. Оставете резервоара за мръсна вода празен.



- 6** Поставете отново двата водни резервоара



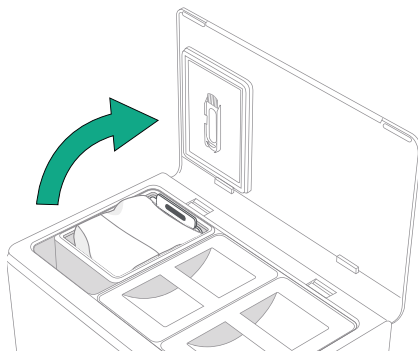
ВАЖНО: Водните резервоари не са подходящи за миене в съдомиялна машина.



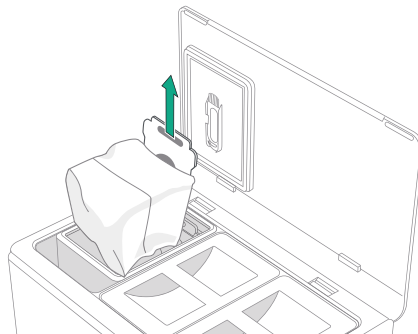
ВАЖНО: Уверете се, че ключалката е правилно затворена върху водните резервоари, преди да ги поставите отново.

Смяна на торбичката

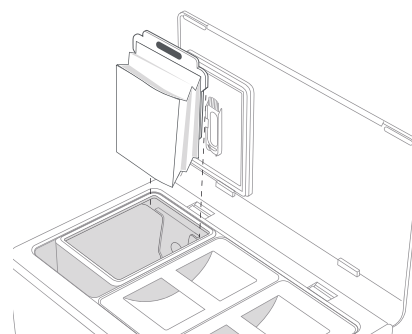
- 1 Повдигнете капака на резервоара, за да го отворите.



- 2 Издърпайте рамката, за да извадите торбичката от резервоара.



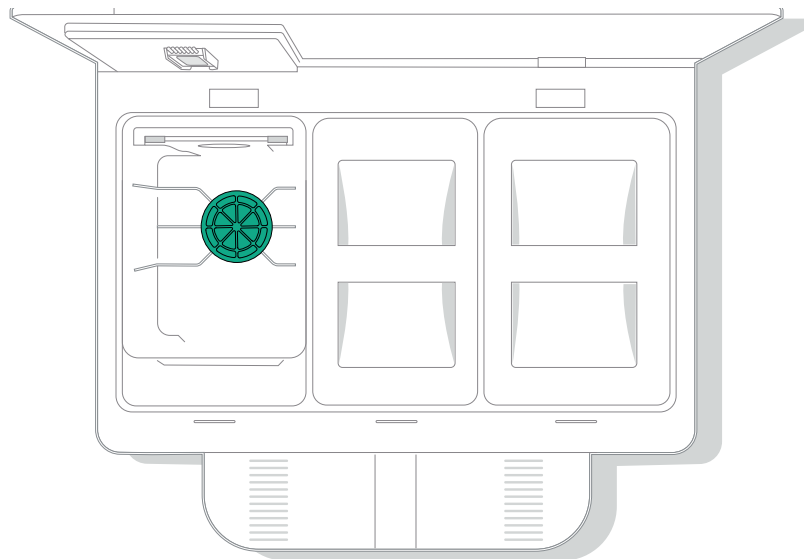
- 3 Монтирайте нова торбичка, като плъзнете картата в ограничителните улейчета.



- 4 Натиснете капака и се уверете, че е напълно затворен.

Отстраняване на отпадъци от филтъра на станцията

Проверете капака на вентилатора за натрупване на власинки или отпадъци и го избършете с чиста суха кърпа, за да ги отстраните.



Отстраняване на неизправности

Отстраняване на неизправности на работа

Вашият робот ще Ви предупреди, ако нещо не е наред, с гласово съобщение или звуков сигнал. Приложението Roomba® Home също така ще предоставя известия със стъпки за отстраняване на евентуални проблеми.

Ако не сте сигурни дали роботът е приключил, или е спрял на пауза, вижте приложението Roomba® Home, за да проверите състоянието му.

Фабрично нулиране

За фабрично нулиране натиснете  за 5 секунди и след това (в рамките на 5 секунди) натиснете  за 5 секунди.

БЕЗОПАСНОСТ И ДОСТАВКА НА БАТЕРИЯТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литиевойонните батерии и продуктите, които съдържат литиевойонни батерии, са предмет на строги ограничения при транспортиране. Ако трябва да изпратите този продукт за сервизно обслужване, пътуване или по друга причина, ТРЯБВА да следвате посочените по-долу инструкции за транспортиране.

- Преди транспортиране батерията ТРЯБВА да бъде изключена.
- Изключете батерията, като преместите робота от станцията AutoWash™ и задържете натиснат бутон  в продължение на 10 секунди. Натиснете бронята в продължение на 10 секунди, като задържате бутон . Всички индикатори ще се изключат.
- Опаковайте робота добре за транспортиране.

Ако имате нужда от допълнителна помощ, посетете приложението Roomba® Home, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти или посетете global.irobot.com.

Отстраняване на неизправности на станцията AutoWash™

Вашата станция AutoWash™ ще Ви уведоми, ако нещо не е наред, с червен светодиоден индикатор в горната част на станцията Autowash™. Вижте приложението Roomba® Home за стъпки за отстраняване на неизправности. Ако станцията AutoWash™ не работи според очакванията, проверете приложението Roomba® Home за грешки.

Светодиоден индикатор	Състояние	Как се отстранява
Вляво – Торбичката е пълна Светодиоден индикатор	Торбичката е пълна или липсва	Сменете торбичката, ако е пълна, или поставете нова, ако липсва. Уверете се, че торбичката е добре поставена. Ако проблемът продължава, отстранете всички отпадъци от отвора на дъното на робота и станцията AutoWash™.
В центъра – Резервоар за мръсна вода Светодиоден индикатор	Резервоарът за мръсна вода е пълен или липсва	Изпразнете резервоара за мръсна вода.
Отдясно – Резервоар за чиста вода Светодиоден индикатор	Резервоарът за чиста вода е празен или липсва	Напълнете резервоара за чиста вода с чиста вода.

Този продукт разполага с топлинна защита, проектирана за защита от повреди поради прегряване. Ако защитата функционира, електродвигателят се изключва. В такъв случай извадете щепсела на уреда, оставете го да се охлади за 30 минути, отстранете всички препятствия от отвора и тръбата за отвеждане на отпадъците, след което включете отново щепсела на уреда в захранването.

Гаранционни срокове:

Роботизирана прахосмукачка „iRobot”- 24 месеца

Батерия на прахосмукачка „iRobot” – 6 месеца

Фирма „Цертус Меркатус БГ“ ЕООД ви дава гаранция за качеството на закупеното изделие, съгласно Закона за защита на потребителите и гаранционните условия на тази карта.

Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно чл.112 - 115 от ЗЗП.

Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди предлагани от “Цертус Меркатус БГ“ ЕООД с търговска марка „iRobot” на територията на Република България.

Гаранционни срокове:

Роботизирана прахосмукачка „iRobot“- 24 месеца

Батерия на прахосмукачка „iRobot” – 6 месеца

Фирма „Цертус Меркатус БГ“ ЕООД ви дава гаранция за качеството на закупеното изделие, съгласно Закона за защита на потребителите и гаранционните условия на тази карта.

Независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба, съгласно чл.112 - 115 от ЗЗП.

Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Тази гаранция е валидна за всички домакински уреди предлагани от “Цертус Меркатус БГ“ ЕООД с търговска марка „iRobot” на територията на Република България.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

1. Гаранцията е валидна при:

- 1.1. Представяне на настоящата гаранционна карта - попълнена правилно в момента на закупуване на стоката и касова бележка, фактура или договор за закупуване на уреда.
- 1.2. Фабрични дефекти възникнали по вина на производителя (дефектен материал, грешна конструкция или некачествено производство).

2. Гаранцията не се отнася за:

- 2.1. Уреди, които се използват с професионална цел в търговската мрежа, обществени места и други подобни, различни от домакинството. Дефиницията потребителска (домашна) употреба, абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както използването му за каквито и да е цели освен домакинство. При всички случаи , ако уредът е закупен с фактура издадена на търговец по смисъла на Търговския закон или на името на юридическо лице, се счита че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба.
- 2.2. Консумативи: четки, филтри, подвижни части от каучук. Консумативите са свободно продаваеми.

3. Гаранционната отговорност изпълнявана от „България сервиз груп“ ООД се изключва в следните случаи:

- 3.1. Ако е направен опит за отстраняване на дефекта от неоторизирани лица.
- 3.2. При несъответствие между данните в гаранционната карта и изделиято, както и при липса на сериен номер върху изделиято.
- 3.3. При повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения, природни бедствия или други причини извън контрола на вносителя.
- 3.4. Ако уреда е подложен на действието на агресивна среда - удар, падане, натиск и т.н.
- 3.5. При предизвикан термичен шок върху уреда.
- 3.6. При неспазване инструкциите за експлоатация и неправилна поддръжка. Инструкцията за експлоатация и поддръжка на български език е приложена към уреда.
- 3.7 При неправилно или некоректно попълнена, с нечетлив сериен номер или такава със следи от интервенция гаранционна карта и при липса или нарушена заводска табелка с данни на уреда.
- 3.8 При дефекти в следствие на неправилен транспорт.

4. Изисквания при гаранционно сервизно обслужване:

- 4.1. По време на престой на изделиято в сервиза не тече гаранционен срок.
- 4.2. В случай на необходимост от подмяна на резервна част, подменената такава става собственост на сервиза.
- 4.3. За подмяна на уреда с нов се изисква специален протокол издаден от Централен сервиз, със становище, че уредът не подлежи на ремонт и документ за покупката-фактура (касова бележка) и гаранционна карта.

Цертус Меркатус БГ ЕООД
Ул. Апостол Карамитев No 2, вх. В, ап. 7
Дианабад – София, 1172 България
тел: + 359 2 4916366
Email: bg.info@certus-mercatus.com

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване,

който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предидшна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предидшна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предидшна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предидшна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба

и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по

чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките

42

на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по

чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предидшна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.



Имате нужда от допълнителна помощ? Ние сме тук, за да Ви помогнем.

Изтеглете приложението Roomba® Home или посетете global.irobot.com за поддръжка на продукта или за връзка с местния център за поддръжка. Ако се нуждаете от допълнителна помощ в САЩ и Канада, обадете се на отдела за обслужване на клиенти в САЩ на телефон (877) 855-8593.

Работно време на отдела за обслужване на клиенти на iRobot в САЩ

От понеделник до петък, 9:00 – 21:00 ч. източно време

Събота и неделя, 9:00 – 18:00 ч. източно време

Информация за безопасността

Моля, вижте ръководството за безопасност, което е доставено с Вашия робот, или посетете global.irobot.com



WC# 4857417 vB



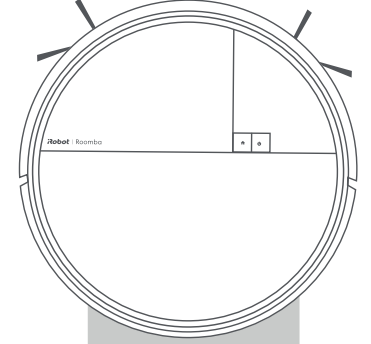
©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 САЩ. Всички права запазени. iRobot, Roomba и PerfectEdge са регистрирани търговски марки на iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean и PrecisionVision са търговски марки на iRobot Corporation. Wi-Fi и логото Wi-Fi са регистрирани търговски марки на Wi-Fi Alliance. Apple и App Store са търговски марки на Apple, Inc., регистрирана в САЩ и други държави. Google Play е търговска марка на Google LLC.

Roomba® Max 700 Serisi

Combo Robot + AutoWash™ İstasyonu

Kullanıcı Kılavuzu
(Tüm Combo 700 Serisi Modeller İçin)

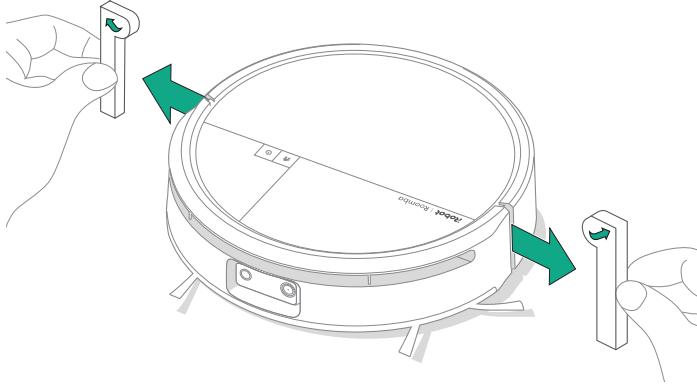
iRobot®



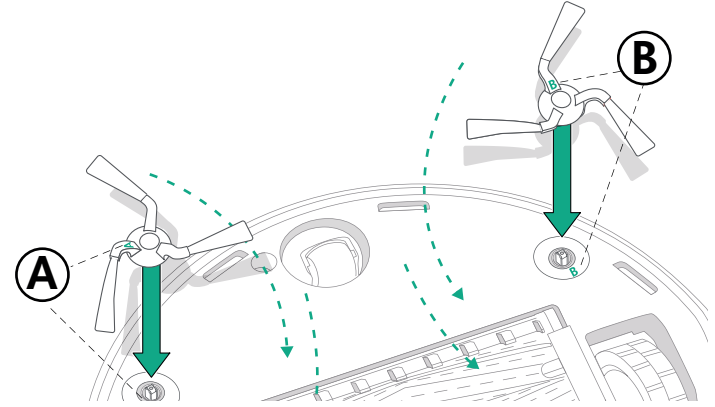
Başlarken

1 Tamponun arkasındaki köpük dolguları çıkarın

TR



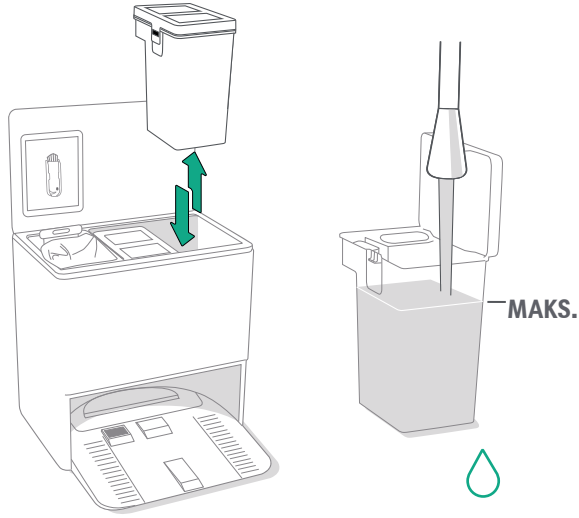
2 İki Kenar Süpürme Fırçasını takın



A ile işaretli Kenar Süpürme Fırçasını A ile işaretli donanım ile hizalayın. Tık sesi duyana kadar aşağı doğru bastırın.

B ile işaretli Kenar Süpürme Fırçasını B ile işaretli donanım ile hizalayın. Tık sesi duyana kadar aşağı doğru bastırın.

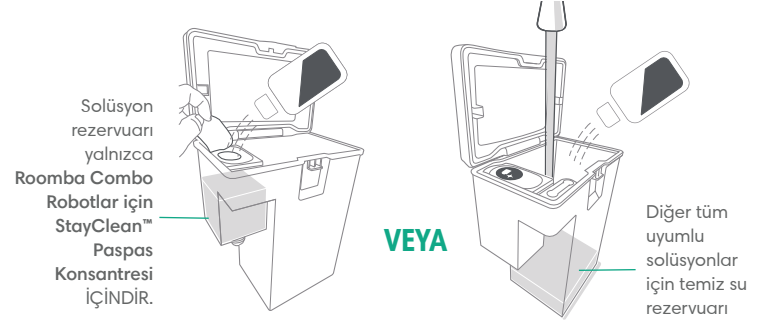
3 Temiz Su Deposunu hazırlayın



Temiz Su Deposunu (sağ) AutoWash™ İstasyonundan çıkarın. Temiz Su Deposunu su ile doldurun.

4 (İsteğe bağlı)

Solüsyon konsantresi deposunu Roomba® Combo Robotlar için StayClean™ Paspas Konsantresi ile doldurun.



StayClean™ Paspas Konsantreniz yoksa alternatif olarak su rezervuarında su ile onaylı ve uyumlu bir temizleme solüsyonunu karıştırabilirsiniz.

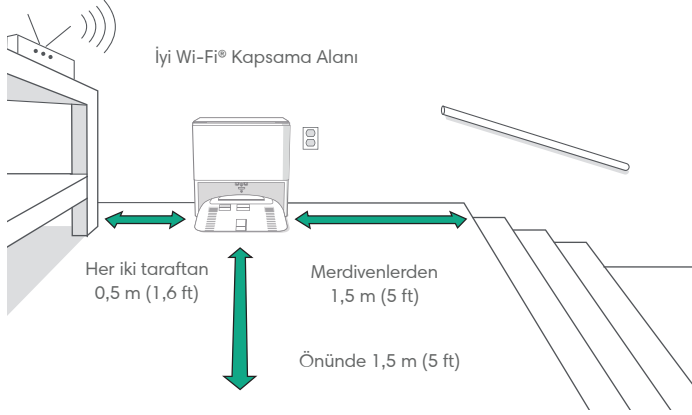


ÖNEMLİ: Roomba® Combo Robotlar için StayClean™ Paspas Konsantresi, şu anda solüsyon rezervuarıyla uyumlu **TEK** temizleme konsantresidir. Bu rezervuarda başka solüsyonlar **KULLANMAYIN**.



ÖNEMLİ: Temiz Su Deposuna temizleme solüsyonu eklemek istiyorsanız uyumlu temizleme solüsyonlarının tam listesini <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> adresinde veya Uygulamayı ziyaret ederek bulabilirsiniz. Lütfen başka temizlik solüsyonları veya çamaşır suyu bazlı ürünler kullanmayın.

5 AutoWash™ İstasyonunu sert ve düz bir zemine yerleştirin

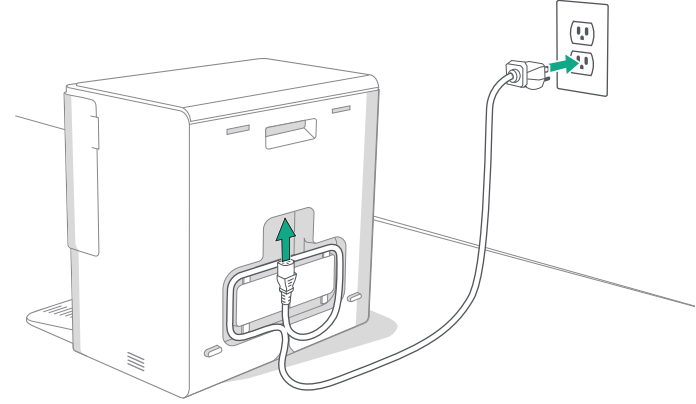


NOT: Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. İstasyona yerleşme performansını artırmak için istasyonun etrafındaki alanın dağınık olmadığından emin olun.



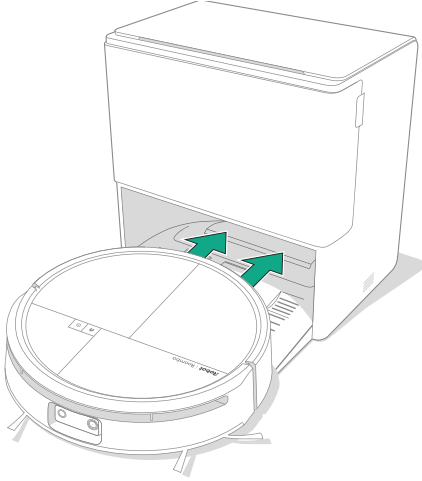
UYARI: Robotunuzun merdivenden düşme riskini önlemek için istasyonunuzun merdivenlerden en az 1,5 metre (5 fit) uzağa yerleştirildiğinden emin olun.

6 AutoWash™ İstasyonunun fişini takın



Güç kablosunu duvar prizine takın. Robot gezerken robotu engellememesi için kabloyu arka kısma sarın.

7 Robotu uyandırın



Robotu AutoWash™ İstasyonunun önüne yerleştirin ve metal şarj temas noktaları hizalanana kadar ileri doğru kaydırın. Işıklar, robotun uyandığını gösterir. Robot tamamen uyandığında bir ses çalar.



NOT: Robotunuz kısmen şarj edilmiş olarak gelir ancak ilk temizlemeye başlamadan önce robotu 4 saat şarj etmenizi öneririz.

Robotunuzu istasyondan çıkarmak için robotu kendinize doğru kaydırıp ardından kaldırın.

8 Roomba® Home Uygulamasını indirin

Mobil cihazınızdaki kamerayla QR kodunu tarayın veya uygulama mağazanızda Roomba® Home Uygulamasını bulun. Kurulumu tamamlamak için Roomba Home Uygulaması ve Wi-Fi bağlantısı gerekir. Uygulama, robotunuzu kurma adımlarında size yol gösterecektir. Robotunuz Uygulamada kurulduktan sonra şunları yapabileceksiniz:

- Ne zaman, nerede ve nasıl temizlik yapacağınızı kontrol etme
- Otomatik temizleme programları oluşturma
- Özel temizlik tercihlerini ayarlama
- Dijital özelliklerin kilidini açma
- İpuçlarına, püf noktalarına ve sık sorulan soruların yanıtlarına erişme

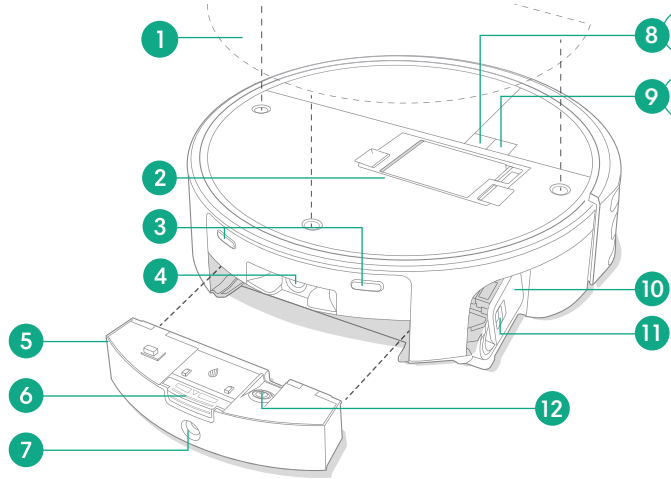


ÖNEMLİ: Robotunuzu kullanmadan önce ekteki güvenlik bilgileri kılavuzunu okuyun.

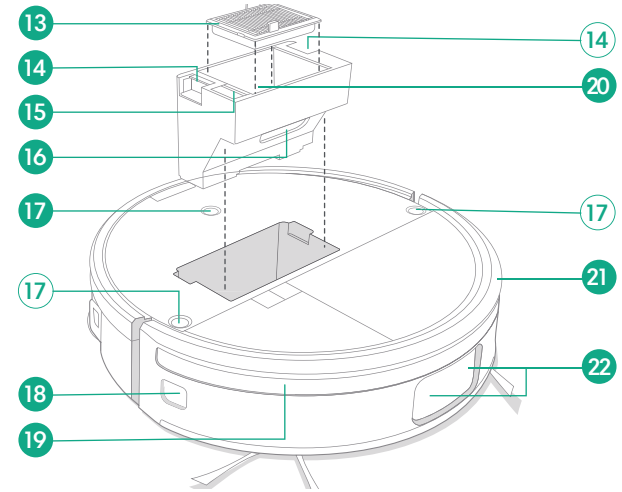
Roomba® Max 700 Serisi Combo Robot + AutoWash™ İstasyonunuz Hakkında

Üstten Görünüm

TR

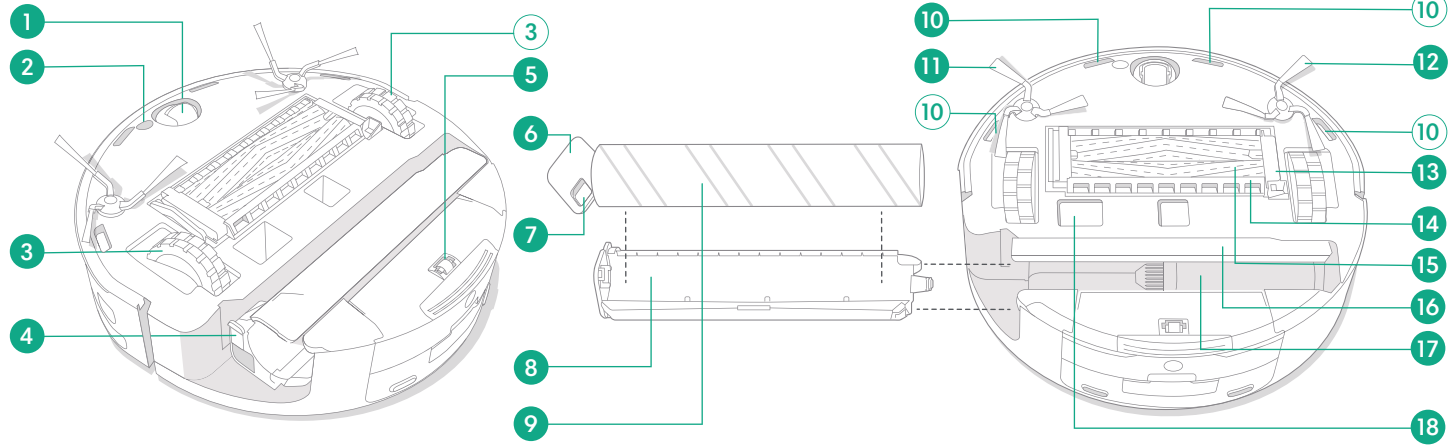


- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Robot Üst Kapağı | 7 Kirlı Su Boşaltma Ucu |
| 2 Toz Haznesi | 8 Home Düğmesi |
| 3 Şarj Temas Noktaları | 9 Güç Düğmesi |
| 4 Temiz Su Doldurma Girişı | 10 PowerSpin™ Rulo Paspas Tertibatı |
| 5 Kirlı Su Deposu | 11 PowerSpin™ Rulo Paspas Çıkarma Düğmesi |
| 6 Kirlı Su Deposu Çıkarma Düğmesi | |



- | | |
|----------------------------------|---|
| 12 Kirlı Su Boşaltma Pompası | 18 Duvar Takibi Sensörü |
| 13 Filtre | 19 ClearView™ Pro LiDAR |
| 14 Toz Haznesi Çıkarma Düğmeleri | 20 Toz Haznesi Kapağı |
| 15 Filtre Kapağı Çıkarma Düğmesi | 21 Tampon |
| 16 Toz Haznesi Girişı | 22 PrecisionVision™ Yapay Zeka Özellikli Kamera Teknolojisi ve Aydınlatma LED'i |
| 17 Üst Kapak Manyetik Tutucular | |

Altan Görünüm



- 1 Ön Küçük Tekerlek
- 2 Halı Algılama Sensörü
- 3 Tekerlekler
- 4 Rulo Paspas Kazıyıcı Çıkarma Düğmesi
- 5 Arka Küçük Tekerlek

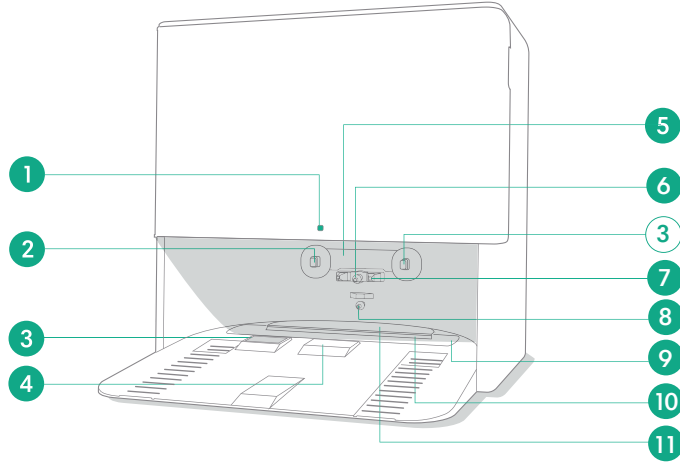
- 6 Rulo Paspas Kenar Klipsi
- 7 Rulo Paspas Çıkarma Düğmesi
- 8 Rulo Paspas Kazıyıcı
- 9 PerfectEdge™ Özellikli PowerSpin™ Rulo Paspas
- 10 Eşik Sensörleri

- 11 Kenar Süpürme Yan Fırçası "A"
- 12 Kenar Süpürme Yan Fırçası "B"
- 13 Temizleme Başlığı Kapağı Çıkarma Düğmesi
- 14 Temizleme Başlığı Kapağı
- 15 İkili Kauçuk Çoklu Yüzey Fırçaları

- 16 Rulo Paspas Kapağı
- 17 Rulo Paspas Aktüatörü
- 18 Otomatik Boşaltma Egzoz Girişi

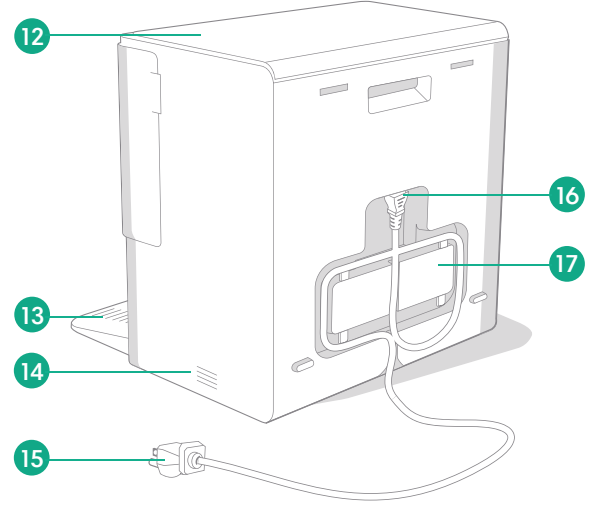
AutoWash™ İstasyonunuz hakkında

Önden Görünüm



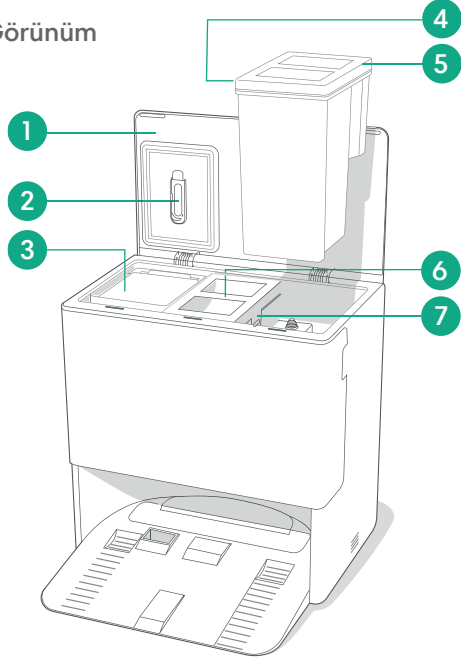
- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1 LED Göstergesi | 6 Temiz Su Doldurma Girişi |
| 2 Şarj Temas Noktaları | 7 Hizalama Mekanizmaları |
| 3 Egzoz Çıkışı | 8 Kirli Su Boşaltma Ucu |
| 4 Havalandırma Girişi | 9 Rulo Paspas Yıkama Kabı |
| 5 Kızılötesi Işın Penceresi | 10 Sıcak Hava Kanalı |

Arkadan Görünüm



- | | |
|------------------------------|------------------|
| 11 Sıcak Hava Kanalı Kapağı | 16 Kablo Aparatı |
| 12 İstasyon Kapağı | 17 Kablo Yuvası |
| 13 Tekerlek Rayı | |
| 14 Egzoz Çıkışı | |
| 15 Çıkarılabilir Güç Kablosu | |

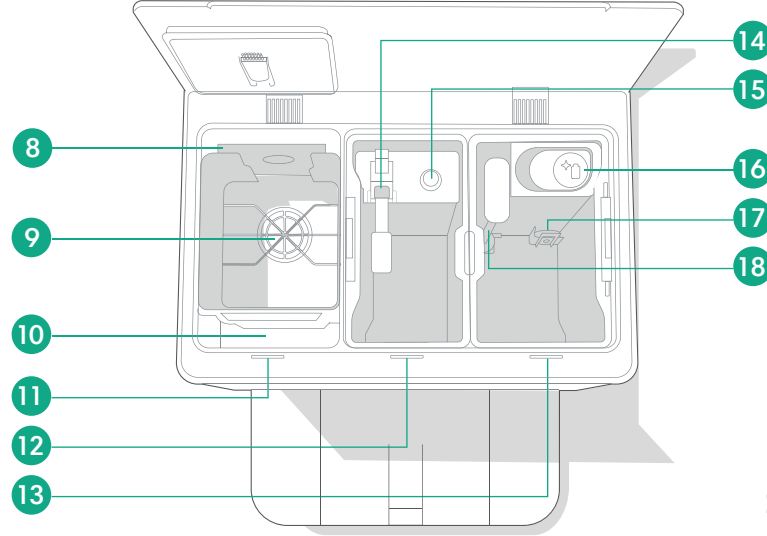
İç Görünüm



- 1 İstasyon Kapağı
- 2 Temizleme Fırçası ve Saç Kesme Aksesuarı
- 3 Toz Torbası
- 4 Temiz Su Deposu Mandalı

- 5 Temiz Su Deposu
- 6 Kirli Su Deposu
- 7 Kirli Su Deposu Mandalı
- 8 Toz Torbası Kılavuz Rayları
- 9 İstasyon Ön Filtresi

Üstten Görünüm



- 10 Toz Torbası Saklama Alanı
- 11 Torba Dolu LED Göstergesi
- 12 Kirli Su Deposu LED Göstergesi
- 13 Temiz Su Deposu LED Göstergesi
- 14 Kirli Su Şamandırası

- 15 Su Giriş Noktası
- 16 Solüsyon Rezervuarı Kapağı
- 17 Temiz Su Şamandırası
- 18 Temiz Su Borusu

TR

Şarj Etme

Simge Göstergeleri



GÜÇ ve HOME Düğmeleri

Beyaz: Tam şarjlı ve bağlı

Yanıp Sönen Beyaz Işık: Şarj etmek için istasyona geri dönüyor

Titreşimli Beyaz Işık: Şarj oluyor (batarya zayıf), Robot düşük bataryayla şarj olurken temizliğe başlamaya çalışırsanız yanıp sönen beyaz ışıklar gösterilir

Yanıp Sönen Kırmızı Işık: Düşük batarya seviyesi/ Hata

Temizleme rutini sırasında şarj etme

Robotunuz, şarj olması gerektiğinde istasyona geri dönecektir. Yeteri kadar şarj edildikten sonra temizlemeye bıraktığı yerden devam eder.

Bekleme modu

Robotunuz, istasyondan az miktarda güç kullanır. 10 saniye boyunca  düğmesine basarak kullanılmadığı zamanlarda daha da düşük güç durumuna alabilirsiniz. Düşük güç modundan çıkmak için  düğmesine kısa süreyle basın.

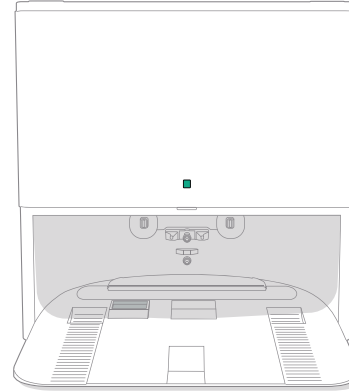
Robotunuzu saklama

Robotunuzu uzun süre kullanmadan saklayacaksanız istasyondan çıkarıp aynı anda  düğmesini ve tamponu 10 saniye boyunca basılı tutun. Serin ve kuru bir yerde saklayın.

İstasyon Şarjı LED Göstergesi



Sabit Beyaz Işık: İstasyon açık ve çalışıyor.
LED Göstergesi Kapalı: İstasyon açık değil.



NOT: Yazılım güncellemeleri, robottaki ve/veya istasyondaki gerçek LED davranışını değiştirebilir. En güncel bilgiler için lütfen global.irobot.com adresini ziyaret edin.

Temizleme

Düğme Kontrolleri

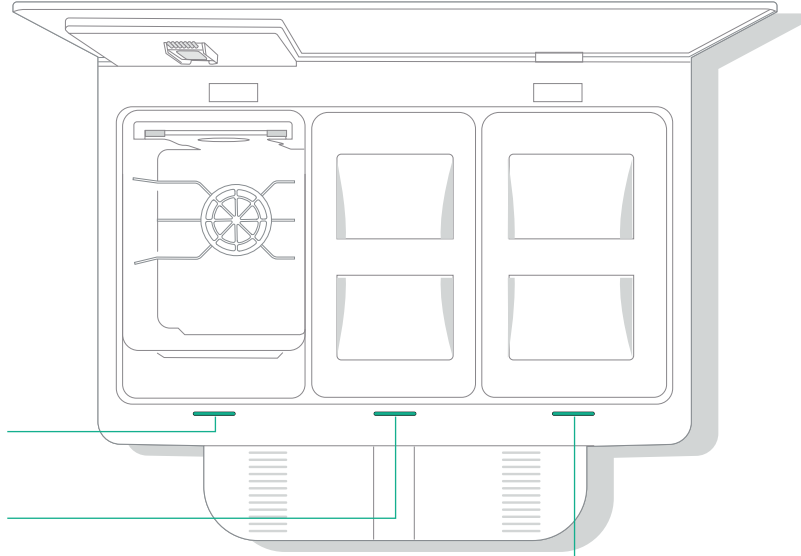


HOME Düğmesi: Robotu ana konuma göndermek için dokunun
Çalışırken duraklatmak için bu düğmeye basın
Duraklatıldığında istasyona göndermek için bu düğmeye basın
İstasyona yerleşme sırasında durdurmak için bu düğmeye basın

GÜÇ Düğmesi: İşi Başlatmak/Duraklatmak/Devam Ettirmek için dokunun
Açmak için 3 saniye basılı tutun
Kapatmak için 10 saniye basılı tutun

AutoWash™ İstasyonu Temizleme LED Göstergeleri

Robotunuzda yatay çubuk şeklinde üç Kırmızı LED bulunur ve bunlar bir sorun olduğunda yanar.



Torba Dolu LED Göstergesi:
Toz torbası doluyorsa, yoksa veya yanlış takılmışsa sabit kırmızı yanar

Kirli Su Deposu LED Göstergesi:
Kirli Su Deposu doluyorsa, yoksa veya yanlış takılmışsa sabit kırmızı yanar

Temiz Su Deposu LED Göstergesi:
Temiz Su Deposu boşsa, yoksa veya yanlış takılmışsa sabit kırmızı yanar

Temizleme Biçimi

Robotunuz, evinizi düzenli sıralar halinde otomatik olarak keşfeder ve temizler. Temizleme rutini sonunda ve yeniden şarj edilmesi gerektiğinde AutoWash™ İstasyonuna geri döner.



İpuçları:

- Temizlemeden önce zeminde dağınıklığa yol açan nesneleri kaldırın.
- Yerlerin her zaman temiz kalması için robotunuzu düzenli olarak kullanın.

Robotunuz, AutoWash™ İstasyonunun dışında 90 dakika boyunca hiçbir şey yapmadan beklerse temizlemeyi otomatik olarak sonlandırır. Robotun işini bitirdiğinden veya duraklatıldığından emin değilseniz durumunu kontrol etmek için **Roomba® Home Uygulamasını** ziyaret edin.



NOT: Kurulumu tamamlamak için Roomba® Home Uygulaması ve Wi-Fi® bağlantısı gerekir. Mobil Uygulama belirli odaları temizlemek, temizlik rutinlerini ayarlamak ve otomasyonlar/programlar oluşturmak için kullanılabilir. Temizlik kontrolü için Roomba® Home Uygulamasının kullanılması kesinlikle tavsiye edilir.

Bölgesel temizlik

Belirli bir alanda bölgesel temizlik yaptırmak için  düğmesine dokunun. Bölgesel temizlik tamamlandıktan sonra robotunuz işi sonlandırır. Robotu AutoWash™ İstasyonuna geri göndermek için  düğmesine basın.

Otomatik Kir Boşaltma

Robotunuz, AutoWash™ İstasyonuna her döndüğünde veya fiziksel olarak AutoWash™ İstasyonuna yerleştirildiğinde toz haznesini otomatik olarak boşaltmaya çalışır.

Otomatik Yıkama

Robotunuz, kirli suyunu boşaltmak ve hem düzenli aralıklarla hem de her temizleme rutininin sonunda rulo paspası yıkamak için otomatik olarak AutoWash™ İstasyonuna geri döner.



NOT: Roomba® robotlar genellikle süpürme için çoğu zemin tipinde kullanıma uygun şekilde tasarlanmıştır. Döşeme ve/veya döşeme altında su hasarı olasılığı nedeniyle yalıtımsız sert ahşap zeminlerde ve belirli laminant/vinil ahşaplarda rulo paspası işlevlerinin kullanılmasını önermiyoruz. Daha fazla bilgi için lütfen global.irobot.com adresini ziyaret edin.

Süpürme ve Paspaslama

Rulo Paspası Yıkama ve Kurutma

Temizleme rutinleri sırasında gerektiğinde temizleme tamamlandıktan sonra robotunuz, rulo paspasın yıkanması için AutoWash™ İstasyonuna geri döner.

Rulo paspas kurutma işlemi yalnızca temizleme rutininin sonunda gerçekleşir.



ÖNEMLİ: Rulo Paspas Yıkama modu etkinken robota müdahale etmeyin. Rulo paspas döndüğü için bu işlem boyunca sesler duyulması normaldir.

Tamamlandıktan sonra AutoWash™ İstasyonu, sıcak hava üfleyerek rulo paspası kurutma işlemine geçer. Sıcak havanın rulo paspası tamamen kuruttuğundan emin olmak için AutoWash™ İstasyonu sıcak hava üflerken aynı zamanda robot rulo paspası aralıklı olarak çevirir.



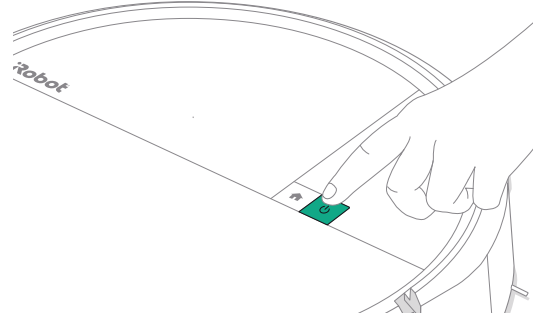
NOT: Kurutma işlemi birkaç saat sürebilir. Uygulamada farklı kurutma süreleri arasından seçim yapabilirsiniz. Kurutucu etkin durumdayken istasyondan düşük bir uğultu duyabilirsiniz.

Manuel olarak rulo paspas yıkama işlemini başlatmak, rulo paspas kurutma işlemini başlatmak veya durdurmak ya da rulo paspas yıkama ayarlarını değiştirmek için Roomba® Home Uygulamasını ziyaret edin.



ÖNEMLİ: PerfectEdge™ Özellikli PowerSpin™ Rulo Paspas, çamaşır makinesi veya bulaşık makinesinde yıkanmaz.

Temizliğe başlamak için robotu istasyona geri yerleştirin ve Uygulamayı kullanın veya  düğmesine basın.

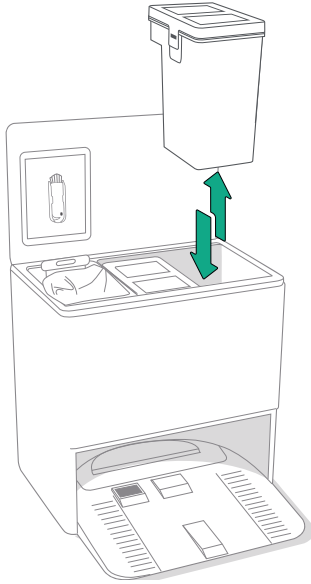


NOT: Robotunuz varsayılan olarak süpürme ve paspaslama combo temizleme modunu kullanır. Yalnızca süpürme veya yalnızca paspaslama işi başlatmak, temizlenecek odaları seçmek ve temizleme rutininizi kişiselleştirmek için lütfen Roomba® Home Uygulamasını kullanın.

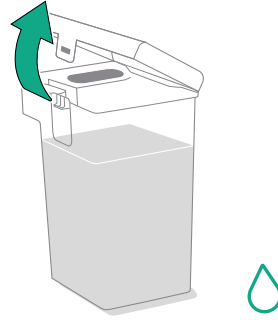
İstasyonunuzdan temizleme rutini başlatma

Temiz Su ve Kirlı Su Depoları hazırda 5. adıma geçın. Temız Su Deposu veya Kirlı Su Deposu LED Göstergeleri yanıyorsa:

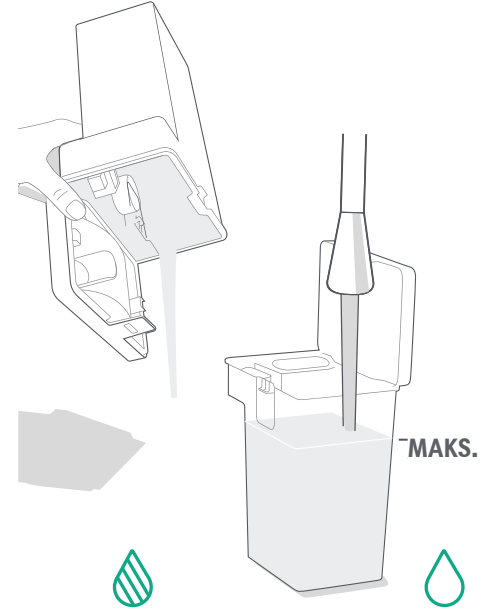
1 Bakım gerektıren depoyu çıkarmak için kaldırın.



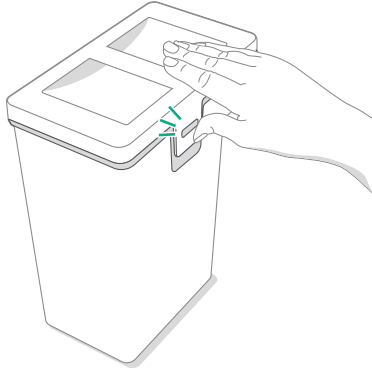
2 Üzerindeki mandalı kaldırarak depoyu açın.



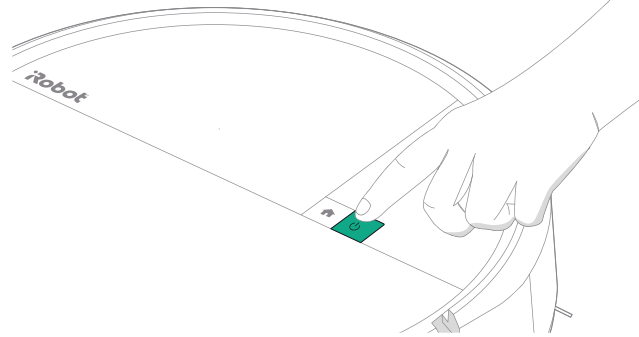
3 Kirlı Su Deposunu boşaltın. Temız Su Deposunu su ile doldurun.



- 4 Su deposu kapaklarını kapatın ve mandallayın. Depoları tekrar istasyona yerleştirin.



- 5 Temizliğe başlamak için robotu AutoWash™ İstasyonuna geri yerleştirin ve Uygulamayı kullanın veya  düğmesine basın.



ÖNEMLİ: Yeniden takmadan önce mandalın düzgün şekilde kapatıldığından emin olun. Mandalın düzgün şekilde kapanmaması su sızıntısına neden olur.

Robotunuzun temizliđi ve bakımı

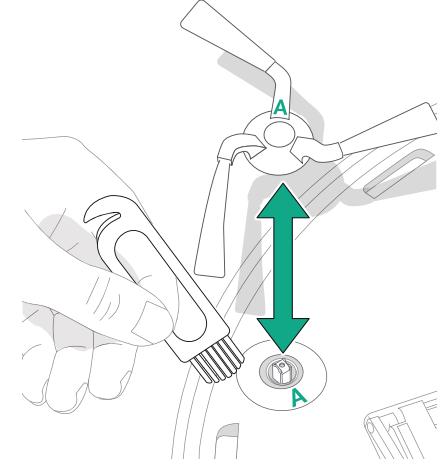
Robotunuzu optimum performansta tutmak için düzenli olarak ařađıdaki temel temizlik ve bakım işlemlerini gerçekleřtirdiđinizden emin olun. Roomba Home Uygulaması, yıpranan parçaların deđiřimi ve temel bakım gereksinimleri için kiřiřelleřtirilmiř hatırlatıcılar sađlar. Roomba® Home Uygulamasında ek öđretici videolar yer almaktadır. Robotunuzun zemininizi yeterince temizlemediđini fark ederseniz hazneyi boşaltıp filtreyi ve fırçaları temizleyin.

Parça	Bakım Sıklıđı	Deđiřtirme Sıklıđı*
Fırça kapađı	6 ayda bir kontrol edin	Ařınmıř veya hasar görmüře deđiřtirin
řarj temas noktaları	Her 2 haftada bir veya gerektiđinde temizleyin	-
Toz haznesi	Gerektiđinde temizleyin	-
Kenar süpürme fırçası	Her 2 haftada bir veya gerektiđinde temizleyin	3-6 ayda bir
Çoklu yüzey fırçaları	Haftada bir temizleyin	6-12 ayda bir
Filtre	Haftada bir (evcil hayvanınız varsa haftada iki) temizleyin	3-6 ayda bir
Ön küçük tekerlek	4 haftada bir temizleyin (evcil hayvanınız varsa haftada bir)	-
Arka küçük tekerlek	4 haftada bir temizleyin (evcil hayvanınız varsa haftada bir)	-
PowerSpin™ Rulo Paspas Islak Temizlik Sistemi	Gerektiđinde temizleyin	6-12 ayda bir
Sensörler	Ayda bir kez veya gerektiđinde temizleyin	-

*Deđiřtirme sıklıđı deđiřiklik gösterebilir. Görünür aşınma varsa parça deđiřtirilmelidir. Yedek parça ihtiyacınız olduđunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot Müřteri Hizmetleri ile iletiřim kurun.

Kenar Süpürme Fırçasını Temizleme

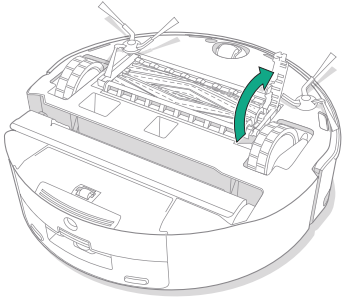
Kenar süpürme fırçalarını çıkarmak için çekin. Temizleme fırçasını kullanarak tüm saçları veya kalıntıları temizleyin, ardından kenar süpürme fırçalarını yeniden takın.



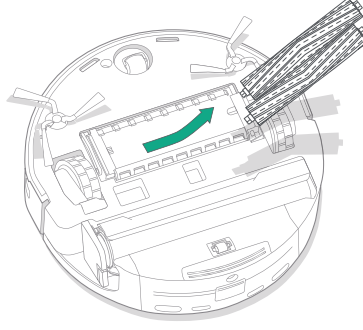
ÖNEMLİ: Robotunuzun temizleme performansını en üst seviyede tutmak için kenar süpürme fırçalarının her 3-6 ayda bir deđiřtirilmesi önerilir.

Çoklu Yüzey Fırçasını Temizleme

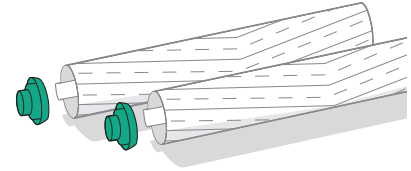
- 1 Fırça çerçevesi açma mandalını tutun, mandalı kaldırın ve biriken maddeleri temizleyin.



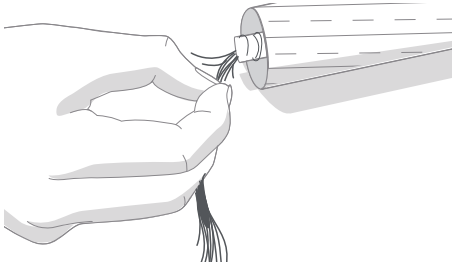
- 2 Çoklu yüzey fırçalarını çıkarın.



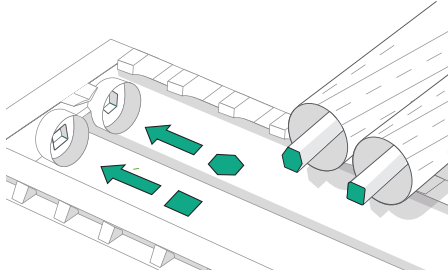
- 3 Fırçaların uçlarındaki uç kapaklarını çıkarın.



- 4 Kapakların altında biriken kılları veya kirleri temizleyin. Uç kapaklarını yerine takın.



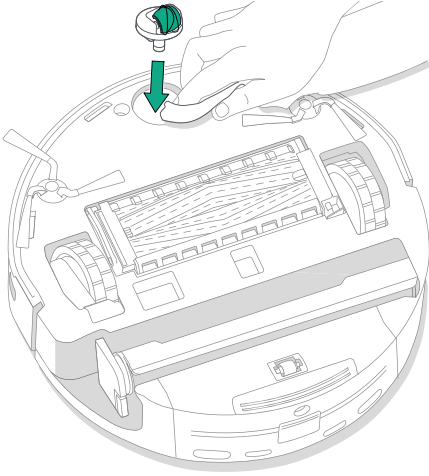
- 5 Çoklu yüzey fırçası ve fırça kapağını robota yeniden takın.



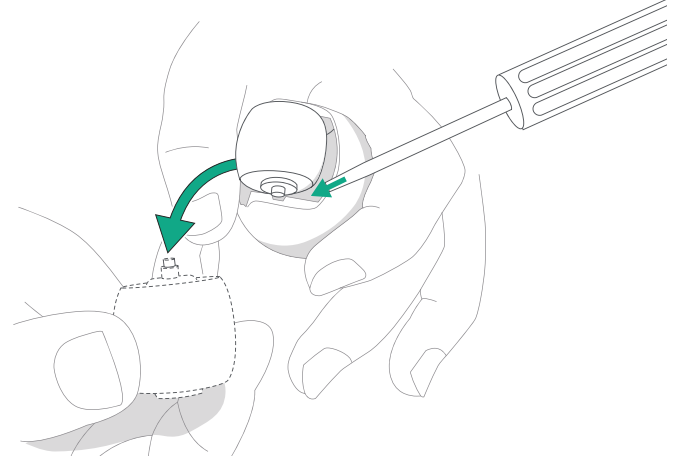
ÖNEMLİ: Robotunuzun temizleme performansını en üst seviyede tutmak için ana fırçanın her 6-12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

Ön Küçük Tekerleği Temizleme

1 Ön küçük tekerlekteki saç ve kirleri temizlemek için temizleme fırçasını kullanın.



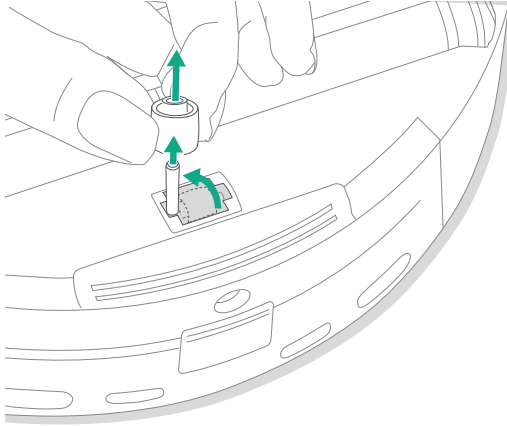
2 Düz uçlu bir tornavida kullanarak tekerleği kanırtıp yerinden çıkarın.



ÖNEMLİ: Ön tekerlek saç ve kir tarafından engellendiğinde zemine zarar verebilir. Tekerlek temizlendikten sonra serbest şekilde hareket etmiyorsa lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

Arka Küçük Tekerleğin Temizlenmesi

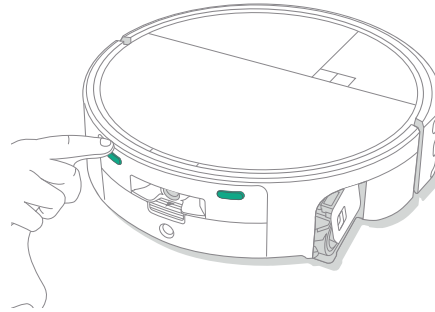
Siyah küçük tekerleği, metal çubuktan çıkacak şekilde sağdan sola doğru yavaşça çekin. Tekerleği kaydırarak çıkarın ve temizlik fırçasını kullanarak tekerleğin arka kısmındaki saç ve kalıntıları temizleyin.



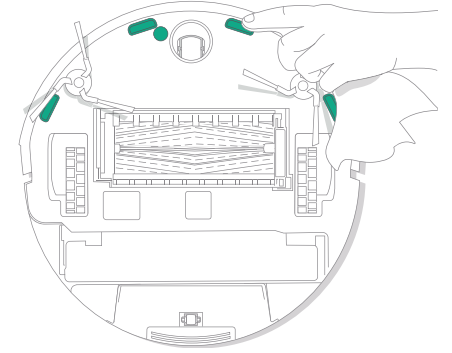
Şarj Temas Noktalarını ve Sensörleri Temizleme

Şarj temas noktalarını ve sensörleri temiz, kuru bir bezle veya hafif nemlendirilmiş melamin köpükle silin.

ŞARJ TEMAS NOKTALARI



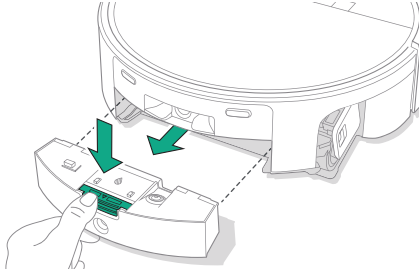
SENSÖRLER



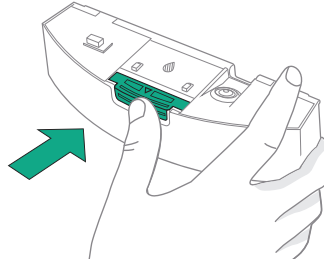
ÖNEMLİ: Sensörlere veya sensör gözlerine temizleme solüsyonu ya da su püskürtmeyin.

Kirli Su Deposunu Temizleme

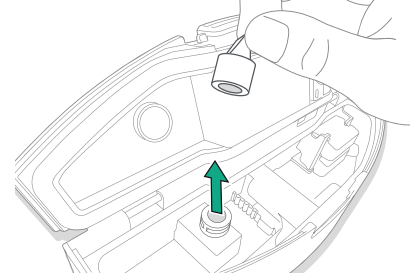
- 1** Kirli Su Deposunu çıkarmak için çıkarma düğmesini AŞAĞI doğru bastırın.



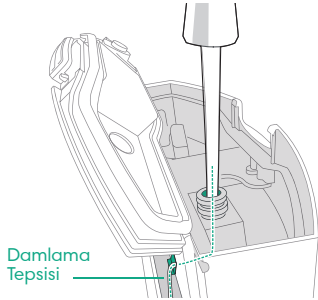
- 2** Kirli Su Deposunun kapağını açmak ve kaldırmak için aynı düğmeyi İÇE doğru bastırın.



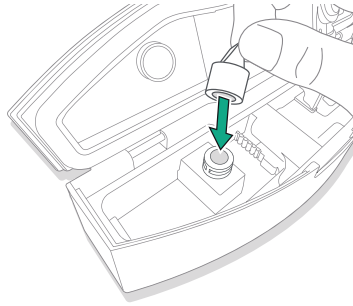
- 3** Damlama tepsisine giden iç boruyu temizlemek için Kirli Su Deposunun içinden siyah kauçuk tıpayı çıkarın.



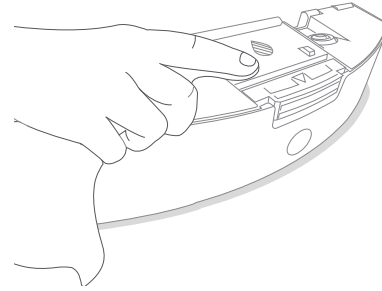
- 4** Kirli Su Deposunu ve boruyu suyla yıkayarak temizleyin ve kalıntıları silin.



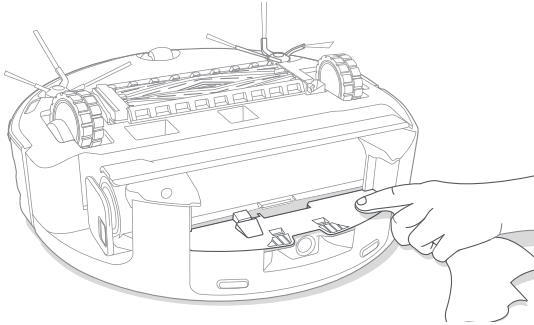
- 5** Siyah Kauçuk tıpayı geri takın.



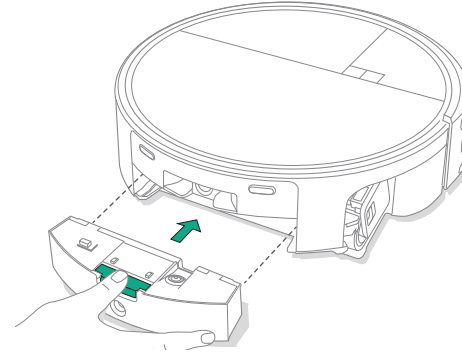
- 6** Kirli Su Deposunun üst yüzeyindeki kalıntıları yıkayın ve silin.



- 7 Robotun alt kısmındaki kalıntıları silin. Kirli Su Deposunun robota düzgün bir şekilde oturması için bu alanda kalıntı olmamalıdır.



- 8 Kirli Su Deposunu robota geri takın.

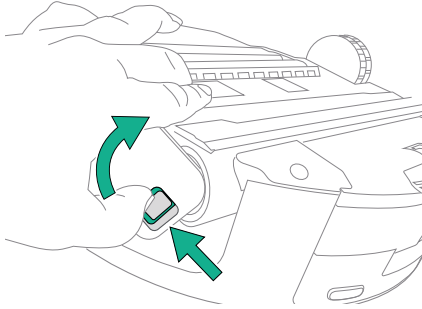


ÖNEMLİ: Kirli Su Deposu bulaşık makinesinde yıkanmaz. Robotunuzun temizleme performansını en üst seviyede tutmak için Kirli Su Deposunu iyice temizlemeniz önemlidir.

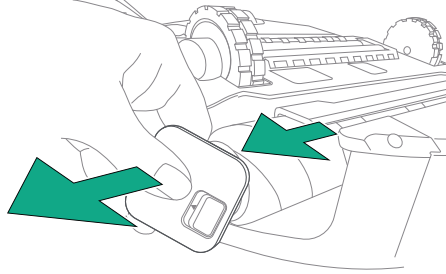
PerfectEdge™ Özellikli PowerSpin™ Rulo Paspası Temizleme

TR

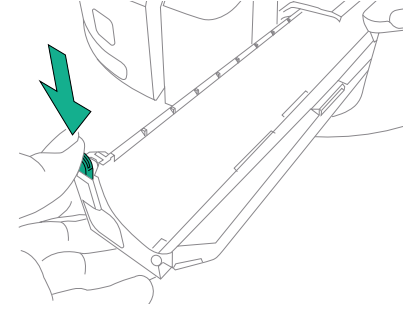
- 1 PowerSpin™ Rulo Paspasın kenar klipsinin üzerindeki yeşil çıkarma düğmesini kaydırın. Bu, kenar klipsini PowerSpin™ Rulo Paspas Kazıyıcıdan çıkaracaktır.



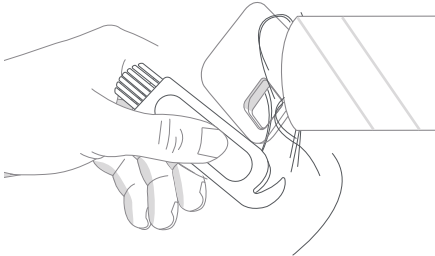
- 2 Kenar klipsini tutun ve PowerSpin™ Rulo Paspası çekerek çıkarın.



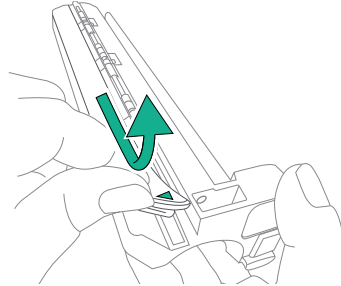
- 3 PowerSpin™ Rulo Paspas Kazıyıcı Tertibatı üzerindeki Çıkarma Düğmesine basın ve kazıyıcıyı kaydırarak çıkarın.



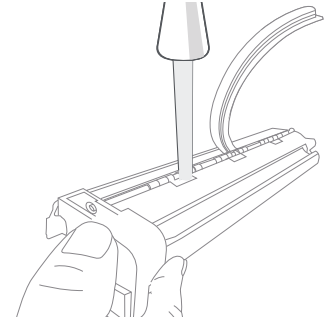
- 4 Kenar klipsi ve rulo paspas kazıyıcının arasında ve arkasında kalan tüm saçları ve kalıntıları temizleyin.



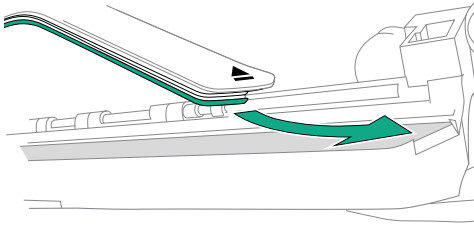
- 5 Kauçuk şeridi, ok ile işaretli köşesinden tutarak yavaşça geri çekin ve diğer ucunun yerinde kaldığından emin olun.



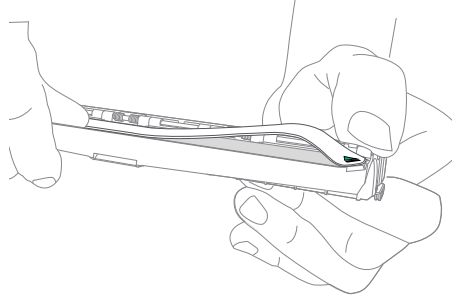
- 6 Kauçuk şeridin üzerinde ve altındaki kalıntıları yıkayın ve silin.



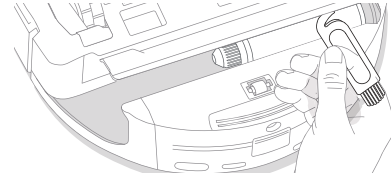
- 7 Kauçuk şeridi, çıkarırken tutup çektiğiniz taraftan (okla işaretli) başlayarak yeniden yerine oturtun.



- 8 Oturttuğunuz tarafın tersinden başlayarak dümdüz olana kadar kauçuk şeride boydan boya bastırın.

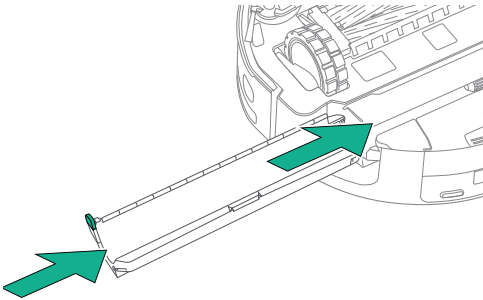


- 9 Rulo paspas kapağı geri çekilmiş konumdayken aktüatörü kalıntı bırakmayacak şekilde temizleyin.

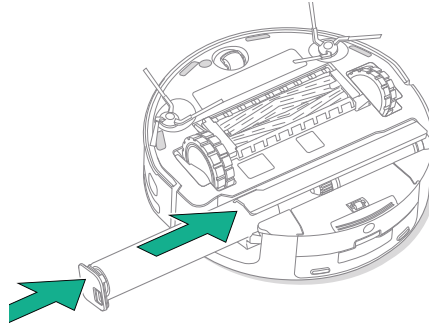


ÖNEMLİ: Rulo paspas kapağı kapalıysa zorlayarak açmaya çalışmayın. Yardım için lütfen global.irobot.com adresini ziyaret edin.

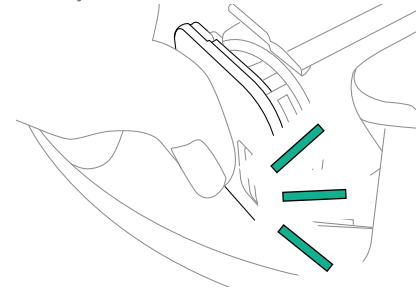
- 10 PowerSpin™ Rulo Paspas Kızıyıcıyı yeniden takın.



- 11 PowerSpin™ Rulo Paspası yeniden takın.

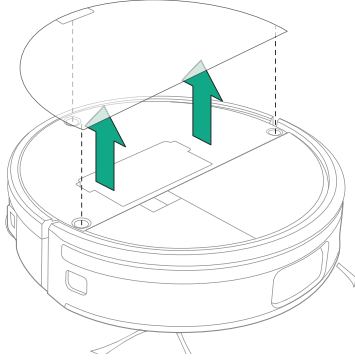


- 12 PowerSpin™ Rulo Paspas Kızıyıcı, tık sesi duyduğunuzda yerine doğru şekilde takılmış demektir.

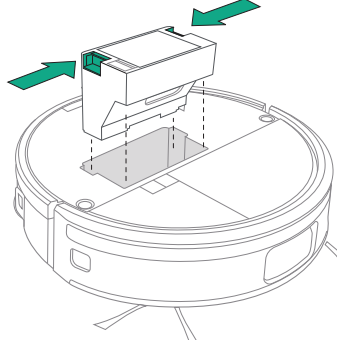


Filtreyi ve Toz Haznesini Temizleme

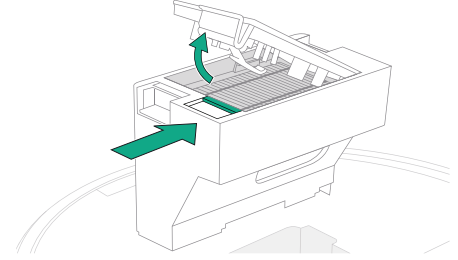
- 1 Robot üst kapağını kaldırarak çıkarın.



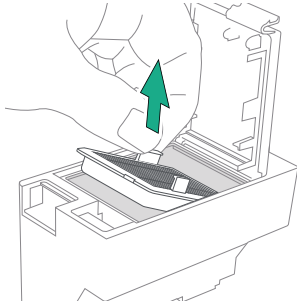
- 2 Toz haznesi çıkarma düğmelerine basarak toz haznesini çıkarın.



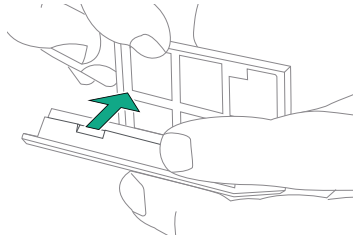
- 3 Açma mandalını itin ve hazne kapağını kaldırarak açın.



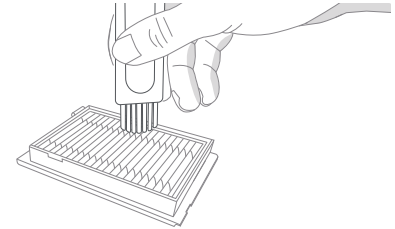
- 4 Filtreyi çıkarın.



- 5 Filtre eleğini çıkarın.

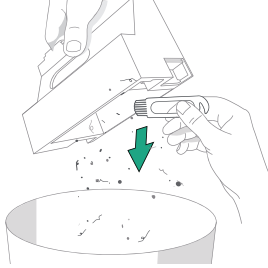


- 6 Kalıntıları temizleme fırçasıyla temizleyin.

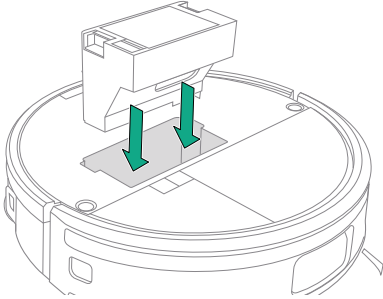


NOT: Filtre Eleği yıkanabilir ancak filtreye yeniden takılmadan önce tamamen kuruması gerekir

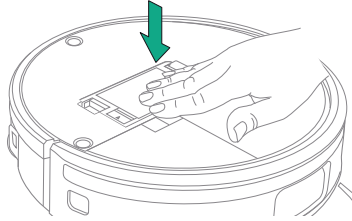
- 7 Toz haznesindeki kalıntıları, temizleme fırçası veya temiz bir bez yardımıyla boşaltıp temizleyin.



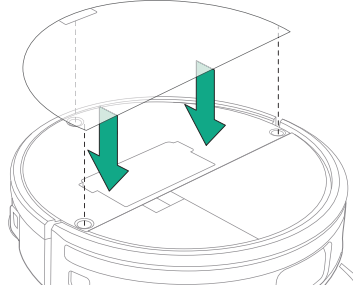
- 9 Hazneyi robota geri takın.



- 8 Filtreyi tekrar Filtreye yerleştirin. Filtreyi yeniden takın. Hazne kapağını kapatın. Filtre doğru şekilde takılırsa bir tık sesi duyarsınız.



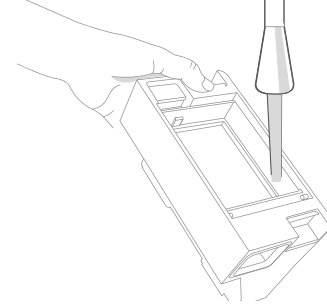
- 10 Robot üst kapağını geri takın.



NOT: Robotunuzu istasyona elinizle yerleştirirseniz robotunuz otomatik olarak boşaltma yapmaz. Bu durumda, Roomba® Home Uygulamasını kullanın veya 🏠 düğmesine basın.

Hazneyi Yıkama

- 1 Hazneyi kaldırın, filtreyi çıkarın ve hazne kapağını açın.
2 Toz haznesini ılık suyla durulayın.



- 3 Haznenin tamamen kuru olduğundan emin olun. Filtreyi geri takın ve hazneyi robota tekrar yerleştirin.



ÖNEMLİ: Hazne, bulaşık makinesinde yıkanmaz.



ÖNEMLİ: Robotunuzun ve istasyonunuzun optimum performans göstermesi için gerektiğinde robotunuzun filtresini temizleyin ve/veya değiştirin.

AutoWash™ İstasyonunuzun temizliği ve bakımı

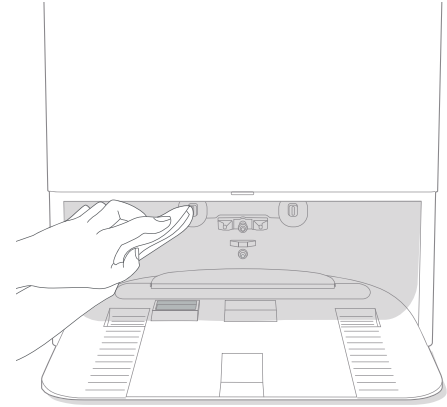
AutoWash™ İstasyonunuzun ideal seviyede performans göstermesi için aşağıdaki sayfalarda yer alan prosedürleri gerçekleştirin.

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı*
Şarj temas noktaları	Ayda bir	-
Sensörler	Ayda bir temizleyin	-
Kızılötesi ışın penceresi	Ayda bir temizleyin	-
Torbalar	-	Torbalar, dolduğunda değiştirilmelidir. Bu durum, AutoWash™ İstasyonundaki LED göstergesi ve/veya Roomba® Home uygulaması üzerinden size bildirilir
Yıkama Kabı ve Hava Kanalı	Her 2 haftada bir veya gerektiğinde temizleyin	
Temiz Su Deposu	Gerektiğinde yıkayın ve suyu yenileyin	
Kirli Su Deposu	Gerektiğinde durulayın ve boşaltın	
İstasyon filtresi	Ayda bir (AutoWash™ İstasyonu filtresindeki kalıntıları temizleyin)	

*Değiştirme sıklığı değişiklik gösterebilir. Görünür aşınma varsa parça değiştirilmelidir. Yedek parça ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız daha fazla bilgi edinmek için lütfen iRobot Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

Şarj Temas Noktalarını ve Kızılötesi Işın Penceresini Temizleme

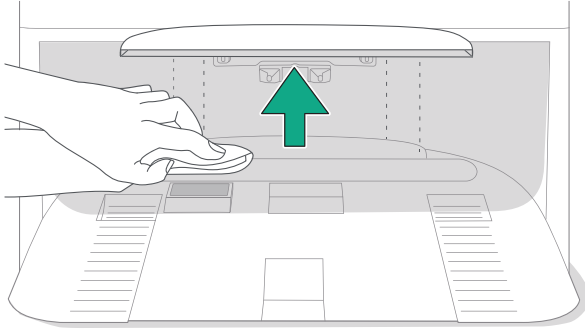
Bileşenleri inceleyerek temiz olduklarından emin olun. Temiz ve kuru bir bezle silin.



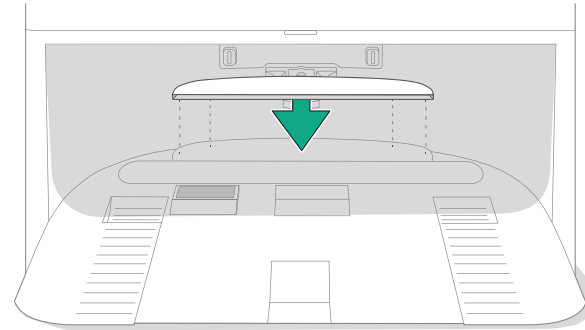
ÖNEMLİ: Sensörlere veya sensör gözlerine temizleme solüsyonu ya da su püskürtmeyin.

PowerSpin™ Rulo Paspas Yıkama Sistemini ve Kanal Çıkışı Temizleme

- 1 Kanal çıkışı bir mıknatıs ile takılıdır. Kanal çıkışı kapağını kaldırın. Ardından kanal çıkışı ve Paspas Yıkama Kabı altındaki ve etrafındaki kalıntıları temiz ve kuru bir bezle silin. Drenaj girişinde engel olmadığından emin olun. İnatçı kirler için yumuşak sabun ve sünger kullanılabilir.



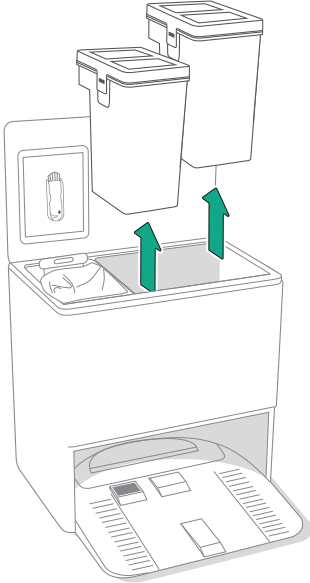
- 2 Kanal Çıkışı Kapağını yeniden takın.



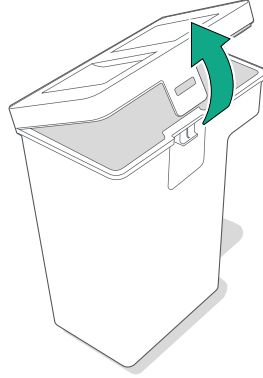
ÖNEMLİ: Alandaki kalıntıları temizlerken kalıntıları havanın çıktığı kısmın arka tarafındaki deliğe doğru itmemeye dikkat edin.

Su Depolarını Yıkama

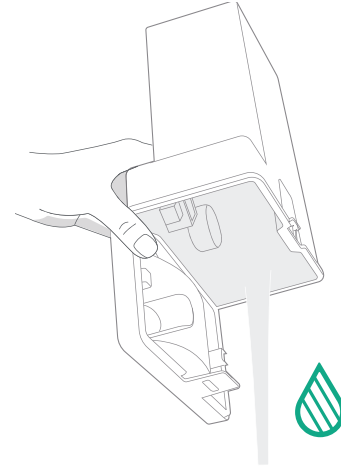
- 1 Her iki su deposunu da çıkarın.



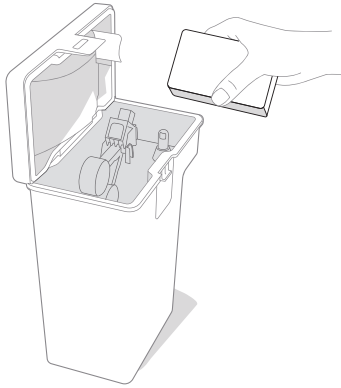
- 2 Üzerlerindeki mandalı kaldırarak su depolarını açın.



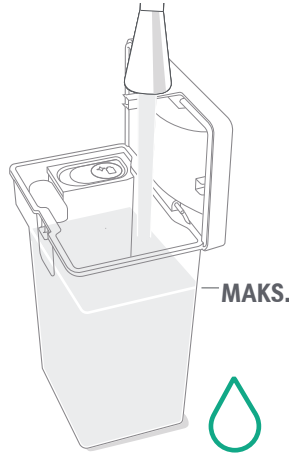
- 3 Kirli Su Deposunu boşaltın.



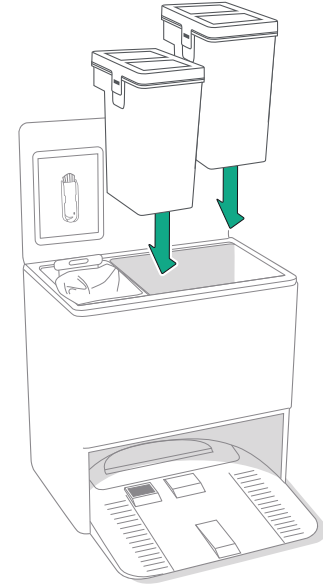
- 4 Her iki su deposunu da ılık suyla durulayın. İnatçı kirler için yumuşak sabun ve sünger kullanılabilir. Solüsyon Rezervuarı da gerektiğinde temizlenebilir.



- 5 Temiz Su Deposunu suyla tekrar doldurun. Kirli Su Deposunu boş bırakın.



- 6 Her iki su deposunu da yeniden takın.



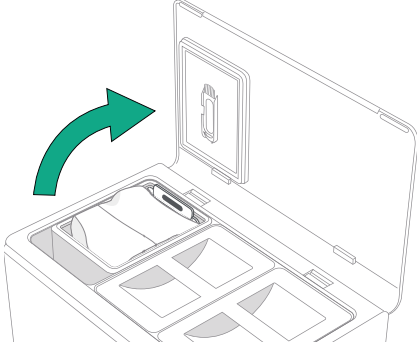
ÖNEMLİ: Su depoları, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.



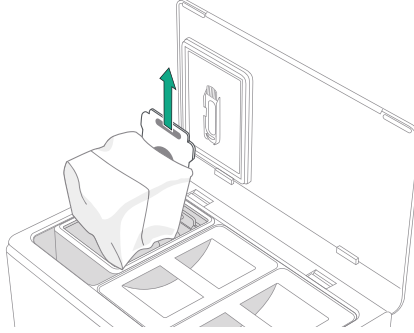
ÖNEMLİ: Yeniden takmadan önce mandalın su depoları üzerinde düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.

Torbayı Deęiřtirme

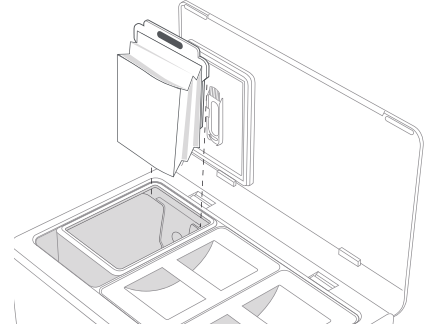
- 1 öp kutusunun kapaęını kaldırarak açın.



- 2 Torbayı öp kutusundan çıkarmak için kartı yukarı doğru çekin.



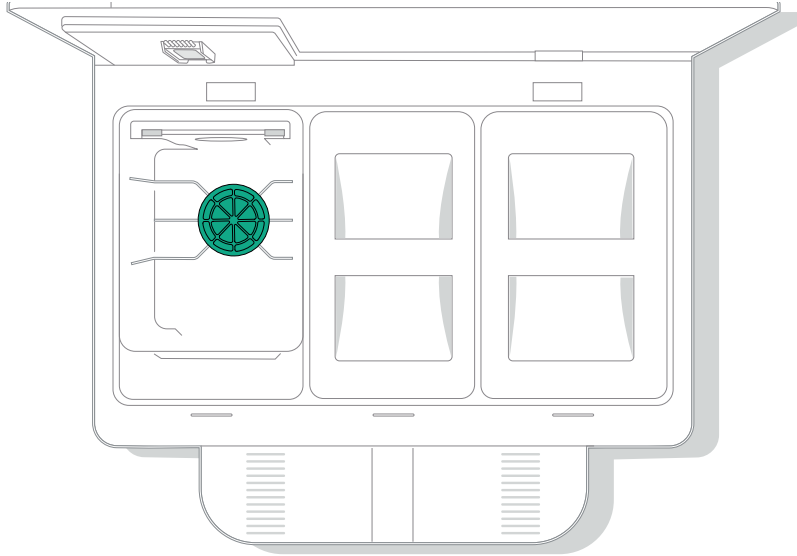
- 3 Kartı kılavuz raylar üzerinde kaydırarak yeni bir torba takın.



- 4 Kapaęa bastırarak kapaęın tamamen kapandığından emin olun.

İstasyon Filtresindeki Kirleri Temizleme

Üfleyici kapağında birikmiş hav veya kir olup olmadığını inceleyin ve temiz, kuru bir bezle silerek temizleyin.



Sorun Giderme

Robotunuzdaki sorunları giderme

Robotunuz bir sorun olduğunda sesli duyuru veya sesli uyarıyla sizi uyarır. Roomba® Home Uygulaması, sorun giderme adımlarıyla ilgili bildirimler de gönderir.

Robotun işini bitirdiğinden veya duraklatıldığından emin değilseniz durumunu kontrol etmek için Roomba® Home Uygulamasına bakın.

Fabrika Ayarlarına Sıfırlama

Fabrika ayarlarına sıfırlamak için  düğmesine 5 saniye boyunca basın, ardından (5 saniye içinde) 5 saniye boyunca  +  düğmelerine basın.

BATARYA GÜVENLİĞİ VE NAKLİYE



UYARI: Lityum iyon bataryalar ve lityum iyon batarya içeren ürünler, katı nakliye düzenlemelerine tabidir. Bu ürünü bakım, seyahat veya başka bir nedenle kargoya vermeniz gerekirse aşağıdaki kargo talimatlarına UYMANIZ GEREKİR.

- Ürün kargoya verilmeden önce batarya KAPATILMALIDIR.
- Robotu AutoWash™ İstasyonundan çıkarıp  düğmesini 10 saniye basılı tutarak bataryayı kapatın.  düğmesini basılı tutarken tampona 10 saniye boyunca basın. Tüm göstergeler kapanır.
- Kargo için robotu güvenli bir şekilde pakitleyin.

Daha fazla yardıma ihtiyacınız olursa lütfen Roomba® Home Uygulamasına gidin, Müşteri Hizmetleri ekibimizle iletişime geçin veya global.irobot.com adresini ziyaret edin.

AutoWash™ İstasyonunuzun Sorunlarını Giderme

AutoWash™ İstasyonunuz, AutoWash™ İstasyonunun üst kısmındaki kırmızı LED gösterge aracılığıyla bir sorun olup olmadığını size bildirecektir. Sorun giderme adımları için Roomba® Home Uygulamanızı kullanın. AutoWash™ İstasyonu beklediği gibi çalışmıyorsa Roomba® Home Uygulamasında hata olup olmadığını kontrol edin.

LED Göstergesi	Durum	Düzeltilme
Sol - Torba Dolu LED Göstergesi	Torba dolu veya yok	Torba doluysa veya yoksa yeni torba yerleştirin. Torbanın düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Sorun devam ederse robotunuzun alt girişindeki ve AutoWash™ İstasyonunuzdaki kalıntıları temizleyin.
Merkez - Kirlili Su Deposu LED Göstergesi	Kirli Su Deposu dolu veya yok	Kirli Su Deposunu boşaltın.
Sağ - Temiz Su Deposu LED Göstergesi	Temiz Su Deposu boş veya yok	Temiz Su Deposunu temiz suyla doldurun.

Bu ürün, aşırı ısınma nedeniyle oluşabilecek hasarlara karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmış bir ısı koruyucu ile donatılmıştır. Koruyucu çalışırsa motor çalışmayı durdurur. Böyle bir durumda, üniteyi prizden çekin, soğuması için 30 dakika bekleyin, tahliye girişi ve tahliye borusundaki tüm engelleri temizleyin, ardından üniteyi tekrar prize takın.

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı firmanın:

Ünvanı: Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.

Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23-25

Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir

Tel – Faks: +90 216 900 14 99 +90 216 504 15 44

Eposta: info.tr@certus-mercatus.com

Yetkili kişi: Miroslav Kaspar

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:


CERTUS MERCATUS
DİŞ TİCARET A.Ş.

Satıcı Firmanın:

Unvanı:

Adresi:

Tel – Faks:

Eposta:

Yetkili kişi:

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Fatura ve irsaliye:

Fatura numarası:

Fatura tarihi:

Teslim tarihi ve yeri:

Malın:

Cinsi: Robot Elektrikli Süpürge

Markası: iRobot

Modeli: Roomba Combo j7, Combo j7+

Seri numarası:

Garanti süresi: 2 Yıl

Azami tamir süresi: 20 gün

GARANTİ BELGESİ

İthalatçı firmanın:

Ünvanı: Certus Mercatus Dış. Tic. A.Ş.

Adresi: Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Yolu Cad. No:23-25

Brandium Residence R2 Blok D:177 İstanbul/Ataşehir

Tel – Faks: +90 216 900 14 99 +90 216 504 15 44

Eposta: info.tr@certus-mercatus.com

Yetkili kişi: Miroslav Kaspar

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Satıcı Firmanın:

Unvanı:

Adresi:

Tel – Faks:

Eposta:

Yetkili kişi:

Yetkili kişinin imzası ve kaşesi:

Fatura ve irsaliye:

Fatura numarası:

Fatura tarihi:

Teslim tarihi ve yeri:

Malın:

Cinsi: Robot Elektrikli Süpürge

Markası: iRobot

Modeli: Roomba 705 Combo

Seri numarası:

Garanti süresi: 2 Yıl

Azami tamir süresi: 20 gün

Güncel servis bilgileri için 0216 313 14 14 telefon numarasının aranmasını rica ederiz.

Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İl	Sıra No	Firma Adı	Firma Adresi	Hizmet Yeri İl
1	HTS Technical Solutions	Meclis Mah Semih Sancar Cad No:11 / A SANCAKTEPE/İSTANBUL	İSTANBUL	17	İŞBİL BİLGİSAYAR MALZEMESİ SATIŞI-MEHMET REÇEP ALTUNKALEM Esnaf	ATIFBEY MAHALLESİ PROF. DR. TÜRKAN SAYLAN CADDESİ No:36/- GAZİEMİR/İZMİR / GAZİEMİR	İZMİR
2	ABDULLAH KARACA-NURSES BİLGİSAYAR SAHİS	İSMETPAŞA MAH. BELLİ İŞHANI ALTI NO:3/A MERKEZ-K.MARAŞ / KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ	18	KARE BİLGİSAYAR SAN TİC LTD ŞTİ	İNCİLİPINAR MAH. GAZİ MUHTAR OĞAŞ BULVARI NO:28/C GAZİANTEP	GAZİANTEP
3	AKIŞ ELEKTRONİK-HAKAN HAYTA	AYDINLUKEVLER MAH. CENGİZ TOPEL CAD.NO.20/B MELİKGAZİ	KAYSERİ	19	KM BİLİŞİM ELEKTRONİK KIRTASIYE TEMİZLİK OYUNCAK EĞİTİM SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	YENİŞEHİR MAH. ZÜBEYDE HANIM CAD. NO:43/B MERKEZ /	KAHRAMANMARAŞ
4	ALTIYAPRAK TEKNİK SERVİSİ HİZMETLERİ-HASAN ALTIYAPRAK Esnaf	OSMANIYE MAH. ORHAN YILMAZ CAD. NO:7-11/B	GİRESUN	20	KMS SATIŞ SONRASI HİZMETLER-KAMİL TANJU ALTAN	İSMAİLBEY MAH. AŞAĞI İMRET SOK. NO: 51 / A	KASTAMONU
5	ARAS TEKNİK EMEL YILMAZ	HUZUREVLERİ MAH. MAVİ BULVARI NO:118-A ÇUKUROVA ADANA	ADANA	21	MEHMET UĞUR	TOPÇULAR MAH. TOMURCUK SOKAK NO:14/A İĞDIR	GAZİANTEP
6	ATEŞ ELEKTRONİK-ÖZKAN ATEŞ Esnaf	1. MURAT MAH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. ZÜBEYDE HANIM SİTESİ NO:2/3 / MERKEZ	EDİRNE	22	MEVSİM TEKNİK/METİN TÜRK SAHİS	CEVİZLİ MAH. TALATPAŞA CD. NO:40/A MALTEPE/İST. / MALTEPE	İSTANBUL
7	BEYAZ SERVİS BAHADDİN SERHUŞ	OSMANIYE MAH. AKSU YOLU CAD. NO:9/A BAKIRKÖY/	İSTANBUL	23	MOMENDE BİLİŞİM DANIŞMANLIK VE TEKN HİZMETİCİ LTD ŞTİ	ORUÇREİS MAH. TEKSTİLKENT CAD. NO:10 L /310 ESENLER	İSTANBUL
8	BİLİRLER BİLİŞİM KIRTASIYE TEKNOLOJİ İNŞAAT VE PERSONEL HİZMETLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSMET PAŞA MAH/SEMT HÜKÜMET BLV. NO:37 /A DULKADİROĞLU	KAHRAMANMARAŞ	24	NURSEY ELEKTRONİK SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	İSLİCE MAH. AVCILAR SOKAK NO:3-B	UŞAK
9	CAN SOĞUTMA MEHMET ELYİĞİT	PİRİMEHMET MH. 1730 SK. NO:25/A	ISPARTA	25	POSSİFY BİLGİSAYAR VE OTOMASYON SİSTEMLERİ SAN.DİŞ.TİC.AŞ.	HALİL RIFAT PAŞA MAH. YÜZER HAVUZ SK. NO:1 B /61 ŞİŞLİ	İSTANBUL
10	ÇAKIR ELEKTRONİK-KÜRŞAT ÇAKIR Esnaf	GEMİLER ÇEKEĞİ MAHALLESİ GEDİKKAYA CADDESİ NO:5 / MERKEZ	GİRESUN	26	POZİTİF BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ - FATMA ACAR	CEDİDİYE MAH. ZAFERİ MİLLİ SK. NO:6/A MERKEZ/DÜZCE	DÜZCE
11	HALİL DENİZ	ÜNALAN MAHALLESİ BODUR SOKAK NO:16/B OSMAN	UŞAK	27	RABT BİLGİSAYAR SİSTEM OTOMASYONLARI İNŞAAT MAKİNE ELEKTRİK ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ.	HAYRULLAH MAH.SANDALZADE BULV.ŞEÇKİNER SİTESİ C BLOK NO:1/D KAHRAMANMARAŞ	KAHRAMANMARAŞ
12	İBRAHİM BİLİR	CEVATPAŞA MH. ESKİ EDİRNE ASFALTI SK. NO:393/A BAYRAMPAŞA İSTANBUL	İSTANBUL	28	RAM BİLGİSAYAR REÇEP ALKAŞ SAHİS	BAHÇELİEVLER MAH.STAD CADDESİ NO 5/A	BATMAN
13	İÇCAN BİLİŞİM BİLGİSAYAR ELEKTRONİK İNŞAAT TİCARET VE SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ	SABUNİ MAH.TAHMİS SOK. NO:9	EDİRNE	29	REÇEP KIZILCAN	ATATÜRK MAH. 330. SK. NO:9 B /1 KÜÇÜKÇEKMECE	İSTANBUL
14	İDEAL OTOMASYON BİLGİ İŞLEM-LEVENT KANMAZ	DEĞİRMİÇEM MAHALLESİ M. AKSOY BLV.NO:75/C /	GAZİANTEP	30	SİSTEM ONLINE BİLGİSAYAR YAZILIM GÜVENLİK SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	KÜLTÜR MH.MANSUR BAYRAM CAD. NO:28/DÜZCE	DÜZCE
15	İPEK SOĞUTMA-MUSTAFA YAVUZ Esnaf	İSTİKLAL MAHALLESİ 1102. SOKAK NO:1/6 / MERKEZ	ISPARTA	31	ŞEKER SOĞUTMA ELEKTRİK ELEKTRONİK YASİN ŞEKER	CEVİZLİ MAH. NESE SK. NO:20/B MALTEPE	İSTANBUL
16	İSMİNUR KARABAŞ-NUR TEKNİK	YENİCE MH.FATİH CD.NO.161	SAKARYA	32	UFUK SOĞUTMA VE İSİTMA -UFUK SERKAN İNAÇ	KURTULUŞ MAH.ŞEHİT J.ÇVŞ.ALI GÜL CAD.NO:23 C/1 İSKENDERUN/	HATAY

iRobot® Müşteri Hizmetleri

Roomba'nız hakkında herhangi bir sorunuz ya da yorumunuz varsa lütfen bir bayi ile temas kurmadan önce iRobot ile iletişime geçin.

İthalatçı:

Certus Mercatus Dış Tic. A.Ş
Küçükbakkalköy Mah, Dudullu Cad. 23-25, R2 Blok D:177 34758
Ataşehir / İstanbul
Tel: 0216 504 15 44
E-posta: info.tr@certus-mercatus.com

Üretici:

iRobot
8 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
Phone: 781.430.3000

Daha fazla yardıma mı ihtiyacınız var? Yardım etmek için buradayız.

Roomba® Home Uygulamasını indirin veya ürün desteği için global. irobot.com adresini ziyaret edin ya da yerel destek merkezinizle iletişime geçin. Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız ABD ve Kanada bölgeleri için (877) 855-8593 numaralı telefonda Müşteri Hizmetleri ekibini arayın.

Güvenlik Bilgileri

Lütfen robotunuzla birlikte gönderilen güvenlik kılavuzuna bakın veya global.irobot.com adresini ziyaret edin



WC No. 4857359 vA



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD. Tüm hakları saklıdır. iRobot ve Roomba, iRobot Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. PerfectEdge, iRobot Corporation'ın ticari markasıdır. AutoEmpty, AutoWash, StayClean ve PrecisionVision, iRobot Corporation'ın ticari markalarıdır. Wi-Fi ve Wi-Fi logosu, Wi-Fi Alliance'ın tescilli ticari markalarıdır. Apple ve App Store, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. Google Play, Google LLC şirketinin ticari markasıdır.

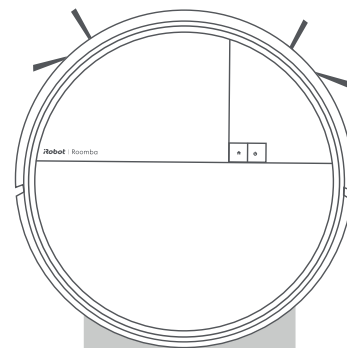
Roomba® Max Σειράς 700

Combo Ρομπότ + Βάση Auto Wash™

Οδηγός χρήστη

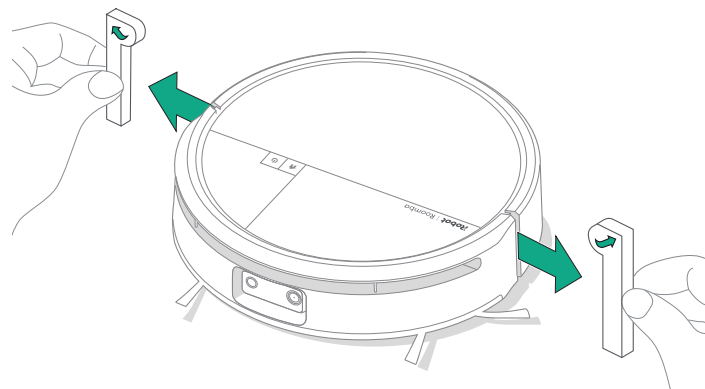
(Για όλα τα μοντέλα combo της σειράς 700)

iRobot

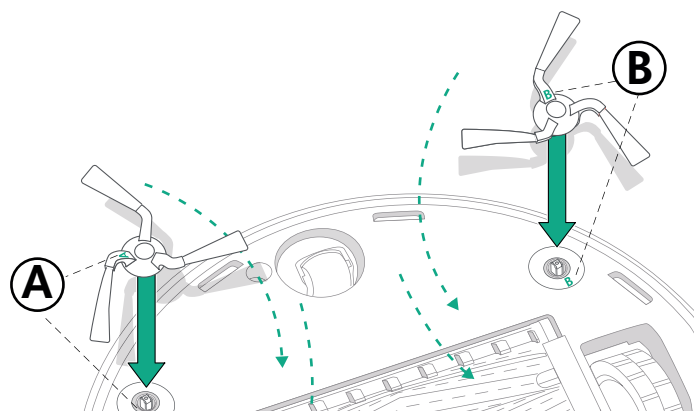


Έναρξη

1 Αφαιρέστε τα ένθετα αφρού πίσω από τον προφυλακτήρα



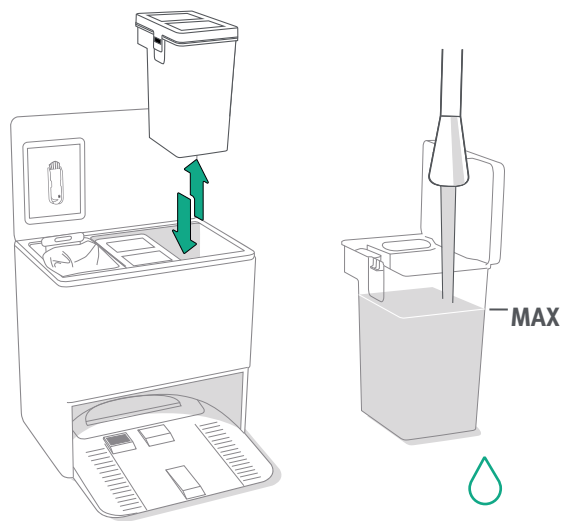
2 Τοποθετήστε και τις δύο βούρτσες γωνιών



Ευθυγραμμίστε τη βούρτσα γωνιών με την ένδειξη "A" στον υλικό εξοπλισμό με την ένδειξη "A". Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Ευθυγραμμίστε τη βούρτσα γωνιών με την ένδειξη "B" στον υλικό εξοπλισμό με την ένδειξη "B". Πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

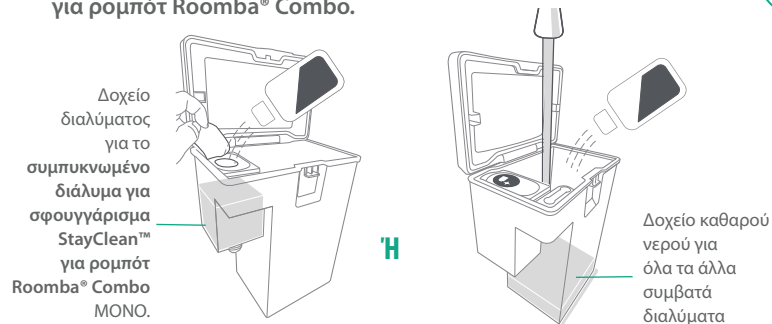
3 Προετοιμάστε το δοχείο καθαρού νερού



Αφαιρέστε το δοχείο καθαρού νερού (δεξιά) από τη Βάση AutoWash™. Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με νερό.

4 (Προαιρετικά)

Γεμίστε το δοχείο συμπυκνωμένου διαλύματος με συμπυκνωμένο διάλυμα για σφουγγάρισμα StayClean™ για ρομπότ Roomba® Combo.



Εναλλακτικά, αν δεν έχετε το συμπυκνωμένο διάλυμα για σφουγγάρισμα StayClean™, μπορείτε να επιλέξετε να προσθέσετε στο δοχείο νερού ένα μέρος νερό και ένα μέρος εγκεκριμένο συμβατό διάλυμα καθαρισμού.

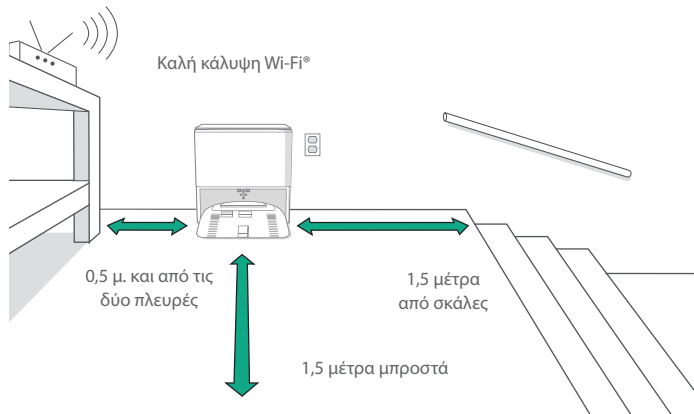


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το συμπυκνωμένο διάλυμα για σφουγγάρισμα StayClean™ για ρομπότ Roomba® Combo είναι τη δεδομένη στιγμή το **ΜΟΝΑΔΙΚΟ** συμβατό συμπυκνωμένο καθαριστικό διάλυμα για το δοχείο διαλύματος. **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε άλλα διαλύματα σε αυτό το δοχείο.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν επιλέξετε να προσθέσετε διάλυμα καθαρισμού στο νερό στο δοχείο καθαρού νερού, μπορείτε να βρείτε μια πλήρη λίστα συμβατών διαλυμάτων καθαρισμού στη διεύθυνση <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> ή στην εφαρμογή. Μην χρησιμοποιείτε άλλα διαλύματα καθαρισμού ή προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη.

5 Τοποθετήστε τη βάση AutoWash™ σε σκληρό, επίπεδο δάπεδο

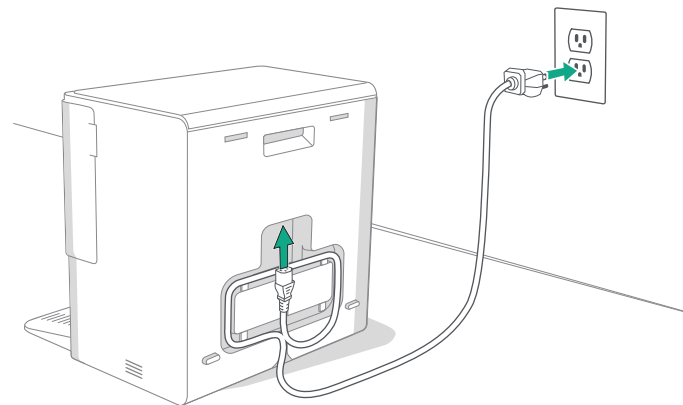


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην τοποθετείτε τη βάση σε άμεσο ηλιακό φως. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τη βάση δεν έχει ακαταστασία, για να βελτιώσετε την απόδοση κατά την πρόσδεση.



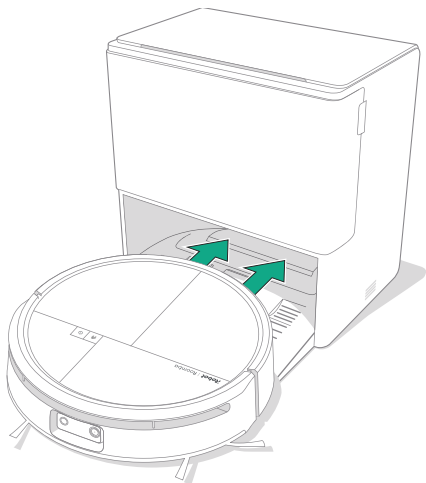
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο πτώσης του ρομπότ από σκάλες, βεβαιωθείτε ότι η βάση βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρων από σκάλες.

6 Συνδέστε τη Βάση AutoWash™



Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα. Τυλίξτε το καλώδιο στην πίσω πλευρά, ώστε να μην εμποδίζει τη διαδρομή του ρομπότ.

7 Ενεργοποιήστε το ρομπότ



Τοποθετήστε το ρομπότ μπροστά από τη Βάση AutoWash™ και σύρετέ το προς τα εμπρός μέχρι οι μεταλλικές επαφές φόρτισης να ευθυγραμμιστούν. Οι λυχνίες του υποδεικνύουν ότι ενεργοποιείται. Ένας ήχος θα σας ενημερώσει ότι είναι εντελώς ενεργοποιημένο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ρομπότ σας παραδίδεται μερικώς φορτισμένο, αλλά συνιστούμε να φορτίσετε το ρομπότ για 4 ώρες πριν ξεκινήσετε τον πρώτο κύκλο καθαρισμού.

Για να αφαιρέσετε το ρομπότ σας από τη βάση, σύρετε το ρομπότ προς το μέρος σας και στη συνέχεια ανασηκώστε το.

8 Κατεβάστε την εφαρμογή Roomba® Home

Σαρώστε τον κωδικό QR με την κάμερα στην κινητή συσκευή σας ή βρείτε την εφαρμογή Roomba® Home στο App store. Για την ολοκλήρωση της ρύθμισης απαιτείται η εφαρμογή Roomba® Home και σύνδεση Wi-Fi. Η εφαρμογή θα σας καθοδηγήσει με βήματα στη ρύθμιση του ρομπότ σας. Μόλις ρυθμίσετε το ρομπότ σας στην εφαρμογή, θα μπορείτε να κάνετε τα εξής:

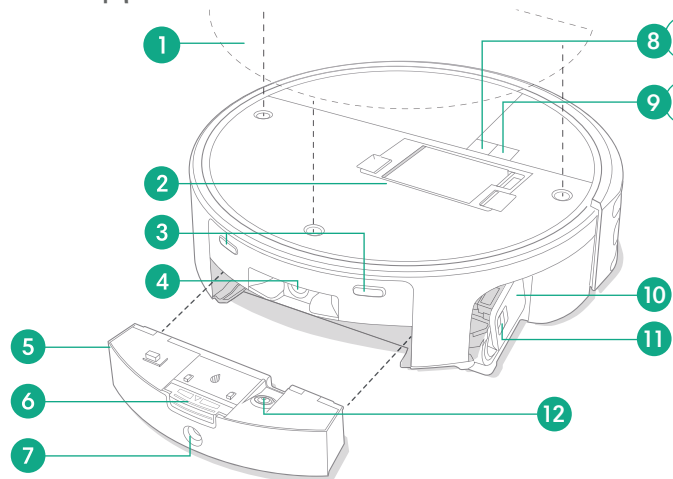
- Να ελέγχετε πότε, πού και πώς καθαρίζετε
- Να δημιουργείτε χρονοδιαγράμματα αυτόματου καθαρισμού
- Να ορίζετε προσαρμοσμένες προτιμήσεις καθαρισμού
- Να ξεκλειδώσετε ψηφιακές λειτουργίες
- Να αποκτήσετε πρόσβαση σε συμβουλές, τεχνικές και απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις



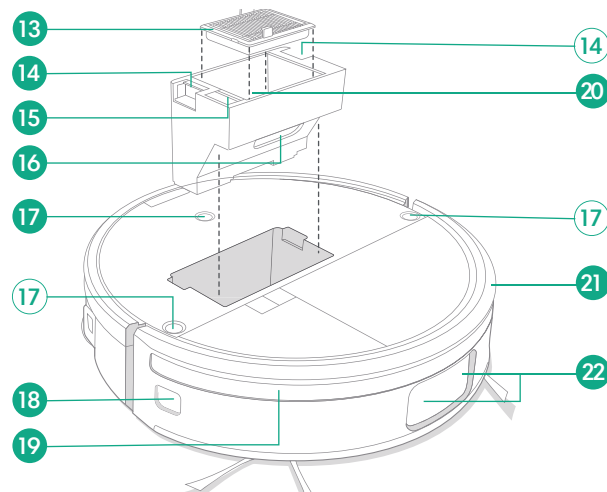
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ σας, διαβάστε πρώτα τον εσωκλειστο οδηγό πληροφοριών ασφάλειας.

Πληροφορίες για το Ρομπότ Roomba® Max Σειράς 700 Combo + Βάση AutoWash™

Πάνω όψη

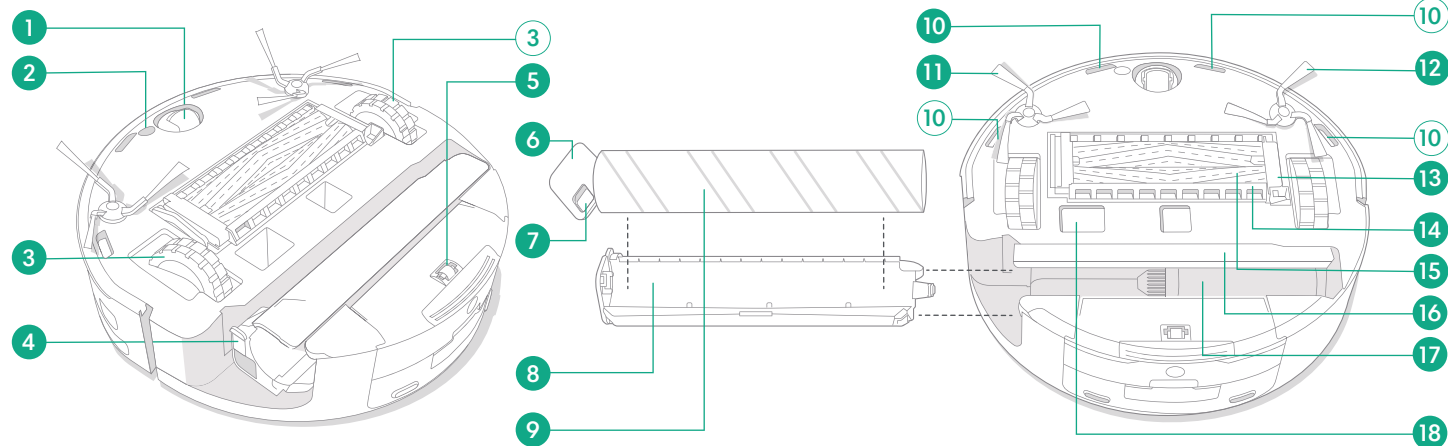


- | | |
|---|---|
| 1 Επάνω κάλυμμα ρομπότ | 7 Ακροφύσιο εξαγωγής βρόμικου νερού |
| 2 Κάδος | 8 Κουμπί βάσης |
| 3 Επαφές φόρτισης | 9 Κουμπί λειτουργίας |
| 4 Θύρα αναπλήρωσης καθαρού νερού | 10 Μονάδα κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™ |
| 5 Δοχείο βρόμικου νερού | 11 Κουμπί απασφάλισης κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™ |
| 6 Κουμπί απασφάλισης δοχείου βρόμικου νερού | |



- | | |
|--|---|
| 12 Αντλία εξαγωγής βρόμικου νερού | 18 Αισθητήρας ανίχνευσης τοίχου |
| 13 Φίλτρο | 19 Clearview™ Pro LIDAR |
| 14 Κουμπί απασφάλισης κάδου | 20 Κάλυμμα κάδου |
| 15 Κουμπί απασφάλισης καλύμματος φίλτρου | 21 Προφυλακτήρας |
| 16 Θύρα κάδου | 22 Λυχνία LED φωτισμού και τεχνολογία κάμερας AI PrecisionVision™ |
| 17 Μαγνητικά στηρίγματα επάνω καλύμματος | |

Κάτω όψη



- 1 Μπροστινός κατευθυντήριος τροχός
- 2 Αισθητήρας εντοπισμού χαλιών
- 3 Τροχοί
- 4 Κουμπί απασφάλισης ξέστρου κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 5 Οπίσθιος κατευθυντήριος τροχός

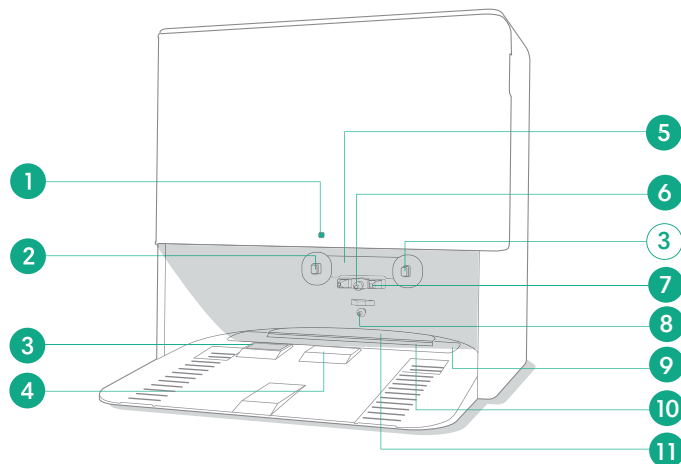
- 6 Κλιπ γωνιών κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 7 Κουμπί απασφάλισης κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 8 Ξέστρο κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 9 Κυλινδρική σφουγγαρίστρα PowerSpin™ με PerfectEdge®
- 10 Αισθητήρες κατά της πτώσης

- 11 Πλευρική βούρτσα γωνιών "Α"
- 12 Πλευρική βούρτσα γωνιών "Β"
- 13 Κουμπί απασφάλισης καλύμματος κεφαλής καθαρισμού
- 14 Κάλυμμα κεφαλής καθαρισμού
- 15 Δύο ελαστικές βούρτσες πολλαπλών επιφανειών

- 16 Κάλυμμα κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 17 Ενεργοποιητής κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 18 Θύρα εξόδου αυτόματου αδειάσματος

Πληροφορίες για τη Βάση AutoWash™

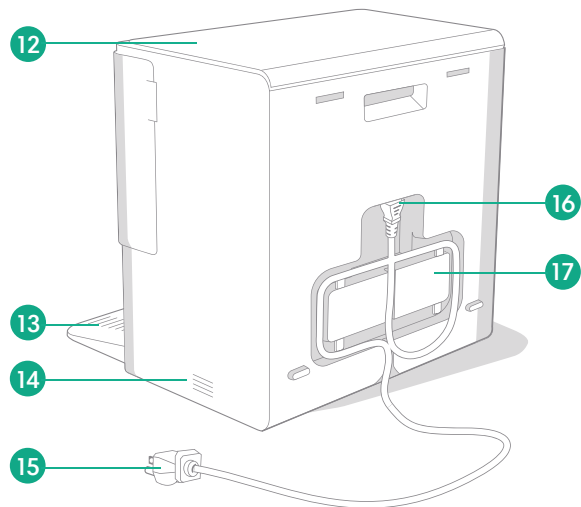
Μπροστινή όψη



- 1 Φωτεινή ένδειξη LED
- 2 Επαφές φόρτισης
- 3 Περισίδες εξαερισμού
- 4 Αεραγωγός εισαγωγής
- 5 Παράθυρο IR

- 6 Θύρα αναπλήρωσης καθαρού νερού
- 7 Μηχανισμοί ευθυγράμμισης
- 8 Ακροφύσιο εξαγωγής βρόμικου νερού
- 9 Λεκάνη πλυσίματος κυλινδρικής σφουγγαρίστρας
- 10 Αγωγός θερμού αέρα

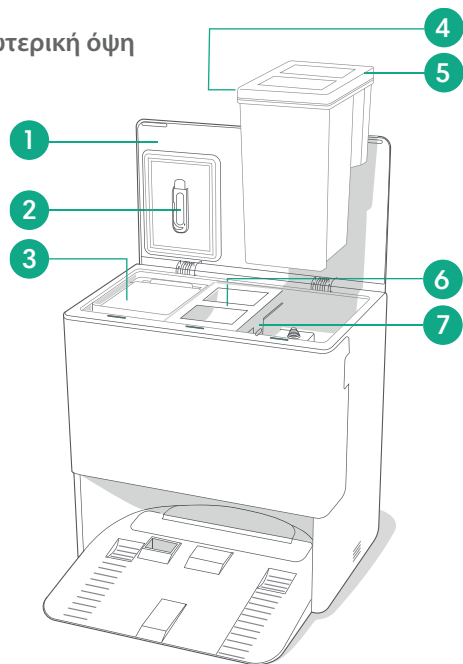
Πίσω όψη



- 11 Κάλυμμα αγωγού θερμού αέρα
- 12 Καπάκι βάσης
- 13 Διαδρομή τροχού
- 14 Περισίδες εξαερισμού
- 15 Αποσπώμενο καλώδιο ρεύματος

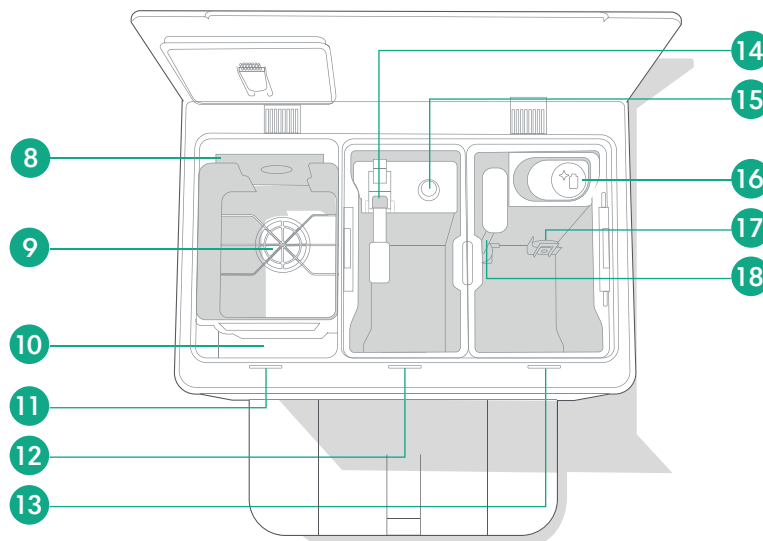
- 16 Εξάρτημα καλωδίου
- 17 Σημείο περιτύλιξης καλωδίου

Εσωτερική όψη



- | | |
|--|---|
| 1 Καπάκι βάσης | 6 Δοχείο βρόμικου νερού |
| 2 Βούρτσα καθαρισμού και αξεσουάρ κοπής τριχών | 7 Μάνδαλο δοχείου βρόμικου νερού |
| 3 Σακούλα συλλογής σκόνης | 8 Οδηγοί τοποθέτησης σακούλας συλλογής σκόνης |
| 4 Μάνδαλο δοχείου καθαρού νερού | 9 Προφίλτρο βάσης |
| 5 Δοχείο καθαρού νερού | 10 Χώρος αποθήκευσης σακούλας συλλογής σκόνης |

Πάνω όψη



- | | |
|---|------------------------------|
| 11 Ενδεικτική λυχνία LED γεμάτης σακούλας | 14 Φλοτέρ βρόμικου νερού |
| 12 Ενδεικτική λυχνία LED δοχείου βρόμικου νερού | 15 Σημείο εισόδου νερού |
| 13 Ενδεικτική λυχνία LED δοχείου καθαρού νερού | 16 Καπάκι δοχείου διαλύματος |
| | 17 Φλοτέρ καθαρού νερού |
| | 18 Σωλήνας καθαρού νερού |

Φόρτιση

Ενδεικτικές λυχνίες εικονιδίων



Κουμπιά POWER και HOME

Λευκό χρώμα - Πλήρως φορτισμένη και συνδεδεμένη
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα - Επιστροφή στη βάση για φόρτιση

Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα - Φόρτιση σε εξέλιξη (χαμηλή στάθμη μπαταρίας),
 Αν προσπαθήσετε να ξεκινήσετε τον καθαρισμό ενώ το ρομπότ φορτίζεται με χαμηλή μπαταρία, θα εμφανιστούν παλλόμενες λευκές λυχνίες
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα - Χαμηλή στάθμη μπαταρίας/Σφάλμα

Φόρτιση κατά τη διάρκεια μιας εργασίας καθαρισμού

Το ρομπότ σας επιστρέφει στη βάση όποτε πρέπει να επαναφορτιστεί. Μόλις φορτιστεί επαρκώς, θα συνεχίσει την εργασία καθαρισμού από το σημείο που σταμάτησε.

Λειτουργία αναμονής

Το ρομπότ σας καταναλώνει μικρή ποσότητα ρεύματος όταν βρίσκεται στη βάση. Μπορείτε να το θέσετε σε κατάσταση ακόμα χαμηλότερης κατανάλωσης ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται, πατώντας 🏠 για 10 δευτερόλεπτα. Για έξοδο από τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ⏻.

Αποθήκευση του ρομπότ σας

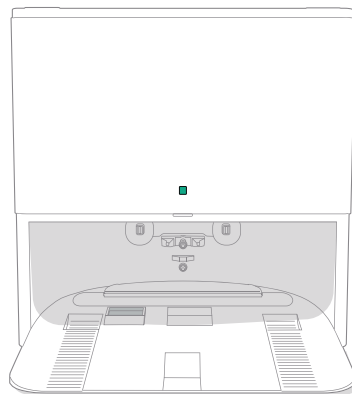
Σε περίπτωση αποθήκευσης για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το ρομπότ αφαιρώντας το από τη βάση και κατόπιν πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 🏠 και τον προφυλακτήρα μαζί για 10 δευτερόλεπτα. Αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.

Ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης βάσης



Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα: Η βάση τροφοδοτείται με ρεύμα και λειτουργεί.

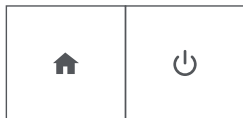
Ενδεικτική λυχνία LED σβηστή: Η βάση δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι ενημερώσεις λογισμικού μπορεί να προσαρμόσουν την πραγματική συμπεριφορά της λυχνίας LED στο ρομπότ ή/και τη βάση. Για τις πιο ενημερωμένες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com.

Καθαρισμός

Κουμπιά ελέγχου



Κουμπί HOME: Πατήστε το για να στείλετε το ρομπότ στη βάση του
Πατήστε το ενώ λειτουργεί, για παύση
Πατήστε το όταν έχει τεθεί σε παύση, για σύνδεση στη βάση
Πατήστε το όταν είναι συνδεδεμένο στη βάση, για διακοπή

Κουμπί POWER: Πατήστε το για έναρξη/παύση/συνέχισης μιας εργασίας
Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση
Πατήστε παρατεταμένα για 10 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση

Ενδεικτική λυχνία LED γεμάτης σακούλας:

Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα όταν η σακούλα συλλογής σκόνης είναι γεμάτη, λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Ενδεικτική λυχνία LED δοχείου βρόμικου νερού:

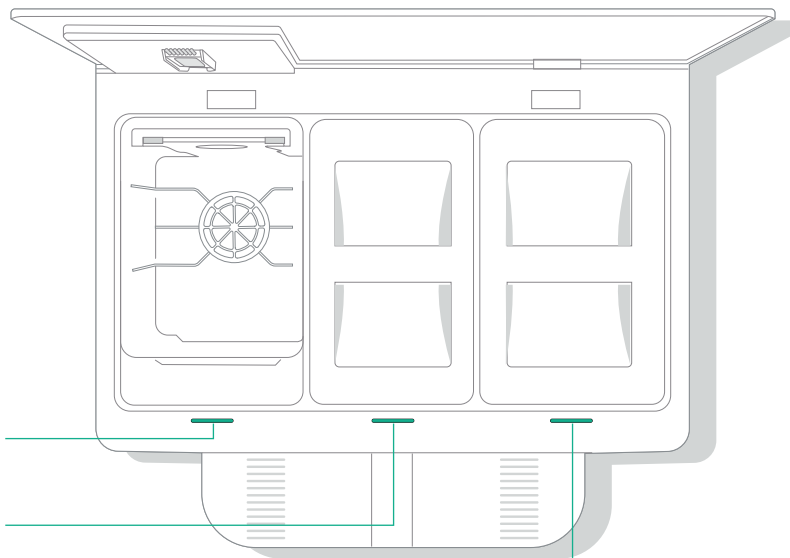
Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα όταν το δοχείο βρόμικου νερού είναι γεμάτο, λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Ενδεικτική λυχνία LED δοχείου καθαρού νερού:

Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα όταν το δοχείο καθαρού νερού είναι άδειο, λείπει ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Ενδεικτικές λυχνίες LED καθαρισμού Βάσης AutoWash™

Το ρομπότ σας έχει τρεις οριζόντιες γραμμές που είναι κόκκινες λυχνίες LED και ανάβουν όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα.



Μοτίβο καθαρισμού

Το ρομπότ σας θα εξερευνήσει και θα καθαρίσει αυτόματα το σπίτι σας σε παράλληλες ζώνες. Στο τέλος κάθε εργασίας καθαρισμού και όποτε χρειάζεται επαναφόρτιση, θα επιστρέφει στη Βάση AutoWash™.



Συμβουλές:

- Απομακρύνετε τα περιττά αντικείμενα από τα δάπεδα πριν από τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε το ρομπότ συχνά για να διατηρείτε τα δάπεδα σε καλή κατάσταση.

Μετά από 90 λεπτά αδράνειας εκτός της Βάσης AutoWash™, το ρομπότ θα τερματίσει αυτόματα τον καθαρισμό. Αν δεν είστε βέβαιοι αν το ρομπότ έχει ολοκληρώσει ή σταματήσει προσωρινά την εργασία, επισκεφτείτε την **εφαρμογή Roomba® Home** για να ελέγξετε την κατάστασή του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για την ολοκλήρωση της ρύθμισης απαιτείται η εφαρμογή Roomba® Home και σύνδεση Wi-Fi®. Η εφαρμογή για κινητά μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό συγκεκριμένων δωματίων, τη ρύθμιση συνήθων εργασιών καθαρισμού και τη δημιουργία αυτοματισμών/χρονοδιαγραμμάτων. Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση της εφαρμογής Roomba® Home για έλεγχο του καθαρισμού.

Επιτόπιος καθαρισμός

Πατήστε  το κουμπί δύο φορές για επιτόπιο καθαρισμό μιας καθορισμένης περιοχής. Αφού ολοκληρωθεί ο επιτόπιος καθαρισμός, το ρομπότ σας θα ολοκληρώσει την εργασία. Πατήστε  για να το στείλετε πίσω στη Βάση AutoWash™.

Αυτόματο άδειασμα

Το ρομπότ σας θα επιχειρεί αυτόματα να αδειάζει τον κάδο κάθε φορά που επιστρέφει στη Βάση AutoWash™ ή τοποθετείται χειροκίνητα στη Βάση AutoWash™.

Αυτόματο πλύσιμο

Το ρομπότ σας θα επιστρέφει αυτόματα στη Βάση AutoWash™ για να αδειάζει το βρόμικο νερό και να πλένει περιοδικά την κυλινδρική σφουγγαρίστρα σε όλη τη διάρκεια και στο τέλος κάθε εργασίας καθαρισμού.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα ρομπότ Roomba® έχουν γενικά σχεδιαστεί για χρήση στους περισσότερους τύπους δαπέδου για σκούπισμα. Δεν συνιστούμε τη χρήση των λειτουργιών κυλινδρικού σφουγγαρίσματος σε μη στεγανοποιημένα δάπεδα από μασίφ ξύλο και σε ορισμένες σανίδες laminate/βινυλίου λόγω πιθανής ζημιάς από νερό στο δάπεδο ή/και στο υπόστρωμα. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

Πλύσιμο και στέγνωμα κυλινδρικής σφουγγαρίστρας

Το ρομπότ σας θα επιστρέφει στη Βάση AutoWash™ για πλύσιμο της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας, όπως απαιτείται κατά τη διάρκεια της εργασίας καθαρισμού και κατόπιν ξανά όταν ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

Το στέγνωμα των κυλίνδρων πραγματοποιείται μόνο στο τέλος της εργασίας καθαρισμού.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην διακόπτετε το ρομπότ ενώ πλένεται η κυλινδρική σφουγγαρίστρα. Είναι φυσιολογικό να ακούτε θορύβους κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, καθώς περιστρέφεται η κυλινδρική σφουγγαρίστρα.

Μόλις ολοκληρωθεί, η Βάση AutoWash™ θα προχωρήσει στο στέγνωμα της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας, φυσώντας θερμό αέρα σε αυτήν. Η Βάση AutoWash™ θα κατευθύνει καυτό αέρα στην κυλινδρική σφουγγαρίστρα ταυτόχρονα ενώ το ρομπότ περιστρέφει κατά διαστήματα την κυλινδρική σφουγγαρίστρα, ώστε να διασφαλιστεί ότι ο θερμός αέρας στεγνώνει όλες τις πλευρές της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας.



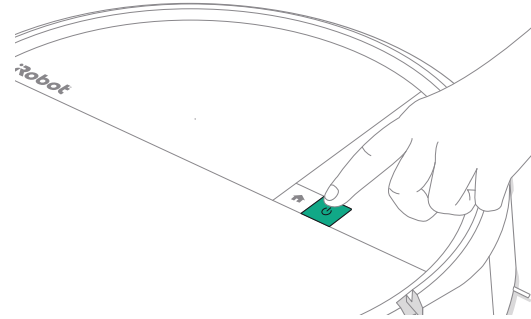
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η διαδικασία στεγνώματος μπορεί να διαρκέσει μερικές ώρες. Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικούς χρόνους στεγνώματος στην εφαρμογή. Μπορεί να ακούτε ένα χαμηλό βουητό από τη βάση ενώ το στεγνωτήριο είναι ενεργό.

Επισκεφθείτε την εφαρμογή Roomba® Home για να ξεκινήσετε χειροκίνητα το πλύσιμο της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας, να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε το στέγνωμα της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας ή για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις πλυσίματος της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η κυλινδρική σφουγγαρίστρα PowerSpin™ με PerfectEdge® δεν πλένεται στο πλυντήριο ρούχων ούτε στο πλυντήριο πιάτων.

Για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το ρομπότ στη βάση και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί

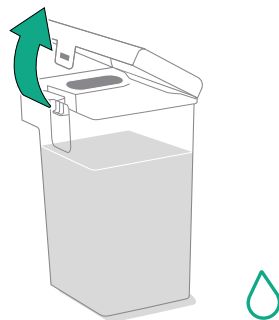
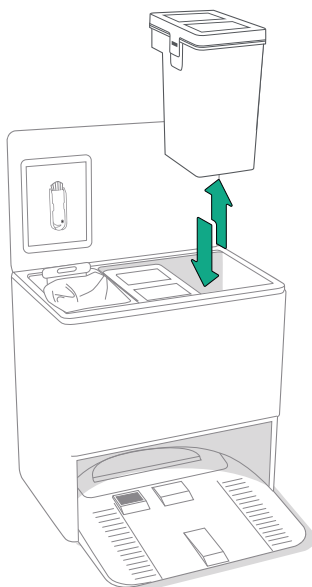


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ρομπότ σας χρησιμοποιεί από προεπιλογή τη λειτουργία συνδυαστικού καθαρισμού με σκούπισμα και σφουγγάρισμα. Για να σκουπίσετε μόνο, να σφουγγαρίσετε μόνο, να επιλέξετε δωμάτια για καθάρισμα και να προσαρμόσετε την εργασία καθαρισμού σας, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Roomba® Home.

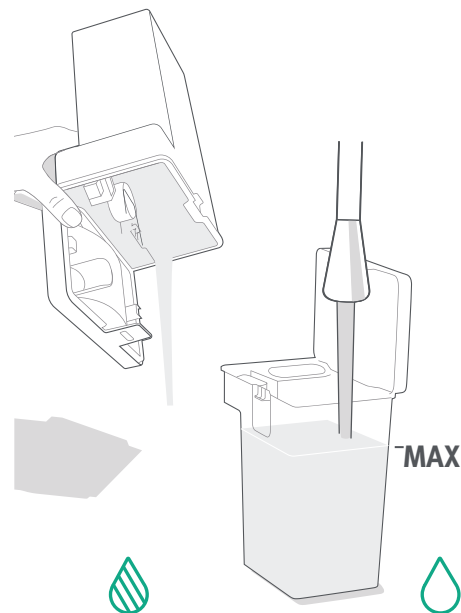
Έναρξη εργασίας καθαρισμού από τη βάση σας

Αν το δοχείο καθαρού νερού και τα δοχεία βρόμικου νερού είναι έτοιμα, προχωρήστε στο βήμα 5. Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες LED δοχείου καθαρού νερού ή δοχείου βρόμικου νερού είναι αναμμένες:

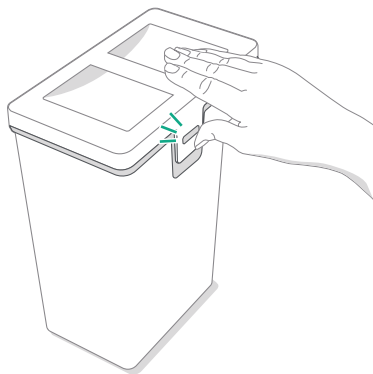
- 1 Σηκώστε για να αφαιρέσετε το δοχείο που χρειάζεται συντήρηση.
- 2 Σηκώστε το μάνδαλο στο δοχείο για να ανοίξει.



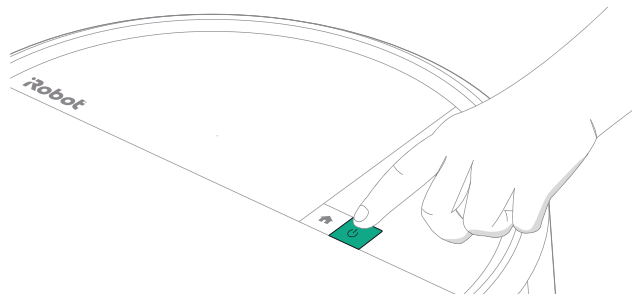
- 3 Αδειάστε το δοχείο βρόμικου νερού. Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με νερό.



- 4** Κλείστε και ασφαλίστε τα καπάκια των δοχείων νερού. Τοποθετήστε ξανά και τα δύο δοχεία στη βάση.



- 5** Για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το ρομπότ στη Βάση AutoWash™ και χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί .



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το μάνδαλο έχει κλείσει σωστά πριν το επανατοποθετήσετε. Αν δεν ασφαλίσει σωστά, θα προκληθεί διαρροή νερού.

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης για το ρομπότ σας

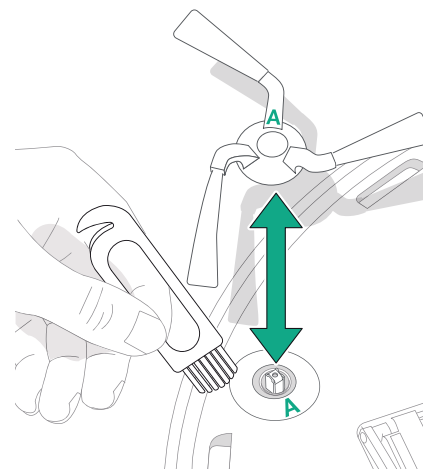
Για να διατηρήσετε τις βέλτιστες επιδόσεις του ρομπότ σας, φροντίστε να εκτελείτε κατά περιόδους τις παρακάτω βασικές εργασίες φροντίδας και συντήρησης. Η εφαρμογή Roomba® Home θα παρέχει εξατομικευμένες υπενθυμίσεις για την αντικατάσταση των φθαρμένων εξαρτημάτων και για τις βασικές απαιτήσεις συντήρησης. Θα βρείτε επιπλέον εκπαιδευτικά βίντεο στην εφαρμογή Roomba® Home. Αν παρατηρήσετε ότι το ρομπότ σας αφαιρεί λιγότερα υπολείμματα από το δάπεδο, αδειάστε τον κάδο και καθαρίστε το φίλτρο και τις βούρτσες.

Εξάρτημα	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης*
Κάλυμμα βούρτσας	Επιθεωρείτε κάθε 6 μήνες	Αντικαταστήστε εάν έχει φθαρεί ή έχει υποστεί ζημιά
Επαφές φόρτισης	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες ή όποτε χρειάζεται	-
Κάδος	Καθαρίστε όπως χρειάζεται	-
Βούρτσα καθαρισμού γωνιών	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες ή όποτε χρειάζεται	Κάθε 3-6 μήνες
Βούρτσες πολλαπλών επιφανειών	Καθαρίστε μία φορά την εβδομάδα	Κάθε 6-12 μήνες
Φίλτρο	Καθαρίστε μία φορά την εβδομάδα (δύο φορές την εβδομάδα, αν έχετε κατοικίδιο)	Κάθε 3-6 μήνες
Μπροστινός κατευθυντήριος τροχός	Καθαρίστε κάθε 4 εβδομάδες (μία φορά την εβδομάδα, αν έχετε κατοικίδιο)	-
Οπίσθιος κατευθυντήριος τροχός	Καθαρίστε κάθε 4 εβδομάδες (μία φορά την εβδομάδα, αν έχετε κατοικίδιο)	-
Σύστημα υγρού καθαρισμού κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™	Καθαρίστε όπως χρειάζεται	Κάθε 6-12 μήνες
Αισθητήρες	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα ή όποτε χρειάζεται	-

* Η συχνότητα αντικατάστασης ενδέχεται να διαφέρει. Τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς. Αν πιστεύετε ότι χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot για περισσότερες πληροφορίες.

Καθαρισμός των βουρτσών γωνιών

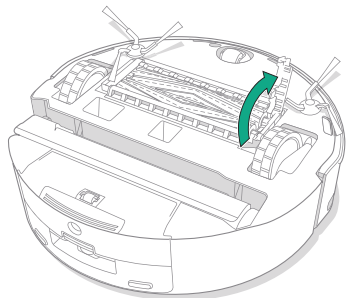
Τραβήξτε για να αφαιρέσετε τις βούρτσες γωνιών. Απομακρύνετε τυχόν τρίχες ή υπολείμματα με τη βούρτσα καθαρισμού και κατόπιν τοποθετήστε ξανά τις βούρτσες γωνιών.



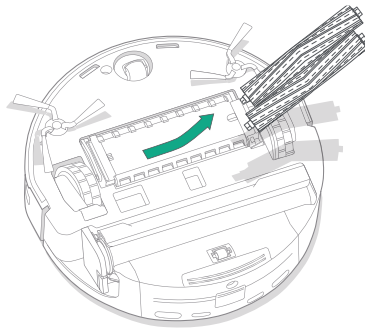
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνιστάται να αντικαθιστάτε τη βούρτσα γωνιών κάθε 3-6 μήνες, για να μπορεί το ρομπότ σας να καθαρίζει στο βέλτιστο βαθμό.

Καθαρισμός της βούρτσας πολλαπλών επιφανειών

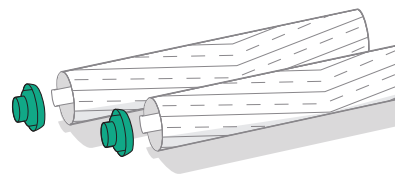
- 1 Πιέστε τη γλωττίδα απελευθέρωσης του πλαισίου των βουρτσών, ανασηκώστε την και αφαιρέστε τυχόν εμπόδια.



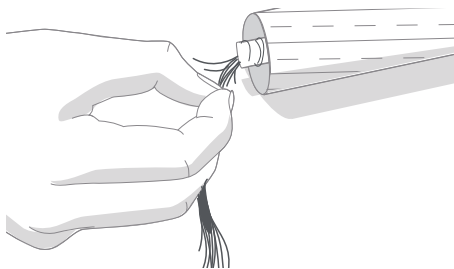
- 2 Αφαιρέστε τις βούρτσες πολλαπλών επιφανειών.



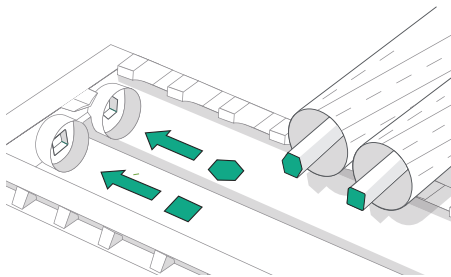
- 3 Αφαιρέστε τα καπάκια άκρων από τα άκρα των βουρτσών.



- 4 Αφαιρέστε τυχόν τρίχες ή ρύπους που έχουν μαζευτεί κάτω από τα καπάκια. Τοποθετήστε ξανά τα καπάκια άκρων.



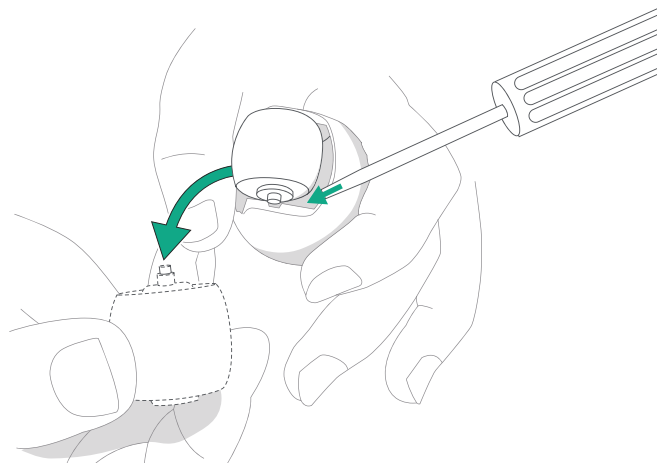
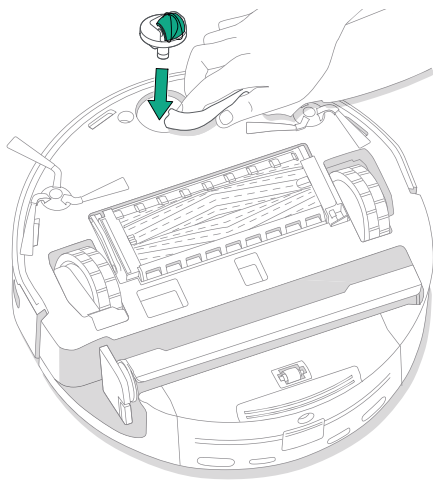
- 5 Επανατοποθετήστε τη βούρτσα πολλαπλών επιφανειών και το κάλυμμα βούρτσας στο ρομπότ.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνιστάται να αντικαθιστάτε την κύρια βούρτσα κάθε 6-12 μήνες, για να μπορεί το ρομπότ σας να καθαρίζει στο βέλτιστο βαθμό.

Καθαρισμός του μπροστινού κατευθυντήριου τροχού

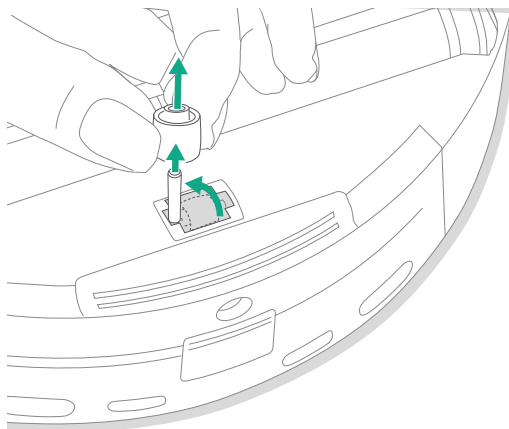
- 1 Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τρίχες και υπολείμματα από τον μπροστινό κατευθυντήριο τροχό.
- 2 Χρησιμοποιήστε ένα ίσιο καταβίδι για να ξεσφηνώσετε τον τροχό και να τον αφαιρέσετε από τον κατευθυντήριο τροχό.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ένας μπροστινός τροχός γεμάτος τρίχες και υπολείμματα θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο δάπεδό σας. Αν ο τροχός δεν περιστρέφεται ελεύθερα αφού τον καθαρίσετε, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών.

Καθαρισμός του οπίσθιου κατευθυντήριου τροχού

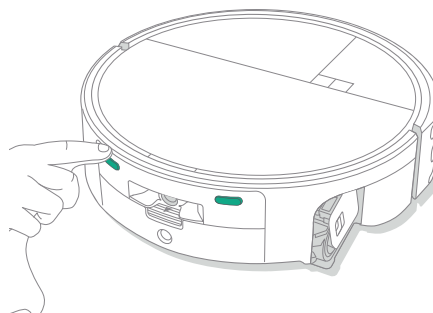
Τραβήξτε απαλά τον μαύρο κατευθυντήριο τροχό από τα δεξιά προς τα αριστερά, ώστε να απαγκιστρωθεί από τη μεταλλική ράβδο. Σύρετε και αφαιρέστε τον τροχό και χρησιμοποιήστε την βούρτσα καθαρισμού για να απομακρύνετε τρίχες και υπολείμματα από το πίσω μέρος του τροχού.



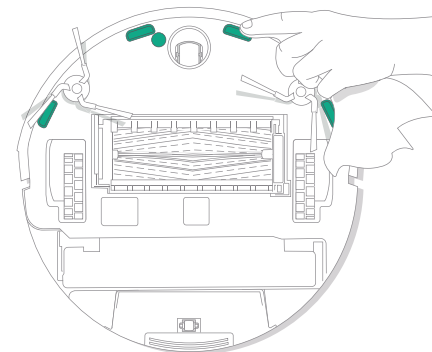
Καθαρισμός των επαφών φόρτισης και των αισθητήρων

Σκουπίστε τις επαφές φόρτισης και τους αισθητήρες με ένα καθαρό, στεγνό πανί ή ελαφρώς νοτισμένο με αφρό μελαμίνης.

ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΕΠΑΦΩΝ



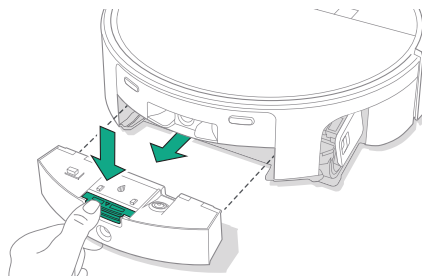
ΦΟΡΤΙΣΗΣ



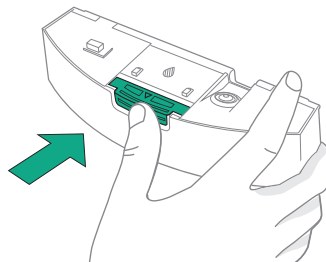
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ψεκάζετε με διάλυμα καθαρισμού ή νερό τους αισθητήρες ή τα ανοίγματα των αισθητήρων.

Καθαρισμός του δοχείου βρόμικου νερού

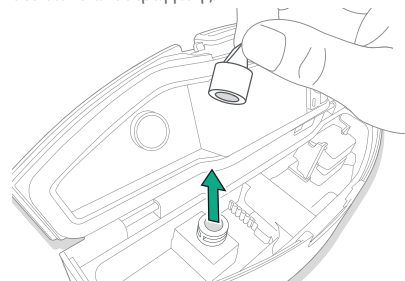
- 1** Πιέστε προς τα ΚΑΤΩ το κουμπί απασφάλισης, για να αφαιρέσετε το δοχείο βρόμικου νερού.



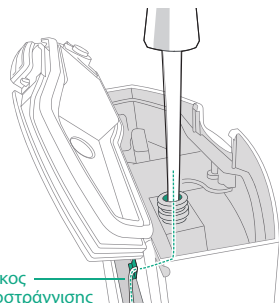
- 2** Πιέστε προς τα ΜΕΣΑ το ίδιο κουμπί απασφάλισης, για να ανοίξετε και να ανασηκώσετε το καπάκι του δοχείου βρόμικου νερού.



- 3** Αφαιρέστε το μαύρο ελαστικό πώμα από το εσωτερικό του δοχείου βρόμικου νερού, για να καθαρίσετε την εσωτερική σωλήνωση που οδηγεί στο δίσκο αποστράγγισης.

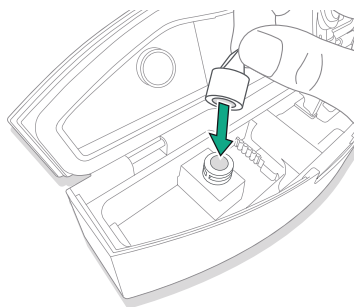


- 4** Καθαρίστε το δοχείο βρόμικου νερού και τη σωλήνωση ξεπλένοντας κάτω από νερό και σκουπίζοντας τα υπολείμματα νερού.

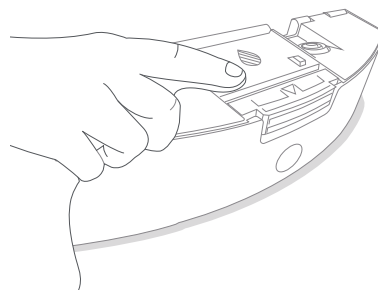


Δίσκος αποστράγγισης

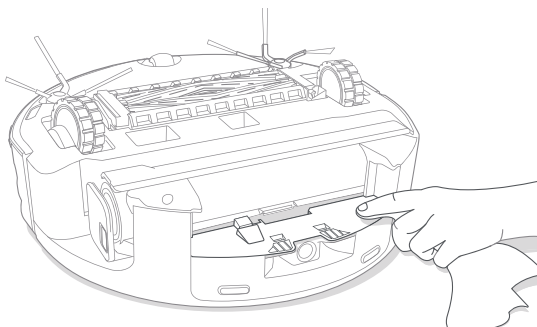
- 5** Επανατοποθετήστε το μαύρο ελαστικό πώμα.



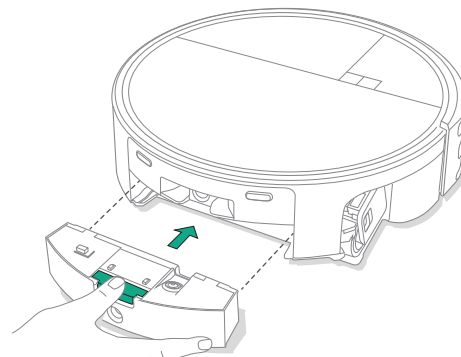
- 6** Ξεπλύνετε και σκουπίστε τα υπολείμματα νερού από την επάνω επιφάνεια του δοχείου βρόμικου νερού



- 7** Σκουπίστε τα υπολείμματα νερού από το κάτω μέρος του ρομπότ. Αυτή η περιοχή πρέπει να είναι καθαρή, για να μπορέσετε να τοποθετήσετε ξανά το δοχείο βρόμικου νερού μέσα στο ρομπότ σωστά.



- 8** Τοποθετήστε ξανά το δοχείο βρόμικου νερού στο ρομπότ.

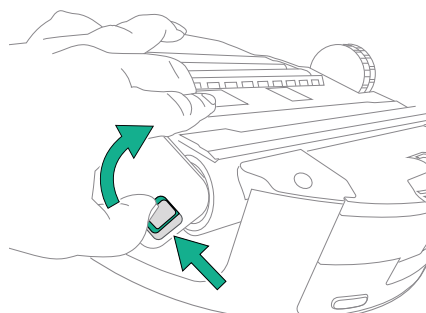


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το δοχείο βρόμικου νερού δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων. Είναι σημαντικό να καθαρίσετε σχολαστικά το δοχείο βρόμικου νερού, ώστε το ρομπότ σας να συνεχίσει να έχει τη μέγιστη απόδοση.

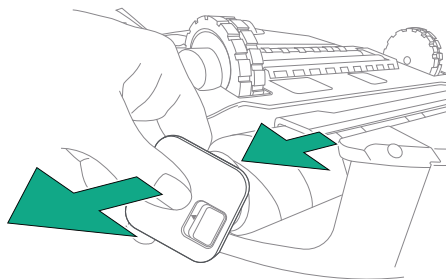
Καθαρισμός της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™ με PerfectEdge®

EL

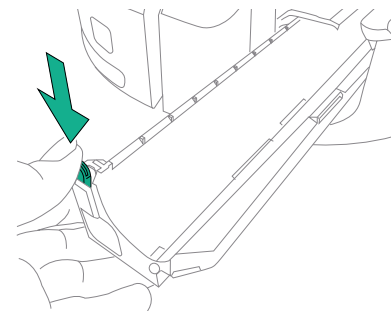
- 1** Σύρετε το πράσινο κουμπί απασφάλισης πάνω από το κλιπ γωνιών της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™. Με αυτόν τον τρόπο, το κλιπ γωνιών θα απασφαλιστεί από το ξέστρο κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™.



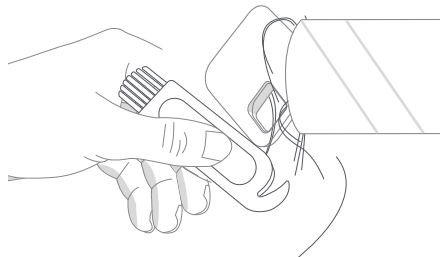
- 2** Πιάστε το κλιπ γωνιών και τραβήξτε προς τα έξω την κυλινδρική σφουγγαρίστρα PowerSpin™.



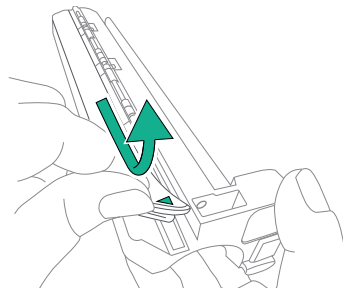
- 3** Πατήστε το κουμπί απασφάλισης στη μονάδα ξέστρου κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™ και σύρετε το ξέστρο προς τα έξω.



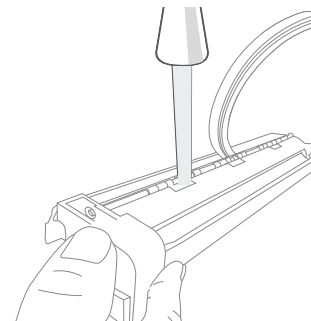
- 4** Απομακρύνετε όλες τις τρίχες και τα υπολείμματα από το πίσω μέρος και ανάμεσα στο κλιπ γωνιών και το ξέστρο κυλινδρικής σφουγγαρίστρας.



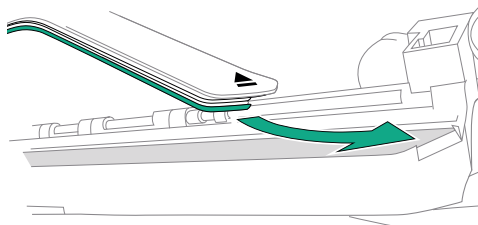
- 5** Αποκολλήστε προσεκτικά την ελαστική ταινία ανασκλώνοντας τη γωνία που επισημαίνεται με ένα βέλος, αφήνοντας το αντίθετο άκρο κολλημένο.



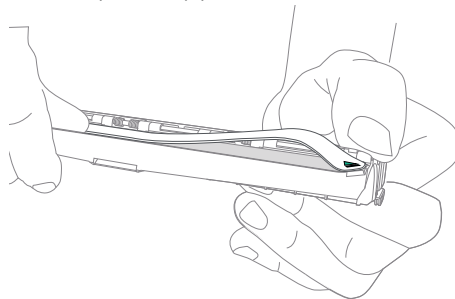
- 6** Ξεπλύνετε και σκουπίστε τυχόν υπολείμματα νερού πάνω και κάτω από την ελαστική ταινία.



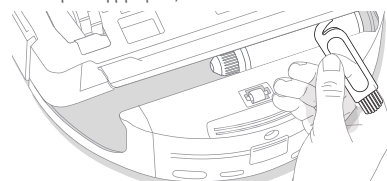
- 7** Επανατοποθετήστε την ελαστική ταινία ξεκινώντας από την ίδια πλευρά που την τραβήξατε, για να αφαιρέσετε την ταινία που επισημαίνεται με το βέλος.



- 8** Πιέστε προς τα κάτω την ελαστική ταινία ξεκινώντας από την απέναντι πλευρά από την τοποθετημένη πλευρά, μέχρι να είναι εντελώς επίπεδη σε όλο το μήκος.

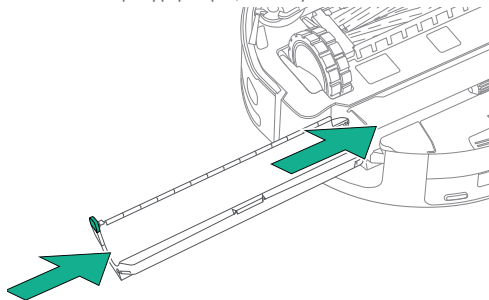


- 9** Με το κάλυμμα της κυλινδρικής σφουγγαρίστρας στη θέση σύμπτυξης, καθαρίστε τον ενεργοποιητή, ώστε να μην υπάρχουν υπολείμματα και συσσώρευση βρομιάς.

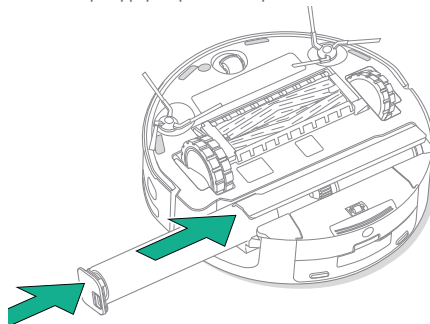


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το κάλυμμα κυλινδρικής σφουγγαρίστρας είναι κλειστό, μην επιχειρήσετε να το ανοίξετε με δύναμη. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com για βοήθεια.

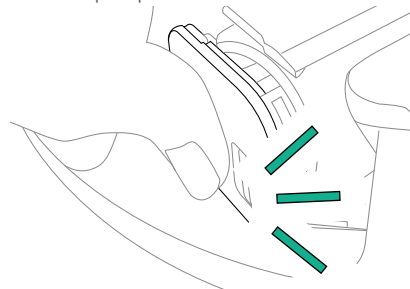
- 10** Επανατοποθετήστε το ξέστρο κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™.



- 11** Επανατοποθετήστε την κυλινδρική σφουγγαρίστρα PowerSpin™.

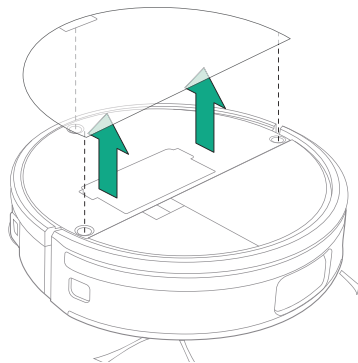


- 12** Όταν ακούσετε ένα "κλικ", το ξέστρο κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™ έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση του.

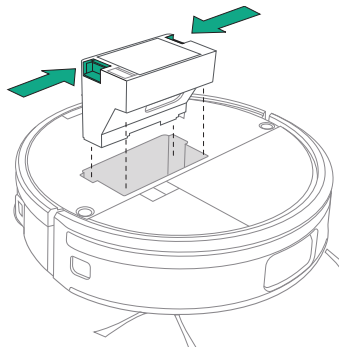


Καθαρισμός του φίλτρου και του κάδου

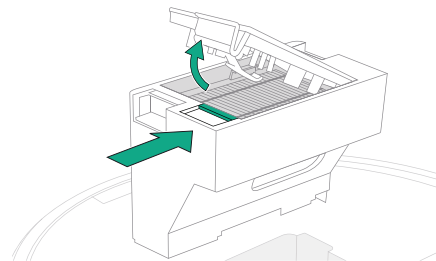
- 1 Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα του ρομπότ ανασηκώνοντας το.



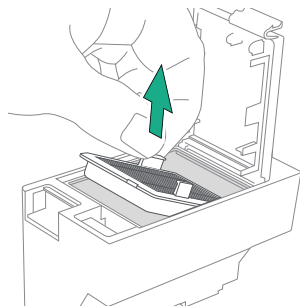
- 2 Πιέστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κάδου για να αφαιρέσετε τον κάδο.



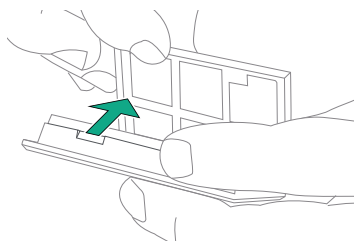
- 3 Πιέστε τη γλωττίδα απασφάλισης για να ανασηκώσετε και να ανοίξετε τη θύρα του κάδου.



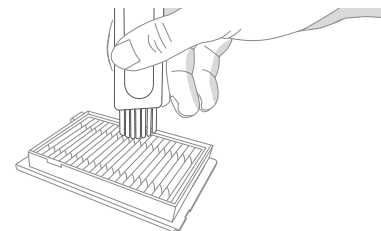
- 4 Αφαιρέστε το φίλτρο



- 5 Αφαιρέστε τη σήτα του φίλτρου

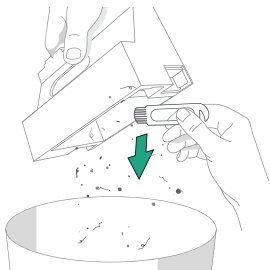


- 6 Καθαρίστε τα υπολείμματα με τη βούρτσα καθαρισμού.

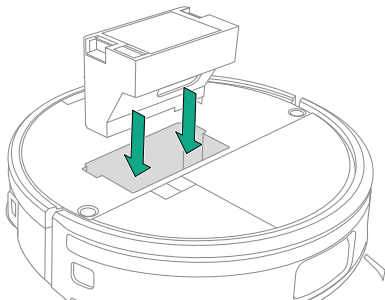


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η σήτα του φίλτρου μπορεί να πλυθεί, αλλά πρέπει να είναι εντελώς στεγνή πριν την επανατοποθετήσετε στο φίλτρο

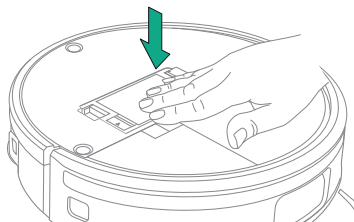
- 7** Αδειάστε και καθαρίστε τα υπολείμματα από τον κάδο, με τη βούρτσα καθαρισμού ή ένα καθαρό πανί.



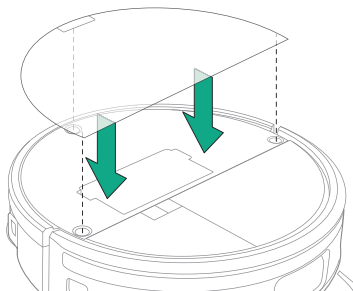
- 9** Τοποθετήστε τον κάδο ξανά στο ρομπότ.



- 8** Επανατοποθετήστε τη σήτα στο φίλτρο. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο. Κλείστε τη θύρα του κάδου. Θα πρέπει να ακούσετε ένα κλικ, αν το φίλτρο έχει τοποθετηθεί σωστά.



- 10** Επιστρέψτε το επάνω κάλυμμα του ρομπότ

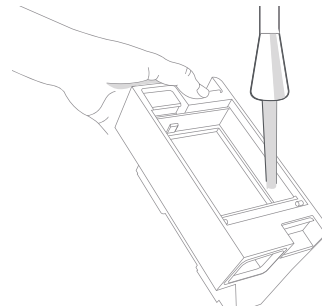


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν τοποθετήσετε το ρομπότ στη βάση χειροκίνητα, δεν θα αδειάσει αυτόματα. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Roomba® Home ή πατήστε το κουμπί 🏠.

Πλύσιμο του κάδου

- 1** Απελευθερώστε τον κάδο, αφαιρέστε το φίλτρο και ανοίξτε τη θύρα του κάδου.

- 2** Ξεπλύνετε τον κάδο χρησιμοποιώντας ζεστό νερό.



- 3** Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι εντελώς στεγνός. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο και επανατοποθετήστε τον κάδο στο ρομπότ.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο κάδος δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση του ρομπότ και της βάσης, καθαρίζετε ή/και αντικαθιστάτε το φίλτρο του ρομπότ όπως απαιτείται.

Φροντίδα και συντήρηση της Βάσης AutoWash™

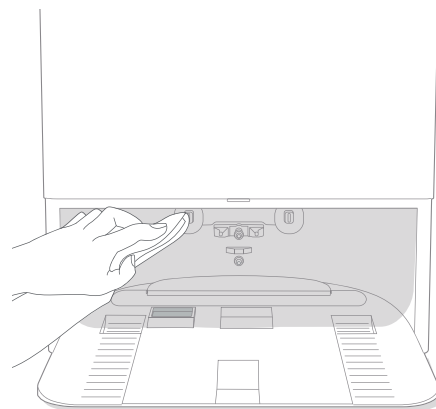
Για να διατηρήσετε τη Βάση AutoWash™ σε κατάσταση που θα διασφαλίζει βέλτιστη απόδοση, εκτελέστε τις διαδικασίες στις ακόλουθες σελίδες.

Εξάρτημα	Συχνότητα φροντίδας	Συχνότητα αντικατάστασης*
Επαφές φόρτισης	Μία φορά τον μήνα	-
Αισθητήρες	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-
Παράθυρο IR	Καθαρίστε μία φορά τον μήνα	-
Σακούλες	-	Θα πρέπει να αντικαθιστάτε τις σακούλες όταν είναι γεμάτες - σας προειδοποιεί η ενδεικτική λυχνία LED στη Βάση AutoWash™ ή/και η εφαρμογή Roomba® Home
Λεκάνη πλυσίματος και αεραγωγός	Καθαρίστε κάθε 2 εβδομάδες ή όποτε χρειάζεται	
Δοχείο καθαρού νερού	Ξεπλύνετε και ανανεώστε το νερό όπως απαιτείται	
Δοχείο βρόμικου νερού	Ξεπλύνετε και αδειάστε όπως απαιτείται	
Φίλτρο βάσης	Μία φορά τον μήνα (αφαιρέστε τα υπολείμματα από το φίλτρο της Βάσης AutoWash™)	

* Η συχνότητα αντικατάστασης ενδέχεται να διαφέρει. Τα εξαρτήματα θα πρέπει να αντικαθίστανται αν υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς. Αν πιστεύετε ότι χρειάζεστε κάποιο ανταλλακτικό, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της iRobot για περισσότερες πληροφορίες.

Καθαρισμός των επαφών φόρτισης και του παραθύρου IR

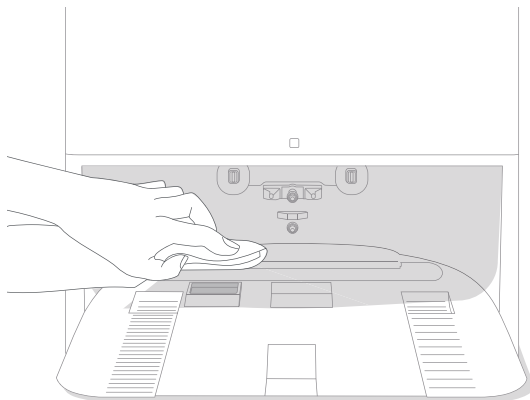
Ελέγξτε τα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν ρύπους. Σκουπίστε με ένα καθαρό, στεγνό πανί.



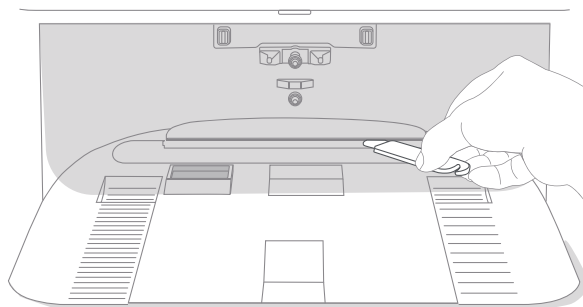
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ψεκάζετε με διάλυμα καθαρισμού ή νερό τους αισθητήρες ή τα ανοίγματα των αισθητήρων.

Καθαρισμός του συστήματος πλυσίματος κυλινδρικής σφουγγαρίστρας PowerSpin™ και του αεραγωγού

- 1 Ο αεραγωγός στερεώνεται με μαγνήτη. Ανασηκώστε το κάλυμμα του αεραγωγού για να σκουπίσετε προσεκτικά τα υπολείμματα κάτω και γύρω από τον αεραγωγό και τη λεκάνη πλυσίματος της σφουγγαρίστρας με ένα καθαρό, στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στη θύρα αποστράγγισης. Για τους επίμονους ρύπους, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι και σφουγγάρι.



- 2 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του αεραγωγού.



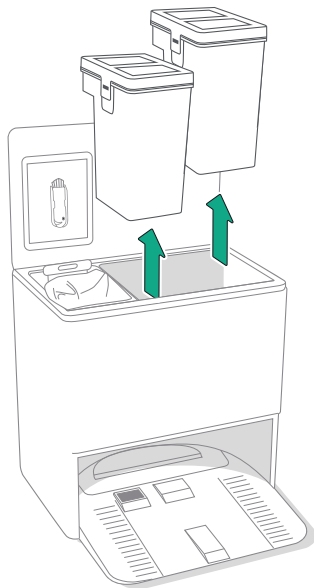
EL



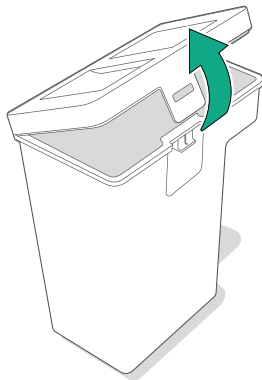
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν σκουπίζετε τα υπολείμματα στο σημείο, προσέξτε να μην τα πιέσετε μέσα στην οπή που βρίσκεται στο πίσω μέρος, από όπου εξέρχεται ο αέρας.

Πλύσιμο των δοχείων νερού

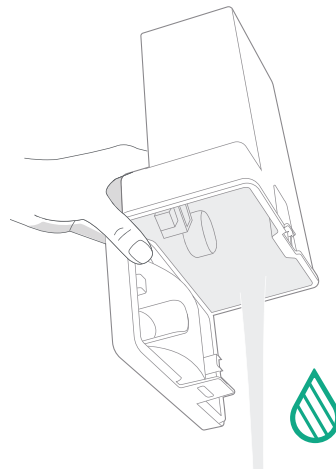
- 1** Αφαιρέστε και τα δύο δοχεία νερού.



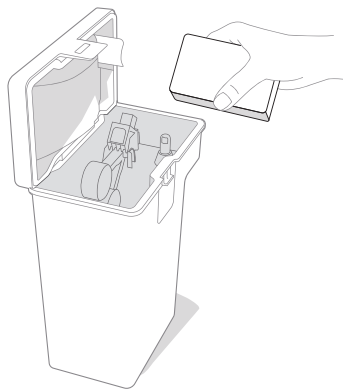
- 2** Σηκώστε το μάνδαλο στα δοχεία νερού για να ανοίξουν.



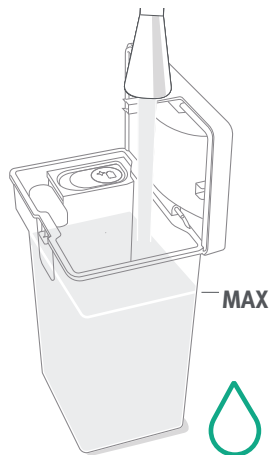
- 3** Αδειάστε το δοχείο βρόμικου νερού.



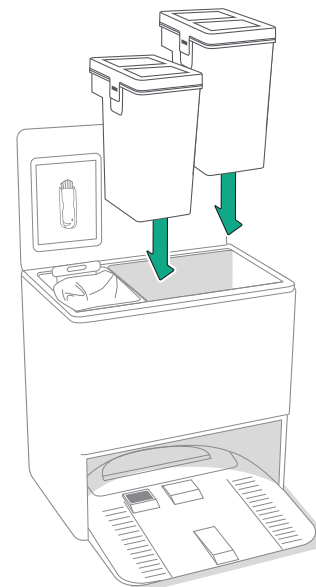
- 4** Ξεπλύνετε και τα δύο δοχεία νερού με ζεστό νερό. Για τους επίμονους ρύπους, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ήπιο σαπούνι και σφουγγάρι. Το δοχείο διαλύματος μπορεί επίσης να καθαριστεί όταν χρειάζεται.



- 5** Ξαναγεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με νερό. Αφήστε το δοχείο βρόμικου νερού άδειο.



- 6** Τοποθετήστε ξανά και τα δύο δοχεία νερού



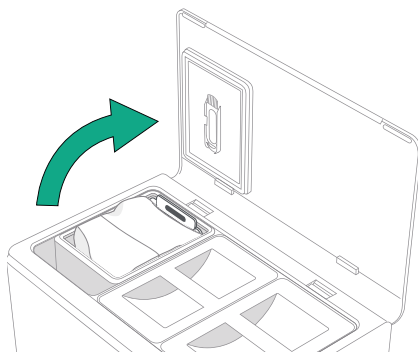
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα δοχεία νερού δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.



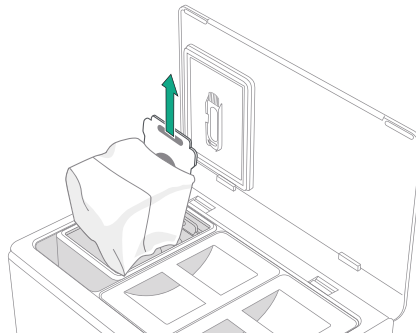
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι το μάνδαλο έχει κλείσει σωστά στο δοχείο νερού πριν το επανατοποθετήσετε.

Αντικατάσταση της σακούλας

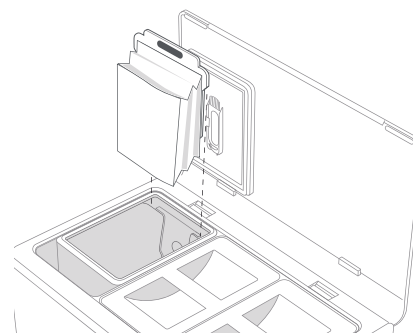
- 1** Ανασηκώστε το καπάκι του δοχείου για να το ανοίξετε.



- 2** Τραβήξτε προς τα πάνω την κάρτα για να αφαιρέσετε τη σακούλα από το δοχείο.



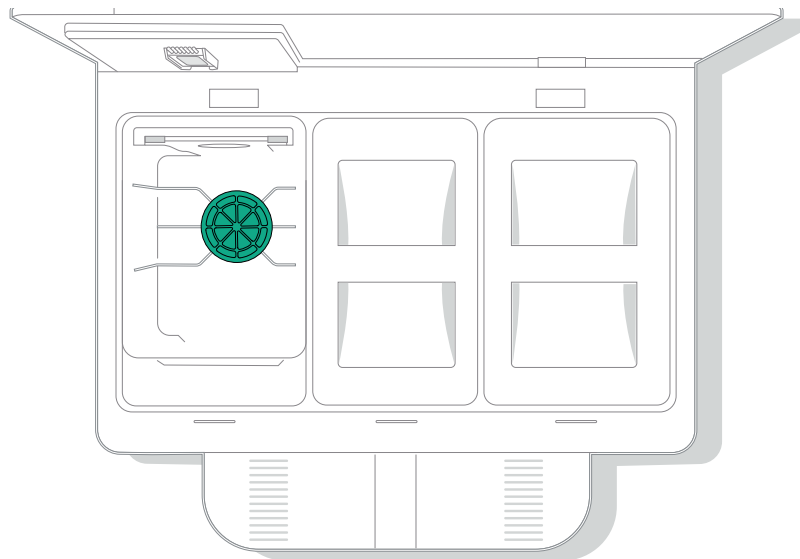
- 3** Τοποθετήστε μια νέα σακούλα, σύροντας την κάρτα στους οδηγούς.



- 4** Πιέστε το καπάκι προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι έχει κλείσει πλήρως.

Αφαίρεση υπολειμμάτων από το φίλτρο βάσης

Ελέγξτε το κάλυμμα του ανεμιστήρα για τυχόν συσσωρευμένα χνούδια ή ρύπους και καθαρίστε με ένα καθαρό, στεγνό πανί για να τα αφαιρέσετε.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων του ρομπότ σας

Το ρομπότ σας θα σας ειδοποιήσει εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με μια φωνητική ανακοίνωση ή ηχητική ειδοποίηση. Η εφαρμογή Roomba® Home θα παρέχει επίσης ειδοποιήσεις σχετικά με τα βήματα που πρέπει να ακολουθήσετε για την επίλυση τυχόν προβλημάτων.

Αν δεν είστε βέβαιοι αν το ρομπότ έχει ολοκληρώσει ή σταματήσει προσωρινά την εργασία καθαρισμού, συμβουλευτείτε την εφαρμογή Roomba® Home για να ελέγξετε την κατάσταση του.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Για επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, πατήστε  για 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, (εντός 5 δευτερολέπτων) πατήστε  +  για 5 δευτερόλεπτα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου και τα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε αυστηρούς κανονισμούς μεταφοράς. Αν χρειάζεται να μεταφέρετε αυτό το προϊόν για σέρβις, ταξίδι ή οποιονδήποτε άλλο λόγο, ΠΡΕΠΕΙ να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες αποστολής.

- Η μπαταρία ΠΡΕΠΕΙ να απενεργοποιηθεί πριν από την αποστολή.
- Απενεργοποιήστε την μπαταρία αφαιρώντας το ρομπότ από τη Βάση AutoWash™ και πατώντας παρατεταμένα το κουμπί  για 10 δευτερόλεπτα. Πιέστε τον προφυλακτήρα για 10 δευτερόλεπτα ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί . Στη συνέχεια, όλες οι ενδείξεις θα απενεργοποιηθούν.
- Συσκευάστε το ρομπότ με ασφάλεια για αποστολή.

Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια, επισκεφτείτε την εφαρμογή Roomba® Home, επικοινωνήστε με την τοπική ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση global.irobot.com.

Αντιμετώπιση προβλημάτων για τη Βάση AutoWash™

Η Βάση AutoWash™ θα σας ενημερώσει αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα μέσω μιας κόκκινης ενδεικτικής λυχνίας LED που βρίσκεται στο πάνω μέρος της Βάσης AutoWash™. Για τα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων, ανατρέξτε στην εφαρμογή Roomba® Home. Αν η Βάση AutoWash™ δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, ελέγξτε την εφαρμογή Roomba® Home για σφάλματα.

Φωτεινή ένδειξη LED	Κατάσταση	Επιδιόρθωση
Αριστερή - Γεμάτη σακούλα Φωτεινή ένδειξη LED	Η σακούλα είναι γεμάτη ή λείπει	Αντικαταστήστε τη σακούλα αν είναι γεμάτη ή τοποθετήστε μία αν λείπει. Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση της. Αν το πρόβλημα παραμένει, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα από τη θύρα στο κάτω μέρος του ρομπότ και από τη Βάση AutoWash™.
Κεντρική - Δοχείο βρόμικου νερού Φωτεινή ένδειξη LED	Το δοχείο βρόμικου νερού είναι γεμάτο ή λείπει	Αδειάστε το δοχείο βρόμικου νερού.
Δεξιά - Δοχείο καθαρού νερού Φωτεινή ένδειξη LED	Το δοχείο καθαρού νερού είναι άδειο ή λείπει	Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού με καθαρό νερό.

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με σύστημα προστασίας από τη θερμότητα, που έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τη συσκευή από βλάβη λόγω υπερθέρμανσης. Αν ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας, το μοτέρ σταματά να λειτουργεί. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει για 30 λεπτά, καθαρίστε τυχόν εμπόδια από τη θύρα και τον σωλήνα απομάκρυνσης και, έπειτα, συνδέστε ξανά την πρίζα.



Χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια; Είμαστε εδώ για να σας βοηθήσουμε.

Κατεβάστε την εφαρμογή Roomba® Home ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com για υποστήριξη του προϊόντος ή επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης της περιοχής σας. Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια στις ΗΠΑ και τον Καναδά, καλέστε την ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών για τις ΗΠΑ στον αριθμό (877) 855-8593.

Ωράριο λειτουργίας Εξυπηρέτησης Πελατών της iRobot® στις ΗΠΑ

Δευτέρα έως Παρασκευή 9 π.μ. – 9 μ.μ. Ανατολική ώρα
Σάββατο και Κυριακή 9 π.μ. – 6 μ.μ. Ανατολική ώρα

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Ανατρέξτε στον Οδηγό ασφαλείας που συνόδευε το ρομπότ σας ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.irobot.com



WC# 4857422 v8



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Οι ονομασίες iRobot, Roomba και PerfectEdge είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα της iRobot Corporation.
Οι ονομασίες AutoEmpty, AutoWash, StayClean και PrecisionVision είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα
της iRobot Corporation. Η ονομασία Wi-Fi και το λογότυπο Wi-Fi είναι σήματα κατατεθέντα της Wi-Fi Alliance.
Η ονομασία Apple και App Store είναι εμπορικά σήματα της Apple, Inc., κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες
χώρες. Η ονομασία Google Play είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.